

भाषा शास्त्र



लिप्यांतरण : डॉ. हासो दादलाणी



प्रकाशक
राष्ट्रीय सिंधी भाषा विकास परिषद, नई दिल्ली

भाषा शास्त्र

लेखिका : पोपटी हीरानंदाणी

लिप्यांतरण : डॉ. हासो दादलाणी

संपादक ऐं प्रकाशक

डॉ. प्रताप पिंजानी

निदेशक

राष्ट्रीय सिंधी भाषा विकास परिषद, नई दिल्ली



National Council for Promotion of Sindhi Language,

Govt. of India, Ministry of H.R.D. Deptt. of Higher Education

West Block No. VIII, Wing-7, 1st Floor, Sector-1,

R.K. Puram, New Delhi - 110066.

Ph. Nos. (011)-26180104-06, 20863699

Email : ncpsl.delhi@gmail.com **Website :** www.ncpsl.gov.in

<https://www.facebook.com/NCPSL>

भाषा शास्त्र

लेखिका	पोपटी हीरानंदाणी
लिप्यांतरण	डॉ. हासो दादलानी
संपादक ँ प्रकाशक	डॉ. प्रताप पिंजानी
	निदेशक, राष्ट्रीय सिंधी भाषा विकास परिषद, मानव संसाधन विकास मंत्रालय, पश्चिमी खंड-८ राम कृष्ण पुरम, नई दिल्ली-११००६६
छापो	पहरियों (देवनागरी लिपीअ में, २०२०)
टाइपसेटिंग	अमर भारत ऑफसेट प्रेस, अजमेर
कीमत	रु. १५०.००

Bhasha Shastra

Author	Popti Hiranandani
Transliteration	Dr. Hasso Dadlani
Editor and Publisher	Dr. Pratap Pinjani
	Director, National Council for Promotion of Sindhi Language, Ministry of HRD, Govt. of India, West Block No. VIII, R.K. Puram, New Delhi - 110066.
	© National Council for Promotion of Sindhi Language
Edition	First (Devnagri Edition Year-2020)
Typesetting	Amar Bharat Offser Press, Ajmer
Price	Rs. 150-00
Printed	GeM
ISBN	978-81-946081-0-3



ब अखर

साल 2019 ई. में राष्ट्रीय सिंधी भाषा विकास परिषद जी स्थापना जा पंजवीह वरिह्य पूरा थिया। पंजवीहनि वरिह्यनि में परिषद जुदा जुदा शहरनि में साहित्य ऐं संस्कृति कार्यक्रम कया आहिन ऐ साडु गडोगढ परिषद जो मुख्य मकसदु सिंधी भाषा जो विकास ऐं वाधारो आहे। इन डिस में सिंधी तालीम ते बि परिषद पारां जोगा कार्य कया वजनि था। जिनि में मुख्य कार्य किताबनि जे प्रकाशन जो बि आहे। परिषद पारां हर साल केतिरा ई मयारी किताब शाया कराया वजनि था, जिनि में दर्सी किताब बि अचनि था। स्कूलनि ऐं यूनीवर्सिटीअ जे शागिर्दनि पारां इहा घुर कई वेंदी आहे त सिंधी विषय जा हलंदड़ दर्सी किताब देवनागरी लिपीअ में मुयसिर कराया वजनि। इन गाल्ह खे ध्यान में रखंदे हिन साल परिषद जी एकजीक्यूटिव कमेटीअ पारां यारहां किताब देवनागरी लिपीअ में उलथो करण जी मंजूरी मिलण ते शाया कराया विया आहिनि, जेके बी.ए. ऐं एम.ए. कोर्स जा दर्सी किताब आहिनि। गुजिरियल कुझु सालनि खां सिंधी विषय पढंदड़नि शागिर्दनि जो तादादु बि वधियलु आहे। उम्मीद कई वजे थी त दर्सी किताब मुयसरि थियण ते शागिर्दनि जो तादादु अजा बि वधंदो रहंदो। जेको परिषद जे लियाज खं सुहिणो कदमु आहे।

हिन कार्य खे अंजामु डियण में परिषद जे मेम्बर डॉ. सुरेश बबलाणी ऐं बिया विद्वान प्रोफेसर डॉ. हासो दादलानी, डॉ. कमला गोकलाणी, डॉ. मीना आसवानी ऐं डॉ. परमेश्वरी पमनानी जो पूरो सहकारु रहियो आहे। मां परिषद पारां संदनि शुक्रगुजारी थो अदा करियां।

डॉ. प्रताप पिंजानी

(डायरेक्टर)

ग ब ए र

मां भाषा शास्त्री न आहियां। सिंधी बोलीअ में माहिर आहियां, अहिडो दमु बि नथी हणी सघां।

मूंखे पंहिंजी मातृ भाषा सिंधीअ लाइ प्यारु आहे। सिंधीअ में बोलीअ जी सोधि ते को बि किताब मौजूद न हो, इनकरे मूं हीउ कठिन कार्य हथ में खंयो।

किताब लिखण खां अगु मूं इन विषय ते लिखियल केतिरा ई किताब पढ़िया। मुंहिंजे किताब जे शुरूआती हिस्से में पंडित सीतराम चतुरवेदीअ जे लिखियल 'भाषालोचन' नाले पुस्तक में समायल वीचारनि जी छंडछाण कयल आहे।

सिंधी साहित जी शेवा में हीअ महिनत भेटा रखां थी, जा उम्मीद त कबूल पवंदी।

पोपटी हीरानंदाणी

कवि कवि

गागचक्रकवों १ गोपी

1- भाषा शास्त्र नालो छो?	7
2- बोली	10
3- बोलीअ जी जांच जो सिलसिलो	12
4- बोलीअ जो जनमु कीअं थियो	17
5- बोलण मां फाइदा ऐं नुक्सान	21
6- बोलीअ जो वधणु ऐं फहिलिजणु	23
7- बोली कीअं सिखिबी आहे?	25
8- बोलीअ जे बारे में के खासि गाल्हियूं	26
9- बोली आहे छा?	27
10- बोलीअ जा किस्म	35
11- इबारत	40

गागच्छवों १ गोीब, १ बं

1- शब्द, जुमला ऐं बोली	47
2- हर्फ सही ऐं हर्फ इलति	48
3- लफ़्ज़ जो अर्थ	54
4- आवाज़ ऐं गीत	56
5- वातु	56
6- कन	60
7- आवाज़	61

गागच्छवों १ गोकीवच्चा, १ व्ह व्कुरु खें व्हणच

1- आवाज़नि जी बदल सदल	68
2- उचारनि जी बदल सदल जा किस्म	70
3- गिरम जो नियम	73
4- वरनर छा थो चवे?	78
5- लफ़्ज़ या शब्द जी बदल सदल	79
6- जुमलनि जी मट सट	86
7- जुमले जा हिस्सा	88
8- आवाज़नि खे जाचण वारा ओज़ार	92
9- झूननि रवाजनि जा नवां नाला	92

गागच्छोः १ गोर्क वच्चा, १ पक्झार वा गोर्क वच्चा, ११ द्दक्ष्वाक्, १ क्कहाय	94
--	----

गागच्चं १ कीपी रें कीणाइट, १ हच्च	109
-----------------------------------	-----

1- लिखण जो हुनुरु किथे पैदा थियो?	141
2- लिखाईअ जो जनमु एशिया में थियो	143
3- अखरनि कीअं जनमु वरितो?	145
4- सिंधी लिपी	147
5- वाणिकी लिपी	149

गागच्च्हों १ क्कं, १ गोर्ी

1- सिंधी ब्रोली संस्कृत मां निकितल आहे	151
2- सिंधी ब्रोली संस्कृत खां बि प्राचीन?	160
3- सिंधी संस्कृत मां निकितल न आहे	171
4- सिंधी इस्म जी पछाडी	187
5- सिंधी लफ़्जनि जो किस्मु	193
6- सिंधी लफ़्जनि जो सिलसिलो	197
7- सिंधी ब्रोलीअ जे लिपीअ जो झगिडो	200
8- लेखक जा वीचार	219

गागच्छक्कवों

भाषा शास्त्र नां के कृते

कहिं खास मतलब सां कोशिश करे मनुषु पौहंजे मुख मां जेको आवाजनि जो मजमूओ कढे थो, तहिं खे भाषा चइजे थो। उन भाषा जी जांच पड़ताल ऐं अभ्यासु करे सघिजे थो। याने बोलीअ में टे वसफूं हुअणु लाजिमी आहिनि। (1) मनुष जे मुख मां यतन करण सां आवाज निकितल हुजनि। (2) उहे आवाज या उचार अर्थ वारा हुजनि। (3) उन्हनि जो छेद व छेद ऐं अभ्यासु थी सघंदो हुजे।

जहिं विज्ञान जरीए इतिहास ऐं भेट करण वारे नमूने जो सहारो वठी भाषा जी उत्पत्ती, ठहणु, नमूनो, फहिलाउ वगैरह जी छंडछाण करे उन्हनि विषयनि बाबत किनि सिधांतनि ऐं नियमनि जो अभ्यासु कजे, उन खे भाषा-विज्ञान चइजे थो। जहिडीअ तरह सां मनो विज्ञान, वनस्पति विज्ञान, शरीर विज्ञान वगैरह विज्ञान आहिनि, तहिडीअ तरह हीअ बोली विज्ञान आहे।

इन बोलीअ जो कहिं खास बोलीअ सां तालुक न आहे। पर हिन जी सहायता सां कहिडी बि बोलीअ जो अभ्यासु (वैज्ञानिक अभ्यासु) सवलाईअ सां करे सघिजे थो।

भाषा विज्ञान खे कला जे दायरे में न आणे विज्ञान जे दायरे आणियूं था, छाकाणि त कला में इंसान खां बणायल गाल्हियूं अची थियूं वजनि, जहिडोकि चित्र कला, काव्य कला, शिल्प कला वगैरह; मगर विज्ञान में ईश्वर या कुदरत द्वारा कयल या बणायल गाल्हियुनि जी छंडछाण थिए थी।

बोलीअ जी वैज्ञानिक जाण हासिल करण का सवली गाल्हि न आहे, पर कोशिश करण सां अखर, लफ़्ज, उचार, इश्तकाक, व्याकरण, लफ़्जनि जी फेर-घेर, लफ़्जनि जो अगियों ऐं हाणोको रूपु, हिक बोलीअ जो बियुनि बोलियुनि सां मिटी माइटी वगैरह गाल्हियूं जाणी सघनि थियूं।

यूरोप में पहिरियाई हिन विज्ञान जो नालो Philology फ़िलोलॉजी (याने भाषा सां प्रेम या लफ़्ज़ सां प्यारु) पियो। उन खां पोइ उणवीही सदीअ में इन खे भेट कंदडु अभ्यासु Comparative Philology सडियो वियो। पर बइदि में वरी पहिरियों लफ़्ज़ु कम्पैरेटिव निकिरी वियो ऐं इहो अभ्यासु फ़क़ति 'फ़िलोलॉजी' नाले सां सडिजण में आयो। उन वक्ति इन अभ्यास में व्याकरण पिण शामिल कयो वेंदो हो।

जर्मनीअ में इन अभ्यास खे Sprachwissenschaft सडियो वेंदो हो ऐं फ़्रांस में लिगैस्टिक Linguistique. किथे किथे इनखे Sciene of Langvauge (साइंस आफ़ लैंगवेज) पिण सडियो वेंदो हो। पर हाण घणो करे Linguistics या Linguistique नालो ई प्रसिद्ध आहे।

शुरूआत में भाषाउनि जो अभ्यासु रवाजी नमूने कयो वेंदो हो ऐं विद्वान घणो करे पंहिंजे ई देश जी भाषा जो अभ्यासु कंदा हुआ। पोइ जडहिं यूरोप जे किनि विद्वाननि संस्कृत जो अभ्यासु कयो, तडहिं संस्कृत जे व्याकरण जे किनि सुधिरिल नियमनि खे डिसी उहे दंग रहिजी विया! उन खां पोइ बोलियुनि जे जाणुनि डिठो त संसार जे केतिरियुनि बोलियुनि जो पाण में घाटो सम्बंधु आहे। हुननि मालूम कयो त संस्कृत, फ़ारसी, यूनानी, लैटन ऐं आरमीनियम भाषाउनि जे शब्दनि जी पाण में मुशाहिबत आहे। हिबरू भाषा ऐं अरबी भाषाउनि जूं घणियूं ग़ाल्हियूं असीरया ऐं सीरया देशनि जे भाषाउनि सां तालुक रखनि थियूं ऐं चीन, कोरिया ऐं मंगोलिया देशनि जे बोलियुनि जा पाण में केतिरा ई नाता आहिनि। हाणे हुननि जी दिलचस्पी वधंदी वेई ऐं हुननि लगातार खोजनाऊं करणु शुरू कयूं।

सचु पचु निरपेक्ष थी डिसिजे त मालूम थींदो त भाषा विज्ञान जो बिजु भारत में ई पोखियो वियो आहे। इन बिज खे संसार जे विद्वाननि पाणी डेई हाणे वण जे रूप में आंदो आहे।

भारत में प्राचीन काल में ई लफ़्ज़नि ऐं संदनि इश्तकाक़नि डाहं ध्यानु डिनो वियो हो। ब्राह्मणिक या प्रतिक्षाउनि में मथींअ ग़ाल्हि जो विस्तार सां

वर्णन कयलु आहे। यासक जे लिखियल नरकत में 'शब्द विद्या' डिसण में अचे थी। ब्रह्मणिक ग्रंथनि में हिकु लफ़्जु आहे 'निरोचन' इन शब्द जो मतलब आहे चवणु, उचारु करणु, बुधाइणु, समुझणु ऐं समझाइणु। इन ई निरोचन लफ़्जु खे असीं हींअर नंदो रूप डेई व्योतपती ऐं इशतकाक सडियूं था। बियो हिकु लफ़्जु आहे 'शब्द शास्त्र' अजु इनजो अर्थु कयूं व्याकरण। हकीकत में भाषा, जे शब्दनि जी ई ठहियल आहे, तंहिं जो सही नमूने में छेद व छेद करण खे शब्द शास्त्र सडणु ठीक ई आहे।

भाषा शास्त्र न व्याकरण आहे, न साहित्य। व्याकरण हिक ई बोलीअ जे हलंदड रूप खे पढ़ण ऐं लिखण जो ढंगु बुधाए थो, मुकररु थियल नियमनि जी पोइवारी करण ते जोरु डिए थो याने भाषा जी शुद्धता ऐं अशुद्धता जो वीचारु करे थो ऐं साहित्य बुधाए थो त कविता जी बनावट कहिड़ी थियणु घुरिजे, कविता जे ओणायुनि खे कीअं सुधारिजे, नाटक ऐं नॉविल जा उसूल कहिड़ा आहिनि, आखाणीअ खे दिलचस्प कीअं बणाइजे वगैरह वगैरह। पर भाषा शास्त्र बोलीअ जी आत्म कथा ऐं लफ़्जनि जी आखाणी आहे।

हीअ आत्म कथा बुधणु या समुझणु डुखी गाल्हि न आहे। रोज़मरह जी ज़िंदगीअ में सँगियुनि साथियुनि, मिटनि माइटनि, नंदनि वडुनि, नौकरनि मालिकनि, ज़ालुनि मर्दननि वगैरह जी गुफ़्तगूअ खे ध्यान सां बुधण करे हीअ शास्त्र समुझण में अची वेंदो आहे। जडहिं डिसिबो त सिंधी 'जुअ' सवलाईअ सां चई थो वजे, मगर बियो को भारतवासी हज़ारें हीला हलाइण सां बि इहो लफ़्जु चई नथो सघे। जडहिं डिसिबो त गुजराती 'बकिरी' लफ़्जु चवण वक्ति फिफिड़नि जी सारी हवा कढी थो बाहिरि करे, जडहिं डिसिबो त बंगाली लफ़्जनि खे इएं गोल गोल बणाए थो बाहिरि कढे ज़णु रसगोलो वात में पियो अथसि ऐं मद्रासी डाटुनि जे टकिरिजण वारा अहिड़ा उचार थो कढे, ज़णु मखणु कढण लाइ चाड़ीअ में मंधीअडो वेठो घुमाए, तडहिं अजिखुदि इहो खेलु डिसण में डाढो मजो ईदो। भाषा शास्त्री जाचे डिसंदो

आहे त वारयासी मुल्कनि जा माणहू ज़िभ दबाए गलो सीटे था ग़ाल्हाइनि, गर्म मुल्कनि जा रहंदड़ सज़ो वातु खोले फरफराहट कंदा लफ़ज़ कढी था बाहिरि कनि ऐं थधे मुल्कनि जा निवासी ग़ाल्हाइण वक्ति थोरो वातु था खोलीनि। को चप अंदरि करे त को चप बाहिरि कढे, को वाछूं टेड़े त को नकु फुंडाए थो ग़ाल्हाए! इहा बोलण जी वार्ता भाषा विज्ञानीअ खे अहिड़ो लुत्फु ड़िंदी आहे, जहिड़ो तास खेड़िंदड़ खे पते जे ताकयनि जो खेलु।

हिन भाषा शास्त्र खे हेठियनि मुख्य भाङनि में विरिहायो वजे थो-

- (1) बोली।
- (2) बोलीअ ज अंग।
- (3) बोलियुनि जो हिक बिए में मिलणु।
- (4) बोलियुनि जा परिवार।
- (5) लिखावट या लिपियूं।
- (6) असांजी सिंधी बोली।

गोी

संसार जा सभु साह वारा कंहिं न कंहिं किस्म जो आवाजु कनि था, उन्हनि जे मुख जे आवाज़ खां सवाइ के अहिड़ियूं ग़ाल्हियूं बि आहिन, जिनि मां हिक प्राणीअ जे मन जी ग़ाल्हि बिए प्राणीअ ताई पहुचे थी; मिसला गूंगे जा इशारा, मास्तर जे अखियुनि जी घूर, बिखारीअ जो हथु फहिलाइणु या नेणनि जो भरिजी अचणु वगैरह, पर इन्हीअ भावना जे इज़हार खे असीं बोली नथा सड़ियूं। सभु प्राणी पंहिंजे कंहिं न कंहिं अंग द्वारा पंहिंजी का ग़ाल्हि ज़ाहिर कनि था, पर भाषा शास्त्री फ़क़ति मनुष जे मुख जे बोलण जी जाच जो कमु खणे थो।

भाषा विज्ञानी ज़ाणणु चाहे थो त असीं छो था ग़ाल्हायूं, कविताऊं ठाहियूं या राग़ ग़ायूं? बोली कीअ पैदा थी, किथां आई, कीअ वधी ऐं कीअं फहिली? पुराणा आवाज़ कहिड़ा हुआ, हाणे कहिड़ा आहिन? इहा बदल

सदल कीअं ऐं छो थी? बोलीअ जी बनावट अगे कहिड़ी हुई ऐं हाणे कहिड़ी आहे? लफ़्ज़नि जो मतलब अगे कहिड़ो हो ऐं हाणे कहिड़ो आहे? कहिड़ियूं बोलियूं हिक बिए जहिड़ियूं आहिनि? हिक बोलीअ मां बी निकिरी, उन खां अलग छो ऐं कीअं थी वेई? बोलियुनि जा परिवार कहिड़ा आहिनि? इहे बोलियूं किथे गाल्हायूं वजनि थियूं? लिखण जो नमूने अगे कहिड़ो ऐं हाणे कहिड़ो आहे?

अहिड़ीअ तरह हू बोलीअ खे परखण जो यतनु करे थो। संदसि इन परख खे भाषा आलोचन (लोचन = अखि) करे सड़िजे त वधीक बहितर थिए। छाकाणि त हर कंहिं मुल्क में रूप रंग फिरियलु आहे, जंहिं करे उन खे जाणण, परखण ऐं जाचण जो तरीको ऐं नतीजो फिरियलु ई थिए थो। विज्ञान जूं खोजनाऊं ऐं नतीजा हर कंहिं हंधि सागिया ई हूंद आहिनि ऐं विज्ञान जी हर कंहिं गाल्हि खे छो, कीअं, छा ऐं किथां जे सुवालनि सां परखिबो आहे, पर भाषा जी जाच में कल्पना खां कमु वठिणो पवंदो आहे, इनकरे भाषा जी जाण वारे पुस्तक खे भाषा आलोचन या भाषा शास्त्र करे सड़णु वधीक ठीकु थींदो।

संसार में बोली हिक न आहे। तख्मीनो करे डिठो अथनि त धरतीअ ते रहंदड़ अटिकल 2796 बोलियूं गाल्हाइन था। हिंदीअ में चवंदा आहिनि-

चार कोस पर पानी बदले - आठ कोस पर बानी

बीस कोस पर पगड़ी बदले - तीस कोस पर छानी

(याने चइनि कोहनि जे मुफ़ासिले बइदि पाणीअ जो स्वादु बदलिबो आहे, अठनि कोहनि बैदि बोली फिरंदी आहे, वीहनि कोहनि खां पोइ मथे जी पगिड़ीअ जो नमूनो बदलिबो आहे ऐं टीहनि कोहनि बैदि मकान ठाहिण जो तरीको फिरंदो आहे।)

सिंधीअ में पिण पहाको आहे, “बारहें कोहें बोली बी।”

फ़क़ति पंहिंजे ई इलाके जे चौधारी फिरिजे त हिक ई बोलीअ जा अनेक रूप बुधिबा डिसिबा। के बोलियूं त अहिड़ियूं आहिनि, जिनि जा रहंदड़

हिक बि ए खां घणो परे, सत समुंड पार रहनि था, तडहिं बि संदनि बोलियुनि में लफ़्ज़नि जी समानता डिसण में अचे थी। वेदनि में साल या वरिह्य लाइ समा, शर्द, हम, हेमंत ऐं वर्ष लफ़्ज़ कतबु आंदल आहिनि। इहे लफ़्ज़ कंहिं न कंहिं मुंद डाहुं इशारो कनि था। इन्हनि लफ़्ज़नि में **यख** लफ़्ज़ ऊन्हारे लाइ कतबु आंदलु आहे। हाणे अवस्था बोलीअ में ऊन्हारे खे **हख** चवनि था। इहो हमा लफ़्ज़ु समा जो ई रूप आहे। सागीअ तरह संस्कृत में पितर लफ़्ज़ु खणिबो त पारसीअ जे पदर, अंग्रेजीअ जे फ़ादर ऐं सिंधीअ जे पिता लफ़्ज़नि सां संदसि समानता डिसण में ईदी।

प्रोफ़ेसर मनोहरदास खिलनाणीअ जो चवणु आहे त लफ़्ज़ हिक हथां निकिरी मुसाफ़िरी करे पहिंजो रूपु बदलाईदा हलनि था ऐं संदनि रूपु एतिरे क़दुरु बदलिजी वजे थो, जो असुलोके रूप सां संदनि तालुक़ ज़ाणणु ई मुश्किल थियो पवे। मिसला संस्कृत जो शब्दु अश्व (माना घोड़ो) अगिते हली पारसीअ में असप बणियो, जितां अगिते वधी हसप पोइ हसर नेठि जर्मनीअ में हरस बणिजी अंग्रेजीअ में हारस Horse बणिजी पियो!

जुदा जुदा बोलियुनि जे शब्दनि में समानता हेठीअं रीति पिण डिसण में ईदी।

संस्कृत	लैटिन	ग्रीक	जर्मन	अंग्रेजी	पारसी	सिंधी
पितृ	पितृ	Pater	Pater	Father	पदर	पिता या पीउ
मातृ	मातृ	Mater	Mater	Mother	मादर	माता या माउ
भ्रातृ	भ्रातृ	Frater	Phrater	Brother	ब्रादर	भाउ या भ्राता

गोीब, ी, ांछ, ो क़ाक़ाी

कुझु वक्तु अगु में सोरहीं सदीअ जे भाषा विज्ञानियुनि बोलीअ जे बारे में पहिंजा राया हिन रीति डिना आहिनि-

(1) सभ खां अगु चीन ऐं असेरिया में शब्द कोश (Dictionaries) ठही तयारु थिया।

(2) अरस्तातील, प्लेटो ऐं सुकरात नाले यूनानी विद्वावनि ब्रोलीअ जे ठहण ऐं शब्दनि जे इश्तकाक़ डांहुं नज़र वराई ऐं तराकस नाले यूनानी विद्वान ग्रामर लिखियो। अरस्तातील लफ़्ज़नि खे अठनि भाडनि में विरिहायो। अहिडीअ तरह इन्हनि माणहुनि भाषा शास्त्र जी शुरूआत कई।

(3) रोम जे विद्वान यूनियुनि जे रायनि मुताबिक़ पंहिंजी जांच शुरू कई।

(4) हिबरू ब्रोली संसार जे सभिनी ब्रोलियुनि जी जननी आहे।

पर उन खां पोइ लियूनिस नाले हिक शख़्स हिकु नओं ख़्यालु आंदो। हुन जो चवणु हो त हिबरू सभिनी ब्रोलियुनि जी माउ न आहे। संसार जे सभिनी ब्रोलियुनि जो पाण में थोरो की घणे सम्बंधु आहे।

अरिडहीं सदीअ जे पछाडीअ में किनि विद्वाननि जो ध्यानु संस्कृत भाषा डांहुं वियो। सन् 1767 ई. में कूरदो नाले हिक फ्रेंच पादरीअ हिक अदबी संस्था जो ध्यानु संस्कृत ऐं लैटन लफ़्ज़नि जी समानता डांहुं छिकायो। पर उन पादरीअ जो लिखियलु लेखु चालीह साल इएं ई छपिजण बिना पियो रहियो। सन् 1785 ई. में चार्लस विलकंस भगवत गीता ऐं हितो उपदेश पुस्तकनि जो अंग्रेज़ीअ में तर्जुमो कयो। उन खां पोइ विलियम जॉनस जाहिर कयो त “संस्कृत भाषा लैटन ब्रोलीअ खां वधीक शाहूकार, ग्रीक ब्रोलीअ खां वधीक पूर्ण ऐं बिन्ही ब्रोलियुनि खां वधीक संवारियल ऐं सुधिरियल आहे। पर अजबु इहो आहे त इन्हनि टिन्ही ब्रोलियुनि जी हिक ब्रिए में समानता आहे ऐं गीथक ऐं केलटिक ब्रोलियुनि जो बि संस्कृत सां सिधो संओं लाग़ापो आहे।”

सर विलियम ‘शकुंतला, मनो स्मृति ऐं रतो संहार’ जो तर्जुमो कयो पर ब्रोलियुनि जी जांच पड़ताल जे ड़िस में हुन को बि क़दमु कोन खंयो। उन खां पोइ हेनरी टामस, कोलबरोक विलिसन, बरनफ़ वगैरह विद्वाननि संस्कृत जो ऊन्हो अभ्यासु कयो, पर उन्हनि बि इन ग़ाल्हि डांहुं ध्यानु कोन ड़िनो।

अलेगजेंडर हैमलिटन नाले हिक अंग्रेज़ सिपाहीअ हिंदुस्तान में रही संस्कृत जो अभ्यासु कयो। जइहिं अंग्रेज़नि ऐं फ्रेंचनि जी पाण में लड़ाई लगी, तइहिं इंग्लैंड डाहुं वेंदे हीउ सिपाही पैरिस में कैद कयो वियो। कैद में रही हुन किनि विद्वाननि खे जिनि मां हिकु शलेगिल नाले जर्मन कवी हो, संस्कृत सेखारी। शलेगिल हिकु किताब लिखियो, जहिंजो नालो रखियाई, “भारतवासियुनि जी बोली ऐं संदनि बुद्धी।” उन पुस्तक में संस्कृत जी थोरी सुजाणप डेई, हुन भारतवासियुनि जी बोली ठाहिण जे अकुल जी घणी साराह कई। उन किताब खे पढ़ी घणेई जर्मन विद्वान संस्कृत सिखण लाइ तियारु थिया। उन्हनि विद्वाननि मां हिकु हो फ्रेनसिज़ बामप। उहो शख्सु ई हाणोके भाषा शास्त्र जो जनमदाता मजियो वजे थो। हुन सां गड्डु डेनमार्क जे रैसमन रासक ऐं जर्मनीअ जे याकूब गरम जा नाला पिण वरिता वेंदा आहिनि, पर हिन कार्य जे आरंभ करण जो शरफु फ्रेनसिज़ बामप खे ई मिलणु घुरिजे। उन खां पोइ शलाईशर नाले जर्मन विद्वान पिण हिन कार्य में हथु विधो।

उणवीहीं सदीअ में मैकसिमर, होटन, पाल ब्रिगमैन, डेलबरोक, विलियम फौन हमबोलट, राप, ब्रेड सडौरफ़, शिलोईखर, क्रटीसिस, माडोग ऐं हाणोके ज़माने जे जेसपरसन, सिईट, उलनबैक, टर्नर, स्टार्नथेल, वर्नर, ब्रोगमा, मेएई, वांदरबाज़, दइज़ा, हर्ट ऐं लासिकनि भाषा शास्त्रियुनि जा नाला अचनि था।

हाणे डिसणु घुरिजे त उहा संस्कृत भाषा जहिं मथियनि सभिनी विद्वाननि खे भाषा जी पिरोली सलण लाइ उत्साहित कयो, उन खे घड़ींदड़नि ऐं संवारींदड़नि हिन खेत्र में कहिड़ो कमु कयो हो।

भारत में रहंदड़ आर्य पहिरीं त मजे ऐं फ़रहत सां सतनि नदियुनि वारियुनि माथिरियुनि में रही वेद उचारींदा रहिया। पर जइहिं ब्राहिरियनि मुल्कनि मां मथिनि हमला थियण लगा, तइहिं उन्हनि पंहिंजे खज़ाने जी रक्षा करणु शुरू कई। हुननि वेदनि जे रचनाउन जा पद ठाहिया ऐं उन्हनि खे कंठ अंदरि सोघो रखी छडियाऊं। सभ खां अगु इहो कमु शाकल्य ऋषीअ कयो, जहिं खां पोइ इहो कार्य शद मद सां शुरू थी वियो।

ऋषियुनि वेदनि खे स्मरण करण खां अगु वेद अभ्यास जा के नियम ठहराया, जे हेठियां आहिन-

(1) **क्वा 11** हिन में डेखारियल हो त मंत्रनि जे शब्दनि जा सुर हेठि मथे कीअं कजनि ऐं निराला निराला शब्द या उचार वात जे कहिड़े हिस्से मां उचारिजनि?

(2) **क्वा 12** उन मूजिबि सेखारियो थे वियो त मंत्रनि में आयल शब्द किथां ऐं कीअं आया आहिन ऐं उहे कहिड़े नियम मूजिबि ऐं कहिड़े ढंग सां पंहिंजी जगहि ते रखिया विया आहिन? उन्हनि शब्दनि जा कहिड़ा कहिड़ा किस्म आहिन ऐं उहे जुमलनि में कीअं कतब आणिजनि?

(3) **क्वा 13** उन मूजिबि सिखिया डिनी थे वेई त वेदनि में कम आंदल शब्दनि जो रूपु कहिड़ो आहे? हर हिक रूप जो पूरो पूरो अर्थु कहिड़ो आहे? (हीउ निकृत ई सचु पचु भाषा शास्त्र जो बिजु आहे। वेद अभ्यासीअ लाइ निकृत जो अभ्यासु करणु लाजिमी हो।)

(4) **मर्व 14** हर हिक ऋषीअ पंहिंजे पंहिंजे शिष्य खे वेद पढ़ण जो नमूनो अलग्ग अलग्ग ढंग सां सेखारियो। इन करे वेद अभ्यासी जणु टोलियुनि में विरिहाइजी विया। उन्हनि टोलियुनि खां सवाई हिक अहिड़ी टोली बि हुई, जंहिंजा विद्वान सभु वेद पढ़ण जा नमूना जाणंदा हुआ। अहिड़नि विद्वाननि सभिनी किस्मनि जे पढ़ण जे नमूननि खे समुझाइन लाइ किताब लिखिया, जिनि जो नालो आहे प्रत्यक्षता (अजु ताई भारत में अहिड़ा के वेद उचारिंदइ आहिन, जे वेद जो हिकिड़ो पदु पूरन सौ तरीकनि सां उचारे बुधाईदा आहिन।)

मथियनि नियमनि ठहराइन जो मतलब इहो ई हो त वेद जीअं जो तीअं सागिए रूप में काइमु रहनि ऐं मंझाउनि कंहिं बि पद जो को हिकु बि शब्दु न बदलिजे। जिनि ऋषियुनि इहो शब्द उचारण करण या समुझाइन जो कमु पाण ते हमवारु कयो, तिनि मां के हुआ शईक, विष्णु गुप्त, उबट,

आतरेय, मारीशस, विरारची, कातयायन, पुष्पमुनी ऐं वाजसनीसय। इन्हनि मां शईंक खे ईं पहिरीं प्रत्यक्षता लिखण जो ईं शर्फ अता थियलु आहे।

सिर्फ सिखिया लफ़्ज मां ईं पधिरो आहे त आर्यनि इहो डेखारणु थे चाहियो त वेद पढण महल वेहिजे कीअं, सुरित कीअं खोलिजे, शब्द जो उचार कीअं कजे वगैरह। सिखिया में बुधायो वियो आहे त हर्फ इलति कहिड़ा आहिनि, हर्फ सही कहिड़ा आहिनि, मात्राऊं घणियूं आहिनि, हर्फ इलति ऐं हर्फ सही पाण में कीअं था गडिजनि वगैरह। उचार ऐं आवाज लाइ आर्य डाढो खबरदार रहंदा हुआ। उचार या आवाज बदिलाइण करे कहिड़ी हाजी थी सघे थी, तंहिं जो मिसालु डियण लाइ हेठियों श्लोक, जेको काफी मशहूर आहे, बुधायो वेंदो आहे-

दुष्टः शब्दः स्वरतो वर्णतो वा मिथ्या प्रयुक्ती न तमर्थमाह।

स वाग्वज्रो यजमानं हिनस्ति यथेन्द्रशत्रुः स्वरतोऽपराधात्।

याने उचार जी लाही चाढ़ी, छिक ऐं बीहक वगैरह वारनि नियमनि में चुक करण करे लफ़्जु बिगिड़ी थो वजे ऐं हुन जो पूरो मतलब नथो निकिरी सघे। उहो लफ़्जु दुष्टु बणिजी वडो नुक्सानु करे थो विझे, जहिड़ो 'इन्द्र शत्रु' लफ़्जु कयो।

(नोटः आखाणी आहे त वृतासुर ऐं इन्द्र जी पाण में अण-बणति थी पेई। वृतासुर ब्राह्मणनि खां यज्ञ कराए हिकु श्लोक उचारियो। ब्राह्मणनि खे 'इन्द्र शत्रु' लफ़्जु सही नमूने में कतबु आणणु घुरिबो हो। समास जो उचार अहिड़े नमूने कनि हा जो मतलब निकिरे हा "इन्द्र, जो शत्रु आहे" पर हुननि अहिड़े नमूने उचारणु कयो जो मतलब निकितो "इन्द्र जो शत्रु"। नतीजो इहो निकितो जो इन्द्र जो शत्रु वृतासुर माराइजी वियो।)

शुरूआती सिखियाउनि ऐं प्रत्यक्षताउनि लिखंदडनि खां पोइ यासक, पाणनी ऐं पतंजली जगु प्रसिद्ध लेखक आहिनि, जिनि खां पोइ आशोलायनि जो नालो अचे थो।

शब्दनि जो शुमारु करणु असंभव आहे। चवंदा आहिनि त हिक दफे वृहस्पती गुरुअ इन्द्र खे हिक हजार सालनि ताई फ़क़ति लफ़्ज पिए गुणे बुधाया, तडुहिं बि लफ़्जनि जी यादाशत ख़तमु कोन थी। पाणनीअ पंहिंजे पुस्तक अष्टाध्याए में हेठियनि व्याकरण लिखंदडनि जा नाला डिना आहिनि-

आतरी, अंगबर्स, उपनिषद, कठ, कलापी, कश्य, कतस, कौण्डन्य, कौरवय, कौशिक, गालव, गौतम, चरक, चक्र वर्मा, छागली, जाबाल, ततरी, पाराशर्य, पील बछरू, भारद्वाज, भर्गो, मण्डोकिय, मधूक, यासक, बड़वा, वरतंतू, वशिष्ठ, वैशामपा, शाकटायनि, शाकल्य, शिल्पी, शैनक ऐं सफोटायनि।

हिन वक्ति असांखे जेके बि छपियल ग्रामर मिलनि था, उन्हनि मां सभ खां झूनो पाणनीअ जो 'अष्टाध्याई' आहे, जहिं खां पोइ वियालीअ जो व्याकरण अचे थो। असीं 'पाणनी, कातियाबन ऐं पतंजली' इन्हनि टिनि खे व्याकरण जा मुनी करे सडिंदा आहियूं।

हिननि खां पोइ हिक बिए जे पुस्तक ते टीका लिखण जो सिलसिलो जारी थी वियो। उन्हनि टीकाउन लिखंदडनि में वामन, जियादत्य, कैयट, हरिदत्त, नागोजी भट, परषोत्तम, सरमटी धर, भुटो जी दीक्षित, बालम भट, शब्द बिंदू शेखर, वृंदराज वगैरह जा नाला अचनि था। उन्हनि प्रदीप, पदम मंजरी, व्रत संग्रह वगैरह नाले पुस्तक लिखिया।

हाणोके ज़माने में किनि हिंदुस्तानियुनि यूरोप जे विद्वाननि जी टूह वठी भाषा शास्त्र लिखिया आहिनि, जिनि मां रामकृष्ण गोपाल भंडारकर, सुनीत कुमार चटर्जी, श्याम सुंदरदास, पंडित सीताराम चतुर्वेदी, डाक्टर सक्सैना, श्री भोलानाथ तिवारी प्रसिद्ध आहिनि।

गोपीब, ते, नख्खे बीबं वीवो

अरिडहीं सदीअ में रूसो नाले हिक शख्स चयो त जीअं आदमियुनि हिक बिए में समझौतो करे समाज ठाही आहे, तीअं ई हुननि हिक बिए में पही बोली जोड़ी हूंदी।

कोनदलाक नाले ब्रिए माण्हूअ चयो त पहिरीं हिक मर्द हिक औरत खे डिंसी ख्वाहिश वसि थी कुझु हां - हूं कई हूंदी, उन हां - हूं मां ई पहिरीं बोली जुडी हूंदी।

युहान गौटफ्रेड हेरडेर नाले टिएं माण्हूअ चयो त जहिडीअ तरह बालकु माता पिता जे गर्भ मां निकिरण लाइ असुलु आतो हूंदो आहे, तहिडीअ तरह इंसानी भावना ब्राहिरि अचण लाइ आती थी आवाजनि जे रूप में ब्राहिरि आई। जीअं जीअं माण्हूअ जो कमु ऐं वायुमंडल वधंदो ऐं बदलिलजंदो वियो, तीअं तीअं नवां लफ़ज़ ठहंदा विया ऐं बोली फहिलिलजंदी वेई।

ससमलख नाले चोथें शख्स जो वीचारु हो त बोली ईश्वर जे डिनल डातुनि मां हिक आहे। हिंदू पंहिंजी संस्कृत भाषा खे देव वाणी करे सडींदा आहिनि, मुसलमान अरबी भाषा खे खुदा जी बख्शीश करे जाणाईदा आहिनि ऐं ईसाई हिबरू बोलीअ खे आदि भाषा करे मजींदा आहिनि। मतलब त इहे सभु इएं था मजीनि त बोली ईश्वर असां जे मुख में विधी हुई। अजबु त इहो आहे त सभु पंहिंजी पंहिंजी बोलीअ खे ईश्वर जी डाति जाणाए साराहीनि था। (हिन मते खे अंग्रेजीअ में Divine Theory चइजे थो।)

सन् 1794 में बर्लन अकादमीअ, उन शख्स लाइ इनामु आछियो, जेको बुधाए त बोली कीअं थी पूर्ण रूपु धारणु करे। उन जे जवाब में जइनिश नाले हिक शख्स पंहिंजे लेख जरीए साबित करे डेखारियो त बोलीअ में इंसान जे मन जी भावना ऐं दिमागु जी समझ बई समायल आहिनि। हुनजे चवण जो मतलब हो त बोलीअ जे जनम लाइ भावना ऐं समझ बई जरूरी आहिनि। (हिन मते खे अंग्रेजीअ में Pooh-Pooh Theory करे सडिबो आहे।)

स्वीट नाले हिक विद्वान पंहिंजे पुस्तक हिस्ट्री आफ लैंगवेजिज़ (History of Languages) में चवे थो त इंसान जे दिलि में दर्दु ऐं गुस्सो पैदा थियण वारियुनि भावनाउनि जे करे ई बोली पैदा थी।

किनि माण्हुनि जो चवणु आहे त इशारनि मां ई बोली ठही आहे। घुरिज मूजिबि माण्हूअ इशारो करे ही - हू चवणु शुरू कयो हूंदो, जहिं मां ई

बोलीअ जा पहिरियां आवाज ऐं उचार ठहिया हूंद। (हिन मते खे Evolution Theory सडियो वेंदो आहे।)

ब्रिया के चवनि था त मनुष पंहिजे चौगिर्द जेके पसूं डिट्ठां, उन्हनि जे आवाजनि ऐं उचारनि जो नकुलु करण लग्गो, जंहिं मां ई धीरे धीरे लफ़्ज़ जुड़ंदो विया। (हिन मते खे Evolution Theory सडिजे थो।)

के चवनि था त पननि जी खडि-खडि, पथरनि जी खटि-खटि ऐं आहट जी चरि-चरि बुधी ई मनुष पंहिंजी बोली ठाही आहे। (मैक्समिलर हिन सिधांत खे Ding-Dong Theory सडियो आहे।)

किनि जो ख्यालु आहे त जीअं धोबी कपड़ा सटींदो आहे या मजूर बारु खणंदो आहे त संदसि गले जूं नसूं सीटिजी को आवाजु कढंदियूं आहिनि, तीअं शुरूआत में मनुष जो कमु वधी वियो त बदनी पोरिह्ये करण वक्ति हुन जे गले मां आवाजु निकितो हूंदो, जंहिं वधी बोलीअ जो रूप अग्नियारु कयो हूंदो। (हिन खे Yo-he-ho Theory करे सडिबो आहे।)

के इन राये जा आहिनि त माण्हूअ खे ओचितो ई को वीचारु आयो, जंहिं करे हुन चार पंज सौ आवाज या उचार ठहिया ऐं उन्हनि आवाजनि मां धातू ठहियाई। उन्हनि धातुनि मां ई शब्द ठही पिया आहिनि। हिन वीचार जे उबतडि के चवनि था त पहिरीं इंसानु मिडियोई पियो अजीब व ग़रीब आवाज कढंदो हो। आहिस्ते-आहिस्ते उचार सुधरंदो विया ऐं बोली ठही रास थी। (हिन मते खे Boot Theory करे सडिबो आहे।)

अजा बि के ब्रिया इन वीचार जा आहिनि त अवाइले माण्हुनि पाण खे टोलियुनि में विराहियो हो। हिक टोलीअ जो बीअ टोलीअ सां ज़रूरु को वास्तो वहिंवारु रहियो हूंदो, इन करे पाण में मिली उन्हनि किनि ज़रूरी शयुनि ते के नाला रखिया हूंद। अहिडीअ तरह शब्द ठही पिया हूंद। (हिन मते खे Agreement Theory जो नालो डिनो वियो आहे।)

रूसीअ जे वीचार जे बारे में दलील उथारे सघिजे थी त जडहिं माण्हू का बोली ई न जाणंदो हो, तडहिं बिए माण्हूअ सां समझौतो कीअं करे

सधियो हूंदो? अहिङीअ तरह बियनि जे राये बाबत पिण पुछी सधिजे थो त जडुहिं बोली ईश्वर ई पैदा कई आहे, तडुहिं बोलियूं हिक बिए खां फिरियल छो आहिनि? जानवरनि जे चिंघारुनि या कीकुनि जहिङा लफ़्ज या खडि-खडि या सर-सर जहिङा शब्द असांजे बोलियुनि में न गुणण जहिङा आहिनि। धोबीअ जे आवाज जहिङा आवाज अजु बि असांजे बोलियुनि में आहिनि, मिसला घोड़े खे हकिलण वक्ति 'लक-लक' करणु या दुख ज़ाहिर करण वक्ति 'चि-चि' करणु, पर इहे कंहिं बि बोलीअ में लफ़्ज करे नथा लेखिया वजनि। इशारो कतबु आणण जो नमूनो अजु बि गूंगा कतबु आणीनि था, पर इशारो या बोलीअ खां अगु या बोलीअ जे बदिले याने बोली न हुअण जे हालत में ई कतबु आंदलु हूंदो। बियो त जे उन्हनि जो इशारनि सां कमु टिपी थे वियो त बोली ठाहियाऊं छो? जे इंसान खे ओचितो ई लफ़्ज घड़ण जो वीचारु आयो त लफ़्ज ठाहिण खां अगु हुन छा वेठे कयो?

भला जडुहिं पखी पखिणि बि आवाज करे थे सधिया, तडुहिं इंसानु गूंगो कीअं हूंदो? जेकडुहिं दर्द या अजब वारियुनि भावनाउनि मां बोली पैदा थी त हाणे इएं छो आहे जो दुखी थियण या गुस्से वक्ति असीं पाण कुझु गाल्हाए ई न सघंदा आहियूं? जेकडुहिं जानवारनि जे आवाजनि मां बोली ठही त नदियुनि ऐं पहाड़नि खे नाला कीअं मिलिया? जे इंसानु अहिङो सुधिरियलु हो जो शयुनि ते नाला रखण जो अकुलु मोज़िसि मौजूद हो त पोइ उटपटांग नाला छो रखियाई? छो न थे सुठा ऐं माना वारा नाला रखियाई? लफ़्जनि जा धातू या उचार मुकररु करण जो ओचितो ई ख्यालु कीअं ऐं छो आयुसि? धातू बि के सभिनी बोलियुनि में थोरोई आहिनि? संस्कृत भाषा में ई माना वारा, सुधिरियल ऐं संवारियल धातू आहिनि। धातू मुकररु करण जो परपंचु व्याकरिणी ई खडो कंदा आहिनि ऐं व्याकरणु तडुहिं ठहंदो आहे, जडुहिं बोलीअ अगु में ई मौजूद हूंदी आहे।

हकीकत इहा आहे त इन्हनि सभिनी मतनि में गडियल रूप में बोली

पैदा थियण जो सचु समायलु आहे। बोली असांजे अबनि डाडनि जो डिनलु वसो आहे, जंहीं खे असां मां हरहिकु शख्सु वधाईदो रहे थो।

बोलीअ जे जनम वारी कथा समुझण लाइ फ़क़ति संबंघ वारे मते खे समुझिणो आहे याने बुधंदड ऐं ग़ाल्हाईदड जे विच में जेका समुझण ऐं समुझाइन या बुधण ऐं बुधाइन वारी ख़्वाहिश आहे, सा ई बोलीअ खे जनमु डिए थी।

बोली आहे लाग़ापनि या संबंघनि जो मेलापु। ग़ाल्हाईदडु अहिडा लफ़ज़ ग़ाल्हाईदो ऐं अहिडे नूअ में ग़ाल्हाईदो, जहिडा ऐं जहिडे रूप में हू बुधंदड खे बुधाइन थो चाहे। बुधाईदड जो लफ़ज़ जी माना, उचार ऐं नूअ सां ज़रूरु को लाग़ापो आहे ऐं बुधंदड जो पिण लफ़ज़ सां अहिडो ई तालुकु आहे। (संस्कृत में चवदा आहिनि: 'सर्वे शब्दाः सर्वार्थवाचकाः' याने त हरहकि शब्द में एतिरी शक्ती आहे, जो हू कहिडो बि अर्थु बुधाए सघे थो।

हिकिडो ई जुमलो खणूं "ही चवे छा पियो?" त चवण वारे जे चवण जे ढंग मूजिबि, इन मां गुस्से, प्यार, धिकार या अजब वग़ैरह जो अर्थु निकिरी सघे थो।)

गो ण खं पुउतदा रें नबख़ान

बोलण मां केतिरा ई फ़ाइदा आहिनि। बोली न हुजे त मन जी पीडा मन में रहिजी वजे। बोलीअ ज़रीए पंहिंजी दिलि जो दर्दु या मन जी खुशी वंडे विराहे सघिजे थी। बोली न हुजे त अबनि डाडनि जे आज़मूदनि खां सफ़ा अणज़ाण रहिजी वजूं। पोइ जेकर हरहिक ग़ाल्हि लाइ नई पीढीअ खे नएं-सिर महिनत करिणी पवे। बोली न हुजे हा त बियनि माणहुनि खे समुझणु बि डुखियो थी पवे। पोइ वहिंवार में जेकर डाढी दिक्त थिए। बोली न हुजे त मन खे विंदुराइन जा वसीला ई न लभनि। रेडियो, सिनेमा, टेलीफ़ोन या संगीत बिना जेकर माणहू तरकी न करे सघे। बोलीअ बिना बिए खे जेकर मजाए न सघिजे। मतलबु त बोलीअ जे करे :

- (1) गुजिरियल गाल्हियुनि, आजमूदनि, ज्ञान ऐं ज्ञाण जी संभाल थिए थी।
- (2) मन जे अहसास, अरमान ऐं उमंग खे बियनि अगियां रखी सघिजे थो।
- (3) बियनि जे दिलि जी गाल्हि समुझी सघिजे थी।
- (4) पंहिंजे मन खे विंदुराए सघिजे थो।
- (5) बियनि खां पंहिंजी गाल्हि मजाए सघिजे थी।

सागिए वक्ति उन बोलण मां नुक्सान पिण आहिनि, मिसला-

- (1) कंहिं खे कौड़ो गाल्हाइण मां झगिड़ो पैदा थिए थो।
- (2) कंहिं जे बरख्लाफ़ गाल्हाइण मां बि नासाजी वधे थी।
- (3) कंहिं ते ठठोली करण करे मथां मुसीबत कड़िकी सघे थी।
- (4) कुझु गलत चवण करे आदमीअ खे जाहिलु समुझियो वजे थो।

मतलब त बोलणु घणेई तमाशा डेखारे थो। सिंधीअ में चवंदा आहिनि त “इहा ई ज़िबान खट ते विहारे, इहा ई ज़िबान पट ते” या “रणो लही वजे पर वणो न लहंदो।” (याने तलवार जो ज़ख़मु छुटी वजे थो, पर ज़िबान जे धक वारो ज़ख़मु नथो छुटे)। हिंदीअ में चवंदा आहिनि-

जिभ्या में अमृत बसै - जो कोई जानै बाल।

बिस बासिक का उत्तरै - जिभ्या काहि हिलोल।।

याने त जेकड़हिं कंहिं खे ठीक तरह सां बोलणु थो अचे त चइबो त हुन जी ज़िबान में अमृत आहे। झाड़ वारो बि जिभ लुड़ाए (मंत्र द्वारा) नांग जो ज़हर दूरि कंदो आहे। संस्कृत में चवंदा आहिनि-

वण्येका समलंकरोति पुरुषं या संस्कृता धार्यते।

क्षीयन्ते खलु भूषणानि सततं वाग्भूषणं भूषणम्॥

याने जेकड़हिं कंहिंखे मिठो गाल्हाइणु अचे थो त उहोई हुन जो सभ खां ऊचो ग़हिणो आहे। बिया ग़हिणा त नासु थी वेंदा आहिनि, पर बोलण जो ग़हिणो सदाई काइमु रहे थो।

पारसीअ में चवंदा आहिनि त “जिबान शीरीं, मुल्क गीरीं” याने जे जिबान मिठी अथेई त सजो मुल्कु तुंहिंजे हथ में आहे।

गोीब, ो इ, णच्चा पुक्क, णच

बोली कीअं थी वधे या लफ़्जनि जो अर्थु कीअं थो बदलिजे, तंहिं जा मिसाल के विद्वान हेठि डियनि था-

शुरूआती मनुष अजब खाइण वक्ति वात मां पाह या फा जहिड़ो आवाजु कढियो हूंदो। अगिते वधी इहो आवाजु अंग्रेजीअ जो फिओंड Feond लफ़्जु बणियो, जो हाणे Fiend (याने दुश्मन) जे रूप में बदलिजी वियो आहे।

दुख ऐं अजब जी गडियल भावना वक्ति मनुष जे मुख मां ‘वोव’ जहिड़ो आवाजु निकितो हूंदो, जो अगिते हली अंग्रेजीअ जो Woe लफ़्जु बणियो आहे।

संस्कृत जे पशु लफ़्ज जी माना आहे जान वारो, पश धातूअ जी माना आहे फासाइणु या बुधणु। पशु माना उहे जंहिंजे बुधिजे। लइटन बोलीअ में बि Poens लफ़्ज जी माना आहे बुधणु। उन Poens मां Pecunia लफ़्जु ठहियो, जंहिंजी माना ई मिलिकयत। उन Pecunia मां अंग्रेजीअ जो हिकु Peounity लफ़्जु ऐं बियो Peculium लफ़्जु ठहियो। हाणे Peculium जो अर्थु थियो (Salves) ब्राहं जे रूप में मिलिकयत। फ्रेंच बोलीअ में Peculiarities ऐं अंग्रेजी में Peculiur लफ़्ज अची विया। हाणे इन्हनि जो अर्थु आहे मिलिकयत बाबत के गाल्हियूं या फ़कति खास गाल्हियूं।

पाणी पीअण वक्ति इंसानु अंदरि साहु छिके पी पी जो आवाजु थो करे। संस्कृत में पीअण खे ‘पियती’, हिंदीअ में ‘पीना’ ऐं सिंधीअ में ‘पीअणु’ लफ़्ज इएं ठही पिया। लइटन में पिण पीअण खे ‘बिबेरी’ चवंदा हुआ।

इहा आहे बोलीअ जे शब्दनि जी कहाणी। जैसपरसन नाले विद्वान चवे थो त बारु बिना मतलब जे बाबा, नाना ऐं मामा चवणु शुरू कंदो आहे,

पर संदसि माता पिता संदसि ध्यानु किनि खास माणहुनि या शयुनि डांहुं छिर्कींदा आहिनि याने संदसि आवाज जो कंहिं खास माणहूअ सां सम्बन्ध जोडे खेसि इहा गाल्हि समुझाइण जो यतन कंदा आहिनि।

मतलब त बोलीअ जी उत्पती समुझण लाइ इहो जरूरी आहे त असीं समुझूं त फ़लाणे कि फ़लाणे लफ़्ज जो असलोको रूपु ऐं असलूको अर्थ कहिडो आहे। उनजे असलूके ऐं हाणोके अर्थ जो लाग़ापो ऐं तरकी या बि बदिलजण जे रीत जो पिण अभ्यासु कजे।

हाणे अचो त डिसूं त शब्दु किथां, कीअं, छो ऐं कडहिं आयो ऐं फिरियो। इंसान जे गले में लचक आहे। बिया साहवारा मुख मां फ़क़ति के आवाज कढी सघनि था, पर इंसानु गाए बि सघे थो। अवाइली मनुष जानवरनि खे फासाइण लाइ संदसि आवाज जो नकुल करे के आवाज कढिया हूंद। पंहिंजे साथीअ खे सडु करण लाइ या पंहिंजे हमराहीअ खे दुश्मन जे अचण बाबत बुधाइण लाइ या डपु या अजबु जाहिर करण लाइ जुदा जुदा किस्म जा आवाज कया हूंदई। मनुष जे मन में असुल खां इहो शौक़ त आहे ई त मां पंहिंजी गाल्हि जाहिर करियां। बियो त इंसानु का नई गाल्हि करण जो शौक़ बि रखे थो। इन करे जानवरनि जे आवाजनि खे कुझु फेराए घेराए, हुन अजीब आवाज कढणु शुरू कया हूंद। (मनुष जे गले वारी लचक खेसि आवाज ऐं उचार फेराइण में हरिका सहूलियत डिए थी। इहा दबिली खेसि बोली ठाहिण में मदद करे थी। तोतो जेकी बुधे थो, सो चई वजे थो, पर इंसान जो गलो तोते खां घणो वधीक लचक ऐं लर्जिश वारो आहे। जीअं बंसरीअ में फूक ड्रियण सां आवाज ऐं सुर निकिरंदा आहिनि, तीअं गले जी दबिलीअ मां कहिडा बि उचार, आवाज ऐं सुर निकिरी सघनि था।)

मतलब त शुरूआती लफ़्जनि वधी वधी जुमलनि जो रूपु अख़्तियार कयो। जीअं बारु चवे 'पाणी' त इनजो मतलब थियो 'मूखे पाणी खपे'। जे चवे 'कांड' त मतलब थियो त 'हिते कांड आयो आहे'। तहिडीअ तरह आदि मनुष बि पहिरीं लफ़्ज खे जुमलो करे कतब आणींदो हूंदो। मनुषु

समाजिक प्राणी आहे, इन करे बियनि सां वहिंवार कंदे संदसि लफ़्ज वधी बोलीअ जो रूपु अख़्तियारु कंदा विया हूँदा। मथियुनि सभिनी ग़ाल्हियुनि मां हेठियां राया मुकररु करे सघिजनि था।

- (1) इंसान में उचारनि जो बिजु असुल खां पियलु आहे।
- (2) समाज उन्हनि बिजनि खे वधाए बोलीअ जो रूपु डिनो।
- (3) समाज ऐं बोलीअ जो पाण में घाटो सम्बन्धु आहे याने बोली समाजिक वस्तू आहे।
- (4) ग़ाल्हाईदडु पंहिंजे बुधंदड ते असरु विझण लाइ ग़ाल्हाए थो।
- (5) ग़ाल्हाईदडु पंहिंजे मन जी भावना ज़ाहिर करण लाइ ग़ाल्हाए थो।
- (6) ग़ाल्हाईदडु बुधंदड जो कंहिं ख़ास ग़ाल्हि डांहुं ध्यानु छिकाइणु चाहे थो।

बोली पैदा थियण जे इतिहास में मथियां सबब ज़रूरु बि ज़रूरु शामिल थियणु घुरिजनि।

गोर्ी' बीबं क़क्कागी बाहेत

चवंदा आहिनि त हिक दफ़े अकबर बादशाह बीरबल खां सुवाल पुछियो त असीं बोली कीअं था सिखूं? बीरबल किनि महीननि जी मुहिलत घुरी। महल में उन वक्ति अठनि ज़ालुनि बालकनि खे जनमु डिनो हो। बीरबल उन्हनि सभिनी बारनि खे ख़ासि कमरे में रखियो। महल जे चइनि बान्हियुनि खे उन्हनि जी परवरिश जो कमु सौंपियो वियो। मगर चइनी खे हिदायत कई वेई त कंहिं बि हालति में कमरे जे अंदरि ज़िबान मां हिकु बि लफ़्जु न कढिजो। बालक अंदरि पलिजी अची ड़ेढ साल खन जा थिया। बीरबल हाणे उन्हनि बारनि खे अकबर जे साम्हूं आंदो। बालक सारो वक्ति फ़क़ति बिनि नमूननि जा आवाज़ करे रहिया हुआ, जे हुआ 'ची' ऐं 'ठक'।

अकबर जे पुछण ते बीरबल जवाबु डिनो त “हुज़ूरु! बालकु कननि

सां आवाज बुधी उहो झटींदो आहे ऐं माउ जे चपनि जी चुरि-पुरि डिंसी पंहिंजा चप इएं हलाइण जी कोशिश कंदो आहे। बसि इएं करण सां खेसि बोली अची वेंदी आहे। हिननि बालकनि खे इन्हनि बिन्ही गाल्हियुनि खां महरूम रखियो वियो। हिननि फ़क़ति दरवाजे खुलण ऐं बंदि थियण जो आवाजु झटियो आहे, जंहिं करे फ़क़ति इहे ई ब लफ़ज़ बोले सघनि था। मतलब त बारु जेका बोली बुधे थो, उहा ई सिखे थो।

गोीब, े गारे रेँ े एक्क माक्कहवः

असीं हिक ई बोली गाल्हायूं, पर बुधंदडु बदलिजंदो रहे त असांजी बोलीअ जा लफ़ज़ बि बदलिजंदा रहंदा आहिनि। नौकर सां हिक नमूने त दुकानदार सां बिए नमूने, वकील सां हिक नमूने त इंजीनियर सां बिए नमूने, पढ़ियल सां हिक नमूने त अण-पढ़ियल सां बिए नमूने, अहिडीअ तरह असां जा शब्द बदलिजंदा रहंदा आहिनि।

हिक ई वक्ति असीं घणियूं बोलियूं गाल्हाए सघूं था या सिखी सघूं था। को सिंधी कंहिं गुजराती छोकरीअ सां शादी करे त संदसि बारु सिंधी ऐं गुजराती ब्रई बोलियूं सिखंदो। पाड़े में हिंदी बुधी उहा बि सिखंदो ऐं स्कूल में अंग्रेजी पढ़ी उहा पिण बोली सिखी वेंदो।

लिखियल बोलीअ ऐं गाल्हायल बोलीअ में फ़र्क़ आहे। गाल्हायल बोलीअ जा अनेक ढंग हूंदो आहिनि, हरहिक ढंग जो मदारु गाल्हाईदड़ ते रहंदो आहे। जहिडीअ तरह सिंधी बोली शिकारपुरी हिक नमूने त लाड़काणी बिए नमूने में गाल्हाईदो। पर बोलीअ जो पूरो रूप लिखियल बोलीअ मां ई परखे सघिबो आहे।

कड़हिं कड़हिं कंहिं बोलीअ खे व्याकरण जे नियमनि रूपी नोड़ियुनि सां बुधो वेंदो आहे। अहिडी बोली घुटिबी ऐं बूसाटिबी आहे। इएं करण सां संदसि असलूको रूपु बराबर जीअं जो तीअं काइमु रहंदो आहे, पर उहा बोलीअ एतिरो वधी वीझी न सघंदी आहे। इनजो मिसाल संस्कृत बोली आहे।

संस्कृत जो सांचो पको पुख्तो आहे ऐं संदसि रूपु अजु बि सागियो उहोई आहे, जो अढाई हजार वरिह्य अगु हो। पर ग्रामर सां ब्रधल इन बोलीअ खे कुझु फेराए घेराए सवलो करे 'राम गच्छाति' बदिरां 'रामु गच्छाति' नथो करे सघिजे। इनकरे अहिडी बोली फहिलिजे नथी।

उहे बोलियूं जेके ग्रामर सां जकिडियल न आहिनि, उहे दरयाह वांगुरु वहंदियूं रहनि थियूं, जहिं करे उन्हनि में घणी बदल-सदल अचे थी।

जंगली माणहुनि जे बोलीअ में पिण बदल-सदल न थी अचे। उहे माण्हू हिक घेरे अंदरि रहनि था ऐं बाहिरि दुनिया सां लग-लागापो या वहिंवारु नथा रखनि, जहिं करे संदनि बोलीअ में के बि नवां शब्द नथा अचनि, नको को उनजो रूपु या रंगु बदलिजे थो।

गाल्हाईदड या बोलींदड बोलीअ में वहकरो आणीनि था ऐं पंहिंजी सहूलियत अनुसार लफ़्जनि खे बदिलाइनि था। अनीअ खे आग, यज्ञ खे जगु, कृष्ण खे किशन वगैरह चई हिक ई लफ़्ज जा अनेक रूप घडींदा वेदा। हिक कृष्ण खे कान, कन्हैयो, किशन, किशू, किसन वगैरह सडींदा; पर दिमागी माण्हू बोलीअ खे खास रूप डेई उनखे सुधिरियलु बणाईदा आहिनि। गाल्हाईदडु चवंदो, "अडे, सिजु उभिरी आयो आहे!" पर लेखकु लिखंदो, "प्रभात जो समो आहे, थधी मिठी हीर पेई लगे, पूर्व में लालाणि पंहिंजो रंगु जमाए रही आहे, सूरज देवता सनानु पाणी करे सोनहरी परदो हटाए, पंहिंजो ब्रह्मकंदडु मुखु पसाए रहियो आहे।"

अहिडीअ तरह लिखियल बोली को खास दर्जो हासिल करे थी ऐं गाल्हायल बोली, बोलीअ खे वसीअ बणाए थी।

गोी बाहे कृत

उचारनि ऐं आवाजनि जो उहो मजमूओ, जो अगु में ई सभिनी खां मजियो वियो आहे ऐं जो गाल्हाईदड जे मन जी गाल्हि बुधंदड खे समुझाए, तहिं खे चइजे थो बोली।

बोली सिखण वक्ति हथ, पेर, आडुरु, बांहं, अखि ऐं वात जी सहायता वठिबी आहे। बोली समुझाइन वक्ति पिण इन्हनि उज्वनि जी मदद खपंदी आहे। कावडि करण वक्ति भिरूं ताणबियूं आहिनि ऐं अखियूं घूरबियूं आहिनि, आणि चवण लाइ आडुरु घुमाइबी आहे ऐं पाणी घुरण वक्ति वात वटि हथ जो दोनो ठाहिबो आहे। पर बोलीअ जो खासि वास्तो गले मां निकितल आवाजनि सां आहे। बोलीअ में सतनि गाल्हियुनि जी जरूरत थिए थी।

- (1) चवंदंडु या गाल्हाईदंडु।
- (2) चवंदंड जे मन में कंहिं गाल्हि या कंहिं भावना जो हुआणु।
- (3) चवंदंड जो वातु।
- (4) बुधंदंडु।
- (5) बुधंदंड जा कन।
- (6) बुधंदंड वटि समुझ।
- (7) मदद कंदंड उज्वा याने अखि, हथ, पेर वगैरह।

जीअं संसार जी हरहिक वस्तू वधे थी ऐं वधण मूजिबि रंग बदिलींदी वजे थी, तीअं बोली बि वधे थी ऐं वधण मूजिबि पंहिंजो रंगु बदिलाए थी। बिज मां सलो, सले मां बूटो, बूटे मां वणु, वण मां गुल, मेवो, पन, टारियूं ऐं थुड़ वगैरह डिसण में अचनि था। इन्हनि मां हर हिक जो रंगु, आकारु, डेघि, वेकरि बदिलियल आहे। सागीअ तरह बोलीअ जे रंगनि, रूपनि, शाखुनि ऐं नमूननि में अलहदिगी डिसण में अचे थी। बोलीअ में इहा अलहदिगी छो थी अची, इन जा घणेई सबब आहिनि।

(1) हिक कुटुम्ब में हिकु भाउ वकील आहे ऐं बियो डाक्टर। वकील खे वकीलनि सां गडु उथिणो वेहिणो पवंदो ऐं डाक्टर खे डाक्टरनि सां गडु। पंहिंजे पंहिंजे चौगिर्द जेका समाज उन्हनि खे मिलंदी, उन अनुसार हुननि जी बोलीअ ते असरु पवंदो ऐं संदनि बोलीअ जा लफ़्ज़ बदलिजंदा।

(2) वैज्ञानिक तरीके सां खोजना करे डिसिबो त मालूम थींदो त के बि ब शख्स सागिए नमूने सागियो लफ़्जु कोन था गाल्हाईनि। को नक मां थो गाल्हाए त को डाटुनि वटां। मरहिटो कंहिंखे 'सीता' करे सडु कंदो त सिंधी उनखे 'सीतां' करे पुकारींदो। मनुष जी उचारण करण वारी दबिली बि अजीबु आहे। सागी 'ब' खे सभु अलग्ग अलग्ग नमूने उचारींदा। संस्कृत जे 'ज्ञ' अखर सिंधी 'गिय' वांगुरु त मरहिटा 'गन्य' वांगुरु उचारींदा।

(3) जगहि या स्थान जे फ़र्क करे उचारनि में तफ़ावत अचे थो। अफ़गानस्तान जा माण्हू 'ग' या 'फ़' सवलाईअ सां चई वेंदा, पर गुजराती कोशिश करण सां बि कोन चई सघंदा।

(4) हरहिक स्थान जे माणहुनि जो आजमूदो, अभ्यास ऐं हाफ़िजो बिए बिए प्रकार जो थिए थो। इनकरे सभुको पंहिंजे इस्तैमाल मूजिबि लफ़्जु जो अर्थ कढण जी कोशिश करे थो। 'मां' लफ़्जु जो हिंदीअ में अर्थ आहे 'माउ', पर सिंधीअ में इन सागिए शब्द जो अर्थ आहे 'आऊ'। सागीअ तरह 'घुमां थो' जो अर्थ सिंधीअ में आहे घर खां बाहिर वजणु, पर बंगालीअ में 'घोमोची' याने 'मां सुम्हां थो'।

(5) दीन ऐं धर्म जे असर करे बोलीअ में फ़र्क अचे थो। सिंधी हिंदू 'ईश्वर, सुठो पवित्र' इहे लफ़्जु कतब आणींदा, मगर सिंधी मुसलमान 'खुदा, खूब, पाक' वगैरह लफ़्जु कतब आणींदा; याने सागीअ ज़मीन जे टुकरीअ ते रहंदे बि संदनि बोलीअ में शब्दनि में फ़र्क अचे थो।

इन्हीअ खां सवाइ बियूं बि के गाल्हियूं डिसिबियूं। मिसला ज़ालूं, जेके घणो करे घर अंदरि थियूं गुजारीनि, उन्हनि जी बोलीअ में घणी बदल-सदल नथी अचे, पर उन्हनि जी भेट में पुरुष, जेके बाहिर जे माणहुनि सां वहिंवार रखनि था, उन्हनि जी बोलीअ में बदल-सदल जां तां घणी अचे थी।

अजबु त इहो आहे त बिनि भाउरनि जे गाल्हाइण में कडहिं कडहिं एतिरी समानता थींदी आहे, जो बुधंदडु भुलिजी पवंदो आहे। कडहिं वरी

परियां ग़ाल्हाईदड़ माण्हुनि खे ड़िसण बिना संदनि आवाज़ मां ई खेनि सुजाणे वठिबो आहे।

एतिरो सभु कुझु हूंदे बि असीं बोलीअ खे सफ़ा कोन था बदिलायूं, छाकाणि त इएं करण सां शब्द जे अर्थ में समुझण खे असांखे डाढी तक्लीफ़ थींदी। ब़ारु जेकड़हिं कांअ खे तोतो चवंदो या ममीअ खे डैडी चवंदो त उमालक संदसि घर वारा खेसि सही अर्थ वारा शब्द बुधाईदा ऐं समुझाईदा। शागिर्द जे उचार जी ग़लती कंदो त उस्तादु उमालक खेसि छिड़बींदो।

मतलब त उचार ऐं अर्थ में अणजाणाईअ खां बदल-सदल थिए त थिए, पर जाणी वाणी उन्हनि में वड़ो फ़र्क़ आणणु कोबि कोन थो चाहे। देवता खे राकास या राम खे रावण चवणु कोबि पसंदि कोन थो करे।

हाणे अचे त ड़िसूं त जेके बदलियल रूप या शब्द असांखे ड़िसण में अचनि था, उन्हनि बाबत विद्वाननि या जाणुनि जो कहिड़ो रायो आहे?

के विद्वान चवनि था त ग़ाल्हाईदड़नि जा शरीर जुदा जुदा किस्म जा आहिनि। के डिघा आहिनि त के बिंदिरा, के तेज़ समुझ वारा आहिनि त के मोगा। जर्मन डिघा आहिनि ऐं जपानी बिंदिरा, इनकरे उन्हनि जे उचारनि में फ़र्क़ थिए थो। पर हिक ई क़ौम में बि डिघा बिंदिरा माण्हू थींदा आहिनि। मिसला जपानियुनि में के त डिघा बि हूंद आहिनि, पोइ उहे जपानी बोली बदिरां जर्मन बोली तिखी ग़ाल्हाईदा आहिनि छा? हिकु सिंधी विलायत में अंग्रेज़ी मेम सां शादी करे त संदसि ब़ारु शुद्ध अंग्रेज़ी ग़ाल्हाए न सघंदो छा?

ब्रिया के विद्वान चवनि था त जाग्राफीअ जे हालतुनि अनुसार उचार फिरनि था। पहाड़ ते रहंदड़ सज़ो वातु नथा खोलीनि ऐं रेगिस्तान में रहंदड़ मुंहं ढके था ग़ाल्हाइनि, इन करे ई संदनि बोलियुनि में फ़र्क़ थिए थो। पर पहाड़ी ऐं रेगिस्तानी ब्रई मज़बूत ऐं जांठा आहिनि, पोइ सज़ो वातु छो न था खोलीनि?

के जाणू चवनि था त हिक कौम जी मानसिक हालत बीअ कौम जी मानसिक हालत खां फिरियल आहे, जंहीं करे ई बिन्ही जा उचार आवाज फिरियल आहिनि। इहा गाल्ह दिलि में रखी जर्मनस फ़खुर सां चवंदा आहिनि त जेको वहुकरो ऐं सफ़ई असांजी बोलीअ में आहे, सो अंग्रेजीअ बोलीअ में कोन्हे। फ्रेंच चवनि त असांजी बोली कला पूर्ण ढंग वारी आहे। बंगाली चवनि, बोली त असांजी! छा त मँझिसि मेठाजु आहे! मद्रासी आखीनि त असांजी बोलीअ में जोरदार अखर आहिनि, जे डुखियाईअ वारी हालत में मजे सां हलण जो हुनुरु सेखारीनि था।

मतलब त सभ कहिंखे पंहिंजी बोली मिठी ऐं सुठी लगे थी। हूंअं जंहीं बोलीअ जी जर्मन साराह कनि था, उन बोलीअ खे अंग्रेज रुखी ऐं कठोरु था सडीनि। बंगाली पंहिंजी बोलीअ जी जंहीं मधुरता खे साराहीनि था, उनखे पंजाबी ज़नानी करे था सडीनि।

बोलीअ जे शब्दनि में जेका बि बदल-सदल अचे थी, तंहीं जा टे मुख्य कारण आहिनि। सभ खां मुख्य कारण हीउ आहे त गाल्हाईदे गाल्हाईदे लफ़्ज़ बदलिजंदा वजनि था, जीअं असलूकी सौगंध लफ़्ज़ मां सिंधीअ जो संहं (किस्म) लफ़्ज़ु ठही पियो आहे या असलूकी आदित्य वार (आदित्य=सिज, वार = डींहूं : सिज जो डींहूं) मां आरतवार या आचर लफ़्ज़ु ठही पियो आहे।

बियो सबब हीउ आहे त हरिको माण्हू गाल्हाइण जी सहूलियत डिसे थो। वडो, डिघो या डुखियो लफ़्ज़ु हूंदो त माण्हू उनजे बदिरां को सवलो लफ़्ज़ु चवण जी कोशिश कंदो या उन डुखिए लफ़्ज़ खे पंहिंजे वात जी सहूलियत अनुसार फेराईदो। बुढियूं मायूं कलेक्टर बदिरां कलटर चवोदियूं आहिनि। असीं बि घणनि लफ़्ज़नि बदिरां नंढा अखर या निशानियूं जहिडोकि वी.पी.पी. (V.P.P.) वगैरह कतब आणींदा आहियूं। सागीअ तरह संस्कृत जे 'अपरम्' लफ़्ज़ मां ओरम पोइ औरम, उन खां पोइ और जंहीं खां पोइ औ ठहियो, जंहीं मां ई सिंधीअ जो 'ऐं' हर्फ़ जुमलो ठहियो आहे। संस्कृत जो

‘तत’ लफ़्जु तओ पोइ तइ थियो, जहिं मां सिंधीअ जो ‘त’ शब्दु ठहियो।

टियों सबब हीउ आहे त शब्द में जेके अखर अचनि था, उन्हनि जी जग़हि पंहिंजे जिभ जी सहूलियत करे या अण-जाणाईअ विचां या किनि खास नियमनि अनुसार मटाईदा रहूं था। जीअं संस्कृत जे ‘बिडाल’ शब्द में ड ऐं ल जी जग़हि मटाए सिंधीअ में ‘बलड़ी’ शब्दु ठहियूं था ऐं शींहं जहिं खे संस्कृत में ‘सिंह’ थो चइजे, उनजे अखरनि जी मट-सट करे उन मां हिंसा शब्दु ठहियूं था।

संस्कृत जे कहिं शब्द जो पहिरियों अखरु बिनि उचारनि जो ठहियलु हूंदो आहे त पोइ सिंधी लफ़्जु में अगियां करे हिकु हर्फ़ इलति विझंदा आहियूं, जीअं-

सकूल मां स्कूल (इएं न पढ़णु घुरिजे)

सनान मां इस्नान

स्थान मां अस्थान

कड़हिं संस्कृत वारे शब्द में बि उचार गडु चवण में न ईदा आहिनि त पोइ सिंधीअ में फेराए चवंदा आहियूं। जीअं-

मुकुट खे मुटुकु

उद्यम खे उदमु

प्रयोजन खे प्रोजनु

कड़हिं वरी सागिए उचार वारा अखर वेठा हूंदो आहिनि त उन्हनि मां पहिरियों, विचों या पोयों गुमु करे छड़ींदा आहियूं, जीअं-

अष्ट मां अठ

सूत्र मां सट

धन्य मां धन

लगन मां लगु

अहिङीअ तरह स, र, ल अखरनि खे बि पिया बदिलाईदा आहियूं ऐं उचारण जी सहूलियत अनुसार शब्द बदिलाईदा आहियूं, पर लफ़्ज़ जो सजो रूपु कंहिं बि हालत में न था बदिलायूं, छाकाणि त मूल लफ़्ज़ जो अर्थु असांजे मन में ई वेठलु हूंदो आहे।

इन करे जेतोणीकि उचारु या रूपु बदलिजे थो, तड़हिं बि बोली न थी बदलिजे। किनि किनि हालतुनि में शब्द जी बनावट या अर्थ में बि तफ़ावत अचे थो या के शब्द गुरी गुमु थी वजनि था त के नवां शब्द अची था पहुचनि, पर तड़हिं बि बोली सफ़ा बदलिजी न थी वजे। इन करे इन सिलसिले खे जे बोलीअ जो फहिलाउ सड़िजे, तड़हिं बि ग़लत न आहे।

बोलीअ जे फहिलिजण या वधण वीझण जो सचो मदारु साहित्यकारनि ते आहे। छाकाणि त कवी के जादूअ भरिया लफ़्ज़ उणे, कविता जोड़े बोलीअ खे धन्य करे थो त ग्रंथकार हिक ई ग़ाल्हि खे जुदा जुदा ढंग सां चई बोलीअ खे शाहूकार बणाए थो।

हूंअं बोलीअ जे फहिलिजण जे हेठियां सबब आहिनि-

(1) जुदा जुदा कौमूं या जातियूं हिक बिए में मिलनि थियूं, तड़हिं हरहिक जी बोली नवां शब्द झटे थी।

(2) ग़ाल्हाईदे ग़ाल्हाईदे शब्दनि जो आकारु बदलिजे थो, जंहिं करे हिक शब्द मां अनेक शब्द जुड़नि था, जीअं आदित्य वार मां आरतवार ऐं आचर लफ़्ज़नि जो ठहणु।

(3) कौमियत जे अंग या संवारण जे शौक करे के बिगिड़ियल लफ़्ज़ सुधारिजनि था, जीअं बनारस खे वाराणसी या सेगानो खे सेवाग्राम करणु।

(4) नवां शब्द घड़णु, जीअं हिंदीअ खे मालदार बणाइण लाइ संस्कृत धातुनि जो सहारो वठी शब्द जोड़िया वजनि था।

(5) विदेशी बोलियुनि जा लफ़्ज़ या पंहिंजे देश जे बोलियुनि मां चलता फिरता लफ़्ज़ पंहिंजा करे छड़िजनि, जीअं सिंधी बोलीअ, अंग्रेजीअ जे

Station खे टेशन या स्टेशन, Button खे बटणु, Coat खे कोटु बणाए या हिंदीअ जे 'डूबना' खे बुडणु बणाए पंहिंजो करे छडियो आहे।

हर कहिं बोलीअ जे फहिलिजण जो नमूनो बि पंहिंजो पंहिंजो थींदो आहे। का बोली केले जे छुगे जियां हूंदी आहे, जंहिंजो पुराणो पतो लहंदो वेंदो आहे ऐं उनजी जगहि ते अगिएं खां वडो ऐं वेकरो नओं पतो अची विहंदो आहे। इन नमूने जो मिसाल प्राकृत भाषाऊं आहिनि।

के जटाउनि वारे वण जियां आहिनि, जो पंहिंजो पाण में ई नवाणि भरींदो आहे, इनजो मिसाल संस्कृत भाषा आहे।

के रेगिस्तान जे खजूर जे दरखत जियां आहिनि। रिण-पट में को काफिलो लंधंदो आहे त खजूर छिनी खाईंदो आहे, न त त उहो वणु इऐं ई खडो हूंदो आहे। इनजो मिसाल पाली बोली आहे। (अहिडियूं बोलियूं को नामियारो शख्सु चालू करे वेंदो आहे। जेसींताई ज़ोरु वठाईंदडु हाजिर हूंदो आहे, तेसींताई उहा बोली ज़ोरु हूंदी आहे, पर जाई उहो शख्सु हलियो, ताई उन बोलीअ जो फहिलाउ रुकिजी वेंदो आहे। घणनि शख्सनि अहिडीअ तरह के बोलियूं हलायूं आहिनि। मिसला ज़मीनाफ़ नाले माणहूअ एक्सपीअरबंटू बोली हलाई, जपस्परसनि नव वियाल बोली, हौगबीन अनतीर गलौसा बोली, महात्मा गांधीअ हिंदी, उर्दू ऐं फ़ारसीअ जे मेलाप मां, हिंदुस्तानी बोली ठाही ऐं गौतम संस्कृत ऐं मगधीअ जे मेलाप मां पाली बोली ठाहे हलाई।)

के जबल जे उन पथर जियां हूंदियूं आहिनि, जो पाणीअ में वही, उथिली पुथिली गोल ऐं लसो थींदो हलंदो आहे। इनजो मिसाल हिंदी भाषा आहे।

के सीआरे जे गुलनि जियां हूंदियूं आहिनि, जे खिलंदियूं त तमाम जूम सां आहिनि, पर कुझु वक्त बइदि नासु थी वेंदियूं आहिनि। इनजो मिसाल मिसिर जी पुराणी बोली आहे।

के बोलियूं जाहिलनि ऐं अण-पदियलनि जे हवाले थी बिगिड़ी वेंदियूं आहिनि, जीअं गंवारू हिंदी। (गंवारू हिंदीअ में चवंदा "बिल्डंगिया अभी नहीं बना" याने जायूं अजा कोन ठहियूं आहिनि।

कड़हिं कड़हिं घणियुनि बोलियुनि जे मेल हुआ करे बि बोलीअ जो रूप बदलिजंदो आहे, जीअं बम्बईअ जी हिंदी जिते ‘कितने देता है?’ जे बदिरां “कैसे दिया?” करे पुछिबो आहे।

कड़हिं वरी के बोलियूं पढ़ियलनि खां सुधारियूं वेदियूं आहिनि।

पर हिक गाल्हि ध्यान में आणण जहिड़ी हीअ आहे त जिते वड़ा वड़ा मैदान आहिनि, उते इहा बदल-सदल कोन थी थिए। अफ्रीका जो देश जिते लंबा मैदान आहिनि, उते के गाण गणियूं बोलियूं मस आहिनि। पर हिंदुस्तान जिते नदियूं, नाला ऐं पहाड़ आहिनि, उते जूं बोलियूं गणण खां बाहिरि आहिनि।

गोीब, १ कं छ

बोलियुनि जी जांच पड़ताल कंदड़ माण्हू चवनि था त बोलीअ जा टे किस्म आहिनि-

(1) भाषा७ उहा बोली जहिंखे पढ़ियल माण्हुनि घड़ियो मढ़ियो आहे।

(2) क्भाषा७ उहा बोली जेका हिक घरे में रहंदड़ रवाजी माण्हू गाल्हाईनि था।

(3) गोी७ उहा बोली जेका घर जा भाती घरनि में गाल्हाईनि था। घर में बिना कंहिं सजावट, मिलावट या बनावट जे गाल्हायूं था। उन में ढांग या डेखाउ न आहे। असां में भागनाड़ी हिक कौम आहे, जा पंहिंजी बोली गाल्हाईदी आहे। सागी तरह कछी पिण घरनि में ‘सिंधी कछी’ गाल्हाईदा आहिनि।) अंग्रेजीअ में हिनखे Provincial Dialect सड़ींदा आहिनि।

विभाषा खे अंग्रेजीअ में Dialect ऐं हिंदीअ में उपभाषा चइबो आहे। अहिड़ी बोलीअ धरतीअ जे हिक वड़े घरे में गाल्हाइण ऐं लिखण में कमि अचे थी।

भाषा, विभाषा ई आहे, पर उहा पढ़ियल लिखियल माण्हुनि जे हथ में अची तमाम पुख्ती ऐं पालिश थियल बणिजे थी। पोइ विभाषाऊं उनखे

पंहिंजी राणी करे मजीनि थियूं ऐं उनजो भंडारु भरण जी कोशिश कनि थियूं। जुदा जुदा विभाषा गाल्हाईदड़ उन ई भाषा में पुस्तक लिखण, पत्र लिखण ऐं राष्ट्र जो कारोबारु हलाइण जो यतन कनि था। सिंधु में हैदराबादी सिंधी, 'भाषा' ई कतब ईदी हुई। अजु ताई बि किताब लिखण वगैरह लाइ इहा ई भाषा कतब ईदी आहे। सिंधी भाषा जो खेतर सजो ई सिंधु परगणो हो। शिकारपुरी, सराइकी, लाड़काणी वगैरह विभाषाऊं आहिनि, जे जुदा जुदा ज़िलनि में कतब ईदियूं हुयूं। विभाषा जी हद जाग्राफी मुकररु करे थी, पर भाषा जी हद सभ्यता, संस्कृती ऐं भावनाऊं मुकररु कनि थियूं। मरहिटी बोलीअ में पिण कोकनी, रतनागरी या बराबरी विभाषाऊं आहिनि, पर उन्हनि जी भाषा पूने वारी विभाषा आहे। मरहिटी भाषा खे सजो महाराष्ट्र खेतर आहे, पर बियुनि भाषाउनि खे पंहिंजो मुकररु थियलु नंढिडो खेतर आहे।

विभाषा ऐं भाषा जो पाण में गहिरो सम्बन्धु आहे, छाकाणि त विभाषा खे ई अगिते हली भाषा जो पदु मिले थो। हिंदीअ में ब्रज भाषा, राजस्थानी, अवधी, बिहारी वगैरह रूप आहिनि, सभिनी खे हिंदी ई करे पुकारियो। पर इहे राष्ट्र भाषा हिंदीअ खां कुझु कदुरु फिरियल आहिनि।

के चवनि था त कंहिं खासि टुकर में बोलिजंदड़ बोलीअ खे बोली, प्रांत जी बोलीअ खे विभाषा ऐं राष्ट्र या टकसालीअ बोलीअ खे भाषा सडिबो। पर बोली, विभाषा ऐं भाषा सां हरहंधि इहो हिसाबु लागू कोन्हे।

विभाषा खे भाषा जो पदु हेठियनि सबबनि करे मिलंदो आहे-

(1) राज दरबार तरफां फरमान जारी करे कंहिं विभाषा खे भाषा मुकररु कयो वजे या राजधानीअ जी विभाषा में राज कारोबार हलाइण करे उहा भाषा बणिजी वजे। कडहिं कडहिं कंहिं खास विभाषा में गाल्हाइणु वडि-माणहपी लेखी वेंदी आहे, रफ्तह रफ्तह उहा भाषा बणिजी वेंदी आहे। कडहिं कडहिं चापलूसी कंदे या पंहिंजो मतलब सिद्ध करण लाइ के अमलदार राजा खे पसंदि ईदड़ बोली कतब आणींदा आहिनि, जीअं मुगलनि जे राज

में या मीरनि जी साहिबीअ में माण्हू फ़ारसी कतब आणींदा हुआ। कड़हिं वरी जीतींदड़ जे डप विचां माण्हू उन द्वारा काइम कयल बोलीअ खे तसलीम कंदा आहिनि।

(2) कंहिं विभाषा में घणा पुस्तक रचिया वेंदा आहिनि या को अहिड़ो पुस्तक लिखियो वेंदो आहे, जेको लोकप्रिय थी वेंदो आहे त उहा विभाषा भाषा जो पदु माणींदी आहे। जीअं कुझु वक्तु अगु में सूरदास जे पदन करे ब्रज भाषा कंहिं वक्ति भाषा सडिजण में ईंदी हुई।

(3) जंहिं बोलीअ जा माण्हू बियनि मथां पंहिंजो धाको ज़माईनि, उन्हनि जी बोली अगिते हली भाषा बणिजी वेंदी आहे। सिंधु में हैदराबादियुनि मां के मीरनि जा दीवान बणिया हुआ, जंहिं करे उन्हनि जे अकुल खे मजी उन्हनि जी बोलीअ खे भाषा करे मजियो वियो।

(4) अगिएं ज़माने में के धर्म जा वड़ा कंहिं बोलीअ खे ज़ोरु वठाईदा हुआ। रोम जे पादरियुनि इटालियनि बोलीअ खे डाढो ज़ोरु वठायो, जंहिं करे उहा भाषा बणिजी पेई।

मतलब इहो ई आहे त भाषा हिक किस्म जी प्रमाणिक बोली याने Standard Language आहे, जंहिं खे सागिए प्रांत या राष्ट्र जा माण्हू साहित्यक बोली समुझी उनमें लिखण पढ़ण ऐं राज़ कारोबार जो कमु हलाईनि था। भाषा, बोली या विभाषा ई आहे, पर भाषा जो पदु प्राप्त करण बइदि हूअ घटिजी बोली न थी बणिजे। हिकु बोली ग़ाल्हाईदड़ु बी बोली ग़ाल्हाईदड़ु खे समुझी सघे थो, पर हिकु भाषा ग़ाल्हाईदड़ु बीअ भाषा ग़ाल्हाईदड़ु खे न बि समुझे। बोलीअ जे नंढिड़े घेरे में भाषा न थी अचे, पर भाषा जे वड़े घेरे में कएं बोलियूं अची सघनि थियूं। कड़हिं कड़हिं भाषा पंहिंजे चौगिर्द फिरंदड़ु बोलियुनि खे पाण में समाए छडींदी आहे, पर उन्हनि मां हरहिक बोली मथिसि थोरो घणो असरु ज़रूरु विझंदी आहे। भाष भलि त जुदा-जुदा बोलियुनि ग़ाल्हाईदड़ु जे मुख में अचे, पर हूअ पंहिंजो असलूको रूपु न थी बदिले, जेतोणीकि ग़ाल्हायल ऐं लिखियल भाषा में फ़र्क़ ज़रूरु बीहंदो।

ब्रिया के विद्वान ब्रोलीअ खे चइनि किस्मनि में विरिहाइनि था-

- (1) भाषा।
- (2) ब्रोली।
- (3) विशिष्ट।
- (4) विकृता।

उहे चवनि था त ब्रोली उहा, जंहिंजो घेरो नंदो हुजे ऐं भाषा उहा जंहिंजो घेरो वडो हुजे वगैरह।

विशिष्ट ब्रोली उनखे था सड्डीनि जा कंहिं खासि धंधे जे माण्हूअ मूजिबि कतब अचे, जीअं वकीलनि जी ब्रोली, ब्राह्मणनि जी ब्रोलीअ खां फिरियल हूंदी आहे। ब्राह्मणु 'धूप, दीप, कलश' वगैरह लफ़्ज़ कतब आणींदो; त वापारी 'तेजी, मंदी, वही, खातो' वगैरह शब्द इस्तैमाल कंदो। अहिडीअ तरह हिक सांचे वारी ब्रोलीअ में जुदा जुदा किस्म जा शब्द पियल हूंद।

विकृत ब्रोली उन्हीअ खे था चवनि, जंहिं जा शब्द खिल-मसिखरीअ सां बदिलाए छडिजनि, जीअं मंघण खे मियां मंघणमल या पेरनि खे श्री चरणदास करे सडिजे। कडहिं कडहिं अण-जाणाईअ खां बि लफ़्ज़नि जी भज-डाह थींदी आहे। अहिडनि शब्दनि वारीअ ब्रोलीअ खे बि हिक दायरे अंदरि आंदो वेंदो आहे।

टियां के जाणूं ब्रोलीअ खे हेठियनि किस्मनि में विरिहाइनि था-

- (1) मूल भाषा।
- (2) ब्रोली।
- (3) राष्ट्र भाषा।
- (4) आदर्श भाषा।
- (5) विशिष्ट भाषा।
- (6) नकुली भाषा (Code Message)।

मूल भाषा उहा आहे जा कांहिं टोलीअ जी गुप्त भाषा आहे। चोर ऐं डाकू पंहिंजे बचाअ लाइ का मन-घड़ति बोली ठहिराईदा आहिनि या राज कारोबारी सभिनी जी समुझ खां परे के लफ़्ज़ घड़े हिक ख़ास बोली ठाहे तियारु कंदा आहिनि, उनखे नकुली बोली सड़ियो वजे थो। शार्ट-हैंड वारियूं लीकूं ऐं तार वारा निशान पिण हिन दायरे में अची वजनि था।

हकीकत में भाषा जा एतिरा भेद न गुणणु घुरिजनि। राष्ट्र भाषा, मूल भाषा या बोली ई आहे, जा कारोबर जे ढंग ते लिखी ऐं गाल्हाई वजे थी। आदर्श भाषा ऐं राष्ट्र भाषा में अहिड़ो तफ़ावत आहे, जहिड़ो अनार ऐं डाड़हूंअ में!

नाटय शास्त्र लिखंदड़ भरत मुनीअ जा हेठियां भेद बुधाया विया आहिनि-

- (1) अतिभाषा जेका देवताउनि जी बोली करे मजी अथसि।
- (2) आर्य भाषा जेका पढ़ियलनि जी बोली करे मजी अथसि।
- (3) जाती भाषा जेका हिक जातीअ खां या हिक घेरे अंदरि रहंदड़नि खां गाल्हाई वजे। इन जा ब किस्म बुधाया अथसि। पहिरियों उहो जहिं में भारत जे बोलियुनि जा शब्द वरितल हुजनि ऐं बियो उहो जहिं में विदेशनि खां आयल माणहुनि जे बोलियुनि जा शब्द गड़ियल हुजनि।
- (4) जातीय अंतरी भाषा जेका हिक जाती बीअ जातीअ जी बोलीअ सां मेल मेलाप रखी फहिलिजे।

मतलब त जहिंखे किनि विद्वाननि भाषा सड़ियो आहे, तहिंखे भरत मुनीअ आर्य भाषा; जहिंखे हुनि विभाषा सड़ियो आहे, तहिंखे हिन भाषा ऐं जहिंखे हुनि बोली करे सड़ियो आहे, तहिंखे हिन जाती भाषा करे सड़ियो आहे।

थोरे में इएं चवणु सही थींदो त बोलीअ जा ब किस्म आहिनि। हिकु उहो जो कांहिं वड़ीअ बस्तीअ में रहंदड़ अण-पढ़ियल माण्हू गाल्हाइनि था

ऐं बियो उहो जेको पढ़ियल माण्हू लिखण जे वहिंवार में कतब आणीनि था। उहा लिखियल बोली किनि खास सबबनि करे घणनि खां ऊची मजी वजे थी, तडहिं उनखे प्रमाणिक भाषा जो पदु मिले थो। उहा बोली, जे राज कारोबार में कमि अचे थी त उनखे राष्ट्र भाषा जो नालो मिले थो।

तगारु

प्रमाणिक या शिष्ट भाषा जा ब नमूना थियनि था, हिकु लिखण जो, बियो बोलण जो।

लिखण वारीअ बोलीअ में बनावट घणी अचे थी। लिखंदडु चाहे थो त मुंहिंजी शखिसयत, जाण ऐं होशियारीअ जी पढ़ंदडुनि खे खबर पवे ऐं मुंहिंजे शब्दनि जो मथिसि घाटो असरु पवे। इन करे हू सजावट ऐं बनावट जो खास ख्यालु रखे थो।

इबारत हिक किस्म जो नशो आहे, जो पढ़ंदडु खे मस्तु करे थो छडे। हीअ हिक किस्म जी धारा आहे, जा वीचारनि रूपी जल खे रंगीन लहिरनि जो लिबासु पहिराए, पंहिंजे मक्सद याने पढ़ंदडु जी दिलिचस्पीअ डांहं वठी थी वजे। हीउ उहो अमृत आहे, जंहिंखे कन रस्ते पी झूमण शुरू कयो आहे।

कवीअ जे कलम जी नोक ते जडहिं भाषा नृत्य करे थी, तडहिं बुधंदडु ऐं पढ़ंदडु जी दिलि में कितकिताई थिए थी। हू गद्गद् थी उथे थो या संदसि नेणनि में नीर छलिके थो।

लेखकु जडहिं पंहिंजे वीचारनि रूपी चादर मथां लफ़्ज़नि जो भरतु भरे थो, तडहिं संदसि भाषा मजबूत, शाहूकार ऐं सर्स बणिजे थी। उन भाषा जे जोर ते हू कलाकनि जा कलाक पढ़ंदडु खे पाण वटि कैदि रखी सघे थो, खेसि रुआरे सघे थो ऐं खांडसि खुलियल दिलि वारा टहक डियाराए सघे थो।

लेखक या कवीअ खे हिक गाल्हि जो खास ध्यानु अवसि रखिणो आहे, जा आहे लोक मत। उर्दूअ में चवंदा आहिनि, “आवाजे खल्क को नकारह खुदा समुझो” याने जनता जी राइ खे ईश्वर जी आज्ञा करे मजो।

इबारत में ब मुख्य गाल्हियूं डिंसण में अचनि थियूं, जे आहिनि बनावट ऐं सजावट। बनावट मूजिबि लिखंदडु सिधा सुवाल, हिक फकीरीअ वारा जुमला या घणनि फकिरनि वारा मर्कब जुमला कतब आणींदो। सजावट लाइ हू चार पंज नमूना अखितयारु कंदो आहे।

- (1) कडहिं अलंकारनि जे झालर सां जुमला सींगारींदो।
- (2) कडहिं वडनि जूं चविणियूं खणी पंहिंजी गाल्हि समुझाईंदो। सिंधीअ में श्री लालचंद अमरडिनोमल जगत्याणीअ जी इबारत हिन नमूने जो मिसाल आहे।
- (3) कडहिं बियनि मथां पंहिंजा वीचार मढ़ण जी कोशिश कंदो।
- (4) कडहिं वरी हिक बिलकुल निराले ढंग सां पंहिंजा वीचार जाहिर कंदो, जीअं प्रोफेसर नारायणदास रतनमल मलकाणी कंदो आहे।
- (5) कडहिं दिलि भिजाईदड शब्द ऐं तर्ज कतब आणे रुआरींदो, कडहिं मजाकी नोअ में लिखी खिलाईंदो त कडहिं तनज रूपी चहबूक खणी फटिकारींदो।

लिखंदडु कहिडी बि इबारत कतब आणे, इबारत मां संदसि शखिसयत जरूरु जाहिर थींदी। किनि लेखकनि जी इबारत कला-पूर्ण हूंदी आहे, जा डाख वांगुरु मधुरु लगंदी आहे। किनि जी हिमालय जबल जे चोटीअ जियां ऊचो बीही गाल्हाईंदी आहे, किनि जी समुंड जे सतह जियां गंभीरु नजर ईंदी आहे, किनि जी बीज जे चंद्रमा जियां निष्कलंक हूंदी आहे ऐं किनि जी माता समान पवित्र ऐं आदर योग्य भासंदी आहे।

पढंदड पंहिंजी पसंदीअ मूजिबि कंहिं खासि इबारत वारे ग्रंथकार खे पूजींदा आहिनि, चाहींदा आहिनि ऐं सुजाणंदा आहिनि। इबारत जे करे ई

कालीदास, शाह अब्दुल लतीफ़, शेक्सपीअर या टैगोर पूजिया वेंदा आहिनि। इन्हनि मां हरहिक जे पद में सुंदर ऐं शोभनीकि शब्दनि जी कृतार अंदरि दिलि खे छुहंदडु को अहसासु समायलु हूंदो आहे, जेहिंकरे उहे आम खे डाढा प्यारा लग्दा आहिनि।

इहा लेखक या कवीअ जी ज़िबान ई आहे, जा हुनखे करोड़ें आदमियुनि जे दिलि जे सिंहासन ते विहारे थी। ज़िबान या बोलीअ में दुनिया जी हर चीज खां वधीक ताकत आहे। अंग्रेजीअ में चवंदा आहिनि Pen is mightier then the sword, हिंदीअ में चवंदा आहिनि-

जिह्वा मेरी बावरी - कहिगी सरग पतार
आपु तो काहि भीतर गई - जूती खात कपार

(याने मुंहिंजी जिभ त पागल आहे, पाताल ऐं सुर्ग जूं गाल्हियूं कंदी थी हले। पाण बोले अंदरि हली थी वजे ऐं मार पवे थी सिर मथां।)

अरबीअ में चवंदा आहिनि त “पंहिंजीअ ज़िबान खे बुधी रखो त कडहिं सिर न कटाराए छडेवा” सिंधीअ में चवंदा आहिनि, “उहाई ज़िबान उस में विहारे ऐं उहाई छांव में।”

इन करे लेखकु पंहिंजे सियाणप जी सियाणप डियण वक्ति लोक मत खे मानु डींदो आहे।

लिखंदडु जी इबारत मां संदसि शख़िसयत ज़ाहिर थींदी आहे, इन चविणीअ मां के इहो मतलब कढंदा आहिनि त लिखंदडु पंहिंजे आजमूदन खे ई पेशि कंदो आहे, इएं समुझणु नादानी आहे। लिखंदडु खे जिंदगीअ जी सही ऐं पूरी जाण आहे, इनजो मतलब इहो आहे त जेकी बियनि महसूस कयो आहे, उहो महसूस करण जी खेसि अजीब शक्ती आहे। पंहिंजे अनुभव ज़रीए हू हर कंहिं गाल्हि खे जाणे वठे थो। इबारत मां जाणिबो आहे त फ़लाणो लेखकु खिलमुखु आहे या गंभीरु, चर्चाई आहे या सोचण वीचारण वारो, कावडि जो तिखो आहे या हलीम वगैरह।

इबारत हेठियनि किस्मनि जी थिए थी-

(1) **ठबारींदड** आदि काल खां वठी दुख भरी कहाणी असांखे रुआरींदी आई आहे। दुखु रुआरे थो, तडहिं बि वणे थो। इएं छो आहे, इन गाल्हि जो जवाबु अजु ताई फेलसूफु या लेखकु डेई न सधियो आहे।

(2) **व्हाितदड** किनि ग्रंथकारनि जी इबारत अहिडी हूंदी आहे, जो गंभीरु में गंभीरु माणहू बि खिली वेहंदो आहे। जीवन जे मुंझाईदड मसइलनि खे डिंसी डिंसी माणहू उन्हनि खां कुझु वक्त लाइ परे हटी खिलणु चाहींदो आहे। इन करे खिलाईदड लेखकु पढंदडनि में प्यारो लगंदो आहे। सिंधीअ में परमानंद मेवाराम ऐं प्रोफेसर नारायणदास मलकाणी मजाकी इबारत वारा लेखक आहिनि।

(3) **नाने इारी** के लेखक समाज जे ऊणायुनि या किनि खास माणहुनि जी हलत-चलत ते तनज पूर्ण लेख लिखंदा आहिनि। अंग्रेजीअ में स्टील ऐं एडसन इन तरह जी लिखिणीअ खां मशहूर हुआ। सिंधीअ में प्रोफेसर जेठमल परसराम जे किनि लिखियुनि जी इबारत हिन नमूने जी आहे। हिन नमूने समाज मां पंगती, कु-रस्मू दूरि करे सधिजनि थियूं।

(4) **पुर्जे यष्टुडेब यां भक्व** के तत्व ज्ञानी पहिंजे आत्म ज्ञान जी जाण पहिंजी लिखिणीअ में पलटींदा वेंदा आहिनि। श्री डयाराम गिदूमल शहाणी ऐं श्री चैनराइ जा सामीअ जा सलोक इन नमूने जी इबारत वारा आहिनि।

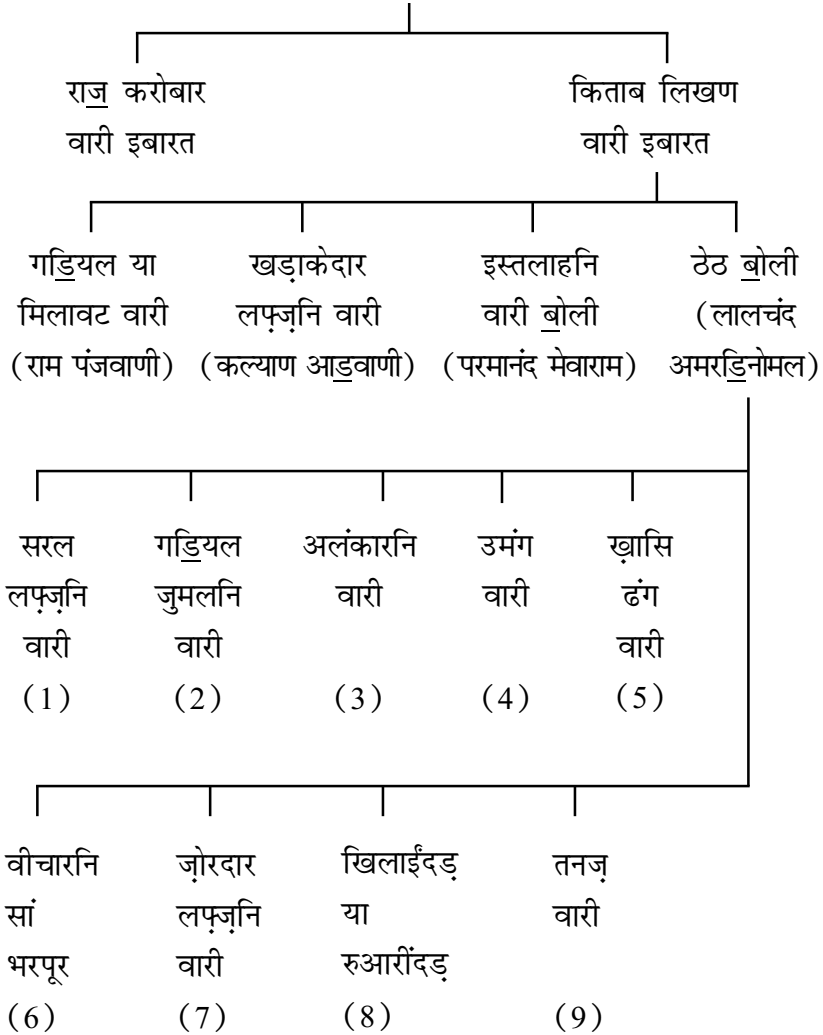
(5) **ईछार इारी तगारु** जेका बिन्ही तरफनि जा वीचार समुझाए-हीअ इबारत पढ़ियल ऐं दिमागी माणहुनि खे घणी पर्सदि ईदी आहे। प्रोफेसर कल्याण आडवाणी, श्री आसानंद मामतोरा ऐं प्रिंसीपाल लालसिंह अजवाणीअ जी इबारत हिन नमूने जो मिसल आहे।

(6) **ज़खं यां भक्व तगारु** हीअ इबारत आम माणहुनि खे घणी पर्सदि ईदी आहे। प्रोफेसर राम पंजवाण ऐं प्राफेसर मंघराम मलकाणीअ जी इबारत हिन नमूने जी आहे।

(7) राजनीती गोती हिन इबारत जो हिक् ठहियलु ठुक्कियलु सांचो थींदो आहे। राजनीतीअ जा नियम के लीकूं पाईदा आहिनि, जिनि अंदरि ई हीअ इबारत घुमी सघंदी आहे।

इबारत खे हेठियुनि शाखुनि में विरिहाइजे त ठीकु थींदो-

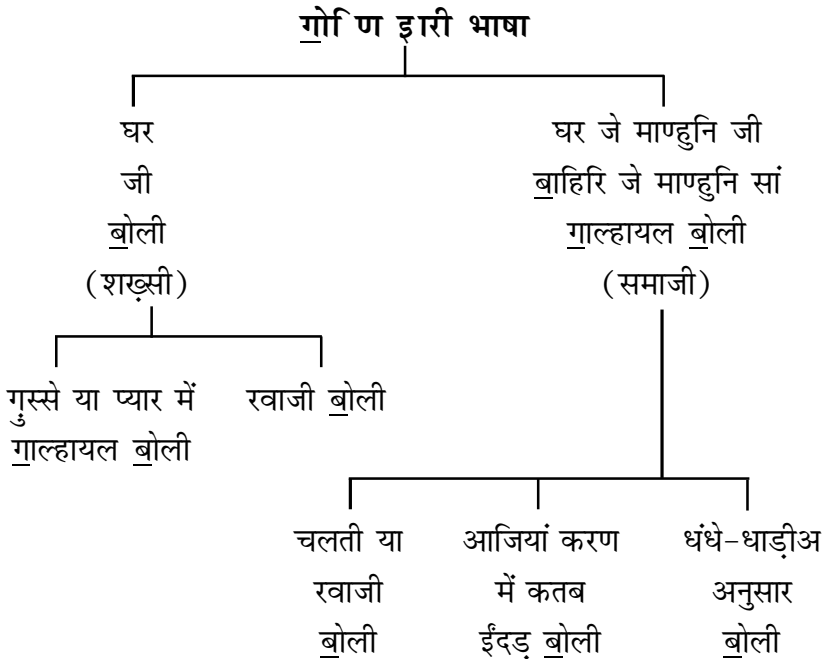
की एण इारी भाषा



मथियों बयानु लिखण वारी भाषा जो आहे। गाल्हाइण वारी बोली बिनि किस्मनि जी आहे। (1) जेका घर में बिना कंहिं कोशिश या बनावट जे गाल्हाइजे, (2) जेका बाहिरियनि माणहुनि सां बोलिजे।

बाहिरियनि माणहुनि सां गाल्हायल बोलीअ खे समाजी बोली सडिबो ऐं घर में गाल्हायल खे शख्सी। इन्हनि मां हरहिक खे पंहिंजा पंहिंजा किस्म थियनि था। घर में पिण हिक चलती या रवाजी बोली गाल्हाइबी आहे ऐं बी प्यार करण या गुस्से थियण वक्ति।

समाजी बोली माणहूअ माणहूअ अनुसार फिरंदी रहंदी आहे, उनखे मुख्य टिनि भाडनि में विरिहाइबो। (1) चलती या रवाजी, (2) आजियां करण वारी ऐं (3) धंधे धाडीअ वारी, जंहिं जा अनेक किस्म थींदा आहिनि, जीअं त रवाजी माणहू वापारीअ सां गाल्हाए या वापारी वापारीअ सां गाल्हाए या वकीलु असील सां गाल्हाए वगैरह।



मथियां सभु भेद झंगल में रहंदड़नि जे बोलियुनि सां लागू न था थियनि।
 उन्हनि जे बोलियुनि में घणो घणो त बि बू किस्म थियनि था, हिक ज़ालुनि
 खां गाल्हायल बोली, बी मर्दनि खां गाल्हायल; जहिड़ीअ तरह जावा में
 पढ़ियल गढ़ियल 'डोको' बोली गाल्हाइनि त अण-पढ़ियल 'करोमो'। करीब
 नाले क़ौम में मर्द 'करीब' बोली गाल्हाइनि त ज़ालू 'अरबोक'।

गागच्छवों

गोबि, १ बं

शादप्र स्त्री रें गोी

कहिं पुराणी वस्तूअ, अस्थान, भाव, गुण ऐं कम जे नालनि वारनि बिनि शब्दनि या बिनि जुमलनि जो पाण में नातो समुझाइन वारनि ऐं अजबु, गुस्सो, प्यारु ज़ाहिर करण वारनि शब्दनि जे मेल खे बोली चइजे थो।

कहिड़ो शब्दु इस्म जे नाले सां सडिबो या कहिड़ो फ़इलु आहे, इहे नियम व्याकरण बुधाए थो। हर कहिं बोलीअ में इस्म, ज़मीर, सिफ़तूं ऐं फ़इल थियनि था, जे 'नाला' आहिनि। इन्हनि जो पाण में लागापो बुधाईदड़ हर्फ़ जर ऐं हर्फ़ जुमला थियनि था। उन खां सवाइ प्यारु, अजबु, गुस्सो, उमंग ऐं दर्द ज़ाहिर कंदड़ हर्फ़ निदा पिण थियनि था। किनि किनि बोलियुनि में हर्फ़ जर या हर्फ़ जुमलो थिए ई कीन। चीनी बोलीअ में इहे गाल्हाइन जा लफ़ज़ कोन थींदा आहिनि। उन बोलीअ जा गाल्हाईदड़ इस्मनि जी जग़हि बदिलाइन सां पहिंजो मतलब कढी सघंदा आहिनि। चीनी बोलीअ में फ़इल कतब कोन आणीनि। अगु में के विद्वान चवंदा हुआ त इहा बोली अण-घड़ियल आहे, पर के हाणोका विद्वान चवनि था त इहा बोली वैज्ञानिक तरीके सां ठहियल आहे ऐं मझिसि हैरत-अंगेज़ अटिकलूं रखियल आहिनि।

जिनि बोलियुनि में इस्म वगैरह ठहियल जुड़ियल आहिनि, उन्हनि में बि गाल्हाइन वक्ति असीं इस्मनि जे रूप में कुझु कुझु बदल-सदल आणींदा आहियूं। मिसला शहर जो नालो आहे 'आगरो' त जुमले में चवंदासीं "ताज महल आगरे में आहे"। साग्रीअ तरह फ़इलनि खे ज़मान ऐं फ़ाइल मूजिबि फेराईदा वेंदा आहियूं। सिंधीअ में हर्फ़ जर लगाइन वक्ति घणो करे लफ़ज़ु फेराइबो आहे। मिसला 'घोड़ो' लफ़ज़ु आहे त जुमले में "घोड़े ते चढु"

चवंदासीं ऐं न घोड़ो ते। मरहिटीअ में बि अहिडीअ तरह हर्फ़ जर लगाइण महल लफ़्जु फिरंदो आहे। झाड़ मां झाड़ावर (वण ते) झाडा मां झाडावर कबो आहे। भारती बोलियुनि जे शब्दनि में इहा फेर-घेर अचे थी। पर चीनी बोलौअ में न त को हर्फ़ जर ई को फेरो आणीनि, नको ज़माननि जे करे का फ़इल में बदल-सदल अचे।

हपुञ्जयही रें हपुञ्जत क

शब्दु बिनि हिस्सनि में विरिहायलु आहे, हर्फ़ इलति ऐं हर्फ़ सही। हिक्कु लफ़्जु खणूं था 'राम'। इन लफ़्जु में र+आ+म+उ या अ, उचार या आवाज़ पियल आहिनि। उहे आवाज़ जेके सिधा बुधण में अचनि था, जीअं 'र' ऐं 'म' उन्हनि खे हर्फ़ सही चइबो आहे ऐं उहे जेके अण-सिधा बुधण में अचनि, उन्हनि खे हर्फ़ इलति चइजे थो।

आवाज़ु उहो आहे जो कन ज़रीए बुधण में अचे। कंहिं शीशीअ मां हवा कढी उन में घिंडिणी वज़ाइजे त उन घिंडणीअ जो आवाज़ु कन तार्ई कीन पहुचंदो। इन करे उनखे आवाज़ु चइबो आहे। आवाज़ु हवा जे लहरुनि ते सवारी करे थो ऐं अची कन तार्ई रसे थो।

बु शयूं पाण में टकिरनि, हवा सरसराहट करे, पाणी हइबुर हइबुर करे या माण्हू गाल्हाए त असांखे आवाज़ु बुधण में अचे थो। आवाज़ मां असीं शइ या माण्हूअ खे सुजाणे सघूं था। कंहिं कंहिं वक्ति बराबर चुक थिए थी, जीअं दशरथ श्रवण कुमार जे पाणी भरण खे हरण जो पाणी पीअणु समुझी तीर छोड़ियो, पर हूंअं असीं पेरनि जी आहट या खंघण मां माण्हू सुजाणे सघंदा आहियूं। ऊंदहि में थियल आवाज़ मां बिली ऐं कूऐ खे सुजाणे वठंदा आहियूं। आवाज़नि मां बस, ट्राम, मोटर, रेल, हवाई जहाज़, वण वगैरह सुजाणण में असांखे देरि न लगंदी आहे।

आवाज़ में हर्फ़ सही या हर्फ़ इलति अची वजनि था, पर उचार उन खे चइबो जो बिन्ही जो मेल हुजे। हर्फ़ सही खे हर्फ़ इलति ई वेहारे पको

पुख्तो करे थो। 'क' में 'उ' गड़ियो ऐं 'त' में 'ऊ' विझिबो, तड़हिं ई 'कुतो' लफ़्जु ठहंदो। इनकरे पूर्ण ध्वनि या उचार उहो आहे, जहिं में बई गड़ियल रूप में आयल हुजनि।

किनि लफ़्जनि जे उचारनि में लइ थींदी आहे। उन लइ खे अंग्रेजीअ में Syllable करे सड़िबो आहे। कविता में उन लइ जे आधार ते छंद (Metre) ठहंदा आहिनि। गाल्हाइण वक्ति ई किनि अखरनि जो उचारु झटिके सां कबो आहे त किनि खे लंबो कबो आहे। मिसला-

हिकिड़ा आवाज भौतिक आहिनि, जिनि जो अर्थु कोन थिए; जीअं बादल जो गर्जणु, बिजलीअ जो कड़कणु, धरती धुडण जी गड़गड़ाहट, पननि जी खरखराहट, हवा जी सरसराहट वगैरह। इहे आवाज बेजान चीजुनि मां निकिरनि था। ब्रिया प्राणियुनि जे मुख मां निकिरनि था। प्राणियुनि जे मुख मां निकितल आवाज पिण बिनि किस्मनि जा आहिनि, हिकिड़ा उहे जेके पखियुनि जे मुख मां निकिरनि था; उन्हनि जो अर्थु असीं नथा कढी सधूं। ब्रिया मनुष जे मुख मां निकितल आवाज आहिनि, जिनि खे असां अर्थु डेई छड़ियो आहे ऐं जिनि खे असां व्याकरण जे नियमनि में सुधारियो आहे।

बेजान चीजुनि मां निकितल आवाजनि खे तोड़े पखियुनि पसुनि जे आवाजनि खे असां नाला डेई छड़िया आहिनि, जीअं त घड़ियाल जी टिक टिक, घिंड जी डिंग डिंग या टिन टिन, पखियुनि जी चूं चूं, गाई जी रंभ, कुते जी भौंक वगैरह।

भारत जे प्राचीन लेखकनि पिण आवाजनि खे जुदा जुदा रूप डिना आहिनि, जीअं त अनरकिता, नृकता, व्योतपना ऐं अयुतपना वगैरह।

असांजो वास्तो फ़क़ति मनुष जे मुख मां निकिरंदड़ आवाज सां आहे, तीहिं करे उनजे निकिरण वगैरह जो सबब ऐं नमूनो जाचिबो। असीं जेके आवाज या उचार करियूं था, उन्हनि सभिनी में को न को तफ़ावत ज़रूरु आहे। उन तफ़ावत जा सबब आहिनि-

- (1) असीं को उचारु करण वक्ति का खास नमूने जी कोशिश करियूं था, जीअं 'स' चवण वक्ति साहु बाहिरि कढण जो यतनु करियूं था त 'थ' चवण वक्ति जिभ खे खास अंदाज सां तारूंअ सां लगाइण जी कोशिश करियूं था। इन खे आवाज जो **क नचसडिबो**।
- (2) आवाज कढण लाइ वात जे अंदरि के ओजारि रखियल आहिनि। जुदा जुदा किस्म जो उचारु करण वक्ति असीं जुदा जुदा किस्म जे ओजारिनि खे कतब आणियूं था। इनखे आवाज जो **बस्?ानचसडिबो**।

असांजे गले में हिक गाल्हाइण जी दबिली रखियल आहे, जहिं खे अंदर वारी हवा कढी वात में रखियल ओजारिनि खे परे करण, वधाइण, हलाइण, छिकण, खोलण, बंदि करण या छुहण जी ताकत आहे। इएं करण सां ई वात मां आवाजु निकिरे थो।

के आवाज तारूं मथे करे त के हेठि करे, के साहु बाहिरि कढी त के अंदरि छिके, के चपनि मां त के डाटुनि मां, के गले मां त के नक मां कढिबा आहिनि। आवाज जे अस्थान ऐं यतन ते संदसि अर्थ जो दारोमदारु आहे। चीनी बोलीअ में त हिक ई लफ़्ज खे जुदा जुदा किस्म सां उचारण सां संदसि अर्थ बदिलिबो वेंदो आहे। संस्कृत में पिण उचार ते खास ध्यानु डिनलु आहे। शब्द जी महिमा ते हिकु श्लोकु आहे-

रुं पशादपयचवळ पयभ्व - न प
सडिमेजिं छ ' गखु, चडइक ६

याने त हिकिडो ई शब्दु, जे चडीअ तरह जाणिजे ऐं उन खे ठीक नमूने कतब आणिजे त उहो सुर्ग में घुरिबलु फलु डेई सघे थो।

सागिए जुमले में जुदा जुदा लफ़्जनि ते जोरु डिबो आहे त मतलब फिरंदो वेंदो आहे। मिसला हिकु जुमलो खणूं था, “मां तोखे ई थो चवां।” इन में जे ‘मां’ ते जोरु डिबो या ‘तोखे’ ते जोरु डिबो त कडहिं गुस्सो, कडहिं ठठोली ऐं कडहिं प्यार जो भाव निकिरी सघे थो।

हिजेऊं -

आवाजु कडुहिं अकेलो झटिके सां निकिरंदो आहे त कडुहिं उन सां हर्फ इलति शामिल कबो आहे। आवाजु हर्फ इलति जो सहारो वठी हलंदो आहे, उन सहारे खे 'हुजे' या 'मात्रा' चइबो आहे।

सिंधी मात्राऊं आहिनि- अ-आ-इ-ई-उ-ऊ-ए-ऐ-ओ वगैरह। के मात्राऊं आहिनि, जे घणियुनि बोलियुनि में कतब अचनि थियूं।

संस्कृत में मात्राउनि जी यादाशत लंबी आहे, उन में १४ वगैरह वधीक मात्राऊं आहिनि। संस्कृत में चवंदा आहिनि त शब्द जूं पंज शक्तियूं आहिनि, उन्हनि खे नाद ब्रह्मा जूं शक्तियूं बि चइबो आहे। उहे आहिनि- चित, आनंद, इच्छा, ज्ञान ऐं क्रिया। उन्हनि मां हिक हिक जी मात्रा नम्बरवार 'अ, इ, इ, लर ऐं उ' आहिनि याने इहे शक्तियूं पंज मात्राऊं बणिजी संसार में समायल आहिनि।

पाणनीअ पिण आवाजु जी यादशात हीअ डिनी आहे-

अ - कंठ वारो

इ - तारूं वारो

ऋ - जिभ वारो

लृ - डुंद वारो

उ - चप वारो

पाणनीअ जो चवणु आहे त इन्हनि पंजनि मात्राउनि मां ई बियूं सभु मात्राऊं ठहनि थियूं।

इन्हनि आवाजुनि जे मेलाप मां जेकडुहिं अर्थु निकिरे त उन मेलाप खे शब्दु सडिबो। शब्द भले कतार करे रखिजनि, पर जुमलो उनखे चइबो, जहिं में शब्द अर्थु डेखारण लाइ पाण में का बदल-सदल आणीनि। लफ़जनि खे पंहिंजी माना बराबर आहे, पर जडुहिं उहे जुमलनि में कमि आणिजनि

था, तडुहिं उन्हनि जो रूपु ऐं अर्थु पिण बदलिजे थो। जेकडुहिं शब्द हुजनि गांइ - सिङ - गोबिंद - खणणु त इन्हनि मां को अर्थु कोन थो निकिरे; पर जेकडुहिं चऊं “गांइ गोबिंद खे सिङनि ते खंयो” त इन्हनि मां अर्थु निकिरे थो। सगिए वक्ति इहो बि ध्यान में आणण घुरिजे त गोबिंद बदिरां गोबिंद खे, सिङ बदिरां सिङनि खे ऐं खणण बदिरां खंयो लफ़्ज कतब आंदा अथऊं। अहिङीअ तरह लफ़्जनि सां जडुहिं हर्फ़ जर चुंबिङनि था, तडुहिं ई जुमला ठहनि था। इहे हर्फ़ जर कडुहिं लफ़्जनि अगियां त कडुहिं पुठियां विझिबा आहिनि। अंग्रेजीअ में इस्म जे अगियां ऐं सिंधीअ में लफ़्ज जे पुठियां हर्फ़ जर पवंदो आहे। संस्कृत में त हर्फ़ जर लफ़्ज सां चुंबिङियलु ई हूंदो आहे। इन करे संस्कृत में शब्दनि जे जगुहि जी मटा-सटा कजे, तडुहिं बि जुमले जे अर्थ में को फेरो कोन ईदो, पर अंग्रेजीअ में लफ़्जनि जी जगुहि मटाइजे या हर्फ़ जर अगियां जे बदिरां पुठियां विझिजे त जुमलो बे-मतलब थी पवंदो या संदसि अर्थु सफ़ा उबतडि थी वेंदो।

शब्द जा लफ़्ज या पद सां असीं घणेई नियम या रवाज लगाए उनखे फेराईदा आहियूं। (1) कडुहिं अदद मूजिबि घोड़ो मां घोड़ा कंदा आहियूं। (2) कडुहिं जिंस मूजिबि घोड़ो मां घोड़ी बणाईदा आहियूं। (3) कडुहिं जमान मूजिबि खाइण मां खाए थो, खाधासीं वगैरह बणाईदा आहियूंसि। (4) कडुहिं समास (Compound) जे रवाज मूजिबि “हथ, मुंह, पेर ऐं बांहूं” लाइ “हथ मुंह” लफ़्ज कतब आणींदा आहियूं। (5) कडुहिं लफ़्ज अगियां अ, बे, बा, स वगैरह विझी बाकाइदे, बेकाइदे, अणजाण, सुजाण लफ़्ज जोडींदा आहियूं ऐं (6) कडुहिं लफ़्जनि जे पुठियां हर्फ़ जर विझी या पुछिडी विझी मिठो मां मिठिडो ऐं किताब मां किताबिडी लफ़्ज जोडींदा आहियूं। (यूरोपी विद्वान ट्रम्प पंहिंजे ग्रामर में हिक हंधि चवे थो त सिंधी शाइर ‘र’ जो इस्तैमाल डाढी खूबीअ सां कंदा आहिनि, जडुहिं हू पखीअ मां पखीअडो या बार मां बारिडो लफ़्ज था जोडीनि, तडुहिं उन लफ़्ज में अजीबु मेठाजु अची वजे थो)।

हाणे ड़िसण में ईदो त लफ़्ज़ु या शब्दु उनखे था चरुं, जेको ज़िंस, ज़मान या अदद बुधाए या नंदो वडो रूपु ड़ेखारे। इहो कमु शब्दु तड़हिं करे सघे थो, जड़हिं मथियनि छहनि तरीक़नि जो इस्तैमालु करे थो।

पाणनी चवे थो त हर्फ़ जर ऐं ज़मान जी बदल-सदल करे ई शब्द ठहनि था। पर जहिं सूरत में चीनी बोलीअ जियां किनि बोलियुनि में हर्फ़ जर थिए कोन या ज़मान जी बदल सदल मूजिबि फ़इलु बदलिजे ई कोन, तहिं सूरत में पाणनीअ जो चवणु प्रमाण तौर कतब न थो आणे सघिजे। इन करे इहो चवणु सही थींदो त शब्दु उन खे थो चइजे, जो जुमले में पंहिंजो ठीकु अर्थु थो बुधाए।

लफ़ज़नि जे मजमूए या शब्दनि जे मेलाप खे जुमलो चइबो, पर उन मजमूए में शब्द अहिडीअ तरह समायल हुजनि, जो उन्हनि मां साफ़ अर्थु निकिरे। मतलब त जुमलो उहो आहे, जहिं में शब्द पंहिंजो अर्थु बुधाईदे, हिक बिए जे मेलाप जो मतलब समुझाईदे सजे जुमले जो अर्थु बि ठीकु कंदा वजनि।

कड़हिं कड़हिं असीं हिक लफ़ज़ वारो जुमलो पिण कतब आणींदा आहियूं मिसला 'केरु?' पर इन हिक शब्द जो अर्थु बियनि अगियनि जुमलनि सां लगाए साफ़ कबो आहे, जहिं उन हिक लफ़ज़ जी माना थींदी आहे, 'केरु आयो हो?' या 'केरु थो इएं करे?'

कड़हिं के सियाणा के लफ़ज़ अहिडे ढंग सां चवंदा आहिनि जो उहे लफ़ज़ पंहिंजे अर्थ खे छडे गड़ियल रूप में हिकु निरालो अर्थु ज़ाहिर कंदा आहिनि। मिसला "ड़िंहं जा तारा ड़ेखारणु" हिते "ड़िंहं ऐं तारा" पंहिंजो अर्थु छडे था ड़ियनि, जहिं करे इस्तलाह जो मतलब थिए थो "सरख़्त मार ड़ियणु।"

कड़हिं वरी को बुद्धीवान माणहू या कवी कंहिं आखाणीअ या वाक़ए जो सहारो वठी को चटकीलो जुमलो चवंदो आहे, जो आम माणहुनि में

पखिडिजी वेंदो आहे। माणहू पोइ उन चविणीअ खे का गाल्हि समुझाइण लाइ या जाचण परखण लाइ कमि आणींदा आहिनि। मिसला- कंहिं माणहूअ नांगु डिस्सी इएं समुझियो हूंदो त नांग मूंखे डुंगियो आहे। इन डप विचां उहो हिरासियलु माणहू मरी वियो हूंदो। कंहिं सियाणे इन तां चहिरेदार जुमलो ठाहियो हूंदो, “सपु न मारे, सप जो सिरापु मारे”। माणहुनि इन जुमले खे पहाको करे खंयो हूंदो ऐं जडुहिं बि कंहिं माणहूअ खे डप जे अहसास सतायो हूंदो, तडुहिं हुननि इहो जुमलो कतब आंदो हूंदो।

मतलब त बोलीअ में नवां नवां आवाज ऐं नवां नवां उचार ईंदा था वजनि। उन्हनि आवाजनि में हर्फ इलति ऐं सिर्फ मिली लफ़्ज जोड़ीनि था। उहे लफ़्ज हर्फ जर ऐं बियूं के पुछिडियूं पाण सां अटिकाए अदद, जिंस ऐं ज़मान बुधाइनि था। अहिडा लफ़्ज जुमलनि में पहुची पंहिंजी सूरत में फेरो आणीनि था। उन्हनि जे अनेक रूपनि करे अर्थ में पिण तफ़ावत अचे थो। उन तफ़ावत करे ई जुमले खे ठीकु अर्थु मिले थो। अहिडनि सही माना वारनि जुमलनि खे ई बोली सडिजे थो।

१३ उड ते ब शब्द

कडुहिं कडुहिं हिक ई आवाज या उचार खे मतलब थींदो आहे। संस्कृत भाषा जे घडींदडनि हिक हिक अखर खे अर्थु डिनो आहे, जीअं त ‘क’ माना पाणी, ‘ख’ माना आकाश, ‘ग’ माना धरती वगैरह। अरबीअ में बि अहिडीअ तरह किनि अखरनि जो अर्थु मुकररु कयलु आहे; पर संसार जे घणियुनि बोलियुनि खे अहिडा माना वारा उचार मिलियल कोन्हनि। अंग्रेजीअ जे ऐं ‘A’ या बी ‘B’ खे काबि माना कोन्हे। अहिडियुनि बोलियुनि में हर्फ सही ऐं हर्फ इलति जे गडियल रूप सां माना वारो लफ़्जु ठहे थो।

कडुहिं हिक लफ़्ज जो हिकु ई अर्थु थींदो आहे त कडुहिं हिक लफ़्ज जा अनेक अर्थ थींदा आहिनि। संस्कृत जे ‘हरी’ शब्द जो अर्थु आहे विष्णु, कृष्ण, साओ, पीलो, हवा, इंद्र, सिजु, चंडु, शींहं, किरिणो, घोडो, तोतो, बांदरु, नांग, शिव, ब्रह्मा, अग्नी, कोयल, हंस, मोर, इंद्र जो घोडो, विद्वान,

राजा भरतरहरी ऐं यम देवता। चीनाईअ बोलीअ में पिण अहिडीअ तरह 'साय' माना उस, धोअण वगैरह।

कडहिं वरी हिक ई शइ लाइ घणा लफ़्ज़ कतब आणींदा आहियूं, जीअं उठ खे तोडो, महरी, करहो, डाघो वगैरह सडींदा आहियूं। संस्कृत में अखि खे चक्षु, नयन, लोचन वगैरह घणेई लफ़्ज़ आहिनि।

कडहिं हिक ई कम खे जुदा जुदा लफ़्ज़नि सां ग़ंढे ज़ाहिर कंदा आहियूं, जीअं त कपड़ा धोअणु, साबणु हणणु, चट हणणु, मेलु कढणु, कपड़ा सटणु, लटा सफ़ा करणु वगैरह।

कडहिं को लफ़्ज़ु चवण में सुठो न लगंदो आहे त उबतड़ि ढंग सां उन जो इस्तैमाल कंदा आहियूं, जीअं अंधे खे 'अखियुनि सजो', बती विसाइन खे 'बती गुलु करणु' वगैरह।

कडहिं कहिं लफ़्ज़ जो अर्थु अगे वडे पैमाने ते कतब ईदड़ हूंदो त हाणे बिलकुल नढो दायरो डेई छडींदासूसि। जीअं संस्कृत जो मृग लफ़्ज़ु अगु में सभिनी पसुनि लाइ कतब ईदो हो, मगर हाणे फ़क़ति 'हिरण' खे ई इहो नालो डिबो आहे।

कडहिं अगु में हिकिडो अर्थु हूंदो त हाणे सफ़ा बियो अर्थु था डियूसि, मिसला- अगु में 'हरीजन' लफ़्ज़ जो अर्थु हूंदो हो भग़तु, पर हाणे इन लफ़्ज़ जी माना आहे अछूत।

कडहिं चवण वारे जो मतलब न समुझी बुधंदु पंहिंजी समझ मूजिबि उन लफ़्ज़ जो बियो मतलब कढंदो आहे। चवंदा आहिनि त बाग़ में कहिं पखीअ पिए बोलियो। उन वक्ति हिकु मौलवी, हिकु हिंदू, हिकु मोदी, हिकु हलवाई ऐं हिकु पहलवानु उते हाज़िर हुआ। पखीअ जे बोलीअ जो मतलब हरहिक जुदा जुदा कढियो।

कहिं चयो त चवे थो, "नबी नबी हज़रत"। त कहिं चयो त "राम सीता दशरथ"।

अहिडीअ तरह उन्हनि मां हिक हिक जुदा अर्थु कढियो। मिसला-
 “मिर्च मसाला अदरक”, “मिठाई मेवो शर्बत”, “मलुहु कुशती कसरत”
 वगैरह।

बाइर उरें म्हे

आवाज जो वास्तो गाइण सां बि आहे। गाल्हाइण ऐं गाइण जे आवाजनि
 में फर्क आहे। गाइण में लइ मूजिबि आवाज जी लाह चाढ़ि आहे। आवाज
 जे हेठि मथे थियण खे असां सत आवाज डेई “सा... रे... ग...” वारो
 सरगम ठाहे हेठि मथे करण जी रीति मुकरु कई आहे। इन्हनि सतनि आवाजनि
 मां चार कोमल ऐं हिकु तिखो सुरु आहे। रे, ग, ध ऐं नी कोमल ऐं ‘म’
 खे कोमल ऐं तिखो बिन्ही सुरनि में कतब आणियूं था। इन्हनि सभिनी खे
 बावीहनि श्रुतियुनि में विरिहायो वियो आहे। पोइ रागनि जा किस्म ठाहिया
 अथऊं। हरहिक राग खे पंहिंजूं रागणियूं मिलियल आहिनि। भारत में गाइण
 जे आवाजनि जी विद्या चडी फहिलियल, ऊन्हे अभ्यास ऐं ज्ञान वारी आहे।
 बियनि मुल्कनि जे संगीत में श्रुतियूं वगैरह कोन थियनि।

गाल्हाइण वक्ति गले मां हिकिडीअ तरह थो आवाजु निकिरे ऐं गाइण
 वक्ति बीअ तरह। गाल्हाइण वक्ति तारूं, डुंड, जिभ ऐं चप जुदा जुदा नमूने
 हलाइजनि था। इएं करण जो को मुकरु थियलु नियमु कोन्हे। गले जी
 लचक सां हेठि मथे आवाज कढंदा वेंदा आहियूं, पर गाइण वक्ति आवाज
 जो वास्तो घणो करे गले सां ई रहे थो। गाइण जे आवाज खे अंग्रेजीअ में
 टियूनि पुच (Tune Pitch) सडिबो आहे। (हिंदीअ में आरोह अरोह याने मथे
 चाढ़णु ऐं हेठि लाहिणु) ऐं गाल्हाइण जे आवाज खे Intonation. (हिंदीअ
 में उन खे भावस्वरता करे सडिबो आहे)।

गोणि डारक बो सक्, ते बस्शानप्र इफ च

वात द्वारा असीं ब कम करियूं था; हिकु खाइणु, बियो बोलणु। खाइण
 महिल चीज अंदरि आणियूं था, पर बोलण महिल अंदिरीं हवा बाहिरि कढूं
 था।

अंदर वारो साहु ब्राहिरि निकिरे थो त जिभ, चप, तारूं, नकु ऐं डंद उन खे रोक विझनि था। उन साह जे निकिरण ऐं किथे किथे रोकजण खे ई आवाजु सडिजे थो। पहिरीं इहा साह वारी हवा गले में रखियल दबिलीअ (Larynx) में लगल बिनि संहिरियुनि ऐं लचिकेदार तारुनि खे लरजश में आणे थी, जहिं मां ई आवाजु पैदा थिए थो। इहो आवाजु चपनि, तारूंअ, जिभ, नक वगैरह द्वारा डिघो, बिंदिरो या हेठि मथे थिए थो।

बोली खराब थियल हवा जो जणु बदिलियलु रूपु आहे, छाकाणि त जेका हवा नक रस्ते अंदरि खणूं था, सा ई वात द्वारा बोली बणिजी ब्राहिरि निकिरे थी।

असांजे गले में ब नलियूं आहिनि। हिक नलीअ द्वारा नक मां खंयल हवा फिफिडनि डाहं वजे थी। उन नलीअ जे पुठियां बी खाधे जी नली आहे, जा वात मां खाधो खणी पेट डाहं पहुचाए थी। खाधे जी नलीअ मथां साह वारीअ नलीअ डाहं हिक तरफ़ खुलंदडु हिकु ढकणु आहे, जो ई असांखे बोलण जी दबिलीअ जो कमु डिए थो।

इहा दबिली ब कम करे थी। हूअ साह जी नलीअ जी पहरेदारी करे थी। अजा खाधो या पाणी ईंदो त हिकदम साह जी नलीअ जो ढकणु बणिजी उनखे बंदि करे छडींदी त मतां न खाधो या पाणी साह जी नलीअ में घिड़ी मनुष जो मौत आणे। बियो त हूअ अंदर वारीअ हवा खे ब्राहिरि कढण महल वात ताई आणे बोलीअ जो रूपु डिए थी।

उन गले वारी दबिलीअ में घणेई मास जा तह आहिनि, जिनि में लचिकेदार छला आहिनि। उन खां सवाइ दबिलीअ में ब लचिकेदार तन्तूं या डोरूं आहिनि, जिनि बोलण जूं तन्तूं (Vocal Cards) करे सडिबो आहे। इहे तन्दूं जरिडे ई झोबे या झटिके करे हिक बिए खां जुदा थी वजन थियूं ऐं जल्द ई वरी गडिजी वजन थियूं। दबिलीअ में कुल टे मास जूं पटियूं आहिनि, जिनि मां हिक आहे ढकणु, जो साह जे नलीअ डाहूं झुकियलु आहे। दबिलीअ वारियुनि तन्तुनि जे विच में हवा अचे वजे थी। तन्तुनि जे

विच में नँढिड़ो ख़ालु आहे, जेको हवा जे अचण वजण करे वडो नंढो थींदो रहे थो।

दबिलीअ खां थोरो मथे जितां साह जी नली लंघे थी, वात ऐं नक डांहं वेंदड़ ब ख़ाल आहिनि। जितां इहे ब ख़ाल फुटनि था, उते हिक नँढिड़ी जिभ आहे, जा हेठि लटिकंदी रहे थी। अंग्रेजीअ में उन खे यूवुला Uvular ऐं हिंदीअ में कौवा चइजे थो। उहा जिभड़ी अंदर खां बाहिरि ईदड़ हवा खे नक या वात डांहं वजण या न वजण लाइ अटिकाउ विझण या रस्तो न डियण जो कमु करे थी।

उन खां पोइ असांजे वात में रहंदड़ **क्रभ** पिण बोलण में मुख्य पार्ट अदा करे थी। वात रूपी ख़ाल में हेठि मथे या हेडांहं होडांहं फिरी हूअ हवा मां निकितल आवाज़ जो रूपु फेराए थी। उहा जिभ हेठियनि पंजनि किस्मनि जी 'रोक' करे थी-

- (1) गले खां थोरो मथे जिते कोमल तारूं आहिनि।
- (2) वात जे छिति जे पूरे विच में।
- (3) महारुनि ऐं वात जे छिति जे विच वारे टुकर जे विच वारे हिस्से वटि।
- (4) महारुनि ते।
- (5) डंदनि ते।

इन्हनि हँधि वरी जिभ कडहिं कहिड़े हिस्से सां त कडहिं कहिड़े भाडे सां अटिकाउ विझे थी। जिभ जा हेठियां भाडा अटिकाउ विझण जो कमु कनि था-

- (1) जिभ जी पाड़ (Uvular).
- (2) जिभ जो पुठियों पासो (Back of the tongue).
- (3) जिभ जो विचु (Middle of the tongue).
- (4) जिभ जो अगियों हिस्सो (Front of the tongue).
- (5) जिभ जी नोक (Tip of the tongue).

इन खां सवाइ किनि किनि बोलियुनि में जिभ खे जुदा अंदाज सां फेराइबो आहे, जीअं तामिल बोलीअ जो 'ळ' अखरु चवण महल जिभ खे अंदरिणं पासे उबतो करे, जिभ जी नोक वात जे छत वारे हिस्से सां अटिकाइबी आहे।

चपनि खे मिलाए, जुदा करे, फहिलाए, सोढो करे या सीटी या पिण के आवाज कढिया वेंदा आहिनि।

किनि उचारनि जहिडोकि न, ण, म, ड में नक जी मदद वठिबी आहे। कडुहिं वरी डुंद बोलण में मदद कंदा आहिनि। जिभ जी नोक डुंदनि जे पुठियां या मथां अटिकी के खास उचार जहिडोकि त थ या ट ठ वगैरह कढंदी आहे। कडुहिं वरी बाहिरां अंदरि वियल हवा, के उचार कढण में मदद कंदी आहे। चीनी ऐं थुबेटी बोलियूं गाल्हाइण महल माण्हू पंहिंजा गला बि वेकिरा ऐं सोढा कंदा आहिनि। किनि बोलियुनि गाल्हाइण महल वात जो हेठियों हिस्सो अगियां पुठियां करिणो पवंदो आहे।

पर थुल्ले लेखे इएं चवणु गलत न थींदो त जिभ ऐं चपनि जे घुमाइण फेराइण सां ई जुदा जुदा किस्मनि जा आवाज निकिरनि था; छाकाणि त नक, डुंद, तारूं ऐं मुहाडूं वगैरह चुरण जो कम कोन था कनि। उहे त पंहिंजी ई जगहि ते वेठल आहिनि। इहा जिभ ई आहे, जा मथिनि हेठां मथां फिरी उचार फेराइण में सहायता करे थी।

पाणनी पंहिंजे 'अष्ट अध्याईअ' में चवे थो त जडुहिं असीं को कम करणु चाहियूं था, तडुहिं पहिरीं असां खे उन कम जी जाण हूंदी आहे, पोइ उन कम लाइ चाहिना उत्पन्न थींदी आहे, तडुहिं ई असीं उन कम खे पूरे करण जी कोशिश कंदा आहियूं। इहोई सागियो हिसाब बोलण सां लगे थो।

पाणनीअ हिक श्लोक में चवे थो त असां जी आत्मा बुद्धीअ सां मिली का गाल्हि समुझाईदी आहे ऐं गाल्हाइण जी चाहिना सां मन खे गडींदी आहे। पोइ शरीर जे अंदर वारी अग्नी मन खे भडकाईदी आहे। उहा अग्नी

अंदर वारीअ हवा खे झकझोरींदी आहे (याने धुडाईदी आहे)। पोइ हवा दिलि में पहुची गूजंदी आहे ऐं मथे चढी सिर सां टकिराए घणा आवाज ऐं उचार कढंदी आहे। आवाज जा पंज भेद आहिनि, जे ही आहिनि: (1) हेठि मथे थियणु- स्वर, (2) बोलण में बीहणु या रोकिजणु- काल, (3) बोलण जी जगहि- स्थान, (4) बोलण में कयल कोशिश- प्रयत्न, (5) अनुप्रदान।

पाणनीअ जे चवण मां हेठियूं ब गाल्हियूं सिधि थियनि थियूं-

(1) मनु शरीर जी आग खे उथारे थो, जंहिंकरे वायू पैदा थिए थी।

(2) उहा वायू हृदय में वजी गूजे थी।

पाणनीअ जो चवणु सचु आहे या न, पर एतिरो ज़रूर चइबो त असांजे बोलियुनि में के अहिड़ा इस्तलाह आहिनि, जे मथीअ चविणीअ जी साबितीअ तौर कतब अची सघनि था। मिसला- चइबो आहे “हू तपी बाहि थी वियो” या “हू हसद विचां सड़ी जली वियो”। हीअ गाल्हि त हरिको महसूस कंदो त जइहिं असीं का खराब गाल्हि डिसंदा या बुधंदा आहियूं या को दर्दनाक नज़ारो डिसंदा या बुधंदा आहियूं, तइहिं असांजे अंदरि हिक किस्मजी हलचल मचंदी आहे। उहा हलचल तइहिं ई मची, जइहिं अंदर वारी गर्मी दुखी थी उथे!

गोी गु, ण इारो नच

बोली बुधण जो कमु कन ई कनि था, इन करे बोलीअ सां कन जो अहिड़ो ई वास्तो आहे, जहिड़ो वात जो। कन बुधनि था, समुझनि था, जाचीनि परखीनि था, सही ऐं गलत जी जाण रखनि था ऐं सुजाणनि था।

कन में टे हिस्सा आहिनि। बाहिरियों कनु, अंदिरियों कनु ऐं विचों कनु। बाहिरियों कनु वरवकड़नि वारो हिकु तूतारो आहे, जो आवाज जे लहरुनि खे हेडां होडां वही वजणु न थो डिए, पर पाण उन्हनि खे झटे अंदरि मोकिले थो। आवाज जूं लहिरूं अंदरि घिड़ी नलीअ मां लंघे बसर जी खल

जहिडे ढकण सां लग्नि थियूं। उहो ढकणु बाहिरिं ऐं अंदिरिं कन जे विच में अड् वांगुरु बीठलु आहे। विचों कनु हिक नंढिडीअ कोठिडीअ मिसल आहे, उन कोठिडीअ में टे हडियूं थियनि थियूं, जिनि मां हिक मुतरिके जहिडी शिकिल जी आहे। उन हडीअ जो हिकिडो छेडो बसर जे खल वारे ढकण सां लगलु आहे ऐं बियो अंदिरिं कन जे बाहिरिं सोराख सां मिलियलु आहे।

अंदिरिं कन में शंख जी बनावट जहिडो हिक हडो आहे। अंदरि खाल में नर्म हडीअ जा छला आहिनि। उन्हनि छलनि में हिक किस्म जी रसु भरियल आहे। शंख जहिडी हडीअ जे बिन्ही पासे अंदिरिं छले सां गडियल हिक नली आहे, जेका सिधो समझ याने बुद्धीअ जी कोठिडीअ सां वजी थी मिले।

जडहिं को आवाजु कन अंदरि घिडे थो, तडहिं उहो बाहिरिं ऐं विच वारे कन जे विच में रखियल ढकण खे कंबाए छडे थो। उन लर्जश करे विचें कन वारियुनि टिन्ही हडियुनि में हलचल मचे थी। उन हलचल करे अंदिरिं कन जे छलनि वारी रस में लहरूं उथनि थियूं। उहे लहरूं नलीअ द्वारा असांजी समझ वटि सभु कंहिं किस्म जा आवाजु पहुचाए थियूं छडीनि।

इन्हीअ करे चयो वेंदो आहे त जेकी बुधिजे थो, उहो ई आवाजु आहे।

बाइर उ

सभिनी बोलियुनि में बिनि किस्मनि जे आवाजु जा झटिका थियनि था, हिकिडा पंहिंजे ई आधार ते खडा रहनि था ऐं बियनि खे सहारे जी घुरिज पवे थी। पहिरिं किस्म जे आवाजु जे झटिके खे हर्फ इलति, सौर या Vowels चइजे थो ऐं बिए किस्म खे हर्फ सही, व्यंजन या Consonants चइजे थो।

आवाजु जो झटिको न सिर्फ जुदा जुदा वातनि में फिरे थो, पर हिक ई वात में जुदा जुदा किस्म जे बोलियुनि गाल्हाइण वक्ति बदलिजे थो, तडहिं बि उहो हिक ई गूंज जी सुजाणप डिए थो। मिसला- 'च' जो उचार

सिंधी, मरहिटो, गुजराती या अंग्रेजु जुदा जुदा नमूने में कंदो ऐं जड्हिं को सिंधी, सिंधी लफ़्ज़ में ‘च’ ऐं गुजराती लफ़्ज़ में ‘च’ जो उचारणु कंदो त संदसि ‘च’ जो उचारु ब़ोलीअ मूजिबि बदिलियलु हूंदो; पर सागिए वक्ति कन ते पडदे ते ‘च’ उचार जी गूज ई पवंदी ऐं न कि ‘ज’ या ‘ज’ जी। अहिडीअ तरह कंहिंजे वात मां भारी त कंहिंजे मां हलिको, कंहिं मां सन्हो त कंहिं मां थुल्हो आवाजु निकिरे थो, पर उहो आवाजु हिक ई किस्म जी सुजाणप ड़िंदो। इहो अहिडीअ तरह थिए थो, जहिडीअ तरह जुदा जुदा किस्म जे काठ ते जुदा जुदा माण्हू धक हणे, तड्हिं बि मालूम कजे त काठ ते ई धकु लग्गी रहियो आहे। अहिडे किस्म जे आवाज खे अंग्रेजीअ में Phoneme ऐं हिंदीअ में ध्वनिग्राम या सजातीय ध्वनि करे सडिबो आहे।

बियो आहे कंहिं खास ब़ोलीअ जो खास आवाजु। जड्हिं माण्हू पंहिंजी जिभ, चपनि, तारुअ वगैरह जे खास अंदाज सां, खास कोशिश करे, मजियल या क़बूल कयल लफ़्ज़ ग़ाल्हाए, जो ग़ाल्हाईदड़ या बुधंदड़ बिन्ही जो मतलब करे, तड्हिं उनखे चइजे ब़ोलीअ जो आवाजु। अंग्रेजीअ में उनखे Pheech Sound ऐं हिंदीअ में व्युक्त ध्वनि करे सडिबो आहे।

बाकी बचिया बेजान चीजुनि जा आवाज या पखियुनि पसुनि जा आवाज। उन्हनि मां किनि जा आवाज मन मोहींदड़ आहिनि ऐं किनि जा डेज़ारींदड़ या अण-वणंदड़। पथरनि जो टकिरिजणु, बादलनि जी गजगोड़, खिंविण जी करकाट, शींहं जी गजगोड़, कोयल जी कूक, वीणा जी झंकार, सीटीअ जो आवाजु, जहाज जो घूघू वगैरह सभु इन्हीअ नमूने में अची वजन था।

मथियों बाइर . जो बयानु मुख़्तसिर नमूने में कयो वियो आहे। इनजे उबतड़ि हिंदू शास्त्रनि में आवाज ऐं मात्राउनि जो बयानु तमामु डेघि सां वर्णन थियलु आहे।

(1) तंत्र शास्त्र जे “शारदाती तिलक” में लिखियलु आहे त हरहिक प्राणीअ जे मूल आधार याने गुझे उज्वे वटि हिक नांगणि जे आकार ते कुंडली

या नाडी रखियल आहे, जॅहिं मां ई आवाजु पैदा थिए थो। उन कुंडलीअ मां शक्ती पैदा थिए थी, जॅहिं मां फुडिती मिले थी। उन फुडितीअ मां ई आवाजु जनमु वठी नादु बणिजे थो। नाद मां ज्ञाणण शक्ती, उन मां आधि चन्द्रमा, चन्द्रमा मां बुडी या टुबिको ऐं टुबिके मां बाएतालीह वरण ठहनि था।

(2) योग शास्त्र जे अलंकार कौसतप ऐं पदार्थ आदर्श नाले ग्रंथनि में लिखियलु आहे त वरण चइनि किस्मनि जा आहिनि। जडहिं उहे मूल आधार मां आवाज बणिजी निकिरनि था, तडहिं उहे परा इणज्जआहिनि। जडहिं योगी मन खे जकिडे ब्रह्म जो ध्यानु कनि था, तडहिं उहे परा वर्ण खेनि बुधण में अचनि था। जडहिं मूल आधार मां उथियल आवाज धीरे धीरे हृदय वटि पहुचनि था, तडहिं उहे पश्वरू इणज्जणिजनि था। उहे आवाज पिण योगी बुधनि था। उहे आवाज वरी जडहिं हृदय मां निकिरी बुद्धी ऐं संकल्प (मजबूत इरादे वारी शक्तीअ) सां मिलनि था, तडहिं उहे खड्गख इणज्जणिजनि था। जडहिं उहे मध्यमा आवाज गले में पहुचनि था, तडहिं उहे इतएरी बणिजनि था।

असांजी बोलीअ में इतएरी किस्मु ई कतब अचे थो। हिन जा ब किस्म थियनि था। हिक बोलीअ जे नियम में विधल क्वा ना, बी नियमनि खां बाहिरि बक्वा ना जॅहिं में सीटी वजाइणु, डुख वक्ति 'त त' करणु अची वजनि था।

जडहिं अंदर वारी हवा गले वारियुनि सन्हिड़ियुनि तन्तुनि खे धोडण बिना कढिजे, तडहिं उन्हनि आवाजनि खे अघोष याने हल्का आवाज सडिबो। पर जडहिं अंदर वारी हवा गले जे तन्तुनि खे रगिडे ऐं सीटी कढिजे त उन्हनि आवाजनि खे आघोष सडिबो। पंहिंजनि बिन्ही कननि खे हथनि सां ढके आवाज कबा त बिन्ही जे तफावत जी ज्ञाण पइजी वेंदी।

सागीअ तरह अस्थान जे हिसाब मूजिबि वर्णनि खे विराहिबो आहे। जहिडीअ तरह अ, क, ख, ग, घ, ङ, ह ऐं विसर्ग इहे अखर कंठ मां

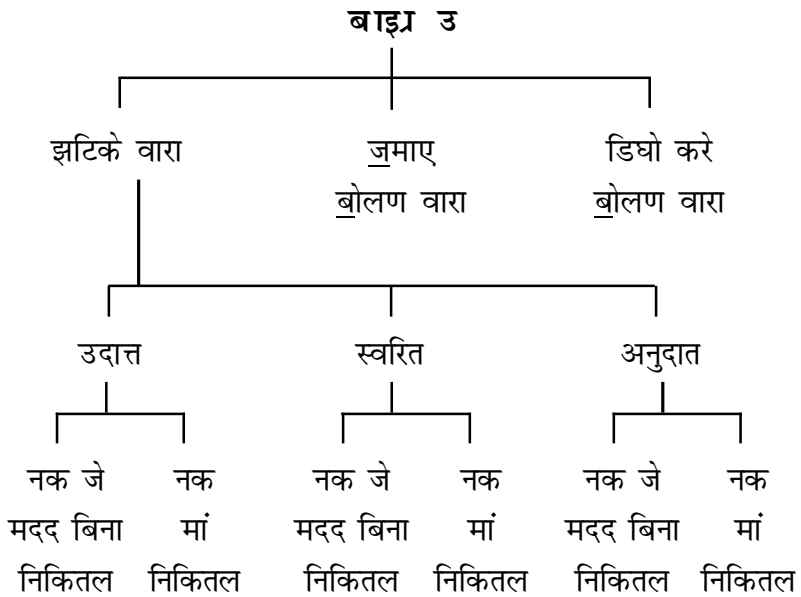
निकिरनि था त इन्हनि खे कंठ वारा वर्ण सडिबो आहे। (Velar) इ, च, छ, ज, झ, ञ, य ऐं श (Cerebral) तारूंअ सां जिभ लगाए बोलिबा आहिनि। ऋ, ट, ठ, ड, ण, र ऐं ष (Palatal) वात जे मथां तारूंअ जे बिनह विच में जिभ लगाए बोलिबा आहिनि। लृ, त थ, द, ध, न, ल ऐं स (Dental) जिभ मथींअ महार जे अगियनि डुंदनि सां लगाए बोलिबा आहिनि। उ, प, भ, ब, बु ऐं म (Labial) चप मिलाए, साहु कढी वरी चप जुदा करण सां बोलिबा आहिनि ऐं ङ, ज, ण, न ऐं म (Nasal) नक जो आवाजु मिलाए बोलिबा आहिनि। ऐ ऐं अइ चवण वक्ति गलो ऐं तारूं, ओ ऐं औ चवण वक्ति गलो ऐं चप, 'व' चवण वक्ति डुंद ऐं चप, क्, ख्, ग् चवण वक्ति जिभ जी पाड़ अहिडीअ तरह जगहि या अस्थानु मटिजंदो थो रहे।

शिक्षा सूत्र में वर्णन जा अठ अस्थान मजिया वजनि था, जे आहिनि: छाती, गलो, सिर, जिभ, डुंद, नकु, चप, तारूं ऐं जिभ जी पाड़। जडहिं असीं धीरे था गाल्हायूं या गायूं था, तडहिं असांजे छातीअ जूं नसूं कंबनि थियूं ऐं उतां आवाजु गूंजे थो। जडहिं असीं जोर सां था गाल्हायूं, तडहिं असांजे मस्तक जूं नसूं कंबनि थियूं। इन करे छातीअ ऐं मस्तक खे बि बोलीअ जो अस्थानु मजियो वियो आहे। (शिक्षा सूत्र में डुंदनि जे मुहाड़नि खां वठी गले ताई जेको वात जो मथियों भाडो आहे, तंहिं खे तारूं सडियो वियो आहे। पाणनीअ वरी महारुनि खे डुंदनि जो अंग करे मजियो आहे। अहिडीअ तरह हरहिक विद्वान खे अस्थान बाबत पंहिंजो मतो आहे)।

यतन या कोशिश बाबत पिण इन्हनि शास्त्रनि घणेई नमूना बुधाय आहिनि। मिसला- वात फहिलाइणु, साहु फूकणु ऐं आहिस्ते गाल्हाइणु। गहिरनि आवाजनि कढण महल पिण थोरो वातु थो खोलिणो पवे।

पाणनीअ आवाजनि खे सुठे ढंग सां सजाए रखियो आहे। हू खोले थो समझाए त कहिड़ो आवाजु कहिड़े हंथां कहिड़े नमूने बोलिजे। हुन जो चवणु आहे त के आवाजु झटिके सां, के डिघा करे ऐं के जमाए बोलिजनि था। सांगीअ तरह के वात जे मथिएं हिस्से सां तिखा बोलिजनि था

(जिनि खे हू उदात्त (Acute) करे छो सड़े), के तिखा बि न आहिनि त आहिस्ते बि न आहिनि (उन्हनि खे हू स्वरित (Circum Flex) करे थो सड़े) ऐं के वात जे हेठिएं हिस्से वटि धीरे बोलिजनि था (जे अनुदात (Grave) करे सड़िया अथसि)। उन खां पोइ पाणनीअ हिक हिक जा अरड़िहां भेद बुधाया आहिनि। मिसला-



किनि आवाज़नि में डिघो बोलण वारा अखर कोन थियनि त किनि में झटिके वारा अखर कोन थियनि। इन करे अहिड़नि आवाज़नि में अरड़िहां बदिरां बारहां भेद थियनि था।

पाणनीअ यतनु बि बिनि किस्मनि जो बुधायो आहे। हिकु अंदिरियों, बियो बाहिरियों। अंदिरिएं जा पंज किस्म बुधाया अथसि-

- 1- जिभ ऐं चप जे छुहाअ वारा।
- 2- चप ऐं जिभ जे हल्के छुहाअ वारा।

3- थोरो वातु खोले बोलण वारा।

4- वातु फहिलाए बोलण वारा।

5- बिल्कुल थोरो वातु खोले बोलण वारा।

बाहिरियों यतनु यारहनि किस्मनि जो बुधायो अथसि-

1- वातु खोलणु जीअं ख, च, छ बोलण वक्ति।

2- वातु सोढो करणु जीअं र, ल, झ बोलण वक्ति।

3- साह जी फूक डियणु जीअं क, ग बोलण वक्ति।

4- आवाज जी फूक डियणु जीअं घ, ध बोलण वक्ति।

5- आवाज खे गौरो करे बोलणु।

6- आवाजु आहिस्ते करे बोलणु।

7- साह जी तमाम थोरी फूक धिके कढणु।

8- जुमाए जोर सां साहु फूकणु।

9- सिरु ऊचो ऐं तिखो करणु।

10- सिरु हेठि करे बोलणु।

11- सिरु न हेठि, न मथे करे बोलणु।

पाणनीअ इहो बि बुधायो आहे त 'प' उचारण वक्ति चप मिलाया था वजनि, पर किनि उचारनि करण महल चप फ़क़ति दुडाइबा आहिनि। इन करे किनि आवाजनि खे हिन छुहंदडु या स्पर्श कंदडु आवाजु सडियो आहे।

के विद्वान अठ आदि आवाज मजीनि था त के इन्हनि जा ब किस्म बणाए कुल सोरहां आवाज गुणीनि था।

कडहिं हर्फ़ इलति हर्फ़ इलति में, कडहिं हर्फ़ इलति हर्फ़ सही में ऐं कडहिं हर्फ़ सही हर्फ़ सहीअ में मिलायो वेंदो आहे।

आवाज़ जा टे गुण मजिया विया आहिनि- (1) मात्रा (2) सुर (Tone) ऐं (3) घात याने झटिको या धकु।

(Quantity Vowel) मात्रा- आवाज़ खे बोलण में जेको वक्तु लग्गे थो, तहिं खे मात्रा चइजे थो। मात्राऊं टिनि किस्मनि जूं आहिनि। (1) नँदियूं याने जिनि में हिक ताड़ी वजाइण वारो वक्तु लग्गे। (2) बीणियूं याने जिनि में बिनि ताड़ियुनि वजाइण वारो वक्तु लग्गे ऐं (3) लंबियूं याने जिनि में बिनि ताड़ियुनि खां वधीक वक्तु लग्गे। संगीत में मात्राउनि जे हिसाब ते ज़ोरु डिनो वेंदो आहे।

संगीत में अधु मात्रा ऐं चोथीं पती मात्रा पिण थिए थी। कड़हिं कड़हिं सडु करण वक्तु असीं हिक मात्रा खे टीणी चौणी मात्रा बणाए छडींदा आहिनि।

(Tone) सुरु- आवाज़ खे हेठि या मथे करण वारे नमूने खे सुरु सडिबो आहे। गाल्हाइण वक्ति प्यार ऐं धिकार ज़ाहिर करण लाइ असीं सुरु हेठि मथे कंदा आहियूं, अंग्रेज़ीअ में इन खे Intonation चइजे थो। हिकिड़ो ई लफ़्जु 'न' वटूं त उन मां प्यार, ठठोली, कावड़ि, डुखु, खुशी वगैरह ज़ाहिर करे सघूं था। चवण वारे जे सुर मां असीं संदसि भावना समुझी वेंदा आहियूं।

(Accent) झटिको या धकु- किनि बोलियुनि में किनि ख़ास लफ़्जनि में किनि ख़ास अखरनि ते हिक किस्म जी चोट हणिबी आहे। वेदनि में जिते जिते अहिड़े किस्म जो आवाज़ु करिणो आहे, उते उते उन अखर मथां निशानु डिनो वियो आहे। यूरोप जे किनि बोलियुनि में पिण अखर मथां लीक डेई बुधायो वेंदो आहे त उन ते ज़ोरु डियणो आहे। International Phonetic Association पिण इएं अखर मथां निशान या लीक डियण जे रवाज खे तस्लीम कयो आहे।

गागच्छवों

गोर्क वच्चा, १० वर्क करु खें क्खणिच

बाइर क्क, १० गर्द यर्द

आवाजनि में बदल सदल थिए थी, उन बदल सदल जा हेठियां सबब मजिया वजनि था-

- 1- हर कहीं जो वातु जुदा जुदा किस्म जो थिए थो, जहिं करे को खबर चवे त को खबर।
- 2- हर कहीं जे कन जी बनावट फिरियल थिए थी, जहिं करे को कीअं बुधे त को कीअं।
- 3- के माण्हू बुधल लफ़्ज जो उचारणु ठीक नमूने करे न सघंदा आहिनि। जीअं के प्रताप बुधी उनखे परिताबु चवंदा आहिनि।
- 4- लफ़्ज जी या उनजे अर्थ जी माना ठीकु न जाणण करे बि के माण्हू बदलियल आवाज उचारींदा आहिनि।
- 5- के तकड़ो गाल्हाइण जा आदती हूँदा आहिनि, जहिं करे लफ़्ज जो अगियों या विचों या पछाड़ीअ जो अखरु खाई वेंदा आहिनि।
- 6- गोठाणा ऐं बार गाल्हाइण में सहूलियत गोल्हींदा आहिनि। उहे डुखिए लफ़्ज खे सवलो करे बिगाड़े उचारींदा आहिनि।
- 7- प्यार या गस्से करण वक्ति लफ़्ज जो उचारु बदले छडींदा आहियूं। गुलाब खे प्यारु करण वक्ति 'गुलू' ऐं मथिसि कावड़ि करण वक्ति खेसि 'उलू' सडिबो आहे।
- 8- ब्रियनि बोलियुनि जा लफ़्ज पंहिंजी बोलीअ में आपे उनखे बदलाइबो आहे। मिसला अंग्रेजी लफ़्ज बटन (Button) खे सिंधीअ में 'बटणु' चइबो आहे।

- 9- जुदा जुदा किस्म जी ज़मीन या आबहवा में पलिजण करे अखरनि जे उचार में बदल सदल ईदी आहे, जीअं 'वाणी' लफ़्ज़ जो उचार बंगाली 'बाणी' कंदा आहिनि।
- 10- कंहिं खास वाक्फ़ि, मार-कुट या भाज सबब कंहिं जातीअ जे हेडांहं होडांहं पखिड़िजण करे आवाज़नि में बदल सदल ईदी आहे। असीं सिंधी सिंधु में रही मुसलमाननि जी सभ्यता मूजिबि उते जा फ़, क़, ख लफ़्ज़ घणा कमि आणींदा हुआसीं। हिंदुस्तान में पखिड़िजी वजण बइदि ब़ारनि जे बोलण में घणो फ़र्क़ नज़र अचे थो। (एतिरे कदुरु जो सिंधी राग़ जो आवाज़ु जंहिं में सोजु समायलु हूंदो आहे, उहो बदलिजी मिठो बणिजी वियो आहे। हाणोका ब़ार सिंधी राग़ गाइनि था त उन्हनि आवाज़ में सिंधु जे रिण-पट जे आवाज़ वारी तिख ऐं दर्दु समायलु न थो रहे)।
- 11- लिखण जी ग़लतीअ करे के लफ़्ज़ बदलिजी वेंदा आहिनि।
- 12- वडनि लफ़्ज़नि खे नढो करे चवण जी रीति मूजिबि पिण आवाज़ में बदल सदल ईदी आहे।
- 13- कडहिं हल्का हर्फ़ याने सही लफ़्ज़नि मां कढी छडिंदा आहियूं।
- 14- कवी कविता में तुक वेहारण जे ख़्याल खां उचारनि में बदल सदल आणींदा आहिनि।
- 15- सग़िए किस्म वारा लफ़्ज़ चवंदे उन्हनि सां गडु आयल ब़िए किस्म जे शब्द जो बि अग़िएं लफ़्ज़ जहिड़ो उचार कंदा आहियूं। मिसला “अछो पुछु उठ जो” चवण वक्ति कडहिं “अठो पुछु या अछो पुठु” चई विझिबो आहे।
- 16- आवाज़ जे झटिके करे पिण उचार बदलिजंदो आहे, जीअं संस्कृत जे कवि खे असीं सिंधी कवी ई चवंदा आहियूं।

- 17- गोठाणा शहरनि जी संगत में अची के लफ़्ज़ सिखी संदनि ग़लत उचार कंदा आहिनि, जीअं त हू राशन खे रासन ई चवंदा आहिनि।
- 18- के अणजाणाईअ विचां होशियारी डेखारण लाइ ग़लत उचार कंदा आहिनि, जीअं 'रवाज' लफ़्ज़ खे के ज़ालू 'रवाज़' चवंदियूं आहिनि ऐं इएं करण वक्ति पाण खे ज़ाण रखंदड़ पेयूं समुझंदियूं आहिनि।
- 19- कड़हिं बीअ बोलीअ जे लफ़्ज़ खे बिगाड़े मसख़रीअ तौर पंहिंजी बोलीअ में कतब आणिबो आहे। जीअं बम्बईअ जी Harbour Line खे बारबर लाईन Barbour Line करे सड़ींदा आहिनि।

पर इहे सभु सबब चइनि मुख्य सबबनि जी यादाशत में अची सघनि था, जे आहिनि : (1) अणजाणाईअ करे, (2) ज़ाणी वाणी ब्रिए जो नकुल करण करे, (3) प्यार या गुस्से में बिगड़िजण करे ऐं (4) बीअ बोलीअ जो लफ़्ज़ु पंहिंजी बोलीअ जे ढंग ते बोलण करे।

हकीकत त इहा आहे त हिक तरफ़ पढ़ियल ऐं सियाणा बोलीअ खे संवारे सुधारे उनजे उचारनि वगैरह में तफ़ावत आणीनि था त ब्रिए पासे अण-ज़ाण ऐं अण-पढ़ियल बोलीअ जे उचारनि खे फेराइनि था। पढ़ियल माण्हू 'गानो' खे 'ग्राम' करे सुधारींदा त अण-पढ़ियल उनखे 'गाम' चई बिगाड़ींदा। पर 'गोठ' खे इहे टेई नाला मिली पवंदा ऐं उचारनि में बदल सदल थींदी रहंदी।

ज़छारक, गदरि यदरि, त के छह

के चवनि था त बदल सदल बिनि किस्मनि जी आहे। हिकिड़ी Conditional याने पंहिंजी कोशिश सां आंदल ऐं बी Spontaneous or Unconditional याने पंहिंजी कोशिश बिना आंदल।

निरकत लिखंदड़ चवनि था त लफ़्ज़नि जी बदल सदल पंजनि किस्मनि जी आहे।

- 1- जड़हिं को बाहिरियों अखरु अची थो मिले।
- 2- जड़हिं लफ़्ज़ जे अखरनि जी मटा सटा थिए थी।
- 3- जड़हिं लफ़्ज़ जे हिक अखर खे कढी, उन बदिरां बियो थो कतब आणिजे।
- 4- जड़हिं लफ़्ज़ मां को अखरु गुमु करे थो छड़िजे।
- 5- मतलब अनुसार धातूअ जो अर्थ कढी लफ़्ज़ बणाइजे।

हाणोकनि विद्वाननि मां के हेठियनि पंद्रहनि नमूननि जी बदल सदल मजीनि था। उन्हनि में पंज मथियां किस्म पिण अची वजनि था। उहे पंद्रहां हेठियां आहिनि-

- 1- नएं उचार जो अचणु।
- 2- अखरनि जी पाण में मट सट थियणु।
- 3- हिक अखर जो गुमु थी वजणु।
- 4- बिए अखर खे पाण में समाए छड़णु।
- 5- पंहिंजो रूपु बदिलाइणु।
- 6- मेलापु करणु।
- 7- प्राण या साह जा अखर बणिजणु।
- 8- नक वारा अखर बणिजणु।
- 9- साह जी ज़ोरदार फूक डियणु।
- 10- अखर खे सीटे बोलणु।
- 11- साह जी हल्की फूक डियणु।
- 12- सिर जो ढंगु।
- 13- सिर जी फेर घेर।
- 14- गहिरो आवाजु कढणु।
- 15- धीरे आवाजु कढणु।

इन्हनि में कडहिं अगियां, कडहिं विच में त कडहिं पुठियां अखरनि जे उचारनि जी बदल सदल थींदी आहे। कडहिं शाप मां सिरापु लफ़्जु ठहे त कडहिं राम मां रामु, कडहिं स्वीकार मां सुवीकार त कडहिं सिथर मां स्थर, कडहिं कमंडल मां करमंडल ठहे त कडहिं रंग मां रंगत, कडहिं हृदय मां हियो ठहे त कडहिं काजर मां कजरा। (अहिडीअ तरह कडहिं को पहिरियों अखरु टिपु डेई वजी परे बीहे त कडहिं वेझनि अखरनि में मटा सटा थिए, कडहिं 'ड़' फिरी 'ड' थिए त कडहिं 'म' फिरी 'न' थिए!) कडहिं 'सूची' मां सुई त कडहिं सफोट मां फोट, कडहिं पानीम मां पाणी त कडहिं माता मां 'माउ', कडहिं खिटपिट मां खिटखिट त कडहिं धर्म मां धमम!

इहा हेर फेर, बदल सदल, उलट पुलट, बिगिड़णु सुधिरणु हमेशा थींदो रहे थो। इन्हीअ बाबत नियमु मुकररु करणु मुम्किन न आहे, छाकाणि त पुराणी या गुज़िरियल बोलीअ जा नियम ठहे बुधाए सधिजनि था, पर हलंदड़ बोलीअ जा रवाज फिरंदा हलंदा। सिंधी बोलीअ जे अदद, जिंस वगैरह जे नियमनि ऐं संस्कृत मां प्राकृत ऐं प्राकृत उपभ्रंश मां सिंधीअ में अचण बइदि लफ़्जनि जी रीत ई. ट्रम्प पंहिंजे ग्रामर में बुधाई आहे, पर उन वक्ति खां अजु ताई घणी बदल सदल थी चुकी आहे, थिए पेई ऐं थींदी रहंदी।

डेनमार्क जे हिक मशहूर विद्वानै **रावर्न** द्र ऐं ब्रिए हिक विद्वानै **तहरीद्र** इहा गाल्हि बुधाई त बोलियुनि में नियम अनुसार बदल सदल थिए थी। मिसला- संस्कृत जी 'य' सिंधीअ में 'ज' थींदी, म फिरी 'हमजो' थींदो वगैरह। (युग मां जग, योगीअ मां जोगी, कमल मां कंवल, कुमारीअ मां कुंआरी) पर हू इहो बुधाइण खां सवाइ वधीक कुझु डसु डेई न सधिया। उन खां पोइ जर्मनीअ जे लेखक Girm गिरम हिकु किताबु (Grammar of German Language) ग्रामर ऑफ़ जर्मन लैंगवेज नाले लिखियो, जहिंमें चवे थो त फ़लाणा बदल सदल वारा नियम हिंद यूरोपी बोलियुनि सां लागू आहिनि। उन खां पोइ वरनर ऐं गिरासमन बोलीअ जे बदल सदल जा नियम बुधाया।

हिंदुस्तान में पहिरीं वेदनि वारी संस्कृत भाषा जोरु हुई। जडहिं नाटक ऐं काव्य लिखिजण लगा, तडहिं वेदनि वारी संस्कृत जा शब्द बदलिजण लगा। पोइ प्राकृत भाषा जो जोरु वधियो त संस्कृत प्राकृत मूजिबि पंहिंजो रूपु बदलिण लगी। उन खां पोइ अपरभ्रंश बोलीअ जे सांचे में संस्कृत ऐं प्राकृत घड़िजंदी वेई। अजु प्रांतिक भाषाऊं आयूं आहिनि त उपभ्रंश बोलीअ जो हिकु हिकु लफ़्जु जुदा जुदा बोलियुनि में जुदा जुदा नमूने में बदलिजंदो वियो आहे। एतिरे कदुरु जो सागियनि लफ़्जनि जी जिंस बि जुदा जुदा बोलियुनि में फिरियल आहे।

भारत जे विद्वाननि गिराम वरनर वगैरह खां घणो अगु बदल सदल वारा नियम मुकररु कया हुआ। उन्हनि जा लिखियल नियम तमाम सूधा ऐं पका आहिनि, पर उन्हनि फ़क़ति भारत में गाल्हायल बोलियुनि बाबत ई कइदा कानून घड़िया। गिराम वगैरह जा बुधायल नियम भारती विद्वाननि जे व्याकरण वारनि नियमनि अगियां फिका पिया लगनि, पर उन्हनि दुनिया जे घणियुनि बोलियुनि जो जिकुरु कयो आहे।

हीअ गाल्हि जरूरु ध्यान में रखणु घुरिजे त हिक बोलीअ जे बदल सदल वारा नियम बीअ बोलीअ सां लगी कोन सघंदा आहिनि। इन करे फ़क़ति किनि बदल सदल जे रवाजनि बाबत ई कुझु बुधाए सघिजे थो, बाकी पका ऐं अण-मटिजंदड़ नियम घड़े नथा सघिजनि।

करख १ ववख

करख कृ शो छइटे (Grim's Law)

गिरम के नियम मुकररु कया आहिनि, जे हेठियां आहिनि:

1. हिंद यूरोपी परिवार जूं जेके बि बोलियूं आहिनि, उहे हिक ई आदी बोलीअ मां निकितल आहिनि।

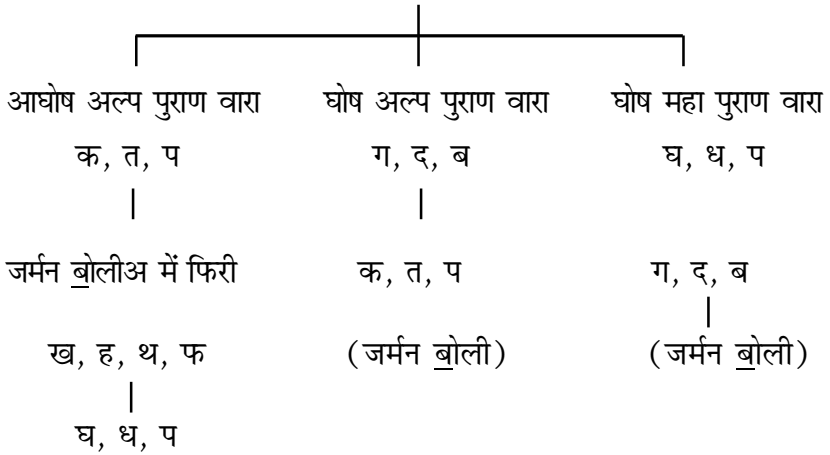
2. आदी बॊलीअ जा आवाज॑ संस्कृत, लइटन ऐं यूनानी बॊलियुनि में मिलनि था। उन्हनि बॊलियुनि में सभिनी खां वधीक संस्कृत बॊलीअ सां आदी या शुरूआती बॊलीअ जा आवाज॑ मिली था अचनि।
3. हिंदं यूरोपी कुटंब में बॊ दफा फेर-घेर आई आहे।
 - (1) तवारीख॑ खां अगु जडुहिं जर्मन बॊलियुनि जा हर्फ॑ सही हिंदं यूरोपी बॊलियुनि जे हर्फ॑ सही खां सफा अलग॑ थी विया।
 - (2) सतीं सदीअ जे लगभग॑ जडुहिं उचीअ जर्मन बॊलीअ (हाणोकी जर्मन भाषा) खां हेठीं जर्मन बॊली (अंग्रेजी, डच, गार्इक वगैरह) अलग॑ थी वेई।

गिरम चवे थो त आदी बॊलीअ जा आघोष अल्प पुराण हर्फ॑ सही वारा क, त ऐं प अखर जर्मन बॊलीअ में ख, थ ऐं फ या घ, ध ऐं भ में बदलिया। उन बॊलीअ जा महा पुराण अखर ख, थ, फ, घ, ध ऐं भ जर्मन बॊलीअ में घोष अल्प पुराण ग, द ऐं ब में बदलिया ऐं घोष अल्प पुराण ग, द ऐं ब फिरी अघोष अल्प पुराण क, त ऐं प बणिया।

ख	-	थ	-	फ
घ	-	ध	-	भ
क-त-प		ग-द-ब		

अगिले हली गिरम जो चवणु आहे त आदी बॊलीअ मां हिंदं यूरोपी भाषाऊं निकितियूं आहिनि, जौहिं करे उन शुरूआती बॊलीअ जा के हर्फ॑ सही हिंदं यूरोपी भाषाउन में पंहिंजे बदलियल रूप में अजा बि हाजिर आहिनि, मिसला-

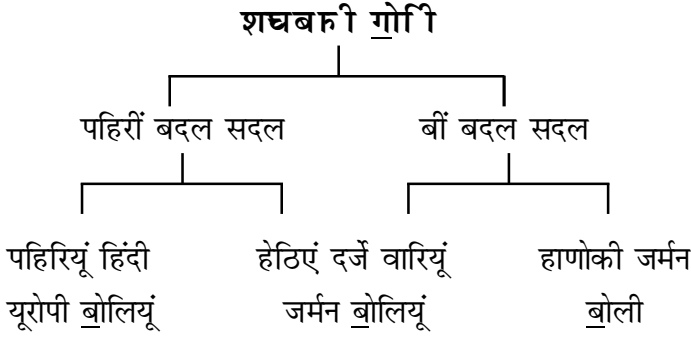
शब्दबन्धी गोर्ी



अगिते हली गिरम चवे थो त बियनि बोलियुनि में शुरूआती भाषा जा अखर बदिलिजी विया, पर संस्कृत में उहे जीअं जो तीअं काइमु रहिया। मिसला-

शुरूआती भाषा	बियूं बोलियूं	संस्कृत	अंग्रेजी	सिंधी
1. घ	ग	घहनम	Gong	घिंड
ह	ग	हाफिका	Gaping	
ध	द	विधुर	Widower	
भ	ब	भिरो	Brow	भिरूं
2. ग	क	गऊ	Cow	गऊं
द	त	दिअ	Two	बु
ब	प	पीड	Pain	पीड़ा
3. क	ख	पुस्तक	Book	पुस्तक
क	ह	कः	Who	केर
त	थ	त्रिय	Three	टे
प	फ	पार	Far	परे

गिरम पंहिंजी समुझाणीअ में हेठीअ बदल सदल जो नियमु मुकररु कयो-



घ - द - भ :: ब - द - ग :: प - त - क
 ग - द - ब :: प - त - क :: फ - थ(ह) - ख
 क - त - प :: प - त - क :: ब - द - ग

हेठीं जर्मन बोली जेहिं मां अंग्रेजी, डच, लैटिन, ग्रीक वगैरह जुड़ियूं आहिनि ऐं मर्थीं जर्मन (हाणोकी जर्मन बोली) में घणो तफावत आहे। मिसला-

	अंग्रेजी	जर्मन
मर्थीं जर्मन वारी 'प' अंग्रेजी में बदलिजी 'फ' थिए थी	Spring Fruhling	फ्रूहलिंग
मर्थीं जर्मन वारी 'ट' अंग्रेजी में बदलिजी 'तस' थिए थी	Heart Herz	हेरतस
मर्थीं जर्मन वारी 'क' अंग्रेजी में बदलिजी 'ख' थिए थी	Book Buch	बख
मर्थीं जर्मन वारी 'ट' अंग्रेजी में बदलिजी 'सस' थिए थी	Water Wasser	वाससर
मर्थीं जर्मन वारी 'व' अंग्रेजी में बदलिजी 'ब' थिए थी	Love Liebe	लेबी
मर्थीं जर्मन वारी 'ड' अंग्रेजी में बदलिजी 'ट' थिए थी	Day Tag	टाग
मर्थीं जर्मन वारी 'थ' अंग्रेजी में बदलिजी 'ड' थिए थी	North Norden	नौरडीन

गिरम जेके नियम ठाहिया आहिन, उन्हनि में घणियूं ई खामियूं आहिन।

1. घोष अघोष जी विरिहासत पूरी न कई अथसि।
2. आवाजनि में बिनि वक्तनि ते थींदड़ बदल सदल खे गड़े वियो आहे।
3. पंहिंजे ठाहियल नियमनि जो को दायरो मुकररु न कयो अथसि, जहिं करे कहिड़ी बोलीअ सां कहिड़ो नियमु थो लग्गे, उनजो पतो ई नथो पवे।
4. के नियम अहिड़ा थो बुधाए, जिनि जो अगिएं हंधि यूरोपी बोलियुनि सां का लागपो ई कोन्हे।

नियम ठाहिन बैदि गिरम पाण ई महसूस कयो त उन्हनि नियमनि में के कमियूं आहिन (छाकाणि त उहे नियम सभिनी बोलियुनि सां ऐं सभ वक्ति लागू थियनि ई नथा, जीअं बियो अखरु 'ट्ट' गैथक बोलीअ में 'थित' ऐं पोइ 'सिस' थी थे वियो।) इन करे सुधारो आणण जे ख्याल खां हुन चयो त शुरूआती हिंद यूरोपी बोलियुनि में जिते क, त, प जे बदिरां ग, द, ब डिसण में अचनि था, उते शायदि इन्हनि अखरनि जो पुराणो रूपु ख (त), थ, फ हूंदो जो अगिते हली घ, ध ऐं भ में बदलिजी वियो हूंदो। बियो त हिक लइ खां अगु ऐं पोइ बिन्ही हंधि वड़े साह वारो स्पर्श (छुहाउ) नथो बीही सघे (जीअं त संस्कृत जो 'तम्यौ' बदलिजी 'थम्यौ' कोन थींदो।) हिक लइ में हिक ई पुराण वारो आवाजु रहंदो।

हाणे इहो घोष अघोष जे विरिहासत वारो हिसाबु संस्कृत या हिंदीअ में त पूरे नियम ते बीठलु आहे, बाकी बियनि बोलियुनि में त गड़बड़ वारो किस्सो लग्गे पियो आहे। वड़े साह वारा सचा आवाज फ़क़ति संस्कृत ऐं यूनानी बोलियुनि में मिलनि था। बियनि बोलियुनि में इहे आवाज जिभ जे पाड़ वारा 'ख' जहिड़ा उचार बणिजी था वजनि।

इरनर कृ णो छइटे (Verner's Law)

वरनर जो चवणु आहे त गिरम जो काइदो Accent याने हर्फ इलति जे जोर या आहिस्तगीअ ते मदारु रखे थो।

वरनर चवे थो त लफ़ज़ जे विच में ईदड़ क, त, प, स खां अगु शुरूआती हिंद यूरोपी बोलियुनि में को ऊचो बोलण वारो हर्फ इलति अची वजे त उनजे बदिरां ह, प, फ, स या ग, द, ब, र कतब अचनि था।

अगिते हली वरनर चवे थो त जिते ब हर्फ सही अची गड्डिजनि था, उते गिरम जो काइदो कमु नथो करे। जर्मनीअ जे गड्डियल हर्फ सही हट, फट, फ़स, सिक, सिट, सिप ते गिरम जो काइदो नथो लगे।

वरनर खां पोइ विलियम टैमसन, जोहांस स्मिथ, ऐसौय तेनगर, देस्यू ऐं कौलतस हिकु काइदो बुधायो जो “कौलतस जो तालविय काइदो” नाले सां मशहूरु आहे।

संस्कृत जे जिनि लफ़ज़नि में ‘च’ ऐं ‘ज’ अचे थो, उन्हनि जे बदिरां बियनि हिंद यूरोपी बोलियुनि में ‘क’ ऐं ‘ग’ थो अचे। इन करे किनि विद्वाननि समुझियो आहे त इहे ‘च’ ऐं ‘ज’ असुल में ‘क’ ऐं ‘ग’ हूंद।

इन्हीअ करे कौलतस ऐं बियनि हिकु नियमु ठाहियो त संस्कृत जे जिनि शब्दनि में ‘अ’ जो आवाजु आहे, उते लैटिन ऐं यूनानीअ में ‘औ’ जहिड़ो आवाजु आहे। अहिडे आवाज अगियां ‘क’ या ‘ग’ हर्फ सही मिले थो। पर जिते यूनानीअ में ‘ई’ जहिड़ो आवाजु हूंदो, उते गले मां निकितल ‘ग’ ऐं ‘क’ जे बदिरां तारूंअ मां निकितल ‘च’ या ‘ज’ अखर हूंद। वगैरह।

उन नियम मूजिबि आदी बोलीअ जो क वर्ग संस्कृत में क वर्ग बराबर रहियो, पर पंहिंजे अगियां अचण वारे हर्फ इलति जे करे ऊ, च, छ, ज, झ में बदलिजी वियो!

मतलब त हाणोकनि विद्वाननि जो चवणु आहे त आदी बोलीअ में कंठ मां निकितल हर्फ सही अखर यूनानी ऐं लैटिन बोलीअ में तारूंअ सां जिभ लगाए वजनि था, जंहिं करे लैटिन ऐं यूनानी बोलियूं संस्कृत खां वधीक आदी बोलीअ सां वास्तो रखनि थियूं।

मथिएं काइदे खां सवाइ हिकु यूनानी नियमु चवे थो त आदी बोलीअ में कंहिं लफ़्ज में जेकडहिं बिनि हर्फनि इलतनि जे विच में 'स' ईदो त ऊ बदलिजंदो ऐं पोइ नेठि गुमु थी वेंदो।

बियो हिकु यूनानी नियमु आहे जो चवे थो त आदी बोलीअ में बिनि हर्फ इलतुनि जे विच में जेका 'स' थी अचे, सा अगिते हली 'र' में बदलिजी थी वजे।

बिया बि के नंढा वडा नियम आहिनि, पर उन्हनि सभिनी मेंहिक खामी इहा आहे त उहे आदी बोली या शुरूआती बोलीअ बाबत कुझु बि नथा चवनि। उहा कहिडी हुई, किथे शुरू थी, छो ख़तमु थी, उन में कहिड़ा आवाज़ ऐं उचार हुआ, इन ग़ाल्हि बाबत इहे नियम काबि रोशनी कान था विज्ञनि।

सचु पचु त नियम उन ग़ाल्हि लाइ बणिया आहिनि, जंहिं ग़ाल्हि जे कारणनि ऐं असरनि जी पूरी पक हूंदी आहे। धुके बाज़ीअ वारी ग़ाल्हि जा नियम कीअं बणाइबा? आदी भाषा बाबत पिण सभेई धुका ई हणनि था।

भारती विद्वाननि पाणनी ऐं बियनि किनि ठीक ठीक नियम बणाया आहिनि, पर उहे नियम फ़क़ति प्राकृत ऐं संस्कृत भाषाउन सां ई पूरीअ तरह सां लगी था अचनि। तंहिं हूंदे बि उन्हनि वरी वरी पिए उप-नियम (By Laws) घडिया आहिनि।

‘उउवा शाद, ी गद’ यद’

निरकत लिखंदड़नि लफ़्जनि जा चार किस्म बुधाया आहिनि, जे आहिनि- नाम, आख्यात, उपसर्ग ऐं नियात।

व्याकरण लिखंदडु इंद्र चवे थो त जेको बि 'लफ़ज़' माना रखे थो, तंहिं खे लफ़ज़ु करे सड़ियो, अर्थः पदम।

पाणनीअ बिनि किस्मनि जा शब्द बुधाया आहिनि, जे आहिनि सुबन्त ऐं तिडन्त।

के विद्वान टिनि किस्मनि जा शब्द मजीनि था, सुबन्त, तिडन्त ऐं निपात-उपसर्ग।

के पंज किस्म सुबन्त, तिडन्त, निपात, गत ऐं कर्म प्रोचनीय मजीनि था।

के मथियनि पंजनि में छहों उपसर्ग पिण गड़ीनि था।

(नाम पर में टे किस्म याने जिन्स मोनस, जिन्स मुज़कर ऐं जिन्स बेजान अची वजनि था।

आख्यात में फ़ाइल फ़इल जा टे किस्म, जीअं-

(1) “राम रावण खे मारियो।”

(2) “राम द्वारा रावण खे मारियो वियो।”

(3) “राम खां रावण मारियो वियो” अची वजनि था।

(Prefix-Suffix) उपसर्ग में लफ़ज़नि जे अगियां पुठियां के पुछिड़ियूं गड़े माना बदिलाइण वारो नमूनो अचे थो, जीअं अज्ञानी, बे-समुझ वगैरह। संस्कृत ऐं हिंदीअ में पुठियां बि के पुछिड़ियूं गड़िबियूं आहिनि।

निपात में जुमलनि खे ग़ुंढण या लफ़ज़नि जी माना खे ग़ुंढण वारा लफ़ज़ अचनि था, जहिड़ोकि 'पर' (But), वांगुरु, ई, ही, सचु पचु त, वगैरह।

सुबन्त में फ़ाइल मफ़ाइली खां वठी अठ कारक याने Cases अची वजनि था।

हालत फ़ाइली

Nominative - कर्ता

हालत मफ़ाइली

Accusative - कर्म

Instrumental - कारण

Dative - सम्प्रदान

Abistive - अपादान

Genetive - सम्बन्ध

Locative - अधिकरण

Vocative - सम्बोधन

तिंगत में फ़इल जा सभु ज़मान, अदद, ज़मीर ख़ालिस जा रूप बुधाइण वारा शब्द वगैरह अची वजनि था।)

असीं अगु में चई आया आहियूं त लफ़्ज़ खे पंहिंजी माना थींदी आहे। पर जुमले में अचण बैदि हू पंहिंजो रूप बदिलाए थो ऐं किथे किथे असलोकी माना पिण फेराए थो। (किनि बोलियुनि में जहिड़ोकि चीनाई बोलीअ में लफ़्ज़ जो रूपु कोन बदिलिबो आहे, बल्कि उनजी जग़ह बदिलिबी आहे।)

उन लफ़्ज़नि जे रूप जी बदल सदल खे हिंदीअ में सवंधयोग ऐं अंग्रेज़ीअ में Morpheme सड्डीनि था। को जुमलो खणूं “राम पंहिंजे दुश्मन रावण खे नेठि केराए छडियो।” इन जुमले में “राम - दुश्मन - रावण - केराइणु - छडणु” इहे लफ़्ज़ आहिनि। अहिड़नि लफ़्ज़नि खे हिंदीअ में अर्थ पाल ऐं अंग्रेज़ीअ में Semateme सड्डिबो आहे। इन्हनि लफ़्ज़नि जे रूप में फेरो आणियूं था। मिसला- केराइण मां केराए ऐं छडण मां छडियो करियूं था ऐं किनि लफ़्ज़नि पुठियां ‘हालतुनि’ जूं निशानियूं जो, जे, लाइ खे वगैरह गडियूं था। (इहे हालतूं पिण वक्त जे हिसाब मूजिबि बदिलिजैदियूं वेयूं आहिनि। मिसला- संस्कृत में Locative लाइ ‘स्मिन्’ निशानी लफ़्ज़ जे पुठियां पवंदी आहे। इहा ‘स्मिन्’ प्राकृत में ‘म्हि’ थी सिंधीअ में ‘में’ जे रूप में आई आहे।)

उन खां सवाइ घणियुनि बोलियुनि में लफ़्ज़नि जी जग़ह पिण मुकररु थियल आहे। मिसला- राम अंबु खाधो जे बदिरां ‘खाधो अंबु राम’ नथा चई सधूं। (संस्कृत में इहो हिसाब कीन थो लग्गे, छाकाणि त उते लफ़्ज़ सां हालतुनि जूं निशानियूं चुंबड़ाए छडिबियूं आहिनि, जहिं करे लफ़्ज़ किथे

बि रखिजनि पर जुमले जे अर्थ में तफावत बिनह कीन ईंदो। मिसला- ‘शिक्षकः छात्रं पाठयति’ या ‘छात्रं शिक्षकः पाठयति’ या ‘पाठयति शिक्षक छात्रम्’।

किथे लफ़्जनि जे अगियां या पुठियां नओं उचार विझी या उनजो कुझ रूपु बदिले कतब आणींदा आहियूं। मिसला- अंग्रेजीअ में जीअं I do या I Say चवंदा आहियूं।

के लफ़्ज जुदा बीही बिनि शब्दनि जो पाण में लागापो डेखारींदा आहिनि। मिसला- “सूरीअ मथे सेज” इन्हनि लफ़्जनि में ‘मथे’ लफ़्जु सूरी ऐं सेज जो पाण में लागापो थो डेखारे। सां, गडु, लाइ, में, ते, खां, तां, मां, मथे, हेठि अहिडे किस्म जा लफ़्ज आहिनि। किनि बोलियुनि में इहे लफ़्जनि सां चुंबिड़ियल हूँदा आहिनि, जीअं संस्कृत बोलीअ में ऐं किनि में जुदा वेहंदा आहिनि, जीअं सिंधीअ या अंग्रेजीअ में। अंग्रेजीअ में इहे इस्मनि जे अगियां ऐं सिंधीअ में पुठियां विझंदा आहिनि। सिंधीअ में के लफ़्ज संस्कृत जीआं पाण में ई इहे निशानियूं विझी वेठा हूँदा आहिनि। जीअं त वटिनि याने हिननि वटि, खांडसि याने हिन खां। खेसि याने हिन खे, वटांडनि याने हिननि वटां वगैरह। पर इहे निशानियूं जमीरनि सां ई लागू हूँदियूं आहिनि।

कडहिं कडहिं जुमले जे कंहिं खास लफ़्ज ते जोर डियण सां पिण उन मेल जोड़ खे जातो वजे थो। मिसला- “मां उथारियांसि?” जे ‘मां’ ते जोरु डिबो त अजबु जाहिरु थींदो, जे ‘उथारियांसि’ जे जोरु डिबो त बियो को मतलब जाहिरु थींदो।

किनि बोलियुनि में लफ़्जनि जे मेल जोड़ ऐं लफ़्जनि जो पाण में घाटो सम्बन्धु रहंदो आहे। किनि बोलियुनि में हिक ई लफ़्ज में बई जणु गडिया पिया हूँदा आहिनि। मिसला- जीअं अरबी बोलीअ में ‘तलबणु’ चइजे त उन में तलब या तालिब जणु समायल ई हूँदा आहिनि। किनि में बई हिक बिए खां अलग रहंदा आहिनि, जीअं चीनाई बोलीअ में। किनि में वरी जुदा जुदा हूँदे बि कडहिं गडिजी वजनि था, जीअं अमेरीका जी चनोइक बोलीअ

में। किनि बोलियुनि में वरी हिक खां वधीक लाग्गपो रखंदड़ लफ़्ज़ विझंदंदा आहिनि, जीअं बनतू कुटंब वारियुनि बोलियुनि में।

मर्थीअ गाल्हि जो ततु इहो ई थियो त जुमले में जेके लफ़्ज़ अचनि था, उन्हनि खे माना मूजिबि ठाहे रखण वारे उचार खे मेल जोड़ सवंधयोग सडिबो। इहे उचार या हालतुनि मूजिबि थियनि था या के ज़र्फ़ ऐं हर्फ़ जर जो कमु कनि था। सचु पचु त Morpheme ऐं Semateme हिक ब्रिए में समाइजी बोलीअ जा जुमला बणाईनि था। संस्कृत बोलीअ में त जड्हिं (Compound) समास ठाहिजनि था, तड्हिं उन्हनि बिनि चीजुनि जो निशान पतो ई कोन लभंदो आहे।

मथे चयो वियो आहे त आवाज़नि जी माना भरिए मेल खे शब्दु या लफ़्ज़ु चइबो आहे। उहे शब्द कड्हिं ब्रियनि सां गडिजी अर्थु बुधाईनि था त कड्हिं अकेलो बेठे ई। सभिनी शब्दनि खे मुकररु थियलु अर्थु आहे, पर कड्हिं चवंदड़ जे मन ऐं चवण जे नमूने या बुधंदड़ जे समुझ अनुसार लफ़्ज़नि जो अर्थु बदलिबो आहे।

सिंधीअ में चइजे “तूं छा तूं छा, छा जी लग्गई अथेई?” जुमले जे पहिरिए हिस्से में ‘तूं’ ब दफ़ा ऐं छा ‘ब’ दफ़ा कतब आयल आहे। ‘तूं’ ज़मीर आहे ऐं ‘छा’ ज़र्फ़ जो हिकिड़ो किस्मु। पर चइनी गडिजी हिकु इस्मु ठाहे छडियो आहे, जहिं जी माना आहे ‘झगिड़ो’।

अहिड़ीअ तरह जड्हिं असीं चऊं था त “हिन कम में ‘हथु विझु”” त इन में हथु ज़णु त फ़इल जो कमु थो करे। इन करे लफ़्ज़ु पंहिंजे असलोके रूप में जीअं आहे, तीअं कतब नथो अचे। जुमले में वजी ई हू पंहिंजो अर्थु ठीक तरह बुधाए थो।

लफ़्ज़ु कीअं थो ठहे? इन सुवाल जो जवाबु ड्रियणु व्याकरण लिखंदड़ जो कमु आहे। कड्हिं धातूअ मां लफ़्ज़ ठहंदा आहिनि त कड्हिं पुछडियुनि

‘प्रत्यय’ मां। कड़हिं समास Compound जे रूप में लफ़्ज़ घड़िजंदा आहिनि त कड़हिं असलोके रूप मां बदलिजी हिकु सफ़ा निरालो रूपु खणी ईदा आहिनि। हेठि के मिसाल डिजनि था-

1. ‘हार’ उचार खणी उन में अगियां ‘व’ गड़े विहार चऊं त माना थिए घुमणु, जे अगियां ‘आ’ गड़ियूं त थिए आहार माना खाधो ऐं जेकड़हिं ‘सम’ गड़ियूंसि त थिए संहार याने मारणु।
2. ‘झटि’ लफ़्ज़ में ‘पटि’ गड़े झटि पटि लफ़्ज़ु ठहियो अथऊं याने सागिए आवाज़ वारो लफ़्ज़ु करे गड़ियो अथऊंसि या ‘मिर्च मसाला’ चई सभिनी मसालनि जे बदिरां कतब आणियूं था।
3. ‘घोड़ो’ लफ़्ज़ में ‘सुवार’ गड़े ठहियो अथऊं ‘घोड़ेसुवार’ याने घोड़े जो सुवार।
4. ‘माता’ लफ़्ज़ में ‘पणो’ गड़े मातापणो लफ़्ज़ु जोड़ियो अथऊं (प्रत्यय)।
5. वड़े मां नंढो लफ़्ज़ु ठाहींदा आहिनि। सिपाहमलाणीअ मां मलाणी या बाइसाईकिल मां साईकिल।
6. कड़हिं मन जी मौज या पसंदीअ विचां नाला डींदा आहियूं, जीअं कंहिंखे ‘फिदो’ या कंहिंखे ‘गगो’ सड़ींदा आहियूं।
7. कड़हिं हिक बोलीअ जा बोलींदड़ जुदा जुदा मुल्कनि में सागी शइ खे जुदा जुदा नाला डींदा आहिनि। मिसला- अंग्रेजी बोली गाल्हाईदड़ अंग्रेज़ बि आहिनि त अमेरीकंस बि, पर बई पंहिंजे पंहिंजे मुल्क में शयुनि खे अलग नाला डींदा आहिनि। (हिंदुस्तान में हिंदी बोली गाल्हाईदे बसर खे बम्बईअ में ‘कांधा’ सड़ीनि था त यू.पी. में ‘प्याज’।) हेठि के मिसाल डिजनि था-

England	America	Australia	America
Guard	Conductor	Tucker	Food
Tram	Street Car	Jumbuk	Sheep
Lorry	Trunk	Plonk	Wine
Salary	Serew	Goog	Egg
Bags	Slacks	Oscar	Money
Wireless-set	Radio	{	Horse
Sweet	Desert		
		Moke	
		Brumby	
		Gee-Gee	

लफ़्ज़नि जी बि मट-सट थींदी आहे। किथे लफ़्ज़ खे ब्रिटो पिया कंदा आहियूं। जीअं पाणी बाणी, खाधो पीतो त कडहिं मूरगो ई बीअ बोलीअ जो लफ़्ज़ु आणे गडिंदा आहियूंसि, जीअं सिंधीअ में कम लफ़्ज़ पुठियां हाज लफ़्ज़ु गडिबो आहे। (कम हाज) या (हर घडीअ)।

कडहिं सागियो लफ़्ज़ु ब दफ़ा कमि आणींदा आहियूं, जीअं बार बार, घडीअ घडीअ, कडहिं कडहिं, जुदा जुदा। चीनीअ बोलीअ में त अहिडा मिसाल अण-गुणिया आहिनि। मिसला- सिकु सिकु (खाउ), फइते फइते (जल्दी जल्दी), मां मां (आहिस्ते)।

कडहिं लफ़्ज़नि जी जगह मटाईदा आहियूं, जीअं डींहं रात जे बदिरां रात डींहं ऐं शाम सुबूह न चई सुबूह शाम।

कडहिं अगियो लफ़्ज़ु गइबु कंदा आहियूं, जीअं घोड़े सुवार मां फकति सुवार या मोटर कार मां फकति कार।

कडहिं असुली शब्द छडे बिगिडियल रूप कतब आणींदा आहियूं, जीअं कृष्ण न चई किशू चवंदा आहियूं।

कडहिं झूनो लफ़्ज़ु कतब न आणे नओं लफ़्ज़ु कतब आणण जो रवाजु पवंदो आहे, जीअं सिंधीअ में 'चोलो' न चई हाणे 'कुडितो' था चऊं।

कडहिं वरी झूनो नालो अहिडो मशहूर आहे, जो नओं नालो चालू ई न थी सघंदो आहे। जीअं वाल्मीकीअ जो 'रामायण' मशहूर हो त तुलसीदास

जो 'राम चरित्र मानस' नालो हली न सघियो ऐं माण्हू उन खे बि रामायण ई सडण लगा।

कड्हिं वरी लफ़्ज़नि जी जिंस ई बदिले छडींदा आहियूं, जीअं 'आत्मा' लफ़्ज़ु संस्कृत में मुज़कर आहे पर सिंधीअ में मोनस, पुस्तक लफ़्ज़ु हिंदीअ में मोनस आहे पर सिंधीअ में मुज़कर।

संस्कृत में लफ़्ज़ ठाहिण जा बिया बि के नमूना आहिनि। मिसला-पाणीअ खे जेतिरा बि नाला डिनल आहिनि, उन्हनि पुठियां 'द' (माना डियण) या 'धर' माना (झलण वारो) वगैरह पुछड़ियूं गडिबियूं त अहिड़नि लफ़्ज़नि जी माना थींदी बादल (पाणी डींदड़ या पाणी झलींदड़), जेकड्हिं उन्हनि पुठियां 'ज' (माना पैदा थियण) पुछिड़ी गडिबी त माना थींदी कंवल गुल (पाणीअ में पैदा थियल) ऐं जे 'निधि' माना (खज़ानो) गडिबो त माना थींदी समुंड (पाणीअ जो खज़ानो)। सागीअ तरह घणो जे बदिरां थोरो चविणो हुजे या परे जे बदिरां वेझो त घणो या परे लफ़्ज़ अगियां 'अ' विझिबी (न परे या न घणो)।

कड्हिं वरी कंहिं बोलीअ जो शब्दु न ईदो आहे त समुझाइण सांगे निशानियूं पता डियणु शुरू कबा आहिनि। डाड़हूं खे नालो न अचे त चइबो गाढ़नि गाढ़नि धाणनि वारो... आस्ट्रेलिया में त घणियुनि ई चीजुनि खे अहिड़ा डिघा नाला डिनल आहिनि, जीअं त मछर खे चवनि इम-लौंगा-दारक-फ़ेला Im Lounga Dark Fella उहो लंबो कारो जीवु या ट्रेन लाइ बिग-फ़ेल-फ़ायर-सिनेक Big Fella Fire Snake वडो ग़ौरो बाह जो नांगु।

२. खिक, ी खट यट

असीं जेका बि ग़ाल्हि बोल्हि करियूं था, सा सभु जुमलनि ज़रीए करियूं था। इएं बराबर आहे त के इशारनि सां बोलीनि था त के ग़ाल्हाइण में कंजूसी करे थोरा लफ़्ज़ कमि आणीनि था। पर वक्त, ग़ाल्हाईदड़ ऐं बुधंदड़ मूजिबि लफ़्ज़नि ऐं जुमलनि जा अर्थ मुकररु कया वेंदा आहिनि।

जेकडहिं को दोस्तु गडिजे त चइबुसि “हलिबो?” हू जवाब में चवंदो “किथे?” इन्हनि बिनि लफ़्जनि जो मतलब आहे, “मूं सां गडु उते हलदें, जिते मां वजी रहियो आहियां? मां तोसां गडु किथे हलां?”

हाणे सुजाणप वारे संगतीअ खे ई “हलिबो?” चई सघिजे थो ऐं न कंहिं वाटहिडूअ खे।

बियो त बोलीअ ते जंहिं जो जेतिरो ज़ाब्तो हूंदो, ओतिरो ई चिटो हू पंहिंजे वीचार खे ज़ाहिर करे सघंदो।

बोलियुनि जा ज़ाणूं बोलियुनि खे हेठियनि भाडनि में विरिहाइनि था-

1. पखिड़ियल लफ़्जनि मां ठहियल बोलियूं।
2. अहिड़नि लफ़्जनि मां ठहियल बोलियूं जिनिजे अगियां, पुठियां या विच में के माना बुधाईदड़ अखर पियल हुजनि।
3. उहे बोलियूं जिनि जा लफ़्ज इस्मनि या फ़इलनि जे निशानियुनि सां मिलियल हुजनि।
4. उहे बोलियूं जिनि में सभु लफ़्ज हिक हिक में समाइजी हिक लफ़्ज जा जुमला ठाहीनि।

पहिरिएं नमूने जे बोलियुनि में लागपो डेखारींदड़ लफ़्ज (हर्फ़ जर वगैरह) कोन थियनि। जुमलनि में वजी लफ़्जनि जी सूरत में का बि बदल सदल कोन थिए। अहिड़ियुनि बोलियुनि में हिक लफ़्ज लाइ सिर्फ़ हिकु अखरु थिए। चीनी कुटंब जूं बोलियूं अहिड़े किस्म जूं थियनि थियूं।

बिएं किस्म जे बोलियुनि में हिकिड़नि लफ़्जनि सां बियनि लफ़्जनि जो लागपो बुधाईदड़ अखर अहिड़ीअ तरह मिलियल थियनि था, जो उन्हनि खे सुजाणण मुश्किल आहे। उहे अखर न पाण ई बदलिजंदा आहिनि, न बियनि खे ई बदलाईदा आहिनि। सिंधीअ में बि के अहिड़े किस्म जा जुमला मिलंदा। मिसला- “घणो खाइणु नुक्सानकारु आहे।”

टिएं किस्म जे बोलियुनि में लफ़्जनि सां लागापो बुधार्ईदड़ अखर अहिड्डीअ तरह वजी चुंबडंदा आहिनि, जो लफ़्जनि जी बनावट बदिलाए पाण खे उन्हनि में समाए था छडीनि।

संस्कृत वांगुरु सिंधीअ में कंहिं लफ़्ज सां “लाइ” गुढिणो हुजे त लफ़्ज जी सूरत बदिलाईदा आहिनि। मिसला- मूलो खे बदिले “मूले लाइ” कतब आणींदा आहियूं।

चोथें किस्म जे बोलियुनि में लागापो डेखारिंदड़ अखर गसी गसी लफ़्ज में मिली हिक वडे लफ़्ज जो रूपु अख़्तियार कनि था। अहिड्डीअ अखरनि खे उतां कढी बिए लफ़्ज सां लगाए बि न सघिबो आहे। मैक्सीको जी बोलीअ में अहिड्डी कए लफ़्ज मिलंदा आहिनि। मिसला- उन बोलीअ में न्यूतल लफ़्ज जो अर्थु आहे “मां”, नाकतल लफ़्ज जो अर्थु आहे “मास” ऐं का लफ़्ज जो अर्थु आहे “खाधो”। इन्हनि टिन्ही लफ़्जनि मां हिकु लफ़्जु बणियो आहे “नेनका” जहिंजी माना आहे “मां मासु खां थो।”

खि । कस्या

हरहिक जुमले में ब हिस्सा थियनि था फ़ाइल ऐं मफ़ओल। Subject and Predicate या उद्देश्य ऐं विधेय and उद्देश्य।

जुमलनि जा किस्म पिण ब थियनि था। हिकिडा सिधा जुमला आहिनि, जहिड्डीकि “मां हैदराबाद वजां थो।” बिया अहिड्डी आहिनि, जिनि में हिकु हिस्सो तड्हिं समुझी सघिबो आहे, जड्हिं बियो हिस्सो पिण बुधिजे, पढिजे या लिखिजे। मिसला- “जेको माण्हू काल्ह गडियो हो, सो अजु खाधे भंडार वटि डिटुमि।” सिंधीअ में इन खे ज़मीर मौसोल ऐं ज़मीर जवाब मौसोल वारा जुमला चइबो। अहिडे किस्म जा जुमला ज़रूर बि ज़रूर गडु रखिणा पवंदा आहिनि।

मथे जिनि हिस्सनि ऐं किस्मनि जो जिकुरु करियूं था, से बि घणो करे हिंद यूरोपी बोलियुनि में डिसण अचनि था। बियनि बोलियुनि में जुमलनि

ठाहिण जो इहो रवाज कोन्हे। पर सभिनी बोलियुनि में हेठियूं टे गाल्हियूं
डिसण में अचनि थियूं-

1. गाल्हाईदडु केरु आहे?
2. बुधण वारो केरु आहे? उन सां कहिड़नि लफ़ज़नि ऐं कहिड़े ढंग सां
गाल्हायो वियो आहे?
3. गाल्हाइण जी मुराद या मक्सदु कहिड़ो आहे?

सभिनी बोलियुनि में लफ़ज़ जुमले में वजी हेठियां कम कनि था-

1. चीजुनि ऐं उन जे कम जी सुजाणप डियनि था। (खीर पीअण सां
कमजोरी दूरि थींदइ)।
2. चीजुनि, कमनि ऐं उन्हनि जे गुणनि जो हिक बिए में लाग़ापो बुधाइन
था।
3. चीज़ या कम जो नालो न जाणण जी हालत में इशारा डियनि था
(हीउ, हूअ)।
4. इशारे खे सहारो डियनि था (मिसला हू बक़डेउत कठोरु आहे जो...
5. कंहिं गाल्हि ते ज़ोरु डेई “पक” ज़ाहिर कनि था। (हीउ तज्वोरु
आहे।)

हर हिक बोलीअ खे जुमले बुधण जो पंहिंजो रवाज आहे, जंहिं खे
Syntax Order या वाक्य विन्यास चइजे थो।

जुमले जी बनावट में पिण मटा-सटा थिए थी। इहा मट-सट हेठियनि
सबबनि करे थिए थी-

(1) जडहिं ब बोलियूं पाण में कंहिं सबब मिलनि थियूं। अंग्रेज़ीअ
जे असर करे सिंधी लेखक जुमले जी बनावट अंग्रेज़ीअ काइदे मूजिबि रखंदा
आहिनि। (सिंधीअ में Direct-Indirect जो झगिड़ो कोन्हे, पर अंग्रेज़ी पढ़ियल
माण्हू “हुन चयो त मां अचां थो” जे बदिरां चवंदा आहिनि, “हुन चयो

त हू अचे थो।” हकीकत में पोयों जुमलो ग़लत आहे।) “उर्दू बोली” हिन किस्म जो पूरो पूरो मिसाल आहे। मुग़लनि जे अचण बइदि हिंदुस्तानी माणहू पंहिंजी बोलीअ में फ़ारसी ऐं अरबी लफ़्ज़ कतब आणण लगा। धीरे धीरे इस्लाम अख़्तियार कंदड़ माणहू हिंदीअ जे ढांचे में अरबी फ़ारसी लफ़्ज़नि जी एतिरी भरमार करण लगा जो ऊअ हिक निराली बोली भासण लगी ऐं आख़िरकार पाण ते बिनह बियो नालो याने ‘उर्दू’ धारण करे पखिड़िजण लगी।

(2) जइहिं ब ज़ातियूं या कौमूं पाण में मिलनि थियूं, जेके सिंधी गुजरातियुनि जे पाड़े में रहनि थियूं, उन्हनि जी बोलीअ में गुजराती लफ़्ज़ आया आहिनि, धीरे धीरे हुननि जे जुमलनि जी बनावट पिण फिरंदी वजे थी। किथे अंग्रेज़ीअ ई इझो हिन नमूने बोलींदा आहिनि। Belly belong me walk about too much याने “पेटु, जेको मुंहिंजो आहे, हेडांह होडांह पियो फिरे।” (ग़ाल्हाईदड़ जो मतलब आहे त मुंहिंजो पेटु ठीकु न आहे या मुंहिंजो हाज़िमो ठीकु न आहे।)

(3) लागापो डेखारींदड़ अखर जे गसी वजण करे। जीअं संस्कृत में हालत इज़ाफ़त याने मालिकी डेखारणु अखरु आहे ‘स्य’। इहो गसी गसी सिंधीअ में ‘जो’ बणिजी वियो आहे।

(4) जइहिं को अनोखो या मन-पंसदीअ वारो अर्थु कढिणो आहे। “हीउ किताबु आहे?” तंहिं खे फेराए, “छा ही ई किताबु आहे?” चवंदा आहियूं। लेखक पंहिंजी लिखिणीअ में हिन नमूने जो घणो इस्तैमाल कंदा आहिनि। असीं चऊं, “मूं पंहिंजे प्रीतम जो सुहिणो चित्र ड़िठो।” पर लेखक चवंदो, “ड़िठुमि उहो चित्र, जंहिंजे लीकुनि मां मुंहिंजो प्रीतम लीआ पाए रहियो हो, छा त सुंदरता समायल हुई उन चित्र में!”

(5) जइहिं चवंदड़ पंहिंजे पंहिंजे ढंग खे कतब आणींदा आहिनि। मिसला- को तानो हणी ग़ाल्हि चवंदो त को पहाको बुधाए, को खिलंदड़ नोअ में चवंदो त को रुआरे विझंदो, को हलिके ऐं सवले नमूने में वीचार ज़ाहिर कंदो त को मग़ज़ भजंदड़ पिरोली ड़ेई घुमाए फेराए पंहिंजी ग़ाल्हि कंदो!

(6) बुध्दंड जी शख्खियत ऐं समुज्ज मूजिबि सागिए ई कम लाइ जुदा जुदा किस्म जा जुमला कतब आणिबा आहिनि। दोस्तु मिठाई वठी ईंदो त निहायत कुर्ब ऐं फ़ज़ीलत सां चइबुसि, “वड्डी मेहरबानी, डाढी तक़लीफ़ वरिती अथेई”। पर जे नौकरु खणी आयो त चइबुसि, “रखु”।

(7) कडहिं माण्हू पढियलु या होशियारु हूंदो आहे त पहिंजी होशियारी या डिग्री डेखारण लाइ के खास जुमला या लफ़्ज़ कतब आणींदो आहे। के अंग्रेजी पढियल अहिडा बि आहिनि, जे चवंदा आहिनि, “मूं हिन खे tell कयो” (मूं हिन खे बुधायो)। के नईअ मां हिंदी सिखंदा आहिनि त चवंदा आहिनि, “वड्नि जो ‘अनुकरण’ करण चडो आहे।” (वडा जीअं चवनि, तीअं कजे या वड्नि जे चवण जी पोइवारी कजे)। इएं करण करे हू पहिंजी बोलीअ जा जुमला खारींदा आहिनि याने उन्हनि जा जुमला व्याकरण मूजिबि ठीकु न हूंदो आहिनि, छाकाणि त tell माना ई बुधाइणु आहे ऐं अनुकरण जी माना आहे पोइवारी करणु। इन करे जुमला बीहंदा, “मूं हिन खे बुधाइणु कयो” या “वड्नि जी पोइवारी करण चडो आहे”। इहे बई जुमला सफ़ा ग़लत आहिनि।

जुमलनि जा बिया ब किस्म बुधाए सघिजनि था, जे आहिनि, अटल ऐं फिरंदड़ घिरंदड़। अटल जुमला आहिनि, जिनि जा लफ़्ज़ कौहिं बि हालत में फिरी घिड़ी न सघंदा आहिनि। मिसला- पहाको आहे, “छातीअ ते मुड़ छो थो ड़रीं?” हाणे ड़रीं लफ़्ज़ जे बदिरां असीं हिते कुटीं या भजीं लफ़्ज़ विझी नथा सघूं। अहिडा जुमला अटल। (सभिनी इस्तलाहनि सां हरू भरू इहो क़ाइदो लागू कोन्हे। किथे किथे असीं लफ़्ज़ बदिलाईदा आहियूं। मिसला- “ज़मीन आसमान जो फ़र्कु आहे” जे बदिरां “आकाश पाताल जो फेरु आहे” चई सघूं था)।

बिया बि फिरंदड़ घिरंदड़ जुमला आहिनि याने उन्हनि जुमलनि में कतब आयल लफ़्ज़नि जे बदिरां साग़ीअ माना वारा लफ़्ज़ कतब आणे जुमलो ठाहे सघूं था।

बाइर का ए० छण इरा ब० स

(1) Kymograph कायमोग्राफ़ नाले हिक मशीन तियारु कई वेई आहे, जेका आवाजनि जे अभ्यास लाइ कारगर आहे। खास करे घोष अघोष आवाजनि सुजाणण में हीअ मशीन सहायता करे थी। उन खां सवाइ Unaspirated तोड़े Aspirated अखरनि, मात्रा वगैरह जा भेद पिण बुधाए थी।

(2) X'ray एक्स-रे द्वारा आवाज करण वक्ति जिभ जी अटक ऐं छुहाअ जी पूरी पूरी जाण हासिल थी सघे थी, याने फ़लाणो उचार या अखर चवण वक्ति जिभ किथे ऐं कीअं थी लगे।

(3) Laryngoscope लइरंगोस्कोप शीशे ते ठहियलु हिकु ओज़ारु आहे। ग़ाल्हाइण वक्ति वात वटि रखिबो त उन ते जुदा जुदा किस्म जूं आवाजनि जूं लहरूं डिसण में ईदियूं।

(4) Endoscope इंडस्कोप- हीअ मशीन लइरंगोस्कोप खे सुधारे तियारु कई वेई आहे।

(5) False plate फ़ालिस प्लेट- ग़ाल्हाईदु हिन खे पंहिंजे वात में पूरीअ तरह ठहिकाए सघे थो ऐं पोइ ग़ाल्हाइण वारो आवाजु सुजाणण लाइ उन ते निशान जाचे थो।

(6) Autophonoscope आटोफ़ोनोस्कोप- हीअ मशीन इंडस्कोप खे सुधारे तियारु कई वेई आहे।

इन खां सवाइ स्टेओग्राफ़, न्योमोग्राफ़ (Pneumograph) या स्प्रीमीटर नाले मशीनूं पिण तियारु कयूं वेयूं आहिनि।

उत्तर रइर का १ नइं नां

जडहिं को माण्हू पंहिंजी मातृ भाषा खां सवाइ बी नई बोली सिखंदो आहे, तडहिं उन नई बोलीअ मथां पंहिंजी मादुरी जिबान वारा आवाज ऐं उचार वगैरह मढ़णु शुरू कंदो आहे। जीअं सिंधी ब़ारु हिंदी सिखण वक्ति

चवंदो आहे, “तुम छा करता है?” इन नमूने खे Substation theory चवंदा आहिनि।

किनि किनि माणहुनि खे डुखिया या उचा लफ़्ज ग़ाल्हाइण या लिखण जो शौंकु हूंदो आहे। जीअं के सिंधी लेखक सिंधी लफ़्ज छडे पारसी, उर्दू या हिंदीअ जा लफ़्ज पंहिंजी लिखिणीअ में ठूसींदा वेंदा आहिनि। इन नमूने खे Malapropism चइबो आहे।

कडहिं असीं लफ़्जनि खे बिटो कंदा आहियूं, जंहिंजो हकीकी मतलब हूंअं ‘वगैरह’ हुअणु घुरिजे। शुरूआत में अहिड़ा लफ़्ज बोलण वारीअ बोलीअ ताई महदूद हुआ, पर हाणे इन्हनि लफ़्जनि पुस्तकनि में बि पेरु पातो आहे। (सिंधीअ में हूंअं सही बिटा लफ़्ज बिया आहिनि। मिसला- गाह बठो, तमाक बीड़ी, पेसो पंजर वगैरह, पर असीं जडहिं पाणी बाणी, खाधो बाधो, लेटी पेटी वगैरह लफ़्ज कमि आणियूं था, तडहिं ई मथिएं नमूने वारो इस्तैमाल करियूं था। इन नमूने खे Echo word चइबो आहे।

केतिरा लफ़्ज आवाज जे आधार ते ठहियल हूंदो आहिनि, मिसला- कोयल जी ‘ः’ , कुते जी भाँठ , दिलि जो , कड्डणन्नपाणीअ जी मड्ड वगैरह। अहिड़नि लफ़्जनि ठाहिण जे नमूने खे Onomatotoeic word या Onomatopoeic चइबो आहे।

गागच्छोः

गोर्क वच्चा, १ पक्कड़ार वा गोर्क वच्चा, २ टक्काक, ३ कक्काहाक

हिंदुस्तान जा विद्वान इन राये जा आहिनि त पहाड़नि ऐं नदियुनि जे घेरे अंदरि रहंदड़ सभिनी माणहुनि खे सभिनी मुल्कनि में पंहिंजी जुदा जुदा बोली हुई। बोलियुनि जी फेरि घेरि जा फ़क़ति हेठियां सबब थी सघनि था-

1. (अ) पहाड़ जे घेरे अंदरि रहंदड़ माणहुनि ते कौंहिं ताक़तवरु कौम हमलो करे, खेनि जीते, पंहिंजी बोलीअ जा मथिनि असरु विधो।

(ब) हिक घेरे अंदरि रहंदड़ कौम वापार सांगे बीअ कौम सां लहुविचुड़ में आई हूंदी, जौंहिं करे बिन्हीं जे बोलियुनि जो हिक बिए ते असरु पियो हूंदो।

(ब) हिक घेरे वारनि बिए घेरे में रहंदड़नि खे हुनर वगैरह सिखण लाइ पाण वटि घुरायो हूंदो। अहिड़ीअ तरह बिन्हीं जे बोलियुनि जा शब्द हिक बिए में आया विया हूंद।

2. किनि जो मतो आहे त दुनिया में हिकिड़ी ई बोली हुई। जीअं जीअं माणहू फहिलिजंदी विया, तीअं तीअं हवा पाणीअ जे बदलिजण करे बोलियुनि जी सूरत बदलिजंदी वेई।

3. किनि विद्वाननि जो चवणु आहे त संसार में बोलियूं अणु में ई घणियूं हुयूं। पोइ हिक ज़ोरुदार बोलीअ जो मथिनि गहिरो असरु पियो, जौंहिं करे सभिनी बोलियुनि में का न का समानता डिसण में अचे थी। हीअ गाल्हि भारत सां लागू थी सघे थी। हिकिड़ो ई जुमिलो खणिजे या बू टे शब्द खणिजनि त भारत जे बोलियुनि में हिक जहिड़ाई डिसण में ईदी। मिसला लफ़्ज़ खणूं था राम जो घोड़ो त-

पंजाबीअ में- राम दा घोड़ा
 राजस्थानीअ में- राम रो घोड़ा
 गुजरातीअ में- राम नूं घोड़ा
 मरहटीअ में- राम चा घोड़ा
 सिंधीअ में- राम जो घोड़ा
 बंगालीअ में- रामेर अश्व

थींदो याने राम ऐं घोड़ो घणो करे सभिनी में सागियो ई शब्द बीहंदो।

के विद्वान चवनि था त हिंदुस्तान ऐं यूरोप, चीन ऐं थुबेट, जपान ऐं कोरिया, सूडान ऐं गना, अहिड़ीअ तरह उन्हनि देशनि जे बोलियुनि में घणी समानता डिसण में अचे थी, जहिं करे इन नमूने बोलियुनि जा कुटुम्ब ठाहिणु घुरिजनि।

पर इऐं त संसार जे घणियुनि ई बोलियुनि में के अहिड़ा शब्द आहिनि, जिनि जी हिक बिए में मिटी माइटी आहे ई आहे। संस्कृत में हिक खे एक चइबो, प्रश्न में यक त चीनाई बोलीअ में पिण यको ई चइबो आहे; हिंदीअ में गुल खे फूल चइबो त अंग्रेजीअ में फ्लावर ऐं चीनाईअ में 'फा' चइबो आहे। अंग्रेजीअ में Bottle बाटल, हिंदीअ में बोतल ऐं सिंधीअ में बाटली चइबो आहे। इन हिसाब सां त सभु बोलियूं हिक बिए सां कहिं न कहिं प्रकार जो लागापो रखंदइ आहिनि। पोइ कुटुम्बनि जी विरिहासत कीअं कबी?

मनु स्मृतीअ में हिकु श्लोक आहे त-

एतद्देशप्रसूतस्य सकाशादजन्मतः ।

स्वं स्वं चरित्र शिक्षेरन्पृथिव्यां सर्वमानवाः ॥

याने हिन देश में जनमु वठंदइ ब्राह्मणनि धारतीअ जे सतह ते वजी सभिनी लोकनि खे पहिंजे रहण कहण जो नमूनो सेखारियो।

हाणे जेकडहिं इन श्लोक जो चवणु मजिजे त इऐं ई चइबो त संसार में

जुदा जुदा देशनि खे पंहिंजी पंहिंजी बोली हुई, पर कंहिं ज़बरदस्त क़ौम या असराइती बोलीअ संदनि बोलीअ ते पंहिंजी छाप विधी हुई।

इहो दलील त बोली हिक ई हुई, पर आब हवा बदलिजण करे फिरंदी वेई, समुझ सां पूरीअ तरह ठहिके नथो। छाकाणि त जे को सिंधी अमेरिका वजे त के साल गुज़िरण बैदि बि हू पंहिंजी बोली ग़ाल्हाए सघंदो आहे। बियो त संदसि जनम आस्थान जी आब हवा कहिड़ी बि हुजे, पर हू अमेरिका जी बोली बिल्कुल चडीअ तरह सिखी सघंदो आहे।

बोलियुनि सां हिसाबु ई पंहिंजो थो लग्गे। जइहिं अंग्रेज़नि ते फ्रेंचनि जो असरु हो, तइहिं हू त, थ, द ऐं ध चडीअ तरह चई वेंदा हुआ, पर हाणे अंग्रेज़ त खे ट, थ खे ठ, द खे ड ऐं ध खे ढ था चवनि। जहिं अमेरिका में असुलोका रहाकू पंहिंजी बोली ग़ाल्हाईदा हुआ, उते हाणे उनजो खैरु को नालो निशान आहे। हाणे उते नवां वसियल माण्हू अंग्रेज़ी ई था ग़ाल्हाईनि। असीं जहिं देश में वजूं था, उन देश जी बोलीअ खे पंहिंजी बोलीअ जा उचार डेई, उनजो रंगु कुझु क़दरु बदिले छडियूं था। अंग्रेज़ीअ जो ई मिसाल वठो; मद्रासी अंग्रेज़ी लफ़ज़ Every खे 'येवरी' चवंदा त गुजराती Education खे 'एजूकेशन', अहिड़ीअ तरह हिंदुस्तान में गुजराती अंग्रेज़ी, मरहटी अंग्रेज़ी, मद्रासी अंग्रेज़ी वगैरह अंग्रेज़ीअ जा रूप डिसिबा बुधबा आहिनि।

जपान त अंग्रेज़ी लफ़ज़ खणी, उन्हनि खे जपानी रंग बुर्श हणी, मटाए, पंहिंजो करे छडियो आहे। मिसला अंग्रेज़ी लफ़ज़ Blouse (ब्लाऊज़) खे ब्राऊस, Brush (ब्रश) खे ब्राशी, Chocolate (चाकोलेट) खे चोकोरेशो वगैरह। बिए पासे वरी फ़्रांस ऐं जर्मनीअ जू बोलियूं, जे अंग्रेज़ीअ खे घणो वेझो आहिनि, से अंग्रेज़ीअ जे किनि विज्ञानी ऐं फ़नी लफ़ज़नि खे छडे पंहिंजा पंहिंजा लफ़ज़ ई इस्तेमालु कनि थियूं। मिसला अंग्रेज़ीअ में हिल (Hill) लफ़ज़ आहे त फ्रेंच में उनखे कोक (Coque) ऐं जर्मनीअ में रंफ़ (Rumpf) करे चवंदा आहिनि।

तड्हिं बि विद्वाननि को सिरिशतो मुकररु करण जे ख्याल खां संसार भर जे बोलियुनि खे किनि कुटुम्बनि में विरिहायो आहे। विरिहासत करण वक्त उन्हनि बोलियुनि जे हिक ब्रिए में सम्बंध ऐं हिक ब्रिए मां निकितल वंश खे पिण ख्याल में आंदो आहे। उन्हनि में मुख्य आहिनि-

1. भारत-यूरोपी बोलियूं (भारोपीय बोलियूं)।
2. सेमेटिक।
3. हेमेटिक।
4. यूराल-अलताई।
5. द्राविड़।
6. हिक अखरनि वारियूं (चीनी कुटुम्ब)।
7. काकीशस।
8. बांतो।

विद्वाननि दुनिया खे चइनि हिसनि में विरिहाए, बोलियुनि जे कुटुम्बनि खे जगहियुनि में विरिहायो आहे। उहे चार हिसा आहिनि-

(1) उत्तर ऐं डुखण अमेरिका, (2) प्रशांत महासागर, (3) अफ्रीका ऐं (4) यूरोप ऐं एशिया।

उत्तर अमेरिका जे ग्रीनलैंड, कैनाडा, यूनाईटेड स्टेटस्, मैक्सीको ऐं यूक्रेन में हिकिडे किस्म जी, विच अमेरिका में ब्रिए किस्म जी ऐं डुखण अमेरिका में टिएं किस्म जी (जोहें में कारब, उर्वाक, गोआरनी-तोपी, किचुआ, अरौकन, चाको ऐं नीरा डेल फुआगो बोलियूं अची वजनि थियूं) बोली हले थी, पर उन्हनि सभिनी में हिक समानता इहा आहे त उन्हनि बोलियुनि जी बीहक, समास-प्रधान (Compound) आहे।

महासागर वारियुनि बोलियुनि जा मुख्य कुटुम्ब आहिनि- मलीन, मीलानेसियनि, थालीनेसियनि, पापउन ऐं आस्ट्रेलियनि।

अफ्रीका वारियुनि बोलियुनि जा कुटुम्ब आहिनि- बुशामन, बालतो, सूडान, हेमेटिक ऐं सेमेटिक। बालतो परिवार में मिस्त्र जी झूनी बोली अची वजे थी। सेमेटिक कुटुम्ब में हाणोकी अरबी बोली अची वजे थी। अरबी बोली मोराको खां वठी स्वीज़र ताई सारे मिस्त्र देश ऐं अल्जीरिया में गाल्हाई वजे थी। उन सेमेटिक मां निकितल बोलियूं कार्लेज ऐं एबीसीनिया में हलनि थियूं।

यूरेशा (यूरोप ऐं एशिया) जूं बोलियूं सभिनी खां अहमियत वारियूं आहिनि। छाकाणि त संसार भर में तरकी कयल ऐं सभ्य जातियुनि इहे बोलियूं वापिरायूं आहिनि। न रुगो एतिरो, पर इन्हनि बोलियुनि में ऊची मयार वारो साहित मिले थो ऐं उहे बोलियूं कहिं न कहिं रूप में अजु बि ऊचो पद हासिलु करे वेठियूं आहिनि। हिन टुकर जूं बोलियूं सतनि कुटुम्बनि में विरिहायूं वेंदियूं आहिनि-

1. जुदा जुदा किस्म वारियुनि बोलियुनि जूं टोलियूं। उन जा ब किस्म थियनि था-

- (अ) प्राचीन; जहिङोकि एरिस्कनि ऐं एकेडियनि याने सुमेरियनि।
- (ब) हाणोको; जहिङोकि बासिक, जापानी, कोरियाई ऐं हाईपर बोरी।
- 2. यूराल- अलताई परिवार।
- 3. चीनी परिवार।
- 4. द्राविड़ परिवार।
- 5. काकीशस परिवार।
- 6. सेमेटिक परिवार।
- 7. भारत यूरोपी परिवार (Indo-Aryan)।

बटरर्स् क्क, इटलीअ जी झूनी बोलीअ जो नालो आहे, जा रोम जे सल्तनत काइमु थियण खां अगु चालू हुई। उन बोलीअ में के शिलालेख ऐं हिकु किताब मिले थो। हिन वक्त उहा मुअल बोली करे लेखिजे थी।

यच्छेक्कक्क रें रें ँक्कवन भाषा ईस्वी सत सौ साल अगु में ई मरी चुकी हुई। हिन बोलीअ जो शाहूकारु साहित आहे, जो असेरिया जे विद्वाननि संभाले

रखियो आहे। सुमेरियनि बैबीलॉन में हुकूमत काइमु कंदड़ बोली हुई। उनजी जाइ असेरियनि अची वरिती, जिनि सुमेरियनि जी भाषा ऐं साहित जी पाण खिजमत कई।

गार्ब गोर्ी फ्रांस ऐं स्पेन जे हदुनि वटि गाल्हाई वेंदी आहे।

। **पानी गोर्ी** उन्नति कयल बोली आहे। हिन ते संस्कृत ऐं चीनी बोलियुनि जो असरु पियल आहे। हाणोके ज़माने में हिन ते अंग्रेजी बोलीअ जो पिण जोरुदारु असरु पइजी रहियो आहे।

कोरिया जे राज़ कारोबार जी बोली चीनी भाषा आहे, पर माण्हू हूंअं
' **गेक्वातजोर्ी** वापिराईदा आहिनि।

हातफ़ाथोरे गोर्ी वः एशिया जे उत्तर ओभर वारे किनारे वटि नैना नदीअ जे ओभर ऐं ड़खण में गाल्हायूं वेंदियूं आहिनि।

यूरोप एशिया जे बोलियुनि में विद्वाननि कंहिं समे हिकु नूरानी कुटुम्ब पिण शामिल कयो हो, जेहिं में तुर्की, चीनी वगैरह शामिल कंदा हुआ। पर हाणे इहो नालो बाहिरि कढियो वियो आहे ऐं उनजी जगह ते **वरा शिबनि तज** कुटुम्बु मजियो वियो आहे।

एशिया जे ओभर ऐं ड़खण ओभर वारे हिसे में हिक अखर वारियूं याने चीनी कुटुम्ब जूं बोलियूं गाल्हायूं वजनि थियूं के उन कुटुम्ब खे भारत-चीनी कुटुम्बु पिण सडीनि था। उन में चार किस्म अची वजनि था, जे आहिनि-
(1) अनामी, (2) सयामी, (3) थुबेटी-बर्मी ऐं (4) चीनी।

बनाखे रें यवाखे गोर्ी वः ते चीनीअ जो खासि असरु आहे ऐं थुबेटी-बर्मी बोलियुनि ते भारत जे बोलियुनि जो असरु आहे। थुबेट में अनेक संस्कृत ऐं पाली ग्रंथ तर्जुमो कयल आहिनि। बर्मी बोलीअ जी लिपी ब्राह्मीअ जो ई रूपु आहे।

छीनी भाषा पंज हज़ार वरह्नि अगु जी शुरू थियल, सभ्य, घड़ियल मढ़ियल ऐं मालदार बोली आहे।

ढाक डर्ड दख्खा चारत में फ़हिलियलु आहे।

‘ f ’ शय ‘ **दख्खा** चबिनि भाडनि में विरिहायल आहे- (1) उत्तर काकीशस ऐं (2) ड़खण काकीशस।

पहिरिं किस्म में कर्कासेन, कस्तीन, लेसधीन ऐं बियूं विभाषाऊं आहिनि ऐं टिं किस्म में जार्जेन, सिआनेन, मंगलीयन वगैरह।

चीनी परिवार खां सेमेटिक ऐं सेमेटिक परिवार खां भारत यूरोपी परिवार वडो आहे। सेमेटिक कुटुम्ब भारत ऐं चीन खां सवाइ बाकी देशनि खे लिखावट या लिपीअ जो नमूनो सेखारियो आहे।

सेमेटिक जा ब भेद कया वेंदा आहिनि- (1) उत्तर सेमेटिक ऐं (2) ड़खण सेमेटिक। उत्तर वारे सेमेटिक में असेरियो ऐं केनाटिक ऐं ड़खण वारे सेमेटिक में अरबी ऐं जोकतांद (एबीसेनिया जूं बोलियूं) अची वजनि थियूं।

साहित्यिक अरबी बोली असुल में क्रिया जातीअ जी बोली हुई। हिन बोलीअ में कुरान लिखियलु आहे। हिन भाषा खे चडो ई साहित आहे।

हाणे अचूं **भारु वरोपी** कुटुम्ब ते। हिन खे हिंदीअ में भारोपीय सडियो वेंदो आहे। पहिरीं हिन खे मैक्समिलर ऐं बियनि किनि विद्वाननि ‘आर्य’ करे सडियो। उन खां पोइ हिन खे इंडो कैलटिक, संस्कृत, काकीशस वगैरह पिण सडियो वियो। पर हाणे उन कुटुम्ब खे ‘इंडो आर्यन’ या भारोपीय ई सडियो वेंदो आहे।

हिन कुटुम्ब में मुख्य नव भाडा आहिनि- (1) कैलटिक, (2) जर्मनिक, (3) इटालिक [लैटिन], (4) ग्रीक [हैलिक], (5) तोखारी, (6) अलबीनियनि, (7) लैटोसलावहक [वाल्टोसलावहक], (8) आर्मोनियनि,

(9) इंडो ईरानी या आर्य। उन्हनि खां सवाइ पथरनि जे लेखनि मां डेसीन, ट्रेसीन, फ्रेजियनि, हताईट वगैरह कुटुम्बनि जी पिण जाण पवे थी। हताईट बोलीअ में कई शिलालेख मिलनि था, जे बुधार्ईनि था त उहा बोली भारोपीय ऐं सेमेटिक जे मेलाप मां ई ठहियल आहे।

भारोपीय कुटुम्ब में मुख्य ब किस्म मजिया वजनि था। हिकु आहे 'नेटख ऐं ब्रियो आहे रु ख। (चयो वजे थो त मूल भाषा वारो 'च' ग्रीक ऐं लैटिन में 'क' बणिजी वियो आहे ऐं संस्कृत ऐं ईरानी में सागियो 'क' गहिरो तारुंअ वारो अखर बणिजी वियो आहे। लैटिन में केनटम, ऑक्टो, डिक्टऊ वगैरह उचारियो त संस्कृत में शतम, अष्टौ, दश्टी वगैरह। इन हिसाब सां ब किस्म था मजिजनि।) मूल भाषा वारो चिंतवम अखर लैटिन में केनटम, ग्रीक में हेक्टोम, आइरश में केन, गार्ईक में खंद, तोखारी में कंध, अवस्ता में सतम, लथ में सुजिस्तम ऐं रूसीअ में सत्व ई थी वियो आहे। केनटम भाडे में कैटलिक, जर्मन, लैटिन, ग्रीक, हिताईट ऐं तोखारी अची वजनि थियूं। शतम भाडे में अलबीनियन, लैटोसलावहक, आरमीननि ऐं आर्य भाषाऊं अची वजनि थियूं।

' ठिर्क गोी युरोप जे ओलह उत्तर में गाल्हाई वेंदी आहे। खब गोीब खे ट्यूटानिक शाख करे बि सडियो वेंदो आहे। जर्मन मां ई हाणोकी अंग्रेजी निकितल आहे। जर्मन जा ब मुख्य किस्म आहिनि। ओभर वारी जर्मन ऐं ओलह वारी जर्मन। ओलह वारी जर्मन जो वधीक फहिलाव थियल आहे। पहिरीअ में गाइक ऐं उत्तर जर्मन (याने स्कैनडोया जूं बोलियूं) ऐं बीअं में हाणोकी जर्मन ऐं हाणोकी अंग्रेजी अची वजनि थियूं।

किन भाषा इटलीअ में जोरु हुई। हिन में अलबेरियनि, ओस्कनि ऐं सीबाउनि भाषाऊं अचनि थियूं, जिनि जा हाणे फकति शिलालेख मिलनि था। बाकी बचियल किन जा ब किस्म आहिनि, हिक साहित्यिक लैटिन ऐं बी असुलोकी लैटिन। असुलोकी लैटिन में इटालियनि, स्पैनिश, पुर्तगाली,

रेटोरोमैनिक, रूमानियनि, प्राहवीसल ऐं फ्रेंच बोलियूं अची वजनि थियूं। इन्हनि सभिनी में इटालियनि बोलीअ जी वधीक अहमियत आहे। रोम जी सलतनत खतम थी वेई त साहित्यकार पॅहिंजे पॅहिंजे प्रांत जे बोलीअ में साहित्य लिखण लगा। महाकवी डांटे फ्लोरंस जे बोलीअ में पॅहिंजो अमर काव्य लिखियो। इन करे फ्लारेनटाईन इटलीअ जी साहित्यिक भाषा बणिजी वेई। स्पैनिश ऐं पुर्तगालीअ में को खासि तफावत कोन्हे। रेटोरोमैनिक बोली ओभर स्वट्ज़रलैंड में ऐं रोमानवी बोली रोमानिया में गाल्हाई वेंदी आहे।

म्है गोीब जो सभ खां प्राचीन रूपु हूमर जी लिखिणीअ में मिले थो। हूमर जा लेख क्राईस्ट खां हिकु हजार वरिह्य अगु जा लिखियल आहिनि। ग्रीक भाषा जे फहिलाव जूं चार अवस्थाऊं मजियूं वेंदियूं आहिनि- (1) हूमर जे डींहं वारी, (2) सहित्यिक ऐं सभ्यतिक हालति, (3) विच वारे वक्त जी ऐं (4) हाणोकी। विच वारे अरिसे खे पिण बिनि भाडनि में विरिहाइबो आहे- हिकिडे में डोरक, एयोलिक, साइपेरियनि वगैरह बोलियूं अचनि थियूं ऐं बिए में आयोनिक ऐं एटिक।

साहित्यिक ग्रीक में प्लेटो, अर्सतातील, एसकाइल्स ऐं सोफोक्लीज पॅहिंजू रचनाऊं कयूं हुयूं।

व्ह तत्त भाषा एशिया माईनर जी बोगाजकई जे खोटियल शिलालेखनि ते डिसण में अचे थी। प्रोफेसर साईस उन खे सेमेटिक जी शाख ऐं प्रोफेसर हराजनी उन खे भारोपीय शाख करे मज्जीनि था।

नोएारी विच एशिया जी बोली हुई।

बि गेक्कवक्क गोी बांकनि जे बेटनि जे ओलह उत्तर में गाल्हाई वजे थी। कंहिं वक्त डाढी जोरु हुई, पर हींअर संदसि एतिरो फहिलाव न आहे।

ठोयिइह जूं ब शाखूं आहिनि। हिक लैटिक, जंहिं में झूनी प्रश्न, (जा गुम थी वेई आहे) लथिआनीन ऐं लैटिक अची वजनि थियूं, (पोयूं ब

रशिया जे ओलह वारनि टुकरनि में गाल्हायू वजनि थियूं) ऐं बी सलावहक। सलावहक में पोलैंड, बोहीमिया, रशिया, युगोसिलोया वगैरह जूं सभु बोलियूं अची वजनि थियूं।

बारखेवव जो झूनो रूपु जेतोणीकि गुम थी वियो आहे, तड्हिं बि के ईसाई किथे किथे उहा बोली कतब आणींदा आहिनि। हिन बोलीअ जो नओं रूप कुस्तनतुन्य ऐं कारे समुंड जे आसपास गालहायो वजे थो। हीअ बोली सलावहक ऐं भारत जे बोलियुनि जे विच में लागपो रखंदड़ हिक गंढि मिसलि आहे।

भारोपीव **दृष्टा** रें **बावजाए** सभिनी खां वधीक मालदार, शाहूकार, फहिलियल, सुधिरियल ऐं संवारियल आहे। दुनिया जे कंहिं बि बोलीअ जो इतिहास अहिडो संभालियल ऐं ज़िंदह न आहे, जहिडो आर्य भाषाउनि जो। आर्य कुटुम्ब जूं ब मुख्य शाखूं आहिनि- भारती बोलियूं ऐं ईरानी बोलियूं।

ईरान जे डखण में हिक प्रांत जो नालो आहे परशिया या फ़ारस। ईरानी भाषा जो सभ खां झूनो रूप पारसियुनि जे धर्मी ग्रंथ में मिले थो, जहिंजी बोली अवस्था बोली सडी वजे थी।

मुसलमाननि जी हुकूमत जड्हिं ज़ोर पेई, तड्हिं पारसी (फ़ारसी) बोली हिंदुस्तान तोड़े ईरान में डाढी ज़ोर हुई। अजु असीं ईरानी शाख में ओसेटिक करदे, गांचा, बलूची, पुश्तो वगैरह बोलियूं शामिल करियूं था।

भारती बोलियुनि जो झूने में झूनो रूपु ऋगवेद में मिले थो। उन खां पोइ पाणनीअ जो ग्रंथ अचे थो। उन खां पोइ पाली, प्राकृत (उन प्राकृत में महाराष्ट्र जी बोली, शौरसेनी, पैशाची ऐं अर्द्ध मगधी अची थियूं वजनि), गाथा, अपभ्रंश ऐं ब्रियूं विच वारे वक्त जूं बोलियूं अचनि थियूं। उन बैदि नई प्राकृत अचे थी, जहिं जो रूपु हाणोकियुनि देसी भाषाउनि में डिसण अचे थो।

ईरानी भारती बोलियुनि खां सवाइ हिकु बियो बि किस्मु आहे, जो कश्मीर जे हदुनि खां वठी ओलह उत्तर हदुनि ताई गाल्हायो वजे थो, उन खे दादीय भाषाऊं सडियो वजे थो। उन्हनि बोलियुनि में भारत ऐं ईरान बिन्हीं जे बोलियुनि जा शब्द समायल आहिनि। इन्हनि बोलियुनि खे भारत जे प्राचीन विद्वाननि 'पैशाच' जो नालो डिनो हो। के उन्हनि खे काफ़र भाषाऊं पिण सडीनि था। उन्हनि में खोवार, बशागली, मशीना ऐं ओलह कश्मीरी बोलियूं अची वजनि थियूं।

ईरानी ऐं भारती बोलियुनि जो पाण में प्राचीन काल खां वठी सम्बंध रहियो आहे। ईरानी भाषा खे बिनि भाडनि में विरिहाए, झूनीअ खे अवस्ता भाषा सडिजे थो। इहो 'अवस्ता' लफ़्जु संस्कृत जे अभियस (अभि+अस) धातूअ मां ई ठहियल आहे। शुरूआती अवस्ता जे टीका जो नालो हो जींद या जिंदु, जा पहलवी बोलीअ में लिखी वेई हुई। अवस्ता जो झूनो रूपु 'गाथा' नाले सां मशहूर आहे। इन बोलीअ में ज़सोथरास (पारसियुनि जे धर्मी अवतार) जा वचन गडु थियल आहिनि। किनि विद्वाननि जो चवणु आहे त हाणोका अफ़ग़ानिस्तानी उन झूनी अवस्था गाल्हाईदडनि जा अंश आहिनि। ओभर वारी ईरानीअ जी हिकिडी शाख 'सोगदी' आहे, जहिं मां हाणोकियूं पामेरी बोलियूं निकितयूं आहिनि। बलूची भाषा सभिनी खां पुठिते पियल बोली आहे। ओलह वारी ईरानीअ में मेडियन नाले हिक बोली आहे। उन खां सवाइ बियो बि ईरानी बोलियूं हुयूं, पर पारसी बोलीअ उन्हनि सभिनी मथां धाको ज़माए, उन्हनि खे गुम करे छडियो। अवस्ता, पुराणी ईरानी ऐं संस्कृत जो लाग़ापो हेठियनि मिसालनि मां पधिरा थिए थो-

संस्कृत	ओयस्ता	पुराणी पारसी
अहम (मां)	अज़म	अदम
हस्त (हथ)	ज़स्त	दस्त
अमृत (अंब्रत)	अबर्ट	अबर

इन्हनि मिसालनि मां इहो बि ज़ाहिरु आहे त पुराणी पारसीअ खां ओयस्ता
 ऐं ओयस्ता खां संस्कृत पुराणी बोली आहे।

भारत में जेका पारसी बोली फहिली, सा पहलवी भाषा जो रूपु आहे।
 उहा पहलवी झूनी पारसीअ जो फहिलियल ऐं सुधिरयिल रूपु हुई। हाणोकी
 पारसीअ ते अरबी भाषा जो घणो असरु पियल आहे।

मूल भाषा जी 'स' संस्कृत में साग़ी रहिजी वेई, पर ईरानी भाषाउनि में
 उहा 'ह' बणिजी वेई। उते सिंधूअ खे हिंदू, सर्व खे हौरव (हर), सुपत खे
 हुपत (हफ़त) ऐं सचा खे हचा कयो वियो आहे। घ, ध ऐं भ खे फेराए,
 उन्हनि खे ईरानी बोलियुनि ग, द ऐं ब कयो आहे। संस्कृत जो 'धर्म' उते
 'गर्म' बणिजी वियो आहे। अव्यस्ता ऐं संस्कृत में त फ़क़ति किनि आवाज़नि
 जो ई फ़र्कु आहे, खासि करे वेदनि वारी संस्कृत ऐं अव्यस्ता में सिर्फ़ आवाज़
 फेराइण सां जुमिला बि साग़िया ई पवंदा आहिनि। अहिडीअ तरह पुराणी
 पारसी प्राकृत ऐं पालीअ सां ऐं विच वारे ज़माने जी पारसी अपभ्रंश सां ऐं
 हाणोकी पारसी हाणोकी हिंदीअ सां बीहारे सघिजे थी।

भारत जे बोलियुनि खे खासि नमूने में जाचण घुरिजे। ड़खण हिंदुस्तान
 जे आंध्रा, कर्नाटक, केराला, तामिलनाडु ऐं अध सिलोन में द्राविड़ भाषा ग़ाल्हाई
 वेंदी आहे। आंध्रा जे किनि टुकरनि, ओड़ीसा, बिहार, चीद कौशल, राजस्थान
 ऐं सिंधु जे हद खां मथे क़लात ताई अण सुधिरियल द्राविड़ ग़ाल्हाई वजे
 थी। उन खां सवाइ हिमालय ऐं विंद्याचल जे पसगरदायुनि में तोड़े झारखंड
 में निरालियूं बालियूं ग़ाल्हायूं वेंदियूं आहिनि। हिमालय जे उत्तर में थुबेट-बर्मी
 बोलियूं चालू आहिनि। इन्हनि सभिनी खे हेठियनि भाडनि में विरिहाइबो आहे-

1. आस्ट्रक कुटुम्ब। इंडोनेशिया जूं बोलियूं, जिनि खे मलया बेट जूं
 बोलियूं बि चइबो आहे ऐं आस्ट्रो एशियाटिक बोलियूं, जिनि में मूं
 खमीर ऐं मंडा बोलियूं अची वजनि थियूं।

2. हिक अखर वारियुनि बोलियुनि जो कुटुम्बु।

(अ) सयामी चीनी।

(ब) थुबेट ऐं बर्मा वारियूं बोलियूं।

3. द्राविड़ कुटुम्बु।

4. आर्य कुटुम्बु।

(अ) ईरानी शाख।

(ब) दार्दीय शाख।

(स) भारत जूं आर्य बोलियूं।

5. उहे बोलियूं, जिनि जी विद्वाननि अजां पूरी खोज न कई आहे।

इन्हनि मां द्राविड़ ऐं भारत जूं आर्य भाषाऊं खणूं था।

द्राविड़ खे चइनि भाडनि में विरिहायो वजे थो- (1) द्राविड़, (2) आंध्रा, (3) विच वारे हिसे वारियूं ऐं (4) ब्राहुई बोली। तामिल, मल्यालम, कन्नड़, तलू ऐं कोर्गो (कर्ग जी बोली), इहे सभु द्राविड़ भाडे में अचनि थियूं। तेलगू या आंध्रा बुरई आंध्रा भाडे में अचनि थियूं। इन्हनि सभिनी में 'गोंडी' बोली अहमियत वारी आहे जा आंध्रा, ओड़ीसा, बरार, बुंदेलखंड ऐं छत्तीसगढ़ (चीद-कौशल) में मालवा जे हदुनि में रहंदड़ गोंड लोक गाईदा आहिनि। इहे गोंड पाण खे 'कोई' जानी सड़ींदा आहिनि।

ब्राह्मई बोली क़लात में रहंदड़ ग़ाल्हाईनि था। उन्हनि मां के क्वां, ी भाषा या बलूची बोली ग़ाल्हाईनि था। कड़हिं कड़हिं त उते जूं स्त्रियूं क्वां, ी ग़ाल्हाईनि त मर्द ब्राह्मई ग़ाल्हाईनि।

आर्य भाषाउनि जा ग्रीर्यसन हेठियां भाडा ङिना आहिनि-

1. ब्राह्मिरियनि प्रांतनि वारियूं।

(अ) उत्तर ओलह वारियूं।

1- लहंदा 2- सिंधी

(ब) डुखण वारियूं।

1- मरहटी

(ब) ओभर वारियूं।

1- आसामी 2- बंगाली 3- उड़ीसा जी उड़िया 4- बिहारी।

2. विच वारियूं।

(अ) ओभर वारी हिंदी।

3. अंदिरियनि हिसनि वारियूं।

(अ) ओलह वारी हिंदी।

(ब) पंजाबी।

(ब) गुजराती।

(भ) भीलनि जी बोली।

(त) खानदेश जी बोली।

(स) राजस्थानी।

इन टिएं भाडे में पहाड़ी बोलियूं, जहिड़ोकि नेपाली वगैरह अची वजन थियूं।

डॉक्टर सुनीति कुमार चैटर्जीअ वरी आर्य भाषाउनि खे हेठींअ रीति विरिहायो आहे-

1. उत्तर वारियूं।

1- सिंधी 2- पंजाबी 3- लहंदा (ओलह पंजाब जी बोली)।

2. ओलह वारियूं।

1- गुजराती 2- राजस्थानी।

3. विच वारियूं।

1- ओलह वारी हिंदी।

4. ओभर वारियूं।

1- ओभर जी हिंदी 2- बिहारी 3- उड़िया 4- बंगाली 5- आसामी।

5. डुखण वारियूं।

1- मरहटी।

[सिंधी बोलीअ जूं विभाषाऊं हेठियूं मजियूं वजनि थियूं-

1- विचोली 2- सिराइकी 3- लाड़ी 4- थरेली 5- कछी।]

गागच्छं ें

की पी रें की एाइट, े हकख

इंसान, पंहिंजी भावना ज़ाहिरु करण लाइ बोली ठाही ऐं बोलीअ खे ज़ाहिरु करण लाइ लिपी ठाहियाई। बोलीअ जे ठहण बैदि ई लिखावट ईंदी, छाकाणि त मनुष पहिरीं बोली ज़ाहिरु करण लाइ उचार ऐं आवाज़ तयारु कया, बैदि में उन्हनि आवाज़नि खे ज़ाहिरु करण लाइ निशाननि ऐं तस्वीरुनि जी ज़रूरत महसूस कयाई।

मनुष शुरूआति में जादू टोणनि जूं लीकूं पातियूं। उहे पाईदे पाईदे अची देवताउनि जे चित्रनि ताई रसियो। पोइ सुजाणप लाइ घोड़नि ऐं बियुनि चीजुनि जा निशान बणाइण लगो। उन्हनि नमूननि खे असां अजां बि कोन छड़ियो आहे। हिन ज़माने में जड़हिं लिखण जो हुनुरु पंहिंजी पूरी कमालियत खे रसियो आहे, तड़हिं बि असीं किथे किथे लीकुनि ऐं टुबिकनि खां कमु वटूं था। शार्ट हैंड (Short Hand) जो तरीको हाणोके युग जी नई ईजाद आहे। नंढनि बारनि लाइ तस्वीरुनि वारा किताब (Comic) कटूं था। रस्ते ते पिण तीरनि जा निशान हणूं था।

शुरूआती लिखावट जो नमूनो असांखे पथरनि, ताड़ीअ जे पननि, कपड़े, चमड़े ऐं काठ जे तख़तनि ते ड़िसण में अचे थो। इएं अनुमान कयो वजे थो त आदि काल खां माण्हूं पाण खे जो कुटुम्बनि ऐं टोलियुनि में विरिहाईदा हुआ, इन करे उन्हनि लाइ ज़रूरी थियो त हू पंहिंजी पंहिंजी टोलीअ लाइ को खासि निशान मुकररु कनि। जीअं हींअर क्रिकेट मैच वगैरह रांदियुनि जे चटाभेटीअ वक्त बिनि धुरियुनि खे जुदा जुदा किस्म जी पोषाक पहिराई वेंदी आहे, या जीअं गुलनि जी लड़ाईअ वक्त बिनि मुखालिफ़ धुरियुनि अछो या गाड़हो गुल पंहिंजे पंहिंजे मथे में अटिकाए युद्ध कई हुई, तीअं पंहिंजी चीज़ या माण्हू सुजाणण लाइ आदि माणहुनि को निशान मुकररु कयो। नेटि

नौबत एसताई पहुती, जो उहे पंहिंजे देगिड़नि थाल्हियुनि ऐं चौपाये माल ते बि निशान हणण लगा।

आहिस्ते आहिस्ते कुटुम्ब जे भातियुनि में बाधि अचण करे के भाती कुझु परभरो वजी वसी वेठा। हिक ई गिरोह या टोलीअ जा हुआण करे उन्हनि जो पाण में डियण वठण जो नातो वहिंवारु काइमु हो। पर हाणे हिननि ज़रूरत महसूसु कई त पाण में का लिखावट चालू कयूं। इन ज़रूरत टेडियुनि पाडियुनि लीकुनि जे रूप जो जनमु वरितो। के अहिड़ा माणहू मुकररु थिया, जे उहे डिंगियूं फिडियूं लीकूं लिखनि ऐं समझनि। अहिड़नि माणहुनि खे बिया माणहू इजत जी निगाह सां डिसंदा हुआ।

पथरनि वारे ज़माने में (Stone age) पथरनि ते लिखावट नज़रि अचे थी। उहा लिखावट पिण लीकुनि जे रूप में ई आहे। विद्वाननि जो चवणु आहे त पहिरीं के ज़ाणू उहे लीकूं पाईदा हूँदा ऐं बैदि में पथर टकींदड़ (सलाटा) उन्हनि लीकुनि खे खोटे, ऊन्हो ऐं लसो कंदा हूँदा।

उन खां पोइ माणहुनि कचियुनि सिरुनि ते लिखणु शुरू कयो, जिनि खे पोइ खोदे में विझी पचाए हिफ़ाज़त सां रखंदा हुआ। अहिड़े किस्म जा किताब सर हेनरी लीआर्ड खे कैलीडिया जी खोजना कंदे मिलिया हुआ, जिनि खे कैलीडिया जा पुस्तक करे सडिबो आहे। उन्हनि किताबनि मां हिकु किताब लंडन जे अजाइब घर में रखियल आहे, जहिं में प्रलय जी कथा लिखियल आहे। उहो किताब ईस्वी सन् खां अटिकल चालीह सौ साल अगु जो लिखियलु आहे। कैलीडिया जी लिखावट हेठिएं किस्म जी आहे।



कैलीडिया जा लिखंदड़ पंहिंजी सरकार खां पैसा वठंदा हुआ। उन वक्त जा राजाऊं हमले करण लाइ वेंदा हुआ त पंहिंजा लिखंदड़ पाण सां गडु

वठी वेंदा हुआ। उते जीअं जीअं जंग हलंदी हुई ऐं जेकी कुझु युद्ध भूमीअ ते थी गुजिरंदो हो, सो लिखंदद लिखंदा वेंदा हुआ। उन वक्त जा धर्मी पुस्तक लिखंदद पिण राजाउनि जी मर्जीअ पटांदर ई सभु कुझु लिखंदा रहंदा हुआ, छाकाणि त लिखंदद राजाउनि जा जेरदस्त हुआ।

उन्हनि कैलीडिया जे किताबनि में लड़ायुनि जा बयान, धर्मी ग्राहियूं, तारनि ऐं ग्रहनि जी चुरपुर वगैरह बाबति ग्राहियूं लिखियल आहिनि।

उन खां पोइ मिस्र देश जी लिखावट अचे थी। उते जे माणहुनि बांस जे लकड़ीअ जे पछनि ते लिखियो आहे। उन्हनि पछनि खे पैपाईरस या पिपर्स चवंदा हुआ, जहिं मां ई शायदि 'पेपर' शब्द निकितो आहे। मिस्र मां मिलियल किताबनि में झूना किताब आहे 'मुअलनि जो किताब'। उहो पुस्तक पिरैमिड्स जी पीढ़ि पवण वक्त लिखणु शुरू कयो वियो हो। उन वक्त जे लिखियल पुस्तकनि मां हिकिड़ो पुस्तक लंडन जे अजाइब घर में रखियल आहे। जॉज पटनम जो चवणु आहे त उन अजाइब घर वारे पुस्तक में देवताउनि जी वडाईअ जा गीत लिखियल आहिनि। 'मुअलनि जे किताब' में मरी वियल माणहुनि जे अगियनि ऐं पोयनि जनमनि जूं वार्ताऊं लिखियल आहिनि।

उन्हनि 'मुअलनि जे किताबनि' खां पोइ मिस्र जो 'पिताह होतेप जी सिख्या' नाले पुस्तक अचे थो। उहो होतेप विक्रम सम्बत् खां 3500 वरिह्य अगु में थी गुजिरियो आहे। पंडित सीताराम चतुर्वेदीअ जो चवणु आहे त जहिं वक्त व्यास मुनीअ जो पुटु श्री शुकदेव राजा परीक्षत खे भागवत जी सिख्या डेई रहियो हो, उन वक्त जे लगभग ई मिस्र में उहो पुस्तक चालू कयो वियो हो। शायदि उहो होतेप भारत जो शुकदेव ई हो। उहो होतेप मोजिस (Moses) खां बू हजार वरिह्य ऐं हूअर खां अढाई हजार वरिह्य अगु थी गुजिरियो आहे। उहो होतेप जी सिख्या वारो पुस्तक पैरिस जे सरकारी घर में रखियल आहे।

मिस्र जी लिपीअ में कांविनि, मछियुनि, शींहीनि, पखियुनि ऐं देगड़नि जा चित्र निकितल आहिनि, जीअं हेठि डेखारियल आहे।



मिस्र देश जी लिखावट बैदि चीनायुनि जी लिखावट अचे थी। चीनायुनि विक्रम सम्बत् खां 50 वरिह्य अगु कागज जी ईजाद कई हुई। क्राईस्ट जे जनम खां थोरो ई पोइ चीनायुनि कोठ जे तख्तिनि खे खोटे, उन्हनि खां छापण जो कमु वठणु शुरू करे छडियो हो। विक्रम सम्बत् खां हिकु सौ साल अगु में चीन में हिकु 'शीहागत' नाले राजा हो, जहिं ढंढोरो घुमायो हो त खेती ऐं दवा दरमल जे किताबनि खे छडे, बाकी सभु पुस्तक जलाए छडियो। तहिंजी माना त उन खां घणो अगु हजरें पुस्तक शुरूआती चीनी लिपीअ में लिखिया वेंदा हुआ। उन लिपीअ जो कुझु नमूनो हेठि डिजे थो।



चीनी इतिहास बुधाए थो त शीहागत किताब जलाराए छडिया, पर माणहुनि उहे पुस्तक कंठ करे छडिया हुआ, जहिं करे शीहागत जे मौत बैदि वरी हजरें पुस्तक लिखिजी विया। चीन जे लिखंदड़नि जो जहिड़ो मानु हो, तहिड़ो दुनिया जे बिए कहिं देश जे लिखंदड़नि जो न हो। लिखंदड़नि में हिक 'पांशाओ' नाले स्त्री बि हुई। उन्हनि डींहीनि में चीन में एतिरा पुस्तक लिखिया विया, जेतिरा अजु कहिं बि देश में नथा लिखिया वजनि।

उन खां पोइ हेबरू बोलीअ जा पुस्तक अचनि था। हेबरूअ जो झूनो किताब कृस्त खां छह सौ साल अगु में लिखियो वियो हो। हेबरूअ जे लिखावट में जेका प्रलय जी कथा अचे थी, सा उन्हनि कैलीडिया जे पुस्तक तां वरिती आहे।

यूनानियुनि पिण क्राईस्ट खां अठ सौ (800) वरिह्य अगु में लिखणु शुरू कयो, पर संदनि अखर उटपटांग आहिनि। के विद्वान चवनि था त हिननि उत्तर अफ्रीका जे कार्लेज बस्तीअ में रहंदड़ फ़ोनेसियुनि वापारियुनि खां लिखण जो हुनुरु सिखियो हो। फ़ोनेसी अखरनि जो नमूनो हेठियों आहे।



यूनानियुनि एथेंस खां पोइ जडहिं सिकंदरिया में धाको ज़मायो, तडहिं उते 'पोलइमली' भाउरनि यूनानियुनि जा किताब गडु कया। विक्रम सम्बत् खां नव साल पोइ जूलियस सीज़र सिकंदरिया जे किताब घरनि खे आग लगाए, उते रखियल सत लख किताब जलाराए छडिया। इहो डेखारे थो त उन देश में उन वक्त लिखण जो हुनुरु कहिड़ीअ न कमालियत ते रसियल हो। हाणोके ज़माने में संसार जे सभिनी किताब घरनि में लंडन वारो पुस्तकालय ई वडे में वडो पुस्तकालय आहे, तडहिं बि उन में फ़क़ति चार लख किताब रखियल आहिनि।

सिकंदरिया जे पुस्तकालयनि में रखियल किताब सभु हथ जा लिखियल हुआ। काठ जा तख़्ता लसा कराए, उन्हनि ते मूर्तियूं ऐं गुल कढी, लिखंदड़नि घणीअ महिनत सां उहे किताब तयारु कया हुआ।

यूनानियुनि सिकंदरिया ते सोभ पाती ऐं पढियल लिखियल यूनानियुनि सिकंदरिया खे पंहिंजे इल्म में अडो बणायो। रोम में रहंदड़नि, यूनानियुनि जी रीस करे लिखण जो हुनुरु सिखणु शुरू कयो। उन वक्त में ई यहूदियुनि जो अंजील 'सुप्तो अगस्त' लिखियो वियो हो। उहो पुस्तक यहूदियुनि कंहिं पुस्तक तां उल्थो करे तयारु कयो हो।

रोमन लोक सभिनी मुल्कनि में लिखियल पुस्तकनि जी लिखावट जाचण लगा ऐं पोइ सभिनी लिखावटुनि खे गडे सडे हुननि पंहिंजी लिखावट तयारु

कई। रोम में खुदि पहिरीं यूनानी लिखावट ई ज़ोरु हुई, छाकाणि त रोमन बोलीअ जी पीढ़ि ई यूनानी बोलीअ ते खड़ी थियल हुई। पर पोइ जड़हिं रोमनस् हिक बिए पुठियां मुल्क फ़तह कंदा विया, तड़हिं हरहिक देश जा लिखंदड़ रोम में अची गड्डु थिया। उन खां पोइ ई रोमन लिखंदड़ ऐं लेखक तयारु थिया।

लिखावट जे हनुर खे सिलसिलेवार जाचण बैदि विद्वाननि इहो रायो मुकररु कयो त ईस्वी सन् खां ड़ह हज़ार वरह्यि अगु इहो हनुरु चालू थियो हो ऐं छहनि हज़ारनि सालनि ताई आहिस्ते आहिस्ते वधंदो रहियो हो, तड़हिं बि ईस्वी सन् खां चार हज़ार वरह्यि अगु ताई मुकमल रूप में लिपियूं ठही तयारु न थियूं हुयूं। लिपीअ जे विकास खे विद्वान हेठियनि भाडनि में था विरिहाईनि-

1. चित्र लिपी।
2. सूत्र लिपी।
3. निशान मुकररु करण वारी लिपी।
4. भावना ज़ाहिरु करण वारी लिपी।
5. भावना ऐं आवाज़ खे गड़ियल रूप में ज़ाहिरु करण वारी लिपी।
6. आवाज़ ऐं उचारु मुकररु कंदड़ लिपी।

1. चित्र लिपीअ जो ज़िकिरु मथे करे आया आहियूं। उन लिपीअ में पसुनि पखियुनि जूं शिकिलियूं, वणनि टिणनि जूं मूर्तियूं, माण्डुनि जूं शिकिलियूं वगैरह लिखियल नज़रि अचनि थियूं। अहिडे किस्म जी लिखावट ड़खण फ़्रांस, स्पेन, क्रीट, मेसोपोटामिया, यूनान, इटली, पुर्तगाल, साईबेरिया, उज़बिकस्तान, सीरिया, मिस्र, ग्रेट ब्रिटेन, कैलीफ़ोर्निया, ब्राज़ील ऐं ऑस्ट्रेलिया मुल्कनि में ड़िसण में अचे थी। हड़नि, पथरनि, काठ, सिडनि, हाथीअ जे ड़ंदनि, वणनि जे छोड़नि ऐं जानवरनि जे खलुनि ते इहे निशान ऐं मूर्तियूं ड़िसण अचनि थियूं। कैलीफ़ोर्निया में ड़िठल लिपीअ जो नमूनो हेठि ड़िजे थो-



इन्हनि चित्रनि में सिज लाइ गोलो कढी, उनजे चौधारी लीकूं कढी, सिज जे प्रकाश खे जाहिरु कयो वजे थो। (अजु बि असीं इहा चित्र लिपी कंहिं न कंहिं नमूने हलाईदा अचूं था, जडहिं नक्शनि में जबलनि, नदियुनि ऐं मंदरनि लाइ खासि नमूने जूं लीकूं कढी उहे डेखारींदा आहियूं।) अमेरिका में लधल लिखावट जो नमूनो हेठियों आहे। इहो नमूनो पिण लिखावट जे झूननि नमूननि मां हिकु आहे।



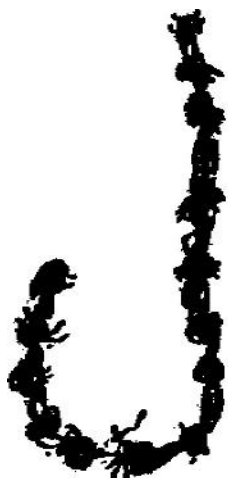
2. चित्र लिपीअ में उन्हनि माणहुनि ज़रूर के डुखियायूं महसूस कयूं हूंदियूं। मिसला माणहूअ जी शिकिल त कढी विया, पर उन मां कीअं ख़बर पवे त उहो फ़लाणो कि फ़लाणो माणहू आहे? ब्रियो त दिलि जे उमंगनि या भावनाउनि खे चित्र द्वारां कीअं ज़ाहिर कनि? टियों त मूर्तियुनि या शिकिलियुनि कढण में ज़रूर देरि लग्दी हूंदनि। इनकरे मूर्तियुनि या शिकिलियुनि निशान जो रूपु वरितो।

मिसला अगु में जबल जी मूर्त  अहिड़ीअ तरह कढी हूँदाऊं, पर जल्दी ऐं सवलाईअ सां कढी वजण लाइ उन बदिरां  निशान ड्रियण लगा। केतिरनि देशनि में लड़ाईअ लाइ तयारु थियण वक्त को ख़ास निशान, मिसला पान जो बीड़ो खणणु वगैरह कतब आणींदा आहिनि ऐं लड़ाईअ लाइ ललकारण लाइ कुकुड़ जे चूजे जी दिलि ऐं उनजे गोश्त जा टे टुकर ऐं हिकु मिर्चु गाड़हे कपड़े में वेड़हे मोकिलणु वगैरह निशान कतब आणींदा आहिनि। अजु बि असीं गार्ड जी गाड़ही साई झंडी फेराईदा आहियूं। किथे शादीअ लाइ सडु गूँढण करे नारियल या हैड मोकिलिबी आहे त किथे खुशी ज़ाहिर करण लाइ गुडु विरिहाइबो आहे। अहिड़ीअ तरह भावनाऊं ज़ाहिर करण लाइ निशान मुकर्रु करण वारो रवाज फहिलियो, पर इन नमूने जी लिखावट घणो ज़ोर कोन वरितो।

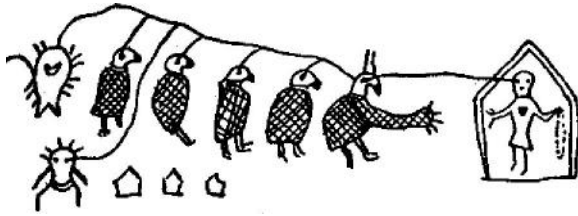
3. सूत्र लिपीअ जो इतिहास काफ़ी पुराणो आहे। उन नमूने खे अजु बि असीं कंहिं न कंहिं नमूने हलाईदा अचूं था। जड्हिं यादगीरीअ लाइ रुमाल खे या कणाह साहिब जी बास बासण लाइ एए जे कुंड में गुंढि ब्रधूं था। हिंदीअ जो 'वर्ष गांठ' लफ़्जु पिण इन्हनि गुंढियुनि डियण वारे नमूने खे ज़ाहिरु करे थो। प्राचीन ज़माने में धागुनि, नोड़ियुनि ऐं वणनि जे छोड़नि में गुंढियूं डेई, कंहिं ग़ाल्हि जो को रूपु ज़ाहिरु कयो वेंदो हो। कड्हिं नोड़ीअ में रंगीन धागा ब्रधा वेंदा हुआ त कड्हिं नोड़ियुनि खे निराला रंग ड़िना वेंदा हुआ। कड्हिं नोड़ियुनि में दाणा या मोती ब्रधा वेंदा हुआ त कड्हिं जुदा जुदा किस्म जूं सनहियूं थुल्हियूं या डिघियूं बिंदरियूं नोड़ियूं कतब आंदियूं वेंदियूं हुयूं। कड्हिं लठियुनि में जुदा जुदा हंधनि ते नोड़ियूं ब्रधंदा हुआ त कड्हिं हिक नोड़ीअ में जुदा जुदा जग़हियुनि ते गुंढियूं ड़िंदा हुआ। इन्हनि सभिनी नमूननि मां जुदा जुदा किस्म जूं ग़ाल्हियूं ज़ाहिरु थींदियूं हुयूं। (संस्कृत में दर्शन शास्त्र जा सूत्र या व्याकरण जा सूत्र पिण इन ग़ाल्हि खे ख़याल में रखी 'सूत्र' करे सड़िया वेंदा हूँदा।) प्रसिद्ध विद्वान हेरवुडट्स इन लिखावट जो विचूर वार बयानु कयो आहे। उन लिखावट जो सभ खां सुठो नमूनो पेरूअ जी कैपू लिपी आहे, जा हेठियें नमूने जी आहे।



हिन लिपीअ में जुदा जुदा किस्म जूं डिघियूं बिंदरियूं नोड़ियूं खणी, उन्हनि खे लटिकाए, उन्हनि ज़रिये भावनाऊं ज़ाहिरु कयूं वेदियूं हुयूं, गुणण जो कमु कयो वेदो हो ऐं इतिहासिक घटनाउनि खे याद कयो वेदो हो। अजु बि बंगाल जे संथाल जातीअ में ऐं जापानी ब्रेटनि में इहा लिपी बदिलियल रूप में चालू आहे। टंगानिका जी मकौंद जाति वणनि जे छोड़नि मां नोड़ियूं ठाहे, उन में गुंढियूं डींदी हुई, जहिं जो नमूनो हेठि डिजे थो-



4. भावना ज़ाहिरु करण वारी लिखावट स्थूल शयुनि सां गड़ोगडु भावनाउनि खे बि थोरो कुझु ज़ाहिरु करण लगी। मिसला सूरज जो गोलो हाण उनजी गर्मी ऐं प्रकाश खे पिण ज़ाहिरु करण लगो। साग्रीअ तरह पेर कढी हू हलण जो कमु ज़ाहिरु कंदा हुआ। कड़हिं ब वण गडु कढी उन मां बेले हुआण जी गाल्हि ज़ाहिरु कंदा हुआ त कड़हिं अखि कढी, उन मां किरंदड़ बूंदूं डेखारे, दिलि जो दुख ज़ाहिरु करण जी कोशिश कंदा हुआ। अहिडे किस्म जी लिखावट उत्तर अमेरिका, चीन ऐं ओलह अफ्रीका में मिले थी। थोरा ई साल अगु में उत्तर अमेरिका जे हिक ईंडियन (Red Indian) सरदार यूनाईटेड स्टेट्स जे प्रेज़ीडंट खे हिकु रंगीन पनो मोकिलियो, जहिं ते हेठिएं किस्म जी लिखावट लिखियल हुई।



(हेठि माण्हूअ जी अधु शिकिल उन सरदार जी आहे, जो ख़तु मोकिले थो ऐं झूपिडीअ अंदरि निकितल माण्हू प्रेजीडंट आहे। प्रेजीडंट जो वधियलु हथु ज़ाहिरु थो करे त हू मित्रता गुंढे रहियो आहे।)

5. भावना ऐं आवाजु ज़ाहिरु करण वारी लिखावट मेसोपोटामिया, मिस्र ऐं हटाइटी लिपियुनि में मिले थी। हाणोकी चीनी लिपी पिण हिन नमूने में शामिल करे सघिजे थी। हिन लिखावट में के निशान मूर्तियूं डेखारींदड़ ऐं के भावना ज़ाहिरु कंदड़ थियनि था। किनि विद्वाननि जो रायो आहे त सिंधू माथरीअ वारी लिखावट पिण इन ई किस्म जी आहे।

6. आवाजु ज़ाहिरु कंदड़ लिखावट मथिएं किस्म जी लिखावट मां ई निकिरी आयल आहे। नागरी, अरबी ऐं रोमन लिपी हिन नमूने जे लिखावट जो रूपु आहिनि। हिन लिखावट जा ब नमूना आहिनि- (1) अखरनि वारी (Syllabic) ऐं आईवेटा वारी (Alphabetic)।

अखरनि वारी लिपीअ में निशान कंहिं अखर खे ज़ाहिरु कंद। जीअं देवनागरीअ में क, जो क+अ (क) ज़ाहिरु थियो। उनजे उबतड़ि रोमन लिपीअ वारे K क फ़क़ति क ई ज़ाहिरु कंदी। नागरी लिपीअ में इन करे कमी महसूस कजे थी, छाकाणि त जे उन में 'कक्ष' लफ़्जु लिखिजे त यदिकमु ख़बर न पवंदी त उन में कहिड़ा कहिड़ा आवाजु ऐं उचार कतब आया आहिनि, पर जे रोमन में Kaks'a लिखिजे त यदिकमु सभिनी आवाजुनि ऐं उचारनि जी ज़ाण पइजी वेंदी याने नागरीअ में लफ़्जु डि़सी शागिर्द समुझंदो त उन लफ़्जु में ब आवाजु आहिनि, पर रोमन लिपीअ में डि़सी विद्यार्थी झटि समुझी वेंदो त उन लफ़्जु में कुल पंज आवाजु आहिनि। अरबी, पारसी (फ़ारसी), बँगाली,

गुजराती, उडिया, तामिल, तेलगू; अखरनि वारी लिपीअ जूं बियूं बोलियूं आहिनि। आईवेटा वारी या वर्ण आत्मिक (Alphabetic) लिपीअ में हरहिक आवाज लाइ जुदा अखर आहे। इनकरे कहिड़ीअ बि बोलीअ जो कहिड़ो बि लफ़्जु लिखी सघिजे थो। भाषा विज्ञान जे नज़र खां हीअ आदर्शी लिपी आहे। हिन में रोमन लिपी अची वजे थी।

संसार जे मुख्य लिपियुनि खे बिनि मुख्य भाडनि में विरिहायो वजे थो।

(1) जिनि में अखर या अ, ब न हुजे। जीअं क्यूनीफ़ार्म या चीनी लिपी।

(2) जिनि में अखर या अ, ब हुजे। जीअं नागरी या रोमन लिपी।

पहिरिणं किस्म में हेठियूं लिपियूं अची वजनि थियूं-

1. क्यूनीफ़ार्म।
2. क्रीट जी लिपी।
3. सिंधू माथरीअ जी लिपी (मुअनि जे दड़े वारी लिखावट)।
4. हटाईट लिपी।
5. चीनी लिपी।
6. झूने ज़माने जी विच अमेरिका या मैक्सीको जूं लिपियूं।
7. हीरोग्लाफ़िक लिपी।

बिअ भाडे में हेठियूं लिपियूं अची वजनि थियूं-

1. ड़खण वारी सामी लिपी।
2. हीरो लिपी।
3. फ़ोनेशीन लिपी।
4. खरोशनी लिपी।
5. आर्मेइक लिपी।
6. अरबी लिपी।
7. भारत जे बोलियुनि जूं लिपियूं।

8. ग्रीक लिपी।

9. लैटिन लिपी।

हिक हिक करे लिपी खणूं था ऐं उनजो थोरो कुझु वर्णन करियूं था-

1. क्यूनीफार्म संसार जी झूने में झूनी लिपी आहे, जा ईस्वी सन् खां चार हजार साल अगु बैबीलान जे आली मिटीअ जे चकियुनि या सिरुनि ते लिखियल मिले थी। हिन लिखावट खे टिकुंडी हुअण करे टिकुंडी लिखावट पिण सडिबो आहे। हाईड नाले विद्वान उन खे क्यूनीफार्म करे सडियो। उन लिखावट खे शुरू कंदड़ सुमेरी लोक समुझिया वजनि था। उन खां पोइ बैबीलानी, असेरी, ईरानी, हटाईट, मतानी, एलामाईट ऐं कसाईट उनखे कम आणण लगा। उन लिखावट जो नमूनो हेठि डिजे थो।



क्रीट में चित्र वारी ऐं लीकुनि वारी लिपी मिले थी। हिन लिपीअ ते मिस्र जे हीरोग्लाइफिक जो असर पियल आहे। हिन में कडहिं डाए खां साजे, कडहिं साजे खां डाए ऐं कडहिं बिन्हीं तरफनि खां लिखियो वेंदो हो। हीअ लिखावट ईस्वी सन् खां टे हजार साल अगु कतब आंदी वेंदी हुई ऐं ईस्वी सन् खां बारहं सौ साल अगु में खतमु बि थी वेई।

हटाईट लिपी ईस्वी सन् खां पंद्रहं सौ साल अगु में कतब आंदी वेंदी हुई। हिन में कुल चार सौ उणवही (419) निशान मिलनि था। हीअ कड़हिं डाए खां साजे त कड़हिं साजे खां डाए लिखी वेंदी हुई। के चवनि था त हीअ क्रीट मां निकितल आहे ऐं के चवनि था त हीरोग्लाफिक मां निकितल आहे। पर डॉक्टर डरनर्जर जो रायो आहे त हीअ हटाईट लोकनि खां ई शुरू कयल आहे।

चीनी लिपीअ बाबति चीनायुनि में कई आखाणियूं बुधायूं वेदियूं आहिनि। विद्वाननि जो चवणु आहे त-

1. हीअ पेरूअ जे सूत्र लिपीअ मां निकितल आहे।
2. चीन में हथ जे इशारनि ज़रिये गाल्हि चवण जो रवाजु हो, जहिं मां ई उते जी लिपी निकिती।
3. सजावट करण जे नमूने मां इहा लिपी निकिती।
4. मेसोपोटामिया, ईरान या सिंधू माथरीअ जे लिपियुनि मां हिन लिपीअ जनमु वरितो।
5. हीरोग्लाइफिक लिपीअ मां निकितल आहे।

चीनी लिपीअ में जुदा जुदा लफ़्ज़नि लाइ जुदा जुदा किस्म जा निशान आहिनि। इहे निशान ज़माने सारू गसी विया आहिनि। मिसला सूरज लाइ पहिरीं  निशान हाणे  निशान कतब अचे थो, जबल लाइ पहिरीं  ऐं हाणे  निशान कतब अचे थो। हिन लिपीअ में कुल पंजाहु हज़ार निशान आहिनि। हिन लिपीअ में हिक हिक लीक कढी, उते सूरज जो निशान डियण सां प्रभात जो मतिलबु निकिरंदो त चंड ऐं सूरज जा निशान हिक हंधि रखण सां रोशनीअ जो; दरवाजे ऐं कन जो निशान, बुधण जो मतिलबु ज़ाहिरु कंदो त छिति हेठां स्त्रीअ जो निशान शांती ज़ाहिरु कंदो।

चीनी लिपी निहायत ई डुखी आहे। खुदि चीनाई इहा लिखावट घणे भाडे फ़क़ति पढी सघंदा आहिनि। के थोरा माण्हू लिखण जे हुनुर में होशियारू हूँदा आहिनि। वेझिडाईअ में कम्प्यूनिस्ट चीन इन करे पंहिंजी लिपी फेराए रोमन करे छडी आहे। चीनी लिपीअ जो नमूनो ड़ेखारिजे थो।

अरबी लिपीअ जे बारे में विद्वाननि में काफ़ी मतभेद आहे। के चवनि था त हिक सामी लिपी हुई, जहिं मां बू शाखूं निकितियूं। हिक उत्तर वारी, जहिं मां आर्मैक ऐं फ़ोनेशीन निकितियूं ऐं बी ड़खण वारी। आर्मैक घणियुनि ई लिपियुनि खे जनमु ड़िनो, जिनि में हिबरू, पहलवी ऐं नोबेतीन अची वजनि थियूं। नोबेतीन मां स्नेतक (Sematic) ऐं स्नेतक मां पुराणी अरबी लिपीअ जनमु वरितो। अरबी लिपीअ जो पुराणो लेख 512 ईस्वी सन् में मिले थो याने त उन खां अगु झूनी अरबी लिपी शुरू थी चुकी हुई।

अरबी लिपीअ खे हाणे कोफ़ी ऐं नुस्खी, इऐं बिनि भाडनि में विरिहायो वेंदो आहे। कोफ़ीअ जो नमूनो मेसोपोटामिया जे कुफ़ा नगर में ऐं नुस्खीअ जो नमूनो मक्के मदीने में फहिलियो। कोफ़ी कला वारी लिपी हुई, नुस्खी कोफ़ीअ खां पोइ ई कतब अचण लगी हुई।

अरबी लिपीअ में कुल 28 अखर आहिनि, जे आहिनि-

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ
अ	ब	त	स	ज	ह	ख़
د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
९	ज़	र	ज़	स	श	स
ض	ط	ظ	ع	غ	ن	ق
ज़	त	ज़	अ	ग़	न	क़
ڭ	ل	م	ن	و	ه	ي
ण	ल	म	न	व	ह	य



इहा लिपी यूरोप, एशिया, अफ्रीका जे केतिरनि मुल्कनि ऐं टर्कीअ में फहिली (टर्कीअ में हाणे रोमन लिपी कतब आंदी वजे थी), जिते हिनजो रूपु ऐं अखरनि जो अंदाजु घटिजण वधिजण या बदलिजण लग्गो। पारसीअ में 'र ऐं ज' कुझु बदलियल नमूने में लिखिजण लगियूं ऐं उन में 'प, च, ड़ ऐं ग' वधीक गडे कुल 32 अखर बणाया विया। भारत में उर्दू ऐं कश्मीरी बोलियुनि पारसीअ जे चइनि अखरनि खां सवाइ ब्रिया 'ण, र, ह, ला, अ ऐं क' पिण शामिल कया, जहिंकरे उन्हनि में 37 अखर बणिया। उन्हनि भारती बोलियुनि में र ऐं ज अरबीअ वांगुरु न मगर पारसीअ वांगुरु थी वियो ऐं काफु ऐं गाफु पारसी या अरबीअ वांगुरु न थी 'ख ग' बणिजी वियो।

अरबी लिपियूं पुराणी सामी लिपीअ जियां हर्फ सही प्रधान आहिनि। हर्फ इलति लाइ जेरि, जबर, पेश वगैरह जो सहारो वरितो वेदो आहे।

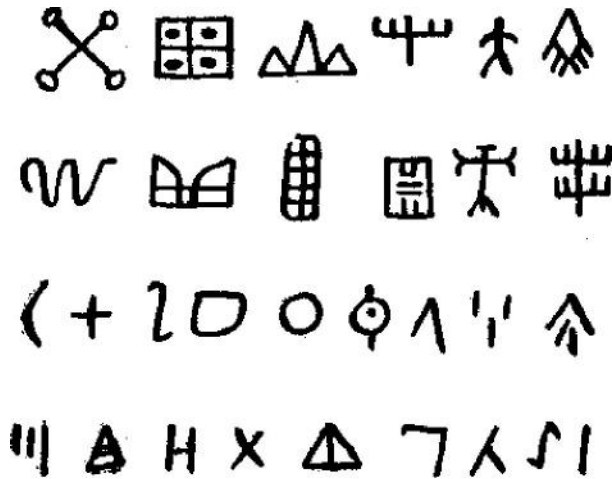
सिंधू माथरीअ वारी लिपी पंजाब जे मांटगोमरी जिले जे हरापा ऐं सिंधु जे लाड़काणे जिले जे मुअनि जो दड़ो मां मिलियल आहे। हेरास, लैंगडन, स्मिथ, गैड, हंटर वगैरह विद्वान इन्हीअ लिखावट खे समुझण जो यतन करे रहिया आहिनि, पर अजा कहिंखे सफलता कोन मिली आहे। इन लिखावट बाबति टे मता आहिनि।

1. एछ. हेरास ऐं जान मॉर्शल जो चवणु आहे त सिंधू माथरीअ जी सभ्यता द्राविडनि जी सभ्यता आहे, जहिं करे उहा लिखावट उन्हनि द्राविडनि ई शुरू कई हूंदी।

2. एल. ए. वैडील ऐं डॉक्टर प्राणनाथ इन्हीअ ख्याल जा आहिनि त इहा लिखावट सुमेरी लिपीअ मां निकितल आहे। उन्हनि जो चवणु आहे त पंज हज़ार वरह्यि अगु उते सुमेरियॉसि रहंदा हुआ। डॉक्टर राज बली पांडिया जो पिण चवणु आहे त भारत, विच एशिया, क्रीट ऐं मिस्र में उन वक्त चित्र लिपी ई काइमु हुई।

3. के विद्वान चवनि था त सिंधू माथरीअ में उन वक्त आर्य ऐं असुर (जे संस्कृती ऐं जाति जे हिसाब मूजिबु आर्यनि सां लागापो रखंदड़ हुआ) रहंदा हुआ। उन्हनि ई इहा लिखावट अरम्भ कई।

जहिं सूरत में पूरियूं साबतियूं न आहिनि, तहिं सूरत में उन लिखावट जे उत्पतीअ बाबति पक सां कुझु चई नथो सघिजे। उन लिखावट जो नमूनो हेठि डिजे थो।



इन लिखावट में के निशान अखरनि जियां आहिनि ऐं के चित्रनि जियां। श्री हंटर उन में 253 अखर, श्री लैगडन 228 अखर ऐं श्री स्मिथ 396 अखर करे मजिन था।

हेरोग्लैफिक लिपीअ ते यूनानियुनि इहो नालो विधो। इनजी माना आहे 'पवित्र खोटियल अखर'। इहा लिखावट मंदरनि जे भितियुनि ते लधल आहे। विद्वाननि जो चवणु आहे त इहा चार हजार वरिह्य अगु कतब आंदी वेंदी हुई। हिन लिखावट में हर्फ सही मिलनि था। इन करे चयो वेंदो आहे त सभिनी खां अगु हिन ई लिपीअ में अखरनि या अ ब जो विकास थियो हो। हीअ घणो करे साजे खां डाए लिखी वेंदी हुई, पर कडहिं कडहिं डाए खां

साजे पासे पिण। हिन मां हेराटिक लिपी निकितल आहे। उन खां पोइ 'डेमेटिक' लिपी पिण लिखावट जो गठल रूपु आहे।

भारत में लिखण जो हुनुरु प्राचीन काल खां हलंदड़ आहे। यूरोपी विद्वान इन ख्याल जा आहिनि त भारत में लिखावट घणो पोइ शुरू थी। मैक्समिलर चवे थो त पाणनी ईस्वी सन् जी चोथीं सदीअ में पैदा थियो हो। इन करे संदसि चवणु आहे त भारत में लिपीअ जो प्रचार चोथीं सदीअ खां पोइ थियो। बरनेल जो चवणु आहे त भारत वासियुनि चोथीं या पंजीं सदीअ में फ़ोनेशीन लोकनि खां लिखण जो हुनुरु सिखियो। पर डॉक्टर बोनर जो रायो आहे त ईस्वी सन् खां पंज सौ साल अगु भारतवासियुनि सेमेटिक लिपीअ जे आधार ते पहिंजी ब्राह्मी लिपी बणाई हुई।

भारत में लिखण जो हुनुरु तमामु झूनो आहे, इन ग़ाल्हि जी साबिती हेठियुनि ग़ाल्हियुनि मां मिले थी-

1. ग्रंथ।

(अ) भारत जा पुस्तक।

(ब) विदेशी पुस्तक।

2. पथरनि ते लिखियल लेख।

3. बियूं बि के साबितयूं।

1. (अ) बुद्ध धर्म जे 'सूत्रांत' जहिं खे हू 'सुतंत' करे सडींदा आहिनि, 'अखरका' जो जिकिरु आहे। उहो ग्रंथ ईस्वी सन् खां छह सदियूं अगु जो लिखियल आहे।

विनय पटक मूजिबु (जो ईस्वी सन् खां चार सदियूं अगु जो आहे) लिखण जे कला जी साराह कई वेई आहे।

जातकनि में सोननि पतनि ते उकिरणु, सरकारी ख़तनि लिखण, क़र्ज वठण जी हालति में लिखावट करण वगैरह जो रवाजु हो। श्री ओझा जीअ

जो चवणु आहे त जातकनि जी जाती ईस्वी सन् खां छह सौ साल अगु में रहंदड हुई।

रामायण, महाभारत ईस्वी सन् खां चार हजार वरिह्य अगु में लिखिया विया हुआ। अर्थ शास्त्र ईस्वी सन् खां चार सौ साल अगु में लिखियो वियो हो। पाणनीअ जे अष्ट अध्याई ईस्वी सन् खां चार या साढा चार सौ साल अगु में लिखियल मजी वजे थी। इन व्याकरण में लिपी, लिपी ठाहींदड, ग्रंथ वगैरह जो जिकिरु अचे थो। पाणनीअ जे वक्त बाबति डॉक्टर वासदेव शरण अग्रवाल जो किताबु पाणनी कालियुनि भारत वर्ष 'पाणिनिकालीन भारत वर्ष' मशहूरु आहे।

(ब) एरिअन पॉहंजे ग्रंथ 'इंडिका' में सिकंदर जे सेनापति निआरकस जो लिखियल भारत जो वृतांत मुख्तसरु नमूने में डिनो आहे, जहिं में निआरकस (ईस्वी सन् खां 326 साल अगु में) भारत में लिखण लाइ कागज ठहण जो जिकिरु कयो आहे।

मैगथनीज (ईस्वी सन् खां 305 साल अगु) पॉहंजे इंडिका पुस्तक में भारत जे सडकुनि ते मीलनि (Miles) जे अंगनि ऐं माणहुनि जे जनम कुंडलियुनि जो जिकिरु कयो आहे।

चीनी यात्री ह्यून सांग भारत जे लिखावट जे हुनुर जो जिकिरु कयो आहे।

मशहूरु चीनी विश्व कोष 'फा-वान-श-लिन' में भारत जे ब्राह्मी लिपीअ जो जिकिरु अचे थो।

इन खां सवाइ छांदोग्य उपनिषद में 'अखर' लफ़्ज ऐं (हिंकार इति व्यक्षरं प्रस्ताव इत्रिअक्षरं तत्समम्), तैत्रेय में वर्ण, सुर ऐं मात्रा लफ़्ज (वर्शाः स्वरः मात्रा वलम्) अचनि था। यजुर्वेद जे तैत्रेय संहिता, शतपथ ब्राह्मण वगैरह में पिण लिखावट जो जिकिरु चिटीअ तरह थियल आहे। ऋगवेद में जो लिखियल

आहे 'सहस्रम् मे ददतो अष्टकण्यः' उन मां साबित आहे त गांयुनि जे कननि ते अठ (8) नम्बर हंयों वेंदो हो।

2. भारतवासी पननि, भोज पतनि वगैरह ते लिखंदा हुआ, जहिं करे वक्त पवण ते इहे लिखावटूं गुमु थी वेयूं आहिनि। अजमेर जिले जे बड़नी गोठ ऐं नेपाल मां पिपरावा मिलियल आहिनि। उहे लेख ईस्वी सन् खां 483 साल अगु में लिखिया विया हुआ। अशोक जे शिलालेखनि जी तारीख पिण ईस्वी सन् खां टे चार सदियूं अगु जी आहे। उन खां सवाइ किनि पुराणनि सिकनि ते ब्रह्मा ऐं सरस्वतीअ जूं मूर्तियूं मिलनि थियूं, जिनि में सरस्वतीअ जे हथ में पुस्तक डिनल आहे। इहे सभु गाल्हियूं साबित कनि थियूं त लिखावट जो हनुरु भारतवासी ईस्वी सन् खां घणो अगु जाणंदा हुआ।

सिंधू माथरीअ जे लिखावट खे छडे डियूं त बि भारत जे बियुनि लिपियुनि जा ब नमूना मिलंदा- 1. ब्राह्मी 2. खरोष्ठी।

जैन धर्म जे पुस्तकनि में अरडहं लिपियुनि बमभी, जूणाली, दोसापोरिया वगैरह जो जिकिरु अचे थो। बुद्ध धर्म जे ललित वस्त्र पुस्तक में चोहठ लिपियुनि ब्राह्मी, खरोष्ठी, पुष्करसारी, अंग लिपी, मगध लिपी वगैरह जो जिकिरु आहे। पर अजु असांखे फकति ब्राह्मी ऐं खरोष्ठी जा रूप ई मिलनि था।

खरोष्ठी- हिन खे काबुलीन, आर्यनि, बैक्ट्रो पाली, इंडो बैक्टरीन वगैरह जे नालनि सां सडीनि था, पर खरोष्ठी जो नालो चीनी साहित्य में सतीं सदीअ ताई मिले थो। इन लिखावट जो नमूनो शहबाज गड़ही ऐं मनसेरा में मिले थो। इन नाले बाबति पिण घणे ई सबब बुधाया वजनि था।

1. खरोष्ठ नाले शख्स शुरू कई हूंदी।
2. खरोष्ठ प्रांत जे माण्डुनि खां शुरू कयल आहे।
3. विच एशिया जे काशगर प्रांत में शुरू थी।

4. काशगर खे चीनी लिपीअ में 'कया-लो-श ता-ली' लिखियो वियो हूंदो, जो गसी आखिरि खरोष्ठ बणियो।

5. गडह जी पुठीअ ते लिखण करे ईरानी हिन खे 'खरोपोस्त' सडींदा हूंदो।

6. इन लिपीअ जा अखर गडह जे चपनि जियां बेढंगा आहिनि, इन करे इहो नालो पियुसि।

7. हिबरू बोलीअ में खरोष्ठ जो अर्थु आहे लिखावट, इन करे इन लिपीअ ते इहो नालो पियो।

घणा विद्वान इन राये जा आहिनि त खरोष्ठ लिपीअ जी शुरूआति आर्मेइक लिपीअ मां थियल आहे। मशहूर विद्वान जे. बोलर जो चवणु आहे त खरोष्ठी लिपीअ जा यारहं अखर हूबहू आर्मेइक लिपीअ जहिङ आहिनि, जिनि जो आवाजु पिण सागियो आहे। जीअं त-

अरबी	खरोष्ठी	आर्मेइक
ک	क	काफु
ج	ज	जाइन
د	द	दांथ
ن	न	नूनु
ش	ष	शीन

ब्रियो त खरोष्ठी आर्मेइक जियां साजे खां डाए तरफ़ लिखी वेई आहे। तक्षशिला में आर्मेइक लिपीअ में शिलालेख मिलनि था।

(सिंधी लिपीअ जा आवाजु आर्मेइक सां घणो वास्तो रखनि था। आर्मेइक जा उचार सिंधीअ में अजु ताई क़ाइमु आहिनि। आर्मेइक लिपी खरोष्ठीअ खां वधीक झूनी आहे।)

यूरोप ऐं भारत जा विद्वान इन गाल्हि में सहमत आहिनि त खरोष्ठी लिपी आर्मेइक लिपीअ मां ई निकितल आहे।

खरोष्ठी लिपी अरबीअ जियां पहिरीं साजे खां डाए तरफ़ लिखी वेंदी हुई, पर पोइ ब्राह्मीअ जे असर करे डाए खां साजे तरफ़ लिखण में आई। इन खां सवाइ ब्राह्मीअ जे असर करे उन में 'भ ध' अखर पिण शामिल थिया। खरोष्ठी लिपीअ खे विज्ञानिक करे नथो लेखियो वजे, छाकाणि त उन में हिजनि वगैरह जो हिसाब पूरो बीहारियलु न आहे। खरोष्ठी लिपीअ जा के अखर हेठि डिजनि था।

१	ब	५	३	८	८	३	ण	१
१	बा	५	३	८	८	३	५	५
१	त	५	३	८	८	३	५	५
१	त्र	८	८	३	८	३	५	५
१	रु	८	८	३	८	३	५	५
१	बो	८	८	३	८	३	५	५
१	बं	८	८	३	८	३	५	५
१	५	८	८	३	८	३	५	५
१	ए	८	८	३	८	३	५	५
१	५	८	८	३	८	३	५	५

ब्राह्मी लिपी- भारत जे लिपियुनि में हीअ बहितरीन लिपी करे मजिबी आहे। हिन जो झूनो नमूनो बस्ती जिले में विपरवा थम्भे जे अजमेर जे बड़नी गोठ जे शिला लेखनि में डिंसण अचे थो। उन्हनि जो वक्तु श्री ओझा जी, ईस्वी सन् खां पंज सदियूं अगु में मजे थो। 'ब्राह्मी' नाले बाबति हेठियां राया आहिनि-

1. लोकनि खे ठाहींदड़ जे नाले जी ज्ञाण ई न हुई। लिपी एतिरी झूनी हुई, जो माणहुनि उन खे ब्रह्मा खां शुरू कयल समुझियो।

2. चीनी ग्रंथनि में कहीं ब्रह्म या ब्रह्मा नाले वारे शख्स खां शुरू कयल मजी वजे थी।

3. वेदनि (जिनि खे ब्रह्म सडियो वेंदो हो) जी रख्या लाइ तयारु कई वेई हुई, जंहिं करे उहो नालो मिलियुसि।

4. ब्राह्मण लिखण पढ़ण जो कमु कंदा हुआ, जंहिं करे लिखावट खे इहो नालो मिलियो।

इन लिपीअ जी उत्पतीअ जे बारे में ब मता आहिनि। हिकिड़ा चवनि था त हीअ भारत में ई जनमी आहे, बिया चवनि था त हिन ते विदेशी लिपीअ जो असरु आहे। यूरोप जा विद्वान चवनि था त हिंदुनि उत्तर वारी सामी लिपीअ में कुझु फेरफार करे पंहिंजा अखर ठाहिया। मिसला (H) अलफ वारे लीकुनि खे फेराए ➤ पंहिंजे अ ऐं जेन □ □ खे पंहिंजी ज ≡ ठाहियाऊं।

पर इनजे उबतड़ि इएं बि चई सधिजे थो त ब्राह्मी लिपीअ जो मुंहं फेराए उन्हनि उत्तर वारी सामी लिपी ठाही। (H मां बदिले ➤ ऐं आखिर K ठाहे छडियाऊं या ब्राह्मी जे (अ) H मां H H A A बणायाऊं ऐं ब्राह्मीअ ष ष , ॐ D ठाहियाऊं।) जेके चवनि था त ब्राह्मी उत्तर वारे सामीअ मां निकिती, से हेठियां दलील डियनि था-

1. बिन्ही लिपियुनि में समानता आहे।

2. भारत जी सिंधू माथरीअ वारी लिपी, चित्र लिपी या भावना ऐं आवाज वारी लिपी आहे। उन मां अखरनि ऐं अ ब वारी ब्राह्मी लिपी निकिरी नथी सघे।

3. सामीअ वांगुरु ब्राह्मी पहिरिएं डाए खां साजे लिखी वेंदी हुई।

4. भारत में ईस्वी सन् खां 5 सदियूं अगु वारी का बि लिखावट नथी मिले।

उनजे उबतड़ि बिया विद्वान चवनि था-

1. बिन्हीं लिपियुनि में समानता घणी कान्हे। जेका समानता ड़िसण में अचे थी, उन जे आधार ते संसार जे कहिड़ियुनि बि लिपियुनि जा अखर फेराए घेराए रखी सघिजनि था।

2. चित्र लिपी या भावना ऐं आवाज़ वारी लिपीअ मां अखरनि वारी लिपी निकिरी सघे थी। संसार जूं सभु लिपियूं चित्र लिपीअ मां ई निकितल आहिनि।

3. सिंधू माथरीअ वारी लिपी ऐं ब्राह्मी लिपीअ में घणी समानता आहे। जीअं त-

सिंधी	देवनागरी	ब्राह्मी लिपी	सिंधू माथरीअ वारी लिपी
ٺ	ट	𑀢	𑀣
ڪ	क	𑀤	𑀥
ھ	ह	𑀦	𑀧
ب	ब	𑀨	𑀩
ٽ	ठ	𑀪	𑀫
ٿ	थ	𑀬	𑀭
ڳ	ग	𑀮	𑀯
ش	श	𑀲	𑀳
ڙ	र	𑀴	𑀵
ا	इ	𑀶	𑀷

4. किनि किनि सिकनि जी लिखावट कडहिं डाए खां साजे त कडहिं साजे खां डाए हले थी, तंहिं करे उन दलील खे आधार नथो बणाए।

जंहिं सूरत में के खासि ऐं पकियूं साबतियूं नथियूं मिलनि, तंहिं सूरत में रायो मुकररु करण ठीक न आहे। छाकाणि त लफ़्ज़ कडहिं कीअं त कडहिं कीअं लिखिजण में ईदा आहिनि। बंगालीअ में अगीं 'च' हाणोकी 'च' खां सफ़ा उबतडि लिखिजण में ईदी हुई। तंहिं खां सवाइ झूननि सिकनि में का का लिखावट सफ़ा उबती नज़रि थी अचे।

ब्राह्मी लिपीअ जो नमूनो हेठि डिजे थो।

१	ब	७७७	३	क	५	३	३	५
२	त	७	४	ख	५	४	४	६
३	ज	७	५	ग	५	५	५	७
४	रु	७	६	ड	५	६	६	८
५	'	७	७	ढ	५	७	७	९
६	ए	५५	८	ण	५	८	८	१०
७	म	५	९	त	५	९	९	११
८	न	५	१०	थ	५	१०	१०	१२
९	छ	५	११	द	५	११	११	१३

ब्राह्मी लिपी उत्तर भारत में हिक नमूने ऐं ढुखण भारत में बिए नमूने फहिली। उत्तर भारत जे लिपियुनि में गुप्त लिपी (गुप्ता ज़माने में कतब ईदड़), कटल लिपी (हीअ गुप्त लिपीअ मां निकितल आहे, पर हिजनि जो डिङ्गो फिङ्गो रूप हुआण करे इहो नालो पियुसि। उन कटल लिपीअ मां नागरी ऐं शारदा लिपियूं फुटी निकतियूं आहिनि), झूनी नागरी लिपी (ढुखण हिंदुस्तान

में पिण उहा लिपी नंद नागरीअ जे नाले सां फहिली) वगैरह अची वजनि थियूं।

भारत जे हाणोकियुनि लिपियुनि जा नाला हेठियां आहिनि-

1. **शारदा** कश्मीर जी इष्ट देवी शारदा आहे, जंहिंकरे कश्मीर खे शारदा मंडल ऐं उते जी लिपीअ खे शारदा सडियो वेंदो आहे। हीअ कटल लिपीअ मां निकितल आहे ऐं हिन मां शारदा, टाकरी, लुंडा, डोगरी वगैरह लिपियूं निकितल आहिनि।

2. **टां री** हीअ टक लोकनि जी लिपी आहे। के हिनखे टांक जातीअ जी या ठाकुर जातीअ जी लिपी करे मजीनि था। ग्रेसन हिन खे शारदा ऐं लुंडा जी भेण ऐं बोलर शारदा जी धीउ करे मजे थो।

3. **क्करखली** हीअ टाकरी लिपीअ मां ई निकितल आहे ऐं मथिसि देवनागरीअ जो असर पियल आहे।

4. **डोगरी** हीअ पंजाब जे डोगरी बोलीअ जी लिपी आहे ऐं शारदा लिपीअ मां निकितल आहे।

5. **छखेबा** चंबा हिसे जे चमीआली भाषा जी हीअ लिपी हिक पूर्ण लिपी आहे। हीअ बि शारदा लिपीअ मां निकितल आहे।

6. **खंडीबा** मंडा ऐं सकेत रियासतुनि जी मंडी आली भाषा जी हीअ लिपी शारदा लिपीअ मां निकितल आहे।

7. **ठयारी** पहाडी टकर जैनसार जी जैनसारी बोलीअ जी हीअ लिपी शारदा जो ई फहिलियल नमूनो आहे।

8. **ोक्की** सिमले जे ओलह वारनि पहाड़नि में कोछी नाले बोली बोलींदा आहिनि, जंहिंजी हीअ लिपी शारदा मां ई निकितल आहे।

9. **अतिथ** कल्लू माथरीअ में कल्लई बोलीअ जी हीअ लिपी शारदा लिपीअ मां निकितल आहे।

10. **ष्टइरीथ** कश्मीर जे डुखण में कष्टवार जी माथरीअ में कष्टवारी बोलीअ जी हीअ लिपी शारदा लिपीअ मां ई निकितल आहे। हीअ टाकरी ऐं शारदा जे विच में लाग़ापो ड़ेखारींदड़ लिपी आहे।

11. **िंझाथ** पंजाब ऐं सिंधु जे किनि भाङनि में हीअ लिपी इस्तेमालु कंदा आहिनि। लुंडा लफ़्ज़ु 'लहंदा' शब्द मां निकितो आहे।

12. **ख्खानीथ** लहंदा जे मुख्य बोलीअ मुल्तानीअ जी हीअ लिपी लुंडा मां ई निकितल आहे।

13. **इाक्काीथ** हीउ लुंडा लिपीअ जो ई नालो आहे, जहिं मां सिंधु जा हिंदू वापारी वाकुफु आहिनि। सिंधु जा वापारी हिन लिपीअ में पंहिंजा वही खाता रखंदा हुआ। अजु हीअ लिपी गाइबु थींदी पेई वजे। हिन लिपीअ में जेरूं ज़बरूं कीन थियनि, जहिं करे पढ़ण में सवली कीन लगंदी आहे, पर जाणू माणहू पढ़ण में हटक महसूस कीन कंदो आहे।

14. **चख्खीथ** लुंडा लिपीअ खे सुधारे, श्री अंगद साहिब जनि हीअ लिपी सोरहीं सदीअ में चालू कई। हीअ लिपी पंजाब पासे जा सिख ऐं सिंधी ज़ालूं घणो कतब आणींदियूं आहिनि। हीअ लिपी शारदा लिपीअ मां निकितल आहे।

15. **नामरीथ** प्राचीन 'नगर' लिपीअ मां ई हीअ फुटी निकिती आहे। भाषा विज्ञान जे आवाज़ जी सूख्यमता जे नेमनि मूजिबु हीअ पूर्ण लिपी न आहे। इन में हेठियूं ऊणायूं आहिनि-

(1) अजु कल्ह जे उचारनि मूजिबु हिन में ऋ, ण ऐं ष अजाया पियल आहिनि, छाकाणि त उन्हनि जे बदिरां रि, उँ ऐं श चई सघिजे थो।

(2) उन लिपीअ में ख बदिरां कड्हिं कड्हिं र ऐं ब पढी थो वजिजे, जहिं करे ख लाइ जुदा को अखर हुआणु घुरिजे।

(3) व जो उचार बिनि किस्मनि जो आहे। हिकु बिनि चपनि वारो, बियो डुंदनि ऐं चपनि वारो, पर देवनागरीअ में सिर्फ हिकिडी व आहे।

(4) गडियल याने संयुक्त अखरनि में गडबड थियण जो घणो इम्कान रहे थो।

(5) हिन में इ जी मात्रा अविज्ञानिक आहे। मिसला चन्द्रिका लफ़्जु भजिजे त थींदो च+िन्+द+र्+क+आ, जो सही न आहे, छाकाणि त इ जी मात्रा र खे डिनल आहे ऐं न 'न' खे। इहो सागियो शब्द रोमन लिपीअ में Chandrika लिखियो वेंदो, जो लिखावट जो बिल्कुल सही रूपु आहे।

(6) र खे जड्हिं कंहिं अखर सां गुंढिजे थो, तड्हिं हूअ टे रूप अख्त्रियारु करे थी। मिसला प्र, द्र ऐं र्वा। उन्हनि जो हिकिडो ई रूपु काइमु करणु घुरिजे।

(7) के अखर गडियल आवाज था बुधाईनि। मिसला क्ष, त्र ऐं ज्ञ।

(8) किनि अखरनि जा ब रूप आहिनि। मिसला ल ऐं ल, अ ऐं म्र, ण ऐं रा। उन्हनि मां हिकु रखी बाकी बिया कढी छडिणु खपनि।

अहिडियूं बियूं बि के ऊणायूं आहिनि, तड्हिं बि हीअ लिपी डींहों पोइ वधीक वधीक फहिलजंदी थी वजे। हेलताई हिन लिपीअ संस्कृत, पाली, प्राकृत, अपभ्रंश, हिंदी ऐं कुझु फेरफारि सां मरहटी बोलियुनि में चालू थियल आहे। हाणोकी देवनागरी ब्राह्मी लिपीअ मां ई निकितल आहे। ब्राह्मीअ मां कीअं निकिती, सो हेठि डेखारियो वजे थो।

1	+	ॠ	ॡ	ॢ	ॣ	।	॥
2	ॆ	े	ै	ॉ		ॊ	ख
3	ौ	्	ॎ	ॏ		ॐ	ग
4	ॐ	॑	॒	॓		॔	घ
5	ॕ	ॖ	ॗ			क़	ङ.
6	ख़	ग़	ज़			ड़	च
7	ढ़	फ़	य़	ॠ		ॡ	छ

16. **इचरणी** गुजरात प्रदेश में हीअ गुजराती बोलीअ जी लिपी आहे। हीअ लिपी पिण पुराणी नागरी लिपीअ मां निकितल आहे। गुजरात में हिक बी लिपी पिण चालू आहे, जा सराफी लिपी सडी वेंदी आहे। उहा बोरी वापारी हलाईदा आहिनि।

17. **ख्हा नी** राजस्थान, उत्तर प्रदेश, बिहार, मध्य प्रदेश वगैरह टुकरनि जा वापारी हीअ लिपी कतब आणींदा आहिनि। सिंधु जी वाणिकी लिपीअ जियां हिन में हिजेऊं कोन थियनि।

18. **खेडी** हीअ महाराष्ट्र जी पुराणी लिपी आहे। हिनजा अखर मोड़ियल आहिनि, जंहिंकरे मथिसि इहो नालो पियो आहे।

19. **नी** हीअ कामोरनि जी याने कायस्थनि जी लिपी आहे। बिहार प्रदेश में कतब ईंदी आहे। पर भोजपुर, तुरहत ऐं मघी बोलीअ में पिण कतब आंदी वेंदी आहे।

20. **ख्यी** बंगालीअ सां मिलंदङ हीअ लिपी मिथला प्रदेश में कतब आंदी वेंदी आहे।

21. **गं० १७** बंगाली ब०लीअ जी लिपी आहे।

22. **बा०या०खे०** आसामी ब०लीअ जी लिपी आहे, जा बंगालीअ जहिडी ई आहे, सिर्फ र ऐं व फिरियल अथसि।

23. **ज़०क०बा०** ओड़ीसा जे उड़िया ब०लीअ जी लिपी आहे। हिन ते तेलगू ऐं तामिल लिपियुनि जो असर बि पियल आहे। हिन जा ब० रूप आहिनि। ब्राह्मणी, जा ताड़ीअ जे पननि ते लिखी वेंदी हुई ऐं करने जे कागज़नि ते लिखियल हूंदी हुई।

24. **ख०नी०प०चे०** मनीपुर जे ब०लीअ जी लिपी आहे।

25. **ने०डारी०** नेपाल जे नेवार ब०लीअ जी लिपी आहे।

26. **बो०हि०इ०** (पश्चिमी)– गुजरात, काठियावाड़, नासिक, खानदेश, सतारा, हैदराबाद दखन, मैसूर ऐं कोंकण जे किनि भाडनि में हीअ लिपी हलंदड आहे। हीअ शुरूआती ब्राह्मी लिपीअ जो ड०खण हिंदुस्तान में फहिलियल रूप आहे।

27. **क०छ०क०त०ि०डु०ऊ०** इ०री– मध्य प्रदेश, बुंदेलखंड, हैदराबाद दखन जे उत्तर ऐं मैसूर में हीअ लिपी हले थी। हीअ बि ब्राह्मी लिपीअ जो ड०खिणो रूपु आहे।

28. **ने०मि०ः०ऐं०** ड०ब० ब्राह्मी लिपीअ जे ड०खिणी रूप जो हीउ फहिलियलु ऐं खुलियलु रूपु आहे। ड०खण महाराष्ट्र, शोलापुर, बीजापुर, बेलगांव, धारवाड़, काड़वाड़, हैदराबाद दखन जे ड०खण हिसे, मद्रास जे उत्तर हिसे ऐं मैसूर जे किनि भाडनि में चालू आहे।

29. **मं०श०क०पी०** सतीं सदीअ खां पंद्रहीं सदीअ ताई हीअ मद्रास में कतब ईदी हुई। हिन ई लिपीअ में संस्कृत ग्रंथ लिखिया वेंदा हुआ। हिन लिपीअ मां मल्यालय ऐं तुलू लिपियूं निकितियूं आहिनि।

ई. में ईस्ट इंडिया कम्पनीअ जे डायरेक्टरनि सिंधी बोलीअ लाइ अरबी लिपी मंजूरु कई।

मिस्टर एल्स जे जेर सदरत हिंदू ऐं मुसलमाननि जी हिक गडियल कमेटी वेठी, जिनि अरबीअ मां 29 अखर खणी, चार पारसीअ जा अखर, चार निजु सिंधी आवाजनि वारा अखर ऐं बिया देसी उचारनि वारा अखर गडे आईवेटा तयारु कई। उन आईवेटा खे वरी सन् 1866 ई. में कुञ्जु वधाए हाणोकी 52 अखरी आईवेटा बनाई वेई।

भारत जी ब्राह्मी लिपीअ भारत खां ब्राह्मि वजी पंहिंजा रूप बदलिया। ब्राह्मी लिपीअ जा ब नमूना फहिलिया। हिक उत्तरी ब्राह्मी, बियो डाखिणी ब्राह्मी। डाखिणी ब्राह्मी, सुहाली, हिंदीशाई, हिंद चीनी, मान, तलंग, बर्मी, कोरियाई, कम्बोडियाई, सियामी, बटुक, जावा, बाली, फ़िलपाईन वगैरह बोलियुनि ताई वेई ऐं उते पंहिंजूं धीऊं, पोटियूं ऐं डोहिटियूं पैदा कयाई।

उत्तरी ब्राह्मी विच एशिया डाहुं वेई। उते तोखारी, पुराणी खातूनी ऐं ईरानी बोलियुनि जा रूप अखियायारु कयाई। ब्राह्मीअ मां गुप्त लिपी निकिती। उन गुप्त लिपीअ जे ओलह वारी शाख जे ओभर वारी शाख मां सिद्धमात्रिका नाले लिपी ठही, जहिं मां कश्मीरी लिपियूं, थुबेट जूं लिपियूं ऐं चीन जपान जे किनि बोधियुनि जूं लिपियूं ठहियूं।

वन्नानी की पी० पुराणी सामी लिपीअ जे उत्तर वारी शाख मां आर्मेइक जी धीउ एशियांक निकिती, जहिं मां यूनानी लिपी निकिती। हिन ते फ़ोनेशियनि जो पिण असर पियल आहे।

किन्न की पी० संसार जे साहित्य ऐं संस्कृतीअ खे संभाले रखंदड़ हीअ लिपी निहायत ई झूनी आहे। हीअ बि सामी लिपीअ जे उत्तर वारीअ शाख मां निकितल आहे। सामीअ मां आर्मेइक ऐं फ़ोनेशियन ऐं आर्मेइक मां हिवरू, पहलवी ऐं एशियांक निकितियूं। एशियांक मां यूनानी ऐं यूनानीअ मां अटरस्कन। अटरस्कन मां अंबरियनि, रोनी, ओस्कन ऐं लैटिन लिपियूं निकितियूं।

लैटिन लिपीअ खे हाण रोमन लिपी सडियो वेंदो आहे ऐं अंग्रेजी, फ्रांसी, स्पैनी, इटाली, पुर्तगाली, रोमानी, जर्मन, जेक, पोलिश, तुर्की ऐं किनि अफ्रीकनि बोलियुनि खेसि पंहिंजो बणायो आहे। (वेझिडाईअ में कम्यूनिस्ट चीन पिण हिन लिपीअ खे चीनी भाषा लाइ कतब आणण जो वीचारु कयो आहे।)

लिपी या लिखावट बोलीअ जी शक्ती आहे। जेका लिपी उमंगनि खे ज़ाहिर करण में जेतियो सफल वेंदी, ओतिरो ई उहा बोलीअ खे शक्तीवान बणाईदी। पर उमंगनि खे ज़ाहिर करण खां वधीक हिन खे आवाज़नि ऐं उचारनि खे सफल बणाइण जो कमु करिणो आहे। उन करे भावना ज़ाहिर करण वारीअ लिपीअ खां वधीक उहा लिपी कारगर थिए थी, जा आवज़ पूरीअ तरह जा ज़हिर करे (Syllabio) थी। अजां बि कसर रहिजी थी वजे, छाकाणि त 'अ ब' याने हर्फ सही पूरीअ तरह ज़ाहिर कंदड़ लिपी अगियुनि बिन्हीं खां वधीक बहितरु नमूने बोलीअ जी शेवा करे सघे थी।

इन करे अ ब याने Alphabetical लिपी सभिनी खां वधीक कारगर आहे। हूअ आवाज़नि जी कथ, उमंगनि जो इज़हारु ऐं सागिए वक्त आवाज़नि जो उचार पिण पूरीअ रीति करे सघे थी। इन ख्याल खां रोमन Roman लिपी ई विज्ञानिक आहे, बाकी बियूं सभु लिपियूं अविज्ञानिक आहिनि।

हिंदवासीअ में लिखण जे हुनुर बाबति श्री लीलो रुचंदाणी हेठियां वीचार ज़ाहिर करे थो-

की एण, १० हचक के ११ पदा वीवोत

दुनिया में बोलियूं बोलिजण में आयूं, उन खां घणो पोइ लिखण जो ढंगु शुरू थियो। पहिरीं अखरनि जो इज़हारु इशारनि ज़रिये कयो वेंदो हो, जीअं गूंगा कंदा आहिनि। इन करे उन किस्म जे बोलीअ खे इशारनि जी बोली Gesture Language ई सडियो वेंदो हो।

इंसान खे पंहिजे अवाइले दौर में जानवरनि जूं शिकिलियूं कढण जो शौकु पैदा थियो। भित्तियुनि ते जानवरनि जे बदन जा जुदा जुदा हिस्सा जहिड़ोकि अखियूं, सिङ, पेरे वगैरह कढिया विया। पहिरीं त उहे शिकिलियूं बि भुतियूं पिए नजरि आयूं, पर पोइ उहो हनुरु बि तरकी कंदो वियो ऐं आखिर उन हद ते अची पहुतो, जो इंसान खे उन जे ख्यालनि जी डे वटु करण जो उपाव करे कम आंदो। इहो हो लिखण जे ढंग जो पहिरियों डाको। के अखर अहिड़ा बि हुआ, जिनि लाइ का अहिड़ी शिकिल न थे डिटी वेई, जा सवलाईअ सां मतलब खे ज़ाहिर करे सघे। जहिड़ोकि मुहबत, अदावत, डींहं, रात वगैरह। इन हालत में किनि हंधि मुहबत जे ख्याल खे ज़ाहिर करण लाइ कबूतर, दुश्मनीअ जे हालत में नांग ऐं डींहं जे हालत में सूरज जी शिकिल कढी वेंदी हुई। इहो लिखाईअ जे तरफ़ खां बियो डाको हो, जहिं में इशारा मुकर्रु करण लाइ के तस्वीरूं बनायूं वेयूं।

तमाम घणे असें खां पोइ इंसान उन्हनि तस्वीरुनि जी छंडछाण कई। मुकमल तस्वीर बदिरां तस्वीर जो कुझु हिस्सो ख्यालनि जे इज़हार लाइ मुकर्रु कयो वियो। मिसाल तोर दुश्मन जी तस्वीर मां उन जो पहिरियों अखरु ‘द’ हथि कयो वियो। बेड़ीअ मां ‘ब’ ऐं बला मां ‘ब’ हथि कया विया। लिखाईअ जी इहा मंज़िल हिक अहम मंज़िल हुई। उन मंज़िल सां इन गाल्हि जी ज़रूरत महसूस समुझी वेई त मुफ़रद आवाज़नि लाइ शिकिलियूं बि अलग अलग हुजनि। धीरे धीरे शिकिलियुनि में ऐडियूं त तब्दीलियूं थी वेयूं, जो उन्हनि जे असुली रूपनि जो पतो लगाइणु ई मुश्किल थी पियो।

पोइ उहो वक्तु आयो जडहिं इंसान खे अलग अलग अखरनि जी ज़रूरतुनि महसूस थी त जीअं पंहिजे वीचारनि जो इज़हार पूरीअ तरह करे सघे। इन लाइ अइराबनि जी घुरिज हुई। घुरिबल अखरनि लाइ त आवाज़नि मां ई अखर निकिरी आया, पर अइराबनि लाइ के बियूं निशानियूं मुकर्रु कयूं वेयूं। मिसाल तौर पहिरीं जहिं शिकिल मां “द-पेशि-द” समुझियो वेंदो हो, उन मां हाणे सिर्फ़ “द” जो मतलबु कढियो वियो ऐं “पेशि” जो ख्यालु

जाहिर करण लाइ बी निशानी मुकररु कई वेई। उहा हुई लिखाईअ जी चोथीं मंजिल।

चोथींअ मंजिल ताई अखर अलग् अलग् करे लिखिया विया। पोइ उहा मंजिल आई, जइहिं अखरनि खे हिक बिए में मिलाए हिकु पको लफ़्जु बणायो वियो, जेको वधीक माना वारो थे लगो। उन लाइ मुख़्तलिफ़ तदबीरूं कयूं वेयूं, जहिड़ीअ तरह हिंदीअ में लफ़्ज खे पूरो करण लाइ स्वर (हर्फ़ इलति) में मात्राऊं लगायूं वेदियूं आहिनि ऐं सिंधीअ में जेरूं, जबरूं, पेश ऐं मंद कमि आंदा वेदा आहिनि। इहा हुई लिखाईअ जी पंजीं मंजिल जहिं मौजूदह लिखाईअ खे जनमु डिनो।

क़ै एातब, १. नख्कक्कावा खें क़ीवो

बोलियुनि जे लिखाईअ जी सूरत बि जनमु एशिया में ई वरितो। लिखाईअ जी अवाइली सूरत खे चइनि किस्मनि में विरिहायो वियो आहे। (1) हेरोगिलेफिक रूप Hieroglyphic (चित्र लिपी), (2) मेखी रूप Ounifrom, (3) हटी रूप Hattite (4) चीनी रूप Chinese. हरहिक रूप अलग् अलग् एलिफिन्त माली में लिख लिखीअ थे जैा कहां कही मंजिले मंजिले माले में माली जइस खेला जइस खेला ना खेलाखेला खु जइस जइस जइस जइस जइस, जे माले जेने लो न उलिख न माली माला आईजेमल कि हेरोगिलेफि माल ना इ मालाया जाहला इत रूप यू लाखायू नातर ज जइस खेखेला ऐं कुझु कदुरु मुअनि जे दड़े मां हथि कयूं वेयूं आहिनि। हेरोगिलेफ़ी जो जनम स्थान मिसिर खे सडियो पियो वजे, जेतोणीकि मिसिर जी सभ्यता खे मुअनि जे दड़े जी सभ्यता खां पोइ वारो ठहिरायो वियो आहे। इन हेरोगिलेफ़ीअ खे बैदि में फ़ेनेशन Phoenician (जे ऋग्वेद में पनी लोकनि जे नाले सां ज़िकिर हेठि आयल आहिनि ऐं जिनि लाइ इहो बि प्रसिद्ध थी चुको आहे त अवाइल में मुअनि जे दड़े वारीअ एराजीअ में रहंदा हुआ, पेन ई पोइ फिरी पनक-वणक-वाणिया थी पिया), लोकनि हथ में खणी निपायो ऐं दुनिया जे मुख्य कौमुनि खे इन मां आईवेटाऊं डिनियूं।

हेरोगिलेफी रूप जा बि टे नमूना हुआ। हेरोगिलेफी जे पोइ जे सुधिरियल रूप खे हराटिक (Hieratic) सड़ियो वियो, जे तेसींताई रहियो, जेसींताई उनजो नओं सुधिरियलु रूपु डेमोटिक (Demotic) न ज़ाहिर थियो, जे मौजूदह लिखावटुनि जे बिलकुल करीब हो। सिंधीअ जातीअ जी हटाई लिपी ऐं मिसिर जी उन डेमोटिक लिपीअ (जा ईस्वी सदीअ खां चार हजार साल अगु जी चई वजे थी) में काफ़ी मेल जोल नज़र ईंदो।

पनक (वाणिया) कौम वापारी कौम हुई ऐं हेरोगिलेफी लिपीअ जे दौर वक्ति सरिया (शाम) जे किनारे वटि रहंदी हुई। (इतिहासु शाहिदु आहे त सरिया खे बि उत्तर ओलह हिंद मां किनि लोकनि वजी आबाद कयो हो) हेरोगिलेफी रूप मां इन्हनि पनक जातीअ वारनि वटि ब्रावीह शिकिलियूं जमा थी वेयूं, जिनि शिकिलियुनि मां हरहिक शिकिल मां हुननि हिक हिक अखर जो मतलब कढी कमु थे वरितो ऐं उन शिकिल जो उहो ई नालो रहणु डिनो वियो, जहिं लाइ उन जो अखरु ईजाद कयो वियो हो। उहे ब्रावीह अखर हीउ आहिनि-

ل, ك, ي, ط, ح, ز, و, ه, د, ج, ب, ا
अ, ब, ज, द, ह, व, ज़, ह, त, य, क, ल,
ت, ث, ش, ر, ق, ص, ف, ع, س, ن, م
म, न, स, इ, फ़, स, क, र, श ऐं ता।

पलनीअ जे राइ मूजिबि यूनान में कैडमस नाले शख्स (यूनानी आईवेटा जो अबो) पनक जातीअ जे मुल्क मां सिर्फ़ सोरहां ई अखर आंदा हुआ। अरस्तातील जो चवणु हो त पहिरीं अरडहां अखर यूनानी भाषा में आया हुआ। हटाई लिपीअ में बि मुश्किल सां वीह अखर अवाइल में मस हुआ ऐं हींअर उन्हनि में थोरा अखर जुदा आवाज़नि जे लिहाज़ खां मिलाया विया आहिनि। प्रसिद्ध इतिहासकार हेरोदोतस जो रायो आहे त मिसिरियुनि वटि 25 खां वधीक अखरनि जूं शिकिलियूं आहिनि।

बएरक' ीबं, नख्ककते

मिसिर में ढगे खे आवा चवंदा आहिनि। पनक लोकनि ढगे जी सूरत मां पंहिंजो अखरु ठाहे उन खे 'अ' (अलफ़) जे उचार वारो अखरु सड़ियो। (मुअनि जे दड़े मां हथि आयल लिखतियुनि में ढगे जी शिकिल अहमु जगहि वालारे वेठी आहे)। अहिडीअ तरह घर लफ़्ज खे मिसिरी भाषा में 'बा' सड़ियो वेंदो हो। पनक लोकनि इन सूरत मां (जेका चौरस जे शिकिल जहिडी हुई ऐं जा ई शिकिल अवाइली भारती लिपीअ में 'ब' अखर जी हूंदी हुई। (डिसो: फ़र्थ जो लिखियलु किताबु "टॉगिस ऑफ़ मैन्")। 'ब' आवाज़ वारो अखरु ईजाद करे उन खे पंहिंजी बोलीअ में बेथ (यूनानी बेटा) माना घर या तंबू (बैठक) सड़ियो। अहिडीअ तरह उठ जी शिकिल मां 'ज' अखरु ईजाद कयो वियो। (अजु ताई सिर्फ़ सिंधी बोलीअ में ई जीमु जतु (ओठी) करे सेखारियो वेंदो आहे।

पनक जातीअ जी लिखावट मां ई आरमीनिया जे लोकनि जी लिखावट निकिती, जा दुनिया जे केतिरनि हिसनि में पखिड़िजी वेई ऐं अलग अलग आईवेटाउनि खे जनमु डींदी वेई। हिंदी लिखावटूं इन्हीअ तरह ई हस्तीअ में आयूं। हेरोदोतस संस्कृत लिपीअ जे बारे में लिखियो आहे त उन लिपीअ जे अखरनि जो रूपु खाबे तरफ़ ई रहे थो, जा ग़ाल्हि साबित थी करे त इहे अखर सेमीटिक Semitic मर्कज़ मां ई वरिता विया आहिनि। (डिसो: रालसंस जो लिखियलु "हिस्ट्री ऑफ़ हेरोदोतस" जुल्दु ब्रियों)।

हेरोगलेफी रूपु खां पोइ ब्रियो रूपु हो हटी रूपु। हटी हिक पुराणी कौम हुई, जा इराक़ ऐं एशिया माइनर जे विच में रहंदी हुई। उन्हीअ कौम जो मिसिर ऐं असुरिया (वैदिक असुर लोक, जेके अवाइल में मुलतान तरफ़ रहंदा हुआ, जिनि जो राजा भगत प्रहलाद जी पीउ हरणाकश्यप हो) जे रहवासियुनि सां हमेशा पियो टकरु लगंदो हो ऐं उन्हनि झगिड़नि में ई तबाह थी वेई। उन सां गड्डु उन जी लिपीअ जी सूरत बि मइदूम थी वेई। उणवीहीं सदीअ में इराक़ जे हिक गोठ जे हिक खंडहर मां उन रूपु जूं लिखावटूं मिलियूं।

चयो वजे थो त हबशी लोकनि जूं लिखावटूं जनि खे हेमेटिक Hamitic सडियो वेंदो आहे, उहे हटी रूप जी ई पैदाइश आहिनि।

हटी लिपीअ में मुअनि जे दड़े वारीअ सिंधू लिपीअ (जेका दुनिया जी प्राचीन लिपी ठहिराई वेई आहे) विच में काफ़ी मेल जोल डिठो वियो आहे, एतिरे क़दुरु जो दुनिया जे मशहूर भाषा विद्यार्थियुनि बेडरेक हरूज़नी लिखियो आहे त-

“कंहिं अवाइली अझे में वेही हेरोगिलेफ़ी हटी लोकनि ऐं अवाइली हिंदियुनि (सिंधियुनि) हेरोगिलेफ़ी (चित्र लिपी) लिखावट खे वेही ठाहियो थो डिसिजे। इहा प्राचीन क़ौम पोइ बिनि तबिकनि में विरिहाइजी वेई। हिक हुई हेरोगिलाफ़ी हटी जेका उत्तर ओलह हिंद में हली आई ऐं बी हुई अवाइली हिंदी याने प्रोटो-इंडियनि।”

(डिसो- बेडरोक हरोज़नीअ जो लिखियलु किताबु “एथिह हिस्ट्री ऑफ़ वेस्ट्रन एथिया, इंडिया एण्ड किरिटा।”)

हरोज़नीअ मुअनि जे दड़े वारी सभ्यता जे अडिंदड़ लोकनि खे ई अवाइली हिंदी सडियो आहे। संदसि लिखण मां इएं पियो ज़ाहिर थिए त उहो “अवाइली अझो” बि सिंधु न त सिंधु जे बिलकुल क़रीब ई हुओ, जो बि सुपत सिंधूअ मूजिबु सिंधु जो हिस्सो ई सड्डे सघिबो, छो त उन अझे मां ई हेरोगिलेफ़ी हटी उत्तर ओलह हिंदु में विया ऐं बाक़ी अवाइली हिंदी उते ई रहिया। इन मां इहो बि ज़ाहिरु आहे त दुनिया जी प्राचीन लिपीअ (हेरोगिलेफ़ी याने चित्र लिपीअ) खे जनमु ड़िंदड़ बि मिसिर न पर सिंधु वारी एराज़ी ई हुई। ज़हिं लिपीअ मां ई पोइ पनक जाती (अवाइली सिंधी जातीअ) अहिड़ी लिपी ठाही, जेका दुनिया भरि जे मौजूदह लिपियुनि जी माउ ठहिराई वेई आहे।

लिपियुनि जो टियों रूपु हो मेख़ी रूपु Cuniform. उन रूप खे मेख़ी रूप जो नालो इन करे ड़िनो वियो, जो अखरनि जी शिकिल कोकनि वांगुरु

हुई। उन लिखावट खे असुरिया ऐं बैबलान जा रहवासी तेसींताई इस्तैमाल कंदा रहिया, जेसींताई वटिन पनक जातीअ वारनि जी लिपी न पहुती हुई। गौर सां जांचण सां पतो पवंदो त मेखी रूपु बि चित्र लिपीअ मां ई निकितलु हो।

लिपीअ जो चोथों रूपु आहे चीनी रूपु, जो बि लिखावट जो हिकु पुराणो रूपु आहे। हिन रूप जूं शिकिलियूं पूरा अखर बुधाइनि थियूं, इनकरे हिन लिपीअ में हजारनि जी तादाद में अखर आहिनि। हीअ लिपी मेखी लिपीअ सां मेलु खाए थी, जो शिकिलियुनि जी बीहक अहिड़ीअ तरह हूंदी अथनि, जणुकि कोका हिक बिए जे भरिसां ठाहे रखिया विया आहिनि। मेखी रूप में बि हरहिक लफ़ज़ लाइ हिक अलग्ग शिकिल हूंदी हुई ऐं जहिं युग में उहो रूपु मरूजु हो, उन युग में उन रूप जूं अटिकल छह सौ शिकिलियूं हुयूं। चीनी रूप में हिन वक्त 214 मुफ़रद आवाज़नि ऐं 79786 लफ़ज़नि जूं निशानियूं आहिनि।

कं,ी कीपी

भारतीय विद्या भवन पारां छपायल “हिस्ट्री ऑफ़ इंडियन कल्चर वैदिक ऐज” में बी. के. घोष सिंधू लिपीअ जे बारे में लिखियो आहे त “इहा ब्रह्मी लिपियुनि जी माउ हुई।” ए. डी. पल्सकर इन सिंधू लिपियुनि जे खूबियुनि जो जिकिरु हिन रीति कयो आहे-

“सिंधू लिपी चित्र लिपीअ जे सूरत जहिड़ी हुई, सवाइ किनि थोड़ियुनि निशानियुनि जे, जेके निशानियूं पखियुनि, मछियुनि ऐं माण्हूअ जे किनि सूरतुनि सां ठहिकियूं, बाकी उन जो रूपु इस्तलाही Convetional हो। मेखी रूप में न हुई। हिन लिपीअ जूं खासि खूबियूं हुयूं संदसि साफ़ ऐं सिधी सूरत, जहिं में निशानियूं बि किस्में किस्में जूं हुयूं। उन्हनि निशानियुनि सां वरी लीकूं मिलियल हुयूं। हिक निशानीअ बी निशानीअ सां गड़िजी, जोड़ (मिलियल अखर) पिए ठाहियो। जीअं त निशानियूं काफ़ी तादाद में हुयूं, इन करे आईवेटा जो हुअणु मुम्किन न थे लग्गो। लिपी घणो करे आवाज़ी सूरत

वारी Phonetic हुई। केतिरियूं निशानियूं ज़ाहिरी तरह बँदि या खुलियल पदनि Syllabless लाइ हूँदियूं हुयूं ऐं बाकी निशानियुनि अखरनि जो मतलबु कढण लाइ कमु पिए कयो। लिखण जो ढंगु साजे खां खाबे हो, जीअं दुनिया जे मिडेनी प्राचीन लिपियुनि जो ढंगु हो। पर जिते हिक खां वधीक सिटूं लिखियूं वेंदियूं हुयूं, उते लिखण जो ढंगु उल्टो सुल्टो Bonstrophedon हो याने हिक सिट जा अखर साजे खां खाबे त वरी बीअ सिट जा अखर खाबे खां साजे लिखिया वेंदा हुआ।”

बेडरक हरोजनीअ सिंधू लिपीअ जे बारे में पंहिंजो रायो हेठीअ तरह डिनो आहे-

“अवाइली हिंदी लिपी (सिंधू लिपी) घणे भाडे पदनि वारी लिपी हुई, पर संदसि निशानियूं रवाजी आवाज़नि खे बि ज़ाहिर करे थे सघियूं। लिपी यक-आवाजी लिपी हुई? न गूनागून आवाजी, याने हरहिक निशानीअ हिक किस्म जे आवाज़ खे ज़ाहिर थे कयो। मिसाल तौर श, शा, शे लाइ हिक ई निशानी हुई। रुगो उन जे हर्फ़ इलति में फेर घेर थे थी। हिन लिपीअ जा पद हिक हर्फ़ इलति Vowel ऐं हिक हर्फ़ सही Consonant जा ठहियल हूँदा हुआ। जहिड़ीअ तरह श, शा, शे या सिर्फ़ हर्फ़ इलति जा ठहियल हुआ। जहिड़ीअ तरह अ, ई। हर्फ़ इलति जी लंबाई सिधियुनि या डिंगियुनि लीकुनि सां ज़ाहिर कई वेंदी हुई, जे लीकूं मुख़लिफ़ निशानियुनि सां लगल हूँदियूं हुयूं। कड़हिं कड़हिं निशानीअ जे मथां छिति जी सूरत जहिड़ी शिकिल अखर जी लम्बाईअ खे ज़ाहिर कंदी हुई। इन किस्म जे व्याकरण जे लम्बाईअ जी सूरत ‘कामा’ मां वधी आहे, जा हेरोगिलेफी हटी लिपीअ में किथे लम्बाई थी डेखारे त किथे ‘र’ जो मतिलबु थी ज़ाहिरु करे।”

“अवाइली सिंधू लिपीअ में हिकु ऐं सागियो ई पदु ज़ाहिरु करण लाइ केतिरियूं ई निशानियूं आहिनि। सिर्फ़ श, शा, शे जे पदनि ऐं आवाज़नि लाइ ई पंजाहु खनु निशानियूं मिली चुकियूं आहिनि। उन्हनि में के थोरियूं निशानियूं आहिनि, जे हेरोगिलेफी हटी रूप सां मेलु खाई सघनि थियूं।”

“अवाइली सिंधू लिपी पनक जातीअ ऐं किरीट जे अवाइली लोकनि जी लिपीअ सां बि मेलु खाए थी।”

इआर्का १ की पी

दुनिया जी उन तमाम प्राचीन लिपीअ जो रूपु अजु बि सिंधी कौम जे हटकाई (वाणिकी) लिपीअ में नजर थो अचे, जहिं में केतिरा ई अखर आहिनि, जे हटी कौम जे लिपीअ पयोनि क जातीअ जे लिपीअ ऐं मुअनि जे दड़े जे लिखियतुनि मां हरोजनीअ जे जाण मूजिबु किनि अखरनि सां मेल खाइनि था।

हटकाईअ लिपीअ में हर्फ इलति लाइ के बि मात्राऊं कमि न आंदियूं वेदियूं आहिनि। हटी कौम जो अभ्यासु कंदड़ हिक प्रसिद्ध इतिहासकार ओ. आर. गरनीअ सुरिया (शाम) जे किनारे ते रास शमरा नाले हिक शहर मां Hurri जातीअ जे किनि लिखियतुनि खे हथि कयो आहे, जिनि लिखियतुनि में बि सिर्फ हर्फ सही Consonants अखर कमि आंदा विया आहिनि ऐं उन्हनि मां के बि मात्राऊं जुड़ियल कोन्हनि। हरी जातीअ सां उन जो गहिरो रिश्तो हो। उन हरी कौम जी हिक बोलीअ जो नालो ई हो ‘वाणिक’, जेको नालो सिंधियुनि जे हटकाई याने वाणिकीअ सां बराबर मेलु थो खाए! उन ‘वाणिक’ बोलीअ जो बियो नालो ‘अगरत’ बि चयो वियो आहे, जेको नालो मथिनि अगरत शहर तां ई पियो थो डिसिजे। रास शमरा शहर जो प्राचीन नालो अगरत ई हो। महाभारत जी लड़ाईअ में सिंधु जे राजा जयदरथ जो भाउ अगरधनवा बि शरीक थियो हो। उन लड़ाईअ खां पोइ केतिरा सिंधी लड़े सुरिया जे तरफ वजी रहिया ऐं उते वजी पंहिंजी बोलीअ ऐं लिपीअ जो फहिलाउ कयाऊं। शायदि उहा अगरधनवा जी पोइलग कौम अगरसेनी ई हुई, जहिं बैदि में उत्तर ओभर सिंधु वारीअ एराजीअ में सिकंदर जो मुकाबिलो कयो हो।

इझो इन तरह दुनिया जी हिक प्राचीन बोली ऐं लिपी दुनिया जे तमाम प्राचीन सभ्यतिक देशनि में वेई ऐं उते फहिलिजी केतिरियुनि बोलियुनि ऐं लिपियुनि खे जातीअ जे रूप में जनमु डिनाई!

गागचक्रहों

क्व,ी गोी

क्व,ी गोी यंसू न खं कर्कन ि बाहे

सिंधी बोलीअ जे बारे में प्रसिद्ध भाषा विज्ञानी श्री सुनीति कुमार चटर्जी चवे थो त-

सिंधी बोली, हिंदी-आर्याई बोलियुनि जे कुटुम्ब मां हिक अहम बोली आहे। हीअ ई बोली आहे, जंहिं पंहिंजे बियुनि भेनरुनि ऐं सौटियुनि जे भेट में प्राचीन ख़ासियतूं वधीक बरकरारु रखियूं आहिनि। किनि हालतुनि में त सिंधी विचें दौर वारी हिंदु-आर्याई या प्राकृत खे घणो नज़दीक आहे, जंहिं मां हूअ फुटी निकिती आहे। अठीं सदीअ जे शुरूआति खां वठी सिंधु जे माणहुनि ते ओल्ह जे मुस्लिम क़ौमुनि जो लग़ातार घणो असरु पिए रहियो आहे। अरब, ईरानी क़बीला, अफ़ग़ानिस्तान जा तुर्क, अफ़ग़ान, मुग़ल ऐं आखिर में बलोच ऐं बिरोही माणहू हिंदुस्तान में आया। तंहिं हूंदे बि सिंधी बोलीअ में हिक अजीब पुराण-पसंद (Conservative) ख़ासियत आहे, जो गुज़िरियल हिक हज़ार सालनि जे अरिसे बैदि पिण हूअ पंहिंजे आवाज़, सिरश्ते, व्याकरण ऐं शब्द भंडार खे सालिम रखी सघी आहे।

अवाइली सिंधु में ओलह पंजाब जो हिसो (मुलतान), बलोचिस्तान ऐं मकरान जा भाडा पिण अची थे विया। बोलीअ जे मद्देनज़र ते कच्छु पिण सिंधु जो भाडो आहे। ड़खण सिंधु (लाड़) ऐं सोरठ या सौराष्ट्र सागिए नाले वारा सड़िबा हुआ। (लाट, जंहिंखे यूनानी लाडका या लारका करे सड़ियो आहे)।

सिंधी, जदीद हिंदी-आर्याई बोलियुनि में, आगाटे हुअण जे बावजूद पिण मुहावरे वारी बोली आहे ऐं खेसि पंहिंजी ख़सूसियत ऐं मधुरता आहे। सिंधीअ खे के आवाज़ (हर्फ़) निजु पंहिंजा आहिनि। जहिडोकि ज़, ग़,

ड, ब्र वगैरह। ही उचार भर वारी राजस्थानी ऐं गुजरातीअ में पिण डिसण में अचनि था। इहे आवाज हिंदुकी ज़बानुनि ऐं ओभर बंगालीअ में पिण डिसण में अचनि था।

इन्हीअ ग़ाल्हि में घणे क़दुरु सभु सहमत आहिनि त हाणोकियूं हिंदी-आर्याई बोलियूं (डखण जूं अजोकियूं द्रावड़ी बोलियूं पिण) अटिकल ड़हीं ईस्वी सदीअ में ई साहित्यक रूप में आयूं। (उन्हीअ वक्त धारे विचें दौर वारी हिंद-आर्याई या प्राकृत बदलिजी भाषा जो रूपु वरितो याने हाणोकियूं हिंदी-आर्याई बोलियूं वजूद में आयूं)। इन हिसाब सां सिंधी बोलीअ जे साहित जो इतिहासु पिण अहिड़ो ई हुअणु घुरिजे, जहिड़ो संदसि बियुनि भेनरुनि आसामी, बेंगाली, उड़िया, मैथली, भोजपुरी, अवधी, बृज भाषा, पंजाबी, राजस्थानी, गुजराती ऐं मरहटी बोलियुनि जे साहित जो इतिहासु आहे। पर कमि-नसीबां सिंधीअ में साहित जो लगातार सिलसिलो नज़र नथो अचे। इन लाइ कारण गोलहणु ड़ुखियो कोन्हे। हिन अरिसे जे इतिहास जो घणो भाडो सिंधी हिंदुनि खे पाण खे ज़िंदह रखण जी कशमकश में गुज़िरियो आहे।

सिंधी बोलीअ खे अरबी-पारसीअ जी चडी मिलावट आहे, पर व्याकरण ऐं बिया बोलीअ जा बुनियादी जुज़ा निजु सिंधी आहिनि ऐं किनि हालतुनि में त बिलकुल आगाटे रूप में मौजूद आहिनि। सिंधी बोलीअ जो चडीअ तरह अभ्यासु करणु ड़ुखियो थी पियो आहे, छाकाणि त घुरिबल माल (हकीकतूँ) मौजूद न आहिनि। (साहित सुगंध 1960)।

ई. ट्रम्प पंहिंजे पुस्तक “सिंधी ग्रामर” (जेको हुन ईस्वी सन् 1872 में छपाए पधिरो कयो हो) में सिंधी बोलीअ बाबति लिखे थो-

(The Sindhi is a pure Sanskritical language, more free from foreign elements than any other of the North Indian Vernaculars.) The old Prakrit grammarians may have had their good reason, to designate the Apabhramsha dialect, from which the modern Sindhi is

immediately derived, as the lowest of all the Prakrit dialects, but if we compare now the Sindhi with its sister-tongues, we must assign to it, in a grammatical point of view, the first place among them. It is much more closely related to the old Prakrit, than the Marathi, Hindi Panjabi and Bangali of our days and it has preserved an exuberance of grammatical forms, for which all its sisters may well envy it. For, while all the modern vernaculars of India are already in a state of complete decomposition the old venerable mother-tongue being hardly recognisable in her degenerate daughters, the Sindhi has, on the contrary, preserved most important fragments of it and erected for itself a grammatical structure, which surpasses in beauty of execution and internal harmony by far the loose and levelling construction of its sisters.

The Sindhi has remained steady in the first stage of decomposition after the old Prakrit, whereas all the other cognate dialects have sunk some degrees deeper; the rules which the Prakrit grammarian Kramadishvara has laid down in reference to the Apabransha, are still recognisable in the present Sindhi, which by no means can be stated of other dialects. The Sindhi has thus become an independent language, which though sharing a common origin with its sister-tongues, is very materially differing from them.

सागिए पुस्तक में ही साहिब चवे थो त-

The Sindhi is by no means an easy language, it is on the contrary beset with more intricacies and difficulties than any of its Prakrit sisters. But on the other hand it amply repays to the philologist the labours he bestows on it, for the Sindhi has preserved a great many

forms for which we look in vain in the cognate idioms. For the purpose of intercomparing the modern Arian dialects the Sindhi is therefore invaluable.

श्री जयरामदास दौलतराम पँहिंजे हिक लेख में चवे थो त-

ईस्वी सन् जे अठौं सदीअ में जैन धर्म जे दिगम्बर पंथ जो हिकु लेखकु थी गुजिरियो आहे, जँहिंजो नालो हो आचार्य उदयवतन। हू कर्नाटक जो रहवासी हो। हुन अपभ्रंश भाषा में “कवलिय माला कथा” नाले हिकु पुस्तकु लिखियो, जँहिं में हुन अठौं सदीअ में भारत जे धार धार देसनि में चालू अरड़हन देसी भाषाउनि जो ज़िकिरु कयो आहे। आचार्य उदयवतन हेठियुनि जातियुनि जे बोलियुनि जो ज़िकिरु कयो आहे, जँहिं में सिंधी बि अची वजे थी-

1. गौली (डुखण बंगाल जो माण्हू)।
2. मझ देसी (मध्य देस, उत्तर प्रदेश, मध्य प्रदेश ऐं उत्तर राजस्थान जा माण्हू)।
3. माघी (उत्तर बिहार जा)।
4. अंत व्यती (उत्तर प्रदेश जे हिक भाडे जा)।
5. कीरी।
6. टकी (उत्तर पंजाब)।
7. सींधवी (सिंधु जा)।
8. मारुई (मारवाड़ जा)।
9. गजरी (डुखण राजस्थान ऐं उत्तर गुजरात जा)।
10. लाटी (डुखण गुजरात ऐं उत्तर ओलह महाराष्ट्र जा)।
11. मालवी (मालवा)।
12. कणणाडई (कर्नाटक जा)।
13. ताअई (तायक जा)।

14. कोसलई (कौशलक जा)।
15. मरहिटी (उन वक्त जे महाराष्ट्र जा)।
16. अंधारी (आंध्रा जा)।

जहिडीअ तरह हिंदुस्तान जूं बियूं बोलियूं, तहिडीअ तरह सिंधी बिहिक पुराणी बोली आहे। बियुनि बोलियुनि जियां सिंधीअ जो रूपु बि जमाने जे असर हेठि फिरंदो रहियो आहे।

संस्कृत व्याकरण जे नियमनि पटांदड़ सिंधू नदीअ ते या सिंधु देस में रहंदड़नि खे 'सैंधव' या 'सैंधवान' सडिंदा हुआ। अठों सदीअ में कर्नाटकी अपभ्रंश बोलीअ में सैंधवान अखर जो रूपु हो सैंधवी। सिंधी बोलीअ में बि सैंधव अखर जो रूपु फिरे थो, जहिं खे संस्कृत में सैंधवलवन चवनि, तहिं खे असीं सेंधो लूणु चऊं (लूणु या खारो लवणु)।

आचार्य उदयवतन सिंधियुनि जे बोलीअ जी साराह कई आहे, तीअं बियुनि बि केतिरियुनि बोलियुनि खे वाखाणियो अथसि। उदयवतन हरकहिं देस जे भाषा लाइ ब ब सिटूं लिखियूं आहिनि। सिंधियुनि जे बोलीअ लाइ लिखियो अथसि-

सललित मिदु मंद पई, गंध वो पिए, सदेस गेचिते,
चउडय मे भणिरी सुहई, आह सेंधवी दिठी।

मथियुनि सिटुनि जो अर्थु आहे- नज़ाकत सां, मेठाज सां, ढिले पद सां, गाइण खे प्यार कंदड़, पहिंजो देस चित में रखंदड़ चवंदा, सुठो गाईदा, इहे सेंधव असां डिठा।

इन मां साबित आहे त ईस्वी सन् जी अठों सदीअ में सिंधियुनि जी बोलीअ खे अलग्ग नालो निशानु ऐं हैसियत हुई ऐं हूअ उन जमाने जे भारती बोलियुनि जे गाणाटे में हुई। उन्हीअ वक्त जी सिंधी अजा अपभ्रंश जे मंजिल ते हुई ऐं उनखे 'सिंधी अपभ्रंश' चई सघिजे थो।

(हिंदुवासी- लेखक श्री जयरामदास दौलतराम)

अब्दुल करीम संदीलो पंहिंजे पुस्तक “तहकीक़ लगातु सिंधी” में लिखे थो त-

सिंधी ज़बान संस्कृत जी शाख़ आहे, तंहिं करे सिंधी लफ़्ज़नि जा बुनियाद बि संस्कृत धातुनि ते मुबनी आहिनि। (संस्कृत भाषा में लगभग पंजवीह सौ धातू आहिनि, किनि जे ख़्याल मूजिबु बावीह सौ त किनि जे ख़्याल मूजिबु वीह सौ धातू आहिनि)।

धातू चइनि किस्मनि जा समुझिया वजनि था। (1) पाठ पठत- जेके पाठनि में आया आहिनि। (2) सूत्र- जेके ‘सूत्रनि’ में इस्तैमाल थियल आहिनि। (3) लौकिक- जेके महा कवियुनि पंहिंजे काव्य में कमि आंदा आहिनि। (4) वैदिक- जेके वेदनि में कमि आंदल आहिनि। (इन्हनि सभिनी धातुनि जो वर्णन पाणनीअ पंहिंजे पुस्तक में कयो आहे)।

हरहिक लफ़्ज़ में उन्हीअ वक्त जी तारीख़, नाले ऐं माना जो सबबु समायलु रहे थो। सिंधीअ जो ‘अजगर’ लफ़्ज़ु खणूं था, इहो लफ़्ज़ु कंहिं बि वड़ी बला लाइ कतब आणिबो आहे।

हाणे संस्कृत में ड़िसिबो त उते ‘अज’ माना आहे ब़िकिरी ऐं ‘गर’ माना आहे ग़ीहंदु याने ‘ब़िकिरो ग़िरकाईंदु’, उहा बला जेका ब़िकिरीअ खे ग़ीही वजे। फ़ारसीअ में वरी अजगर खे चवनि अडगर।

सिंधीअ में वज़ाइन जे हिक साज़ खे बंसरी सड़ियूं था। संस्कृत में उनखे ‘वंशी’ चइजे थो। वंश माना बांस (बांस जो काठ, जेको विच मां पोरो थिए थो)। वंशी माना उहा, जेका बांस जे लकड़ीअ मां ठहे। सिंधीअ में वंश खे बांस थो चइजे, जंहिं करे उन मां ठहियल साज़ खे बंसरी थो सड़िजे।

मथियनि मिसालनि मां ज़ाहिर आहे त हरहिक लफ़्ज़ु पंहिंजी असुलियत काइमु रखियो बीठो आहे। असुल लफ़्ज़ ऐं असुल लफ़्ज़ जे धातूअ में तफ़ावत आहे। मिसला-

सिंधी	संस्कृत	धातू
कहणु (चवणु)	असुल लफ़्ज	असुल लफ़्ज जो धातू
	कथन	कथ (चवणु)
		या
		गाल्हाइणु
		या
		बुधाइणु

किथे किथे लफ़्ज जी हाणोकी माना अहिडी वजी बीठी आहे, जेका असुल लफ़्ज जे धातूअ सां नथी ठहिके। पर लफ़्जनि जे रूप ऐं अर्थ जी बदल सदल बाबति अगु में घणो कुझु पढी आया आहियूं। मिसला-

संस्कृत जो धातू आहे 'शर', जहिंजी माना आहे 'मारणु'। उन धातूअ मां शरण लफ़्जु निकितो आहे, जेको सिंधीअ में सरन लफ़्जु बणियो आहे, जहिंजो अर्थु आहे बचाउ। हाणे धातूअ जी माना 'मारणु', पर धातूअ मां निकितल लफ़्ज जी माना ई आहे 'अझो ऐं बचाउ'। डिसण में इऐं पियो अचे त बई अर्थ हिक बिए सां नथा ठहिकनि, पर अर्थ खे डिघो कबो त थींदो "जेको साम पवे याने सरन में अचे, तहिंजे दुश्मन खे मारणु।"

'सिङु' सिंधीअ जो आमु लफ़्जु आहे, जेको घोट जे वरितल बांहं लाइ कमि ईंदो आहे। संस्कृत लफ़्जु आहे 'सिंग' पर असुल लफ़्जु आहे 'सम' माना साण+गम माना वजणु। उहा, जेका घोट सां गडु वजे।

सिंधु जे बहराडीअ में नांग खे 'उरग' चवंदा आहिनि। संस्कृत लफ़्जु आहे 'उरग'। उर अखरु उर्स मां निकितलु आहे, जहिं जो अर्थु आहे छाती, गम या हलणु। उहो जेको छातीअ ते हले, सो थिये उरग।

अहिडीअ तरह सिंधी बोलीअ जा घणा लफ़्ज पंहिंजी असुलियत खां फिरी, बी सूरत अख़्तियार करे चुका आहिनि। इन्हीअ करे प्राकृत नहोयन जे ख्याल मूजिबु सिंधी लफ़्जनि खे टिनि भाडनि में विरिहाए सघिजे थो-

1. न द' [तद - तत = इहो] इन्हीअ जहिड़ा याने संस्कृत जहिड़ा
[भव = थियणु]

मिसला- डिसणु, पुट, वापार वगैरह।

हेठियनि मिसालनि मां संस्कृत जहिड़नि लफ़्ज़नि खे सुजाणे सघिबो-

यंसू न

दृश (पश्य)

पुत्र

व्यापार

लोहकार

आदेश

आलस

अरिष्ठ

आशा

स्थान

आश्रय

आसन

वणिक्

अश्रु

वर्ष

सजन

शून्य

कण्टक

क्व,ी

डिसणु (पसणु)

पुट

वापार

लोहार (लोहर)

आदेस

आरिस

आरीठो

आस

आस्थान

आसरो

आसणु

वाणियो

आंसू (गोढ़ा)

वरिह्य (साल)

सजणु

सुज

कंडो

2. नन यख ष (तत = इहो, सम = सागियो) इहे सागिया याने खुदि संस्कृत जहिड़ा सागिया। मिसला- सूर्य, मित्र, सागर, भेद वगैरह।

(सिंधीअ में अइनि बइनि संस्कृत जहिड़ा लफ़्ज़ बि आहिनि त उन्हनि जहिड़ा भासंदड़ पिण याने हिक ई इस्म लाइ असां वटि तदभव ऐं ततसम बई रूप कमि ईदा आहिनि। मिसला-

यसू न िउउ	क्यां,ी न दभइ	क्यां,ी नन यख
कामिनी	कामिण	कामिणी
सूर्य	सूरज	सूर्य
कांत	कांध	कंत
मित्र	मिट माइट	मित्र
आत्मघात	आपघात	आत्मघात
मुख	मुंह	मुख
आलस्य	आरिस	आलस
आपद	आफ़त	आपदा
अग्नि	आग	अग्नी
आशा	आस	आशा
आषाढ़	आड़हर	आखाड़
आदेश	आदेस	आदेश
आदि	आदी	आद
आदर	आदरु	आदर
आकाश	आकास	आकाश
निर्बल	निबल	निर्बल
शांति	सांत	शांत

3. **देशी फदेस** जा लफ़ज़ जेके आर्यनि जे आमद खां अगु ई चालू हुआ, उन्हनि लफ़ज़नि खे अपभ्रंश कोठे सघिजे थो। उन्हनि देसी लफ़ज़नि जूँ ब नइमतूँ आहिनि- हिकिड़ी 'पायलछी' जेका धनपाल आर्य यारहीं ईस्वी सदीअ में तयारु कई ऐं बी 'देसी नाम माला' जेका हेमचंद्र आचार्य बारहीं ईस्वीअ में लिखी।

'सिंधू धारा' मैगज़नि में एडीटर तरफ़ां हिक हँधि ख़बर डिनल हुई त "सोवियत यूनियन में ताज़ो अन्तर्राष्ट्रीय ओरेन्टियल कांफ्रेंस थी, जिन में सठ मुल्कनि जा ब हज़ार खनु एविज़ी आया। डॉक्टर सुनीति कुमार जी अगुवानीअ हेठि हिंदुस्तानी सफ़ारत पिण उन कांफ्रेंस में शरीक थी। उन में सोवियत विद्वान ऐं खोजनीक मिस्टर ओरनसकी हिकु मज़मून पढ़ियो। उन मज़मून में हुन बुधायो त ताजकिस्तान में हिकु हज़ार अहिड़ा माण्हू आहिनि, जिन जी मादुरी ज़बान अहिड़ी आहे, जा लगभग हिंदुस्तानी ज़बान जहिड़ी पेई लगे। उन ज़बान जे ग्रामर जी तफ़सीलवार भेट कंदे हुन हिंदी, पंजाबी, राजस्थानी, गुजराती ऐं सिंधी बोलियुनि मां केतिराई मिसाल पेशि कया।"

हिंदवासीअ (22 मई 1960) में श्री लीलो रुचंदाणीअ जो सिंधी बोलीअ ते हिकु लेखु पियलु आहे, जो हेठि डिजे थो-

क्व,ी गोी यंसू न एां क माछीनत

अवाइल में हिंदु में छह मुख्य कौमूँ कुल नवनि टोलियुनि में थे आयूँ। बोलीअ जे लिहाज खां उन्हनि छहनि कौमुनि खे घटि में घटि चइनि मुख़लिफ़ गिरोहनि में विरिहाए सघिजे थो।

पहिरें पहिरें कौम हुई नीग्रेटो या नीग्राइड जेका पंहिंजी सभ्यता जी अवाइली ऐलोथ मंज़िल (जहिं मंज़िल ते नौकदार पथर ओज़ार करे कमि आंदा वेदा हुआ) में अफ़्रीका खां अरीबिया ऐं ईरान जे किनारनि वारनि मुल्कनि मां आई ऐं ओलह (पंजाब ऐं सिंधु) ऐं ड़खण हिंदुस्तान में रही, पोइ उत्तर हिंदुस्तान डांहं वधी, जितां मलाया ऐं इंडोनेशिया हली वेई। उन

कौम जा जेके शख्स हिंदु में रहिजी विया, उहे पोइ बी आयल कौम जे हथां मारिजी विया या त जुजब थी विया। उन कौम जूं कुझु निशानियूं डखण हिंदुस्तान जे किनि कौमुनि ऐं सिंधु जे कीच मकरान जे किनि रहवासियुनि में अजा बि मिलनि थियूं। आसाम जे मंगोलाई नागन में बि इन्हीअ कौम जा निशान काइमु आहिनि। इन कौम जा थोरो अंदाज पंहिंजी अवाइली बोली सलामत रखियो, अंडमान बेट में छिड़ व छिड़ नमूननि में रहियो पियो आहे। नेग्राइड Negroid कौम खां पोइ फ़िलस्तीन वारी एराजीअ मां विचोले क़द, वड़े मथे, चिबे नक ऐं कुझु कारी चमड़ीअ वारी प्रोटो-आस्ट्रेलोइड Proto-Australoid कौम आई, जहिं जो कुझु हिस्सो हिंदुस्तान पार करे वजी आस्ट्रेलिया पहुतो, जिते अजु ताई संदनि पीढ़ियूं पेयूं रहनि। जेके हिंदु में रहिया, उन्हनि पंहिंजी सभ्यता ऐं बोलीअ खे फहिलायो। उहे आस्ट्रक Austric नाले सां बि प्रसिद्ध आहिनि। हिंद में पहिरीं हुननि सिंधु वारीअ एराजीअ में क़दमु रखियो। हिंदु खां बाहिरि उहे ओभर में फहिलिजी विया। उन्हनि जूं ब मुख्य शाखूं आहिनि: (1) आस्ट्रो-एशियाई, जिनि जो नसुल मध्य भारत जा कोल ऐं मुंडा, आसाम जा खामी, बरमा ऐं सियाम जा मोन, कम्बोडिया जा खमीर, कोचीन चीन जा चम, बरमा, निकोबार ऐं वियतनाम जूं कुझु कौमूं आहिनि। मोहन जे दड़े मां जेके कोलन जा लाश हथि आया आहिनि, उहे हिन कौम सां वास्तो था रखनि। (2) आस्ट्रोनेशन, जिनि जो नसुल इंडोनेशिया वासी या मइली लोक, मलेनशियनि, माइक्रोनेशन ऐं पालीनेशन आहिनि। हरहंधि उहे लोक नेग्राइड ऐं काकीज़ाईड कौमुनि सां गडिजी मिसिजी विया। प्राचीन भारत जा निशान ऐं नागा कौमूं, मौजूदह भारत जा कोल ऐं भील आस्ट्रक लोकनि जो खानदान आहिनि। उन्हनि संथाली, मंडारी, करको, गदाबा, सवारा, खासी ऐं मोन-खमीर उप भाषाउनि जहिड़ियूं बोलियूं पिए गाल्हायूं। उत्तर हिंदुस्तान में उहे आर्य में मिली विया ऐं पंहिंजो नालो ऐं बोली गुमु करे छडियाऊं। हुननि हिंदुस्तान खे सभ्यता जे ड़स में काफ़ी कुझु ड़िनो, जहिड़ोकि लकड़ीअ ज़रीए चांवरनि जी पोख जो तरीको, कुझु

बूटनि ऐं भाजियुनि जूं पोखूं, पखियुनि खे पालण ऐं हाथियुनि खे पालण जो तरीको, कपह खे उणण ऐं फ़लसुफ़े में भविष्य जे बारे में ऐं आत्मा जे पुनरजन्म जे बारे में कुझु वीचार।

उन खां पोइ वारो आयो मंगोलाइड Mangoloid कौम जो। उहे पीले रंग, सोढियुनि ऐं अंदर पीठल अखियुनि, बाहिरि निकितल हडनि वारनि गिलनि, सिधे नक वारी हुई। उन कौम खे आर्य लोक कीरत लोकनि जे नाले सां सडिंदा हुआ। उन्हनि जी मौजूदगी बि मुअनि जे ददे ताई डिठी वेई, जेतोणीकि उहे हिंदु में ओभर मां ब्रह्मपुत्र नदीअ रस्ते ऐं उत्तर मां हिमालय रस्ते दाखिल थिया हुआ। उहे पहिरीं आसाम, भूटान ऐं नेपाल में वेही विया ऐं पोइ ओड़ीसा, मध्य भारत ऐं सिंधु डाहूं वधी विया।

मंगोलाई कौम खां पोइ आई द्रावडी कौम Dravids. उन्हीअ वसहण लाइ काफी सबब आहिनि त अवाइली द्रावडी एशिया माइनर मां ई हिंदु में आया ऐं भूविच समुंड वारीअ कौम जो हिकु हिस्सो हो, जीहं में Armenoid कौम जो हिकु हिस्सो बि जुजब थियलु हो। उन्हनि मिडेई जी बोली हिक हुई। हिंदु में घिड़िया, उन खां अंगु, अटिकल 35 सौ वरिह्य ईस्वी सन् खां अंगु, उहे मेसोपोटीमा, इराक़ ऐं ईरान में रहंदा हुआ। हेरोदोस्तनि जे इतिहास में मेसोपोटीमा खे नहराइन (नारायण?) जो मुल्कु सडियो वियो आहे। उहे द्रावडी तमाम सभ्य लोक हुआ। हुननि जी पहिरीं मंजिल सिंधु में काइमु थी। बलोचिस्तान जो बिरोही उन्हनि द्रावडियुनि जे ई नसुल मां आहिनि। लाइ तरफ़ जा माजर (माडर) ऐं झबेर जात जा मुहाणा ऐं ओडा बि उन्हनि द्रावडियुनि जो ई औलाद चया वजनि था। मुअनि जे ददे मां द्रावडियुनि जा बि काफी लाश हथि आया आहिनि।

चेकोसिलवाकया जे मशहूर भाषा विज्ञानी बेडरोक हरोज़नीअ पंजाब ऐं सिंधु जे अडिंदड़नि खे प्रोटो-इंडियंस Proto-Indians (अवाइली हिंदुवासी) करे सडियो आहे। एन्साईकिलोपीडिया बर्नाटीका में इराक़ जी हिक प्राचीन कौम हितार्ट Hittite ते लिखंदे हरोज़नीअ इहो बि जाणायो आहे त उहे

अवाइली हिंदुवासी एशिया माइनर जे इंडो-यूरोपी गिरोह जी हटाईट बोली गाल्हाईदड़ जी हिक शाख हुआ, जिनि में कैपेसन एराजीअ में रहंदड़ सिबेरियन Suberian ऐं हराईटिस Harrities (जिनि खे हुरी Hurri बि चयो वियो आहे) लोक बि जुजब थियल हुआ। उहे एशिया माइनर मां ई पंहिंजी सभ्यता, पंहिंजो धर्मु, पंहिंजी बोली ऐं हीरोगिलाफी Hirographic लिपी (चित्र लिपी) खणी आया। उन्हनि अवाइली हिंदुवासियुनि ईस्वी सदीअ खां अटिकल ब हजार साल अगु वेझे ओभर सां वापारी नाता जोड़िया। उत्तर ओल्ह खां द्रावडी लोक मथिनि काहे आया ऐं उन्हनि जे शहरनि ऐं सभ्यता खे नासु करे छडियाऊं। उहे द्रावडी उन वक्ति बि हिंदु जे उत्तर में दाखिल थिया हुआ, जहिं वक्ति आर्य लोक घुमंदा फिरंदा अची हिंदु में दाखिल थिया हुआ। हेरोजेन जो वधीक चवणु आहे त सिंधु जी बोली ऐं अवाइली सिंधु लिपी एशिया माइनर जी हीरोगिलेफी हटाईअ जे बोलीअ ऐं लिपीअ सां भेते सघिजे थी। अहिड़ा आसार सिंधियुनि जे हटाई (वाणिकी) लिपीअ, सिंधीअ जमीरनि ऐं केतिरनि अखरनि ऐं व्याकरण जे किनि मुख्य सूरतुनि में डिसण में अचनि था। हटाई बोली हटी Hatti एराजीअ जे रहवासियुनि जी बोली हुई। उहे घणो करे वापारी जहनियत जा लोक हुआ। थी सघे थो त सिंधी अखर हट (दुकान) जो रिशतो उन हटी अखर सां बि हुजे।

पछाडीअ जो प्रघट थिया आर्य लोक, जिनि जे बारे में ताजी खोजना कंदड़ डब्ल्यू ब्रइंड आस्टीन जो रायो आहे त उहे आर्य पहिरीं अरल जबल जे डखण में खुशक एराजियुनि में रहंदा हुआ, जितां पोइ कुझ ओभर डाहुं वधिया त कुझ ओल्ह डाहुं विया। आर्य लोकनि खे इंडो-यूरोपी कौम जो हिकु हिस्सो बि सडियो वियो आहे। हटाईट कौम जो रिशतो बि उन इंडो-यूरोपी कौम सां जोड़ियो वजे थो। एस्ट्रोनिट ऐं ब्रियनि जे राइ मूजिबु त हटाईट बोली इंडो-यूरोपी गिरोह जे बोलीअ खां घणो वक्तु अगु अलग थी चुकी हुई ऐं उन खां पोइ बि उन इंडो-यूरोपी बोलीअ उहो रूपु वरितो, जेको रूपु वेदिक संस्कृत, जेनड (प्राचीन ईरानी)। होमरक बि यूनानी ऐं

बियुनि प्राचीन इंडो-यूरोपी भाषाउनि खे जनमु डींदु हो। जेकडहिं एस्ट्रोनिट ऐं हरोजनीअ जहिङनि जगु प्रसिद्ध भाषा विज्ञानियुनि जी इहा राइ सही आहे त सिंधी बोली वैदिक संस्कृत खां बि वधीक प्राचीन आहे। हटाईट लोक जहिं मंजिल खे इंडो-हटाईट जो नालो डिनो वियो आहे, जेका हिक तरफ अवाइली इंडो-यूरोपी बोलीअ जो बुनियाद हुई ऐं बिए तरफ प्राचीन हटायुनि जो। कोलम्बिया यूनीवर्सिटीअ जो भाषा विज्ञानी डॉक्टर मीरयोपी बि इन राइ जो आहे।

आर्य (इंडो-ईरानी) पंहिंजो अवाइली घर छडे पहिरीं अरल पहाड़ जे डुखण तरफ ऐं पोइ विच एशिया या काकीजस एराजियुनि डाहुं ऐं उतां पोइ उत्तर मेसोपोटीमा (नारायण जे मुल्क) डाहुं विया। उते ई अवाइली इंडो-यूरोपी बोलीअ में सभ्यता वाधि खाधी, जितां पोइ ईरान ऐं हिंदु डाहुं फहिलिजी वेई। बियुनि किनि जो रायो आहे त इंडो-यूरोपी जिनि पोइ प्रोटो-इंडो-ईरानियुनि जो रूपु वरितो, उहे किनि सदियुनि ताई उत्तर मेसोपोटीमा में रहिया ऐं उतां पोइ डुखण मोसोपोटीमा डाहुं विया। उते उन्हनि मकानी मामलनि में भागु वरितो। उते ई हुननि जी भाषा इहो रूपु वरितो, जहिं मां पोइ ईरानी ऐं इंडो-आर्यनि बोलियूं निकितियूं। उहे पोइ हिंदु में आया ऐं वैदिक आर्यनि जे नाले सां प्रसिद्ध थिया। उन्हनि जी अवाइली हिंदु वारी बोली वैदिक बोली हुई, जहिं पोइ मौजूदह संस्कृत जो रूपु वरितो। हिंदी भाषा विज्ञानीअ सुनीति कुमार चटर्जीअ जे राइ मूजिबु संस्कृत ईस्वी सन् खां अटिकल 15 सौ वरिह्य अगु हिंदु में जनमु वरितो हो। अवाइली आर्यनि सां गडु नंढे कद वारा अल्पाइनि Alpine लोक बि हुआ जिनि जो रिश्तो आर्यनि सां सिर्फ बोलीअ जे करे ई हो।

किनि विद्वाननि जी राइ मूजिबु, उन्हनि चइनि भाषाई गिरोहनि खां सवाइ हिकु पंजो गिरोहु बि हो, जहिं जो पूरो पतो अजा पइजी न सघियो आहे। कश्मीर जे उत्तर ओलह में हिनजांगीर याने बरोशसकी या खजोना जे अटिकल छवीहनि हजार रहवासियुनि में हिन वक्ति बि हिक अहिङी

बोली मरूजु आहे, जेका भाषा विज्ञानियुनि लाइ हिकु मसइलो बणिजी चुकी आहे। चयो वजे थो त जंहिं बोलीअ मां बरोशसकी भाषा निकिती आहे, उन बोलीअ जी एराजी कंहिं समे कश्मीर, सरहदी परगुणो, पंजाब ऐं सिंधु बि हुई।

मथियुनि गाल्हियुनि मां इहो पधिरे पटि पियो आहे त उन्हनि पंजनि ई भाषाई गिरोहनि जो असरु सिंधी बोलीअ ते पियो आहे। शायदि इहो ई सबबु आहे जो सिंधी व्याकरण जूं के अहिड़ियूं खूबियूं बि आहिनि, जेके कंहिं बि बीअ अकेलीअ भाषा में नजर नथियूं अचनि। इन करे जेकडहिं धुके तौर बि करे इएं चइजे त सिंधी बोली दुनिया जे तमाम प्राचीन बोलियुनि मां हिक प्राचीन बोली ऐं हिंदु जे बियुनि मिडेनी बोलियुनि खां वधीक प्राचीन आहे त कंहिं हद ताई इहो धुको बि सही निकिरी सघे थो!

प्रोफेसर मनोहरदास कौडोमल खिलनाणीअ पंहिंजे पुस्तक "A General Survey of Sindhi Language and Literature" में लिखे थो त-

Sindhi has closest relation with Prakrit and Sanskrit inspite of great pressure and influence of Moslem conquest of Sind. More than 60 percent of Sindhi words are derived directly or indirectly from Sanskrit, but the language as such is wholly Sanskntic in origin. During the rule of Ashoka 'Pali' influenced Sindhi; since 71? A. D. Arabic and persian influenced Sindhi.

Sindhi dates back to which Century, is rather hard to tell; but in the present day philological research has maintained that Sindhi is a very ancient language, being as old as the Aryan Settlement in the lower Sindhu Valley and not far removed from the tongue in which Rigveda hymns were first composed and sung. It has passed through stages of Prakrit and Apa Bhramsa of the old Indo-Aryan, mid

Indo-Aryan and Neo-Indo-Aryan languages till it has reached the present stage of modern Sindhi. Even the modern Sindhi dates back to a period round about 1000 A.D. and it still continues to grow.

In the homes of Aryan inhabitants of Muan-Jo-Daro period and in its crowded bazaars, the language spoken was ancient Sindhi Prakrit. The period of primary Sindhi Prakrit was earlier than that of Panini, Patanjali and Kalidasa and even the composition of Ramayana and Mahabharata.

सागिए पुस्तक में अगिते हली जेकी कुझु हू सिंधीअ जे बारे में लिखे थो, तँहिं जो सिंधीअ में तर्जुमो हेठियों आहे-

(1) जैन धर्म जो तीर्थंकर याने यारहों अंशनाथ सिंधु में जाओ हो, जिते हुन उन वक्त जे सिंधी बोलीअ में पंहिंजी सिख्या जो प्रचारु कयो हो। उतां हू बंगाल पहुतो, जिते गुजुरु करे वियो। उन वक्त जी बोली ऐं लिपीअ ते वधीक रोशनी तडहिं पवंदी, जडहिं मुअनि जे दड़े वारी लिखावट खे सुजातो वेंदो।

(2) हाणोकी बोली- विज्ञान जी जाण मूजिबि संस्कृत जो पहिरियों ग्रंथकार भरत मुनि हो, जँहिं पंहिंजे नाट्य शास्त्र में (जेको ग्रंथ बीं सदीअ में लिखियो वियो हो 2nd Century A.D.) सिंधु सूरवीर देश जे माणहुनि जी बोलीअ बनस्वत के जुमला लिखिया आहिनि।

(3) उन खां पोइ सतीं सदीअ में (7th Century A.D.) चीना यात्रीअ पंहिंजे पुस्तक में जाणायो आहे त सिंधु देश जे माणहुनि जी बोली विच हिंदुस्तान खां कुझु कदुरु फिरियल आहे। उन वक्त विच हिंदुस्तान उत्तर गुजरात, राजस्थान, मालवा ऐं ओल्ह उत्तर प्रदेश वारनि टुकरनि खे सडियो वेंदो हो।

(4) अठीं सदीअ में भारत जे अरडहनि मुख्य बोलियुनि में सिंधियुनि

जी बॊलीअ खे बि गुणियो वियो आहे ऐं सिंधियुनि कविता खे “मधुरु, मधरु आलाप वारी, देश प्रेम सां भरपूरु ऐं शानदारु” सडियो वियो आहे।

(5) हिक तमाम आला सिंधी आलम, जेको अटिकल हिक हज़ार वरिह्य अगु में थी गुज़िरियो आहे, सिंधी बॊलीअ में नसुर में महाभारत लिखियो आहे, जेको हाणोके महाभारत खां किनि ग़ाल्हियुनि में फिरियलु आहे। ड़हीं सदीअ में इहो महाभारत अरबी बॊलीअ में तर्जुमो कयो वियो। इन ग़ाल्हि जी साबिती अलबरोनी ऐं अबू सलह जूं लिखिणियूं ड़ियनि थियूं। इहो सिंधीअ में लिखियलु महाभारत सिंधी बॊलीअ जो पहिरियों लिखियलु ग्रंथ आहे।

(6) चच नामो- प्राचीन सिंधु जी तारीख़, जेका पारसी बॊलीअ में में 1216 A.D हिंदू घराणनि जी यादाशत ड़िनल आहे, जिनि अरबनि खां अगु हुकूमत कई हुई।

(7) समन ऐं सूमरनि जे राज़ वारे वक्ति सिंधी भाषा औज ते वजी रसी हुई। उहो वक्तु चोड़िहीं सदीअ वारो हो। उन वक्ति घणेई इतिहासिक ऐं आशिकाणा शइर रचिया विया हुआ। उन्हनि डिघियुनि कविताउन मंज़ां हिक ‘हमीर-मारुई’ जो किस्सो आहे, जहिंखे पोइ मुसलमाननि भुल विचां ‘उमरु-मारुई’ करे सडियो। इहा ई कविता सोरहीं सदीअ जे पछाडीअ में मुग़ल सम्राट अकबर जे दरबार में सहिणी सिंधीअ में गाई वेई हुई।

(8) सिंधी भाषा जो ऐं सिंधी अदब जो हाणोको इतिहास सत्रहीं सदीअ जे लगभग़ शुरू थिए थो। काज़ी काज़न, शाह अब्दुल करीम (बिलडीअ वारो), शाह अब्दुल लतीफ़ भिटाई, सचलु, रूहलु, सामी, बेकस, बेदल, दलपत ऐं ब्रियनि, उन वक्तु खां सिंधी नज़म खे हाणोको रूप ड़ेई सिंधी साहित खे मालामाल कयो।

(9) ग़ैर सिंधियुनि में अहिड़ा के छिडा पाडा पढ़ियल शख़्स आहिनि, जिनि खे इहा जाण आहे त सिंधी भाषा संस्कृत मां ई फुटल आहे। यूरोप

जा आदी भाषा विज्ञानी इएं ई मजीनि था त सिंधी संस्कृत मां निकितल भारती बोलियुनि जी वडे में वड़ी भेण आहे।

(10) सिंधी शाहूकार ऐं मालदार भाषा आहे। मुसलमाननि सां लह विचड मे अचण करे (सिंधु ते डहनि सदियुनि खां बि वधीक मुसलमाननि जो राजु हलियो हो) घणेई पारसी, अरबी ऐं टर्की बोलियुनि जा लफ़्ज सिंधीअ में मरवज थी विया आहिनि। अंग्रेज़ि जी हुकूमत करे वरी घणेई अंग्रेज़ी शब्द सिंधीअ में गडिजी विया आहिनि। कैप्टन स्टैक जो देवनागरी लिपीअ शब्द कोष (Captain Stack's Devnagiri Script Kosh) जेको, सन् 1849 में छपायो वियो हो, वीह हजार शब्द डिनल आहिनि, जेके हेठींअ रीति विरहाया विया आहिनि-

1. बारहां हजार निजि संस्कृत लफ़्ज (पाली, प्राकृत वारा लफ़्ज उन्हनि खां जुदा आहिनि)।
2. साढा टे हजार निजु देसी लफ़्ज।
3. ब हजार पारसी लफ़्ज।
4. अढाई हजार अरबी लफ़्ज।

श्री मनोहरदास चवे थो त डाक्टर मनसुखाणीअ जो चवणु आहे त सिंधीअ उर्दू, हिंदी, टर्की, पोर्चोगेज़ी ऐं अंग्रेज़ीअ जा ड़ेख लख लफ़्ज पाण में जुजब करे छडिया आहिनि। सिंधी में घणेई अहिडा लफ़्ज आहिनि, जेके डिसण में अरबी या पारसी पिया अचनि, पर हकीकत में उहे संस्कृत मां ई निकितल आहिनि। मिसला- 'सुबूह'। (या 'आफ़त' लफ़्जु, जेको संस्कृत जे आपत शब्द मां निकितलु आहे।) सिंधीअ में गाह जे किस्मनि ऐं दवा जे बूटियुनि जा अहिडा के नाला मौजूद आहिनि, जेके हिंदीअ में बि कोन्हनि। इन करे शब्दनि जी धुन, ग्रामर ऐं साहित जे नुक्त-निगाह खां बे-ख़ौफ़ इएं चई सघिजे थो त सिंधी, हिंदीअ खे भरपूर करण ऐं फलण फूलण लाइ लाशिक कारगर आहे।

कैप्टन जार्ज स्टैक चयो त-

"I was hither to proud of English Language as I considered it was more beautiful and very copious language in the world, but it was really vain of me, when I learnt Sindhi, I found, reduplicated casual verbs and other points that give to Sindhi, beauties distinct from most Indian tongues."

सिंधी बोलीअ जे साहित जे बारे में सन् 1851 में सर रिचर्ड ब्रिटेन चयो-

"No. other regional language at the time of taking over the country, possessed more and so much original composition, as Sindhi Language"

हिन साहिब वधीक चयो त-

"The poetical list of Sindhi is much more various and valuable than its prose and in importance, does not yield either to Marathi or Hindi and Brijbasi."

(A General Survey of Sindhi Literature and Language.)

ट्रम्प पंहिजे ग्रामर में लिखे थो त-

“सिंधी, जेका सिंधु में गाल्हाई वेंदी हुई, सा टिन बोलियुनि में विरिहायल आहे। टेई बोलियूं ग्रामर में सागियूं पर उचारनि में फिरियल आहिनि। डखण सिंधु में जिते सिंधू नदीअ जो छोडु आहे, उते ‘लाड़ी’ बोली गाल्हाई वेंदी आहे (लाड़ माना लाह वारो मैदानु)। हैदराबाद सिंधु खां मथे जेका बोली गाल्हाई वेंदी आहे, तंहिं खे ‘सराइकी’ सडिबो आहे। (इहो लफ़्जु ‘सरो’ शब्द मां निकितलु आहे, जंहिं जी माना आहे मथांहों मुल्कु (उत्तर वारो मुल्कु)। जेका बोली थर में ज़ोरु आहे, उनखे ‘थरेली’ सडिजे थो, जेका थर शब्द मां निकितल आहे, जंहिंजो अर्थु आहे रिणु-पटु।

लाड़ी बोली पूर्ण न आहे, उन में हर्फ इलति घणो करे सुसाया वेंदा आहिनि ऐं हर्फ सही मिलाए कोमल कया वेंदा आहिनि। सराइकीअ में असुलियत वधीक मौजूद आहे। उन में उचारनि जी शुद्धता मौजूद आहे। सराइकी बोलीअ जी ऊचता डेखारण लाइ सिंधु में चयो वेंदो हो त “लाड़ जो पढ़ियो, सिरे जो ढगो” (याने लाड़ जो पढ़ियलु माण्हू उत्तर सिंधु जे ढगो बराबर आहे)।

थरेली बोली माड़वाड़ी बोलीअ सां जणु मिली जुली वेई आहे। इहा बोली शिकारपुरी, ढीढ ऐं बिया हेठिएं तबिके जा माण्हू गाल्हाईदा आहिनि। उन बोलीअ जा उचार जोरदार आहिनि। उन बोलीअ में को बि साहित लिखियलु कोन्हे।”

(नोट: हींअर हिंदुस्तान में शिकारपुरी उपभाषा खे साहित्यक पदु डिनो पियो वजे। श्री भगवानदास चावला पंहिंजे लिखिणियुनि में उन उपभाषा जो रसु आंदो आहे ऐं उन खे मकबूल भाषा बणायो अथसि)।

श्री लोकनाथ जेटली पंहिंजे किताब ‘सिंधी बोलीअ जी लिपी’ में लिखे थो त “सिंधी संस्कृत मां निकितल बोली आहे।” अगिते हली हीउ हेठियो संदु पेशि करे थो-

"Pure as well as corrupted Sanskrit words perfectly unintelligible to unlearned natives of the Indian Penunnsula, are perpetually occuring in Sind, as Sanee (साई), Kukur (कुकुड़), Jas (जस), Apar (अपार) etc. Dr. Earnest Trump, a greater authority, describes Sindhi as pure Sanskritical Language." (Sind Gazzeteer Vol. A, page 85)

सिंधी भाषा में अजु ताई वैदिक भाषा जा अनासर मौजूद आहिनि। सुर ऐं संगीत सां लफ़्जनि जे उचार करण जो तरीको वैदिक भाषा जी ख़ासियत आहे। श्री सुनीति कुमार चटर्जी पंहिंजे किताब "Origin and development of the Bengali Language" में लिखे थो त-

"In the oldest form of Indo-Aryan, pre-served in the Rig and other vedas and in the Brahmins, pitch or musical accent was predominant."

इहो चवणु सिंधु जे शिकारपुरी बोलीअ सां लगाए डिसो, जिते माता पंहिंजे लाल खे चवंदी आहे, “पुटड़ा! अचु त टोलु खारायाइं नी रे।” उत्तर सिंधु जे बोलियुनि में लफ़्ज़नि जो उचारु इएं सुर सां कयो वेंदो हो। सराइकी बोलीअ में पिण अहिडे किस्म जी लचक डिसण में अचे थी। डाक्टर ट्रम्प लिखे थो-

"The Northern or Sirai (Sireli) dialect has remained far more original and has preserved the purity of pronunciation with more tenaciousness than the Southern one."

क्व,ी यंसू न खं कर्कन नि न बाहे

के साहित्यकार वेझिडाईअ में इहो साबित करण जी कोशिश करे रहिया आहिनि त सिंधी संस्कृत मां निकितल न आहे। सिंधु मां निकिरंदड़ ‘महराण’ मैगज़नि में डाक्टर नबी बख़्श बलोच पंहिंजे बहस-मुबाहिसे ज़रीए साबित करण जो यतनु करे रहियो आहे त सिंधी संस्कृत खां आगाटी कंहिं सामीटिक (Semitic) बोलीअ जी बदिलियल सूरत आहे, जेका अरबीअ खे वेझो आहे। (उनजे जवाब में मिस्टर सिराज अलद्दीन रदकद डिनो आहे, जंहिं में श्री भेरूमल महरचंद आडवाणीअ जे लिखियल ‘सिंधी बोलीअ जी तारीख़’ पुस्तक मां संदु पेशि करे बुधायो अथसि त सिंधी बोली संस्कृत मां निकितल अपभ्रंश, प्राकृत जी बिगिड़ियल सूरत आहे ऐं हिंदीअ, बंगालीअ, मरहटीअ, गुजरातीअ वगैरह भेनरुनि खे प्राकृत खे वेझी आहे)।

श्री तीर्थ बसंत पंहिंजे पुस्तक ‘सिंधी बोली ऐं लिपी’ में सिंधु ऐं सिंधीअ जे इतिहास बाबत लिखंदे चवे थो त-

“ऋग्वेद में सुपत सिंधूअ जो जिकिरु आयलु आहे, पर सतनि नदियुनि मां फ़क़ति बिनि सिंधू ऐं सरस्वतीअ जा नाला उते ज़ाणायल आहिनि। वेदनि जे थोरो विस्तार मां मालूम थो थिए त उन्हीअ ज़माने में डाखिणी सिंधू माथुरी, जहिं खे हाणे सिंधु था चऊं, सा हुई ई कान, उन जी जाइ ते हालार ताई समुंड ई समुंड हो, जेको हींअर राजस्थान, सिंधु ऐं कच्छ मां हटी वियो आहे।

मुअनि जे दड़े जा रहवासी या चंद्रवंशी घराणे जा केकयइ त्रिवश, यादव, शिवे वगैरह आर्य वेदनि जे ज़माने खां घणो पोइ हिंदु में दाखिल थिया ऐं उन्हनि आर्यनि जो असुली लाग़ापो सुमेर, बाबल ऐं भूविच समुंड वारनि आर्यनि सां हो। हिंदू ग्रंथनि यवन (Greeks or Ionians) आर्य जातीअ करे शुमारिया आहिनि। उन्हनि जा गिरोह कंधार ऐं सिरोरी इलाक़े में सिकंदर खां बि अगु रहंदा हुआ। उन्हनि खे बि हिंदू ग्रंथनि हिंदी आर्य जातीअ जो अंगु करे लेखियो आहे।

सिंधु हिकु अहिड़ो देश आहे, जहिं में धरतीअ जे ज़िलज़िलनि ऐं दरियाह जे ब्रोडुनि ऐं समुंड जे हटी वजण सबब प्राचीन सभ्यताउनि जा के छिडा आसार था मिलनि। सिंधू नदी जाबलू मुल्क जे लगोलगु वहे थी ऐं सैलाब वक्ति तकड़ो रुखु फेराए थी, जहिं करे आसूदियूं आबादियूं तुरत बर्बाद थियो वजनि। उन खां सवाइ उत्तर ओलह में कोहिस्तानी ऐं रेगिस्तानी इलाक़नि ऐं ओभर जे सरसब्ज पटनि विच में अक़ामत सबब सिंधु हिंदुस्तान ते हमलावार क़ौमुनि जो अयामनि खां गुज़रगाह ऐं शिकारगाह थी रही आहे। इन्हीअ कारण सिंधु में कुदिरत जे कलूर सां गडु इंसान जी हश्तगिरीअ पिण चडा राडा कया आहिनि। तहिं हूंदे बि मुअनि जे दड़े, हड़ापा ऐं सबीअ जे क़दीम आसारनि में प्राचीन सभ्यता जा के निशान मौजूद आहिनि, जिन मां सिंधियुनि जे बुण तुण जो की-क़दुरु पतो पवे थो। मिसला- इहो निर्णय थी चुको आहे त उन्हीअ सिंधु जे रहाकुनि जी सभ्यता सुमेर ऐं बाबल जे सभ्यता जहिड़ी हुई।

रामायण युग ऐं महाभारत युग वारनि आर्यनि जी रहिणी कहिणी बल्कि सुभाव में वडो फ़र्कु आहे। महाभारती आर्य बाबल वासियुनि वांगुरु सख़्त झगिड़ालू ऐं जंगजू आहिनि, एतिरे क़दुरु जो यादवनि पाण में विदी पंहिंजो ज़णु बचो नासु करे छडियो! पंजाब, सिंधु ऐं राजपूताना जा अक्सर रहाकू उन्हनि आर्य लोकनि जो ई औलाद आहिनि। उहे असुली ईरानी आर्य शाखा जा हुआ। जंहिं करे संदनि रीति रस्म, रहिणी करिणी पूरब तरफ़ वसियल आर्यनि खां की क़दुरु निराली हुई। (तिरवश, यादव, शिवी, आर्य बलोचिस्तान में फहिलिजी विया। उन्हनि जो निशान ब़ाल चंद्रमा हो, जेको शंकर जे मस्तक ते शोभा ड़िंदो आहे। उहो निशान ईरान जे खंडहरनि मां बि लधो वियो आहे। बज़नतीन सलतनत जो पिण इहो ई क़ौमी निशान हो। उस्मनी तुर्कनि अस्तनबूल (Constantinople) फ़तह करण खां पोइ पंहिंजे बेरनन ते इहो निशान लगायो। हिन वक्त उन खे इस्लामी हलाल (Crescent) सड़ियो वजे थो। हकीक़त में इहो हिंदुनि जे यादव वंशी श्री कृष्ण जे घराणे मां पिण तालुकात रखंदडु आहे)।

उन्हनि आर्यनि बोली पिण अहिड़ी कतब थे आंदी, जेका गंगा वादीअ में सुधिरियल संवारियल संस्कृत जे भेट में वधीक प्राचीन ऐं असलोकी हुई। अजु बि सिंधीअ में के अहिड़ा लफ़्ज़ आहिनि, जेके उन्हीअ आदी भाषा जी साख ड़ियनि था ऐं जिनि ते संस्कृत जो को बि असरु न पियो आहे।

इहा बि हिक एतिहासिक हकीक़त आहे त सिकंदर जे हमले खां अंगु सिंधु ईरान जी सासानी सलतनत जो सूबो हुई। उन्हीअ सलतनत जी बोली पहलवी हुई, जेका खरोष्ठी लिपीअ में लिखी वेंदी हुई। अहिड़ी बोली ऐं लिपीअ जा सिका सिंधु जे खंडहरनि मां घणी तादाद में लधा आहिनि।

सिंधी बोलीअ ते संस्कृत जो असरु अण-सिंधीअ तरह पाली बोलीअ जे मार्फ़त पियो। जंहिं वक्ति सिंधु तिरशक (तुर्क) क़ौम जे कोशान सम्राटनि जे मातहित हुई, उन वक्ति हुननि बुद्ध धर्म जे प्रचार लाइ कश्मीर खां देवल ताई पाली बोलीअ ज़रीए सभिनी खे बोद्धी पंथ में आणण जी कोशिश कई।

जडहिं सिंधु अंदरि अरबनि जी हुकूमत काइमु थी, तडहिं इस्लाम जोरु वरितो। हिंदुस्तान में चोथीं सदीअ धारे राजपूतनि प्रवेश कयो। सिंधु में पहिरीं परमार ऐं पोइ समा आया। यारहीं सदीअ में सोढा आया। हिन वक्ति सिंधु ऐं लस बेले वारा राजपूत सभु मुसलमान आहिनि।

उन वक्ति सिंधु जूं हदूं कश्मीर, सरहदी इलाको, पंजाब, सिंधु ऐं मुलतान तरफ हलमंद नदीअ ताई हुयूं। (जैन धर्म जो यारहों तीर्थकर अंशनाथ सिंधी हो। किथे किथे उदीन नाले हिकु सिंधी राजा पिण जिकिर में अचे थो, मगर पतो नाहे त हू पशोरी हो या पंजाबी। सागिए वक्ति कसमबी जो राजा उदीन बि थी गुजिरियो आहे। जे उन वक्त जे हदुनि जो हिसाबु बीहारिजे त पतंजली, पाणनी ऐं कालीदास पिण सिंधी लेखिबा। मगर बहितरु थींदो त केकईअ खे पठाणी ऐं प्रहलाद खे मुलतानी सडिजे, छाकाणि त हिन वक्ति आगाटी सिंधु जा सूबा निरालनि नालनि सां सडिजनि था)।

मुगलनि जे जमाने में मुलतान, देरो गाजी खान, मुजफरगढ़, झंग, सबी, कलात, लस बेलो, बहावलपुर, जैसलमेर, बीकानेर ऐं जोधपुर जा ओलह वारा भाग, झूनागढ़ ऐं कच्छ सिंधु जे अंदरि अची थे विया। हींअर बि उन्हीअ एराजीअ में रहंदड़ माण्हू अहिडी बोली था गाल्हाइनि, जेका सिंधीअ जो रूपु आहे। संदनि रीति रस्म, किस्सा कहाणियूं, नाच गाना, खाज पोश, इमारत साजी ऐं चित्रकारीअ में यकसानगी आहे। खुदि असांजे शाइरनि जो शइरु सिंधु जे उन्हनि उपभाषाउनि में आहे। (उहे उपभाषाऊं अठ आहिनि) :

(1) विचोली (2) लाडी (3) उतराधी (4) कोहस्तानी (5) कच्छी (6) लासी (7) मेमणी (8) सराइकी, जहिं खे लहंदा पिण चवनि था)। मशहूर भाषा विज्ञानी ग्रेअर्सन जो चवणु आहे त “उन्हनि बोलियुनि में सिर्फ लहिजे जो फर्कु आहे, न इल्म लुगत जे ख्याल खां को असलोकी फर्कु।” अदबी लिहाज खां पिण श्री गुरु नानक देव ऐं फरीद साहिब जे वाणियुनि में सागियो ई रूह आहे। उन्हीअ एराजीअ अंदरि अटिकल चार करोड़ बाशिंदा रहनि था, जिनि जो बुण तुण मिलियलु ई आहे।

सिंधी पालीअ जी नियाणी या भेण न आहे, पर बलोची ऐं पहलवी वांगुरु अर्श (वैदिक भाषा) जो हिकु नमूनो आहे। हिंदुस्तानी बोलियुनि में बी फ़क़ति कश्मीरी बोली आहे, जेहिं मर्कजी एशिया मां वारद थियल दारदी बोलियुनि जो वरिसो पाण वटि महफूज़ रखियो आहे ऐं उन्हीअ लिहाज़ खां सिंधीअ सां वेझी इजाज़त अथसि।

असांजी प्राचीन सिंधु जो इतिहास सही हकीकी इल्मी माना में उदम पैदा आहे। मौजूदह पुराणनि में बिहार ऐं मगध जे राजाउनि जो विस्तार अचे थो, पर सिंधु जो नालो बि कोन्हे। अलबत टिडियल पखिडियल पोर पोर जेको हितां हुतां हथि अचे थो, तहिं मां अनुमान कढी सघिजे थो त अयामनि खां सिंधियुनि जे असुल नसल, बोल चाल, संस्कृति ऐं सभ्यता ते हिंदी ख्वाहि ईरानी ख्वाहि सामी कौमुनि गहिरो ऐं जटादार असरु विधो आहे।

जेकडहिं पहलवी पारसीअ जी माउ आहे त सिंधी ऐं बलोची उन जू भेनरु आहिनि। सागिए वक्ति ईरानी ऐं हिंदी बोलियुनि विच में सिंधी हिक निहायत अहम कडी आहे।

असांखे तेरहीं सदीअ खां वीहीं सदीअ ताई पारसीअ में लिखंदइ सिंधी शाइरनि जी ज़ाण आहे। उन खां घणो अगु जे दौर जा वीचार ऐं कल्पनाऊं जेके झूननि लफ़्ज़नि ऐं मुहावरनि में मख़फ़ी आहिनि, से दकीक़ नज़र सां डिसिबा त हरहिक लफ़्ज़ु मजसम कविता (Fossil Poetry) सां सरशार डिसण में ईंदो। इहा कविता अहिडी आहे, जहिंजे अभ्यास मां तरबीत ऐं तफ़रीह मिली सघे थी।

सिंधियुनि जे डेसावरनि सां डेठ वेठ ऐं वणिज वापार अयामनि खां हलंदो आयो आहे। इन्हीअ कारण सिंधी बोलीअ में केतिरा धारिया लफ़्ज़ मौजूद आहिनि। हिंदुस्तान जे बियुनि बोलियुनि में अहिडा लफ़्ज़ न मिलंदा। सिंधीअ में उन्हनि लफ़्ज़नि जी मौजूदगीअ असांखे निबातात जे जुज़ जुज़

लाइ लफ़्ज मुहैया कया आहिनि। एतिरे कदुरु जो सिंधु में अहिडो सुरु या बूटो ई कोन्हे, जहिं जे हरहिक भाडे लाइ असां वटि को लफ़्जु न हुजे। खजीअ जे वण ऐं उनजे फर मां हासिलात लाइ अटिकल टे सौ लफ़्ज असां वटि मौजूद आहिनि। जानवरनि जी उम्र, रंग ऐं नसल वगैरह पिण अलहदनि लफ़्जनि में निरवार करे बीहारियल आहे। सिंधी फ़इल जे फेरनि, जिंस, अदद, ज़मान मूजिबु गरदाननि, ज़मीरी पछाड़ियुनि याने हर्फ़ नहो जी सटा ऐं साख़त अहिडी गूढी आहे जो असांजी बोलीअ में जेका वसइत जुदत जाज़बीत आहे, सा विरले कहिं बोलीअ में हूंदी।

अरबनि जा गोराब सिंधु जे बंदरनि तां लांघारु थींदा हुआ, इन करे असां वटि बसर ऐं थूम जहिड़ियुनि रवाजी शयुनि जा नाला पिण अरबी आहिनि। ‘मानी’ लफ़्जु बि अबरानी भाषा तां वरितलु आहे।

अरब सिंधीअ खे ज़ोरु वठाइण जो पिण यतनु कयो। हुननि ख़ास अरबी किताबनि में निज सिंधी बोली, अरबी लिपीअ में लिखी। ‘रोख़तह अलइक्ला’ में हिक सिंधी शाइर जो सिंधी बोलीअ में चयलु ऐं अरबी लिपीअ में लिखियलु क़सीदो आहे, जेको अबासी ख़लीफ़नि जे मशहूर वज़ीर बजा बिन ख़ालिद बिन मके अग़ियां हिकु सिंधी शाइर पढ़ियो हो। इहो किताबु 187 हिजरीअ जो लिखियलु आहे। बिऐ हिक सिंधीअ जे लिखियल महाभारत जो हुननि अरबीअ में तर्जुमो कयो। (‘‘सिंधी बोली ऐं लिपी’’, लेखकु श्री तीर्थ बसंत)।

हाणे अचो त थधे दिमाग़ सां हकीक़त जी छंडछाण करियूं-

भारत में हिक ई बोली हुई या जुदा जुदा टुकरनि में जुदा जुदा बोली, उनजो फैसिलो करु बि नथो करे सघे। असां खे साबितीअ तौर झूने में झूनो लिखियलु पुस्तकु ऋग्वेद मिले थे।

ऋग्वेद खां पोइ उपनिषदनि नाले पुस्तक मिलनि था। ऋग्वेद ऐं उपनिषदनि जी बोली सागी आहे, पर उपनिषदनि जी बोलीअ में आयलु फेरो सवलाईअ सां डिंसी सघिजे थो।

उपनिषदनि खां पोइ सूत्र लिखियल मिलनि था। सूत्रनि जी बोली अजा बि अगिते वधी आहे याने ऋग्वेद ऐं सूत्रनि जी बोलीअ में चडो ई तफावत डिसण में अचे थो।

सूत्रनि वारे वक्त खां पोइ मशहूर विद्वान पाणनीअ जो जनमु थियो। हिन विद्वान भाषा लाइ के नियम घड़िया ऐं पंहिंजो प्रसिद्ध पुस्तक 'अष्ट अध्याय' लिखियाई। उन व्याकरण जरीए हुन भाषा खे सुधारणु ऐं संवारणु चाहियो थे।

ऋग्वेद, उपनिषदनि ऐं सूत्रनि वारी बोलीअ जो नालो कहिड़ो हो, इहा कंहिं खे जाण कोन्हे। इन करे सहूलियत जे ख्याल खां असीं उनखे आर्य भाषा या मूल भाषा या आदी भाषा सड़ियूं था।

उन मूल भाषा खे पाणनीअ जे नियमनि अनुसार हलाए संस्कृत याने संवारियलु नालो डिनो वियो।

उन खां पोइ पढ़ियल गढ़ियल माण्हू या लेखक ऐं विद्वान इहा संस्कृत भाषा कतब आणण लगा। पर आम माण्हू त उन मूल भाषा खे त नदीअ जो वहकिरो डेई फहिलाईदा रहिया। उहा ई भाषा जुदा जुदा परगणे में वजी पंहिंजी निराली हस्तीअ सां उते वहण लगी। सिंधी बि मूल भाषा जी अहिड़ी ई हिक धारा आहे।

सिंधीअ जो संस्कृत सां गहिरो लाग्गापो इन करे थो डिसण में अचे, छाकाणि त संस्कृत मूल भाषा जो ई सुधिरियलु रूपु आहे। भारत जे ब्रियनि बोलियुनि मूल भाषा सां सम्बन्धु हुअणु जूं साबितियूं गुमु करे छड़ियूं आहिनि, पर सिंधीअ कदम कदम ते थींदड़ बदल-सदल जूं निशानियूं पाण वटि कड़मु रखियूं आहिनि।

पहिरीं आर्य भाषा में जेके फेरियूं घेरियूं आयूं, तिनि मां के हेठियूं आहिनि-

धर्म जे बदिरां धम्म, पुत्र जे बदिरां पुत्त, 'य' जे बदिरां 'ज', 'व' जे बदिरां 'ब', 'स श ष' जे बदिरां 'स' कतबु अचण लग्गो।

सिंधीअ में अजु बि असीं धर्मदास खे धमो, यतीअ खे जती, योग खे जोग, यज्ञ खे जग, यमुना खे जमुना, यम खे जम, वन खे बन, वाणीअ खे बाणी, वृक्ष खे वृख ऐं दशरथ खे दसरथ करे चवंदा आहियूं।

सागिए वक्ति 'ऐ' ऐं 'औ' वरी 'ए' ऐं 'ओ' में बदलिजी विया ऐं जिते अ+अ+अ कतबु ईदो हो, उते अ+इ+अ जो उचारु थियण लगो याने परम जे बदिरां परिम उचारिजण लगो।

सिंधीअ में असीं परिमात्मा न चई करे परमात्मा ई उचारणु कंदा आहियूं।

उन खां पोइ अवाइली भाषा फहिलिजंदी वेई ऐं उन जुदा-जुदा टुकरनि में पंहिंजो रूपु बदिलायो, जिनि खे प्राकृत भाषाऊं सडियो वियो आहे। उहे हेठियूं आहिनि-

1. पइशाची प्राकृत।
2. खेतानी प्राकृत।
3. केकेइ प्राकृत।
4. खश प्राकृत।
5. पाली मगधी प्राकृत।
6. लाटी प्राकृत।
7. शैरसेनी प्राकृत।
8. अरध मगधी प्राकृत।
9. मागधी प्राकृत।
10. महाराष्ट्री प्राकृत।
11. सिंधी प्राकृत।

उन वक्ति अवाइली भाषा जे लफ़्ज़नि में जेका बदल सदल थियण लगी, उन जा के मिसाल हेठि डिजनि था-

1. लफ़्जनि जे पुछिड़ियुनि में तफ़ावतु अचण लग्गो। साधू जे बदिरां साध, मणि जे बदिरां मणी वगैरह।
2. 'र' फिरी 'ल' थी। जल सथल जे बदिरां जर थर उचारिजण लग्गो।
3. 'स' बदिलिजी 'ह' थी, सपत बदिलिजी 'हपत' थियो (जहिं मां हप्तो था ठाहियूं।
4. 'ड' नर्म थी वेई याने 'ड' जे बदिरां 'ल' या 'र' कतब अचण लग्गो। असीं गरूड खे गड़ड़ चवंदा आहियूं।

पोइ उहो ज़मानो आहे जइहिं प्राकृत बोलियुनि फहिलिजी अपभ्रंश जो रूपु वरितो। हरहिक प्राकृत जे नमूने मां अपभ्रंश निकिती याने पइशाची प्राकृत मां पइशाची अपभ्रंश, खेतानी प्राकृत मां खेतानी अपभ्रंश वगैरह। सिंधीअ में प्राकृत मां जेका अपभ्रंश निकिती, उनखे ब्रचड सडिबो आहे।

उन समे बोलियुनि में हेठिई फेर घेर आई-

1. 'म' बदिलिजी 'व' थियो। सिंधी में कमल खे कंवल, कुमारीअ खे कुंवारी, भरमर खे भौवर वगैरह चइबो आहे।
2. 'अ' पछाड़ीअ वारा लफ़्ज 'उ' पछाड़ीअ में बदिलिजी विया। सिंधीअ में राम खे रामु ऐं जवाहरलाल खे जवाहरलालु चइबो आहे।
3. संस्कृत मां लफ़्ज वठण जो रवाजु पियो। उहे लफ़्ज ततसम ऐं तदभव याने संस्कृत जहिड़ा ऐं संस्कृत जा सागिया लफ़्ज, बिन्ही नमूननि में खंया विया। सिंधीअ में असीं शांत ऐं सांत, आपत ऐं आफ़त, आत्मघात ऐं आपघात, आश्चर्य ऐं अचरजु बिन्ही नमूननि जा संस्कृत लफ़्ज कतब आणींदा आहियूं।
4. 'त' बदिलिजी 'ट' थी ऐं 'द' बदिलिजी 'ड' या 'ड' बणी। सिंधीअ में तांबा न पर टामो चइबो आहे, देना न पर डियणु चइबो आहे।

मतलब त सिंधी बोलीअ जो बुनियाद संई सिंधीअ तरह भारत जी असलोकी या मूल भाषा में आहे। बी मुख्य गालिह हीअ आहे त जडहिं बि असां खे कहिं बोलीअ जे बुनियाद जे बारे में जाच करिणी हूंदी आहे, तडहिं उन बोलीअ जे फइलनि जा धातू डिसिबा आहिनि। छाकाणि त असीं धारी बोलीअ जा इस्म, जमीर ऐं सिफतूं खणी पंहिंजी बोलीअ में मरूज करे सघूं था, पर धारीअ बोलीअ जा फइल असांजी बोली हजम नथी करे सघे।

मिसला- मां अंग्रेजी जाणी इएं चई वजां त मां पिक्चर डिसण वजां थी त कमु हली वेंदो, पर जेकडहिं चवां त मां फ़िल्म लुकियां (Look) थी, त इहो लुकियां लफ़्जु मुंहिंजी बोली जजब न करे सघंदी।

दुनिया भर जे बोलियुनि जा इस्म ऐं सिफतूं हिक ब्रिए वटि ईदा वेंदा आहिनि। उन्हनि खे Loan Words चइबो आहे। इएं त चीनाई बोलीअ में के अहिडा लफ़्ज आहिनि, जेके लगभग सिंधीअ जहिडा आहिनि, मिसला- असीं चऊं सुठो या चडो, चीनाई चवनि चुंगी। असीं चऊं लुचो त चीनाई चवनि लुंचनि। त इएं चइबो छा त चीनाई बोली उन कुटंब जी आहे, जंहिंजी सिंधी बोली आहे?

इएं बराबर आहे त सिंधीअ में के अहिडा लफ़्ज (इस्म, सिफतूं) आहिनि, जिनि जो बुनियाद आर्य भाषा में नथो लभे, पर उन जा घणेई सबब थी सघनि था। सिंधी खासि तरह वापार जा शौंकीन आहिनि। वापारी मर्द देस परदेस घुमी उतां के लफ़्ज खणी अची घर वारीअ या घर वारनि जी झोलीअ में विझंदा हूंद। हींअर बि सिंगापुर में रहंदड़ सिंधी पंहिंजी बोलीअ में मलायन भाषा जा लफ़्ज मिलाईदा आहिनि त हांगकांग में रहंदड़ सिंधी पंहिंजी बोलीअ में चीनाई भाषा जा लफ़्ज विझंदा आहिनि, पर उहे उन्हनि बोलियुनि जा फइल हरगिजि न खणी सघंद। हिंदुस्तान में डखण हिंदुस्तान जे बोलियुनि में सतर सेकड़ो संस्कृत लफ़्ज पियल हूंद आहिनि, तडहिं बि उन्हनि खे संस्कृत भाषा मां निकितलु नथा सडियूं, छाकाणि त उन्हनि बोलियुनि जे फइलनि जा धातू संस्कृत बुनियाद जा न आहिनि।

सिंधी बोलीअ जा फ़इल संस्कृत धातुनि मां ई निकितल आहिनि,
मिसला-

यसू ५	देइ नामरी	कॉ, १
लिख	लिखणु	لکھ
पठ	पढ़णु	پڑھ
दृश्य (पश्य)	डिसणु, पसणु	ڏسڻ, پسڻ
नम	निमणु	نم
वस		وسڻ (اسر بستي)
जीव	जीअणु	جيئڻ
निंद	निन्दणु	نندڻ
इश, इच्छ	इच्छा करणु	اڇا ڪرڻ
कथ	कहणु (च	ڪهڻ (چوڻ)
गण	गणणु	ڳڻڻ
चल		چلڻ (هلڻ چلڻ)
चोर (चुर)	चोरी करणु	چوري ڪرڻ
जा	जमणु	ڄمڻ
ज्ञा (ज्ञान)	ज्ञाणणु	ڄاڻڻ
पा या पिब	पीअणु	پيئڻ
वरज	वजणु	وڃڻ

वगैरह वगैरह।

सिंधी बोलीअ में मूल भाषा जे सुधिरियल रूप याने संस्कृत जहिडा
ई समास आहिनि। मिसला-

1. **रुद यखय** (हिन में ब इस्म पाण में गडिबा आहिनि)।

रातो डीहं

रातो वाह

रातो रात

2. **न पचष** (हिन में पहिरिणं लफ़्ज़ सां लगलुं रं खाई वजिबो आहे।
बिन्ही लफ़्ज़नि जी गडियल माना समास में ई समायल थींदी आहे)।

यखय **यखय एो भद्गण, ो नख्नो**

मथे खाऊ (मथे खे खाईदड़)

उत्तर वाउ (उत्तर जो वाउ)

पाण भेरो (पाण खे भरींदड़)

धमे माउ (धमे जी माउ)

3. **गहसक** (हिन में गडियल लफ़्ज़ कंहिं टिएं इस्म जो सिफ़त बणिजी
कतब ईदा आहिनि)।

वडु वातो

(उहो जंहिंजो वातु वडो हुजे, घण गाल्हाऊ)।

साफ़ दिलि

(उहो जंहिंजी दिलि साफ़ हुजे)।

खुशिहाल

सचेत

अचेत

रत वरिणो

(“पसो सूहं सामीअ जी, रत वरिनो रोइ।” शाह)

4. **ॠ** च हिन में पहिरियों लफ़्जु को अंगु हूंदो आहे)।

चौवाटो

टिवाटो

बारहंमाहो

शिशमाही

(शट = छह, मास = महीना)

5. **ज्ञपपद** (हिन में पोयों लफ़्जु कंहिं फ़इल जे धातूअ मां निकितलु हूंदो आहे)।

मन ठार

चित चोर

6. **ॠ खज, रव** (हिन में पहिरियों लफ़्जु सिफ़त हूंदो आहे)

मठ घोरो

घण घोरो

पर लोक

महा राज

पर मार्थ

बोलीअ जो वहुकिरो कंहिं नियम सां नथो हले। उन जो हिसाबु ई पंहिंजो आहे। कड्हिं संस्कृत जो अभेष लफ़्जु सिंधीअ में आ-भवन बणिजंदो त कड्हिं अ शो सत मां आथतु, कड्हिं सथा (माना बीहण) अगियां आ विझी उन मां आठिरणु (पाणीअ खे हिक हंधि बीहारे छडे डियणु जीअं उन मां गिलाजत निकिरी वजे) लफ़्जु ठहियो वजे।

सिंधी बोलीअ जी हाणोकीअ लिपीअ जे जल्ह करे के चवनि था त सिंधीअ जी लिपी बियुनि भारती बोलियुनि जे लिपीअ जियां ब्राह्मी लिपीअ

मां निकितल न आहे, पर हूअ खरोष्ठी लिपीअ मां निकितल आहे। उहो खरोष्ठी, जहिं खे गडह जे चपनि जहिडी सडे, हिंदू उनजो मजाक उडाईदा हुआ। सिंधी बोलीअ ते बि ठठोली कंदे उहे चवनि था त इहा शुद्ध बोली न आहे, छाकाणि त इन में सभिनी बोलियुनि अरबी, फ़ारसी, उर्दू, हिंदी, संस्कृत, पाली वगैरह जा लफ़्ज़ गडिया सडिया पिया आहिनि।

पढियल ऐं समुझू हुअण जे नाते ग़ाल्ह जी तक-तोर कजे त बेधड़क चई सघिजे थो त खरोष्ठी हुजे या ब्राह्मी लिपी, बिन्ही जी माउ हिक ई लीकुनि मूर्तियुनि वारी चित्र लिपी आहे। अहम ब्रह्म अस्मी (मां ब्रह्म आहियां) चवण वारनि ब्राह्मणनि जेकडहिं इएं पुकारियो त मां ब्रह्म आहियां, बाकी तूं गडहु आहीं त उन्हनि लिपीअ जो न बल्कि पंहिंजी समुझ जो मजाक उडायो आहे।

बोलीअ में अरबी लफ़्ज़ आया त बोली अशुद्ध थी, इएं बि चवणु ग़लत आहे। छाकाणि त भारत जी का बि बोली पंहिंजी अपभ्रंश जी शुद्ध संतान न आहे। मरहटी हुजे चाहे गुजराती, उन्हनि में अरबी फ़ारसीअ जा लफ़्ज़ आहिनि ई आहिनि।

इहा हकीकत आहे त बोलीअ खे धारियुनि बोलियुनि जा लफ़्ज़ झटे पाण में जुज़ब करण जी जेतिरी ई वधीक ताक़त हूंदी, ओतिरी ई हूअ शाहूकरु बणिजंदी। सिंधी हिक विचित्र ऐं विशाल बोली आहे। बियुनि बोलियुनि में लफ़्ज़नि जो भंडार वडो कोन्हे। भजी पियो, फाटी पियो, टुटी पियो, ब अथ थी पियो; इन्हनि सभिनी लाइ चीनाई भाषा में हिकु लफ़्ज़ु आहे 'लांचो'। सिंधीअ वारा नक सुणिकण, बिस्कूट या पापड़ जो भुरणु वगैरह लफ़्ज़ बियुनि बोलियुनि में न आहिनि। असां वटि हिक 'उठ' खे ई वीह लफ़्ज़ मिलियल आहिनि!

थोरे में इएं खणी चइबो त हिंदुस्तान जी सरहद ते बीठल हुअण करे ऐं वापार सांगे दूर दूर देसनि डाहं वापारियुनि जे वजण करे सिंधु जी बोलीअ

बियुनि बोलियुनि जे भेट में बाहिरियनि देसनि जा अकीचार लफ़्ज खंया आहिन, पर तहिं हूंदे बि संदसि असुल नसुल में कंहिं बि किस्म जो शकु अणे नथो सघिजे।

सिंधी आर्य भाषा या संस्कृत मां ई फुटल बोली आहे। सिंधीअ में ड़ीहं जा नाला सूमर (सोमवार), मंगल (मंगलवार), बुधरु (बुधवार), विस्पत (गुरुवार), जुमो (शुक्रवार), छंछर (शनिवार); महीननि जा नाला वेसाख (वैशाख), आखाड़ (आषाढ़), कती (कार्तिक); माइटनि मिटनि जा नाला पीउ (पितृ), माउ (मातृ), धीउ (दुहितृ), पुट (पुत्र), भाउ (भ्रातृ), भितार (भर्तृ) वगैरह सभु संस्कृत तां वरितल आहिन।

संस्कृत जे लफ़्जनि में जिते 'क्ष' थी अचे, सिंधीअ उते 'ख' कतब आंदो आहे। मिसला-

यंरू न	क्व,ी
अक्ष	अखि
अक्षर	अखर
अक्षीरट	अखरोट
अक्षित (चांवर)	अखो
अलक्षित या अलक्ष (जंहिंखे ड़िसी न सघिजे)	अलख

संस्कृत में जिनि लफ़्जनि पुठियां 'न' थो अचे, उते सिंधीअ उहो 'न' गुमु करे छड़ियो अथनि। मिसला-

यंरू न	क्व,ी
हस्तिन्	हाथी
आत्मन्	आत्मा या आत्म
अग्नि	आग या अग्नी

संस्कृत वारी 'श' सिंधीअ में 'स' जो रूपु अख्तियारु करे थी। मिसला-

यसू न	क्स,ी
वेश	वेसु
देश	देसु
विश्वास	वेसाहु
विश्रान्त	वेसान्द

संस्कृत वारी 'य' सिंधीअ में 'ज' बणिजी हले थी। मिसला-

यसू न	क्स,ी
योगि	जोगी
युग	जुग
यज्ञ	जग
यति	जती

संस्कृत में 'अ' माना न आहे, सिंधीअ में इहो सागियो उपसर्ग (Prefix) सागिए अर्थ में कतब ईदो आहे। मिसला- अगत, अगम, अज्ञान। अघाई लफ़्जु संस्कृत जे 'अशक्ति' लफ़्जु जो रूपु आहे, उहो जहिं में सघ या शक्ती न आहे। सिंधीअ में उघणु लफ़्जु आहे, जेको संस्कृत जे घ्रषण लफ़्जु मां गसणु बणिजी पोइ अघण ठहियो आहे।

अहिडीअ तरह सिंधीअ में किथे 'न' ऐं 'ग' मां बदिलिजी 'ड' ठहियो आहे, जीअं संस्कृत जे (हिन्नु) मां हिंड, किथे (हस्त) मां हथु, किथे (हत्या) मां हचा, किथे (हर्ष) मां हिर्ख ऐं (शोक) मां सोख, किथे (होलिका) मां होली त किथे (हुण्डिका) मां हिंडी, किथे (आपद) मां आफ़त त किथे (आश्चर्य) मां अजबु, किथे (आकुल) मां आकरो त किथे (आत्मघात) मां आपघात, किथे (पक + अन्न) मां पकवान ठहियो आहे त किथे (आणक) मां आनो, किथे (निर्बल) मां निबल त किथे (नाम)

मां नांउ, किथे (पुट) मां पुडु त किथे (पुष्पराग) मां पुखराज, किथे (पक्कवटि) मां पकोड़ा त किथे (पल) मां पलक, किथे (पोलिका) मां फुलिको त किथे (चूडा) मां चोटो, किथे (चतुष्कोण) मां चौकुंडो त किथे (गर्व) मां गैरब!

संस्कृत जा उपसर्ग (Prefix), जिनि मां सिंधीअ जा हर्फ जर वारा अखर उपसर्ग जुड़िया आहिनि, तिनि जो मिसाल हेठि डिजे थो-

संस्कृत	सिंधी
1. यथा (यथा माना जीअं)	जां, जीआं, जीअं
2. सम् (सम माना गडु)	सां, साणु, सीन
3. साधर्म (सारधम माना गडु)	सूधो (उन्हनि सूधो वगैरह) along with
4. मध्ये (मध्ये माना में)	मंझि मंझां, में
5. कृते (माना उन लाइ या उनजे करे)	किनां, किनू
6. उत (माना ते)	ते, तां, तूं, उत्तूं
7. स्थाने (माना ओसताई)	ताई, तोड़े, तोणे

क्व,ी तस्ख ी पक्वडी

सिंधीअ जो हरिको इस्मु हर्फ इलति जी पुछड़ी खणी पूरो थिए थो याने इस्म जे पछाड़ीअ में अ, ए, उ, आ, ई, ऊ या औ जरूरु ईदो। इएं करण सां बोलीअ में हिक किस्म जी लचक काइमु थिए थी। (को बि इस्मु ई (e) में पछाड़ी न कंदो, जे कंदो त संदसि हालति फाइली न हूंदी।)

इन गाल्हि में सिंधीअ प्राकृत नेम जी पोइवारी कई आहे। सिंधीअ पंहिंजा के नवां लफ़्ज पिण ठाहिया आहिनि, जिनि जो प्राकृत सां को लाग़ापो कोन्हे।

सिंधी बोलीअ में पछाड़ीअ जे हर्फ़ इलति जो नक जो आवाजु कतबि आणे सधिजे थो। मिसला माण्हूं, चतूं, पिरीं वगैरह। शिकारपुरी त घणो तणो इहो नक जो उचार विझंदा आहिनि। मिसला सीतां, कलां, मूहन मां (मोहन माउ)।

सिंधीअ में घणा इस्म 'उ' सां पछाड़ी कनि था। इहो 'उ' प्राकृत जो 'ओ' मां निकितल आहे, जो अपभ्रंश में नढो थी वियो हो। संस्कृत में जेके लफ़्ज़ 'उ' सां पछाड़ी कनि था, से सिंधीअ में 'उ' सां पछाड़ी कनि था। मिसला-

यंसू न	क्व,ी
राम	रामु
गृह	घरु
पवन	पवनु
दास	दासु
नर	नरु
अजर	अजरु
अमर	अमरु
अचेत	अचेतु

जेके संस्कृत मां निकितल न आहिनि, से बि 'उ' सां पछाड़ी कंदा आहिनि। मिसला, गरीबु, कसमु, तमामु।

(जेके लफ़्ज़ सिंधीअ में 'उ' सां पछाड़ी कनि था, से पंजाबी, बेंगाली ऐं मरहटीअ में पुठियों हर्फ़ इलति केराए छडिंदा आहिनि।)

के लफ़्ज़ सिंधीअ में अहिड़ा बि आहिनि, जे संस्कृत में 'उ' सां पछाड़ी कनि था ऐं सिंधीअ में बि साग़ियो 'उ' हर्फ़ इलति पछाड़ीअ में खणनि था। मिसला-

यंसू न	कं,ी
वायू	वाउ
मधू	मदु

के लफ़्ज जेके संस्कृत में 'त्र या ता' सां पछाड़ी कनि था, से सिंधीअ में त्र या ता खे छडे उन बदिरां उ खणनि था। मिसला-

यंसू न	कं,ी
पुत्र	पुटु
भ्राता	भाउ
भर्तर	भतार

सिंधीअ में 'उ' पछाड़ीअ वारा के मोन्सु इस्म बि आहिनि, पर मुजकरु जे भेट में उहे थोरा आहिनि। मिसला-

- ससु (संस्कृत जे श्वश्रु मां निकितल)
- विजु (संस्कृत जे विद्युत मां निकितल)
- धीउ (संस्कृत जे दुहितृ मां निकितल)
- वथु (संस्कृत जे वस्तु मां निकितल)
- भेण (संस्कृत जे भगिनी, प्राकृत में बहिणी थियो)
- माउ (संस्कृत जे मातृ मां निकितल)

सिंधी इस्मनि में ब्रिया बि के लफ़्ज आहिनि, जे 'ओ' सां पछाड़ी कनि था। अहिडा लफ़्ज सिंधीअ में सभु मुजकरु इस्म आहिनि। मिसला-

घोड़ो

- तरो (संस्कृत जे तलम् शब्द मां निकितल)
- गलो (संस्कृत जे गल्ल शब्द मां निकितल)
- सोनारो (संस्कृत जे सुवर्णकार मां निकितल)

म्यो (संस्कृत जे मस्तक शब्द मां निकितल)
तारो (संस्कृत जे तारका शब्द मां निकितल)

न रुगो इस्मु, पर के सिफ़तूं पिण 'ओ' सां ख़तमु थियनि थियूं। मिसला चडो, खाड़ो, रुखो, ज़टिको, रसीलो, सघारो वगैरह। संस्कृत में काइदो आहे त जहिड़ो इस्मु पुठियां अचे त सिफ़ति बि अहिड़ो बीहारियो याने मुज़करु अचे त सिफ़ति मुज़करु थींदो ऐं मोन्सु इस्मु अचे त सिफ़ति पिण मोन्सु कबो। साग़ीअ तरह असीं सिंधीअ में इहो नेमु मजूं था। मिसला-

सघारो मर्दु	-	सघारी औरत
रसीलो अम्बु	-	रसीली डाख
रुखो छोक़रु	-	रुखी छोक़िरी

किनि किनि हंथि असीं इहो नेमु कतबि न बि आणींदा आहियूं। मिसला ख़ाली क्लास चवंदा आहियूं, पर जिते हैदराबादी ख़ाली क्लास चवनि, उते शिकारपुरी ख़ालो क्लास चवंदा आहिनि।

(सिंधीअ में के लफ़ज़ धारियुनि बोलियुनि मां खंया आहिनि त उन्हनि खे बि 'ओ' पछाड़ी ड़ेई छड़ी अथसि। मिसला-

(हिंदी)	बाबू	मां	बाबो
(तुर्की)	बाबा	मां	अबो
(फ़ारसी)	दरवाज़ह	मां	दरवाज़ो

(जेके लफ़ज़ सिंधीअ में 'ओ' पछाड़ी रखनि था, उहे पंजाबी, बेंगाली, मरहटी ऐं हिंदीअ में 'आ' सां पछाड़ी कनि था।)

संस्कृत में किनि लफ़ज़नि पुठियां 'ऊ' हर्फ़ इलति अचे थो। सिंधीअ में बि किनि इस्मनि पुठियां 'ऊ' ई कम ईंदो आहे। मिसला-

साधू (संस्कृत जे साधु मां निकितल)

तारूं (संस्कृत जे तालु मां निकितल)

जूं (संस्कृत जे यूक मां निकितल)

भिरूं (संस्कृत जे भ्रु मां निकितल)

भूँइ (संस्कृत जे भू मो निकितल)

आबरू

तारू

संस्कृत में मोन्सु इस्मनि पुठियां 'आ' हर्फ इलति ईदो आहे। सिंधीअ में बि 'आ' पछाड़ीअ मां मोन्सु इस्मु आहिनि। मिसला-

चिंता (संस्कृत जे चिन्ता शब्द मां निकितल)

हत्या (संस्कृत जे हत्या शब्द मां निकितल)

खिम्या (संस्कृत जे क्षमा शब्द मां निकितल)

आत्मा (संस्कृत जे आत्मन् मां निकितल)

किथे वरी सिंधीअ संस्कृत लफ़्जनि जी 'आ' पछाड़ीअ बदिरां 'अ' कतबि आंदी आहे। मिसला-

यसू न

जिह्वा

स्नुषा

भिदा

क्व,ी

जिभ

नहं

भट

किथे संस्कृत वारी साग्री 'अ' पछाड़ी रखी सिंधीअ उन लफ़्ज जी जिंस बदिलाए छडी आहे। मिसला बाष्प शब्द संस्कृत में मुज़करु आहे, पर सिंधीअ में ब्राफ मोन्सु आहे। संस्कृत में जाल मुज़करु आहे, पर सिंधीअ में जार (Net) मोन्सु आहे।

सिंधीअ में सागिए लफ़्ज जे पछाड़ीअ में 'अ' ऐं 'इ' विझिबी आहे त बि उनजी माना कीन फिरंदी आहे, पर अहिड़ा लफ़्ज बिलकुल थोरा आहिनि।

मिसला नार चऊं या नारि माना साग्री स्त्री थींदी।

जिते प्राकृत बोलीअ जे लफ़्जनि खे ई पछाड़ी आहे, उते सिंधीअ 'इ' खई आहे। पर घणो करे जिते संस्कृत ऐं प्राकृत में 'इ' पछाड़ीअ वारा लफ़्ज आहिनि, उते उहे सागिए रूप में खंया अथसि। मिसला-

यंसू न	क्व,ी
मति	मति
प्रीति	प्रीति
आगि	आगि
देहि	देहि

जेके पद संस्कृत में 'ई' पछाड़ी कनि था ऐं जिंस मोन्सु आहिनि, से बि सिंधीअ सागिए रूप में खंया आहिनि। मिसला-

नदी	(नदी)
सती	(सती)
राणी	(राणी)
वाणी	(वाणी)
दृष्टी	(दृष्टी)
माखी	
डही	

पर किथे वरी 'ई' पछाड़ीअ वारा लफ़्ज सिंधीअ में बिन्हीं जिन्सुनि में कतबि अचनि था। मिसला कवी, हरी, हाथी, अभागी, सिंधी, ज़ख्मी, बांदी, मांझी, बेली वगैरह। (के इस्म 'ई' सां पछाड़ी कंदड़ आहिनि ऐं मुजकरु आहिनि। जीअं त पती, स्वामी, हारी, बेली।)

प्राकृत वारी 'अ' सिंधीअ में किथे किथे 'इ' थी वेई आहे, जीअं प्राकृत जे 'धड़ा' लफ़्ज मां सिंधीअ जी 'धूड़' ठहियल आहे। किथे प्राकृत जी

‘धरा’ मां ‘धर’ ठहियल आहे। किथे संस्कृत वारी ‘ई’ बदलिजी ‘इ’ थी आहे; जीअं केशरनि या केसरी (केसरि = शींहुं) मां सिंधी लफ़्जु केहर ठहियो आहे। किथे धारियुनि बोलियुनि जे लफ़्जनि खे सिंधीअ पुछिडियूं डेई पंहिंजो करे छडियो आहे, जीअं खुदा खे खुदाइ, शाद खे शादि ऐं संस्कृत जे चतुस्र मां चौरस बणाए छडियो अथसि।

कां,ी ि उका ो क्ख

सिंधी लफ़्जनि खे थुल्हे लेखे बिनि भाडनि में विरिहायो वजे थो-

(1) फ़इल जे धातुनि मां निकितल, (2) इस्म मां निकितल। (इस्म मां निकितल लफ़्जनि जे पुठियां पछाडियूं, गडियूं, फेरायूं या सागियूं रखियूं वेयूं आहिनि। अहिडनि लफ़्जनि जो थोरो जिकिरु कयो अथऊं। उन्हनि लफ़्जनि में अ, आ, ओ, इ वगैरह गडे इस्म जाति पिण ठाहिया वेंदा आहिनि।)

सिंधीअ मां हरहिक ‘अमर’ या फ़इल जे धातूअ मां इस्मु ठहंदो आहे। उन फ़इल मां ‘अण’ कढी छडिबी आहे ऐं पोइ उते ‘अ’ पछाडी गडिबी आहे। संस्कृत में पिण लगभग सागियो ई नेम आहे। पूज माना पूजण। उन पूज मां इस्मु पूजा ठाहिबो आहे। इहा संस्कृत वारी ‘अ’ सिंधीअ में ‘अ’ थी वजे थी। मिसाल-

जागण मां जाग (संस्कृत जे जग् धातूअ मां निकितल)

सघण मां सघ (संस्कृत जे शक्त् शब्द मां निकितल)

पीडण मां पीड (संस्कृत जे पीड धातूअ मां निकितल)

किथे किथे अ खे आ, उ खे ओ ऐं इ खे ई करे छडिबो आहे। मिसला-

घुमण मां घोम

झटण मां झाट

विदण मां वेदि

जिते संस्कृत में उ आहे, उते सिंधीअ में अ आहे। सिंधी अहिङनि लफ़्जनि खे या असुलोके रूप में रखियो आहे या पछाडीअ वारी हर्फ़ इलति खे डिघो कयो आहे। मिसला-

लहण	मां	लाहि
भरण	मां	भोर
फुरण	मां	फोर

संस्कृत वारे उ जी जाइ ते सिंधीअ 'ओ' रखियो आहे, या ओ जी जाइ ते उ रखियो अथसि। मिसला-

चढ़ण	मां	चाढ़ो
झगिड़ण	मां	झगिड़ो
डेखारण	मां	डेखाउ

सिंधीअ में अहिङनि मुज़करु इस्मनि में ओ जे बदिरां ई विझी, उन्हनि खे मोन्सु बणायो वेंदो आहे। मिसला-

चाढ़ो	मां	चाढ़े
डेखाउ	मां	डेखारे

सिंधी फ़इल जो इहो 'अण' वारो किस्मु अप्रभंश मां खंयल आहे, जिते लफ़्जनि जी पछाडी अणम् सां थिए थी।

पर इहे सभु इस्म ऐं फ़इल जा झगिड़ा फ़ैसल करण व्याकरण लिखंदड़ जो कमु आहे ऐं न भाषा विज्ञानीअ जो। मथे फ़क़ति इहो डेखारण जी कोशिश कई वेई आहे त सिंधीअ जा लफ़्ज, जुमिला ऐं व्याकरण वगैरह संस्कृत सां घाटो सम्बन्ध रखनि था।

सिंधी, हिंदीअ ऐं बियनि किनि बोलियुनि खां वधीक मालदार आहे, इन में को शकु कोन्हे। सिंधीअ में चऊं "मुहिंजो फटु कुड़े थो।" उन 'कुड़णु'

फ़इल खे हिंदीअ में को बि खासि लफ़्जु कोन्हे। उते 'जलना' शब्द कतबि आंदो वेंदो आहे, जो अगु में ई घणियुनि मानाउनि में कतबि ईंदो आहे। सिंधीअ में चऊं था 'नकु सुणिकु'। इन 'सुणिकण' खे हिंदीअ में खासि फ़इल न आहे। उते 'साफ़ करना' शब्द कतबि आंदो वेंदो आहे, जो पिण बियुनि अर्थनि लाइ अगु में ई कतबि ईंदइ आहे। हिंदुस्तान जे बियुनि बोलियुनि जे भेट में सिंधीअ खे इहो फ़ाइदो रसियो आहे, जो ऊअ अरबी, पारसी ऐं तुर्की लफ़्जु घणा खणी सघी आहे। इनकरे बियुनि हिंदुस्तानी बोलियुनि खां वधीक मालदार थी पेई आहे। अंग्रेजीअ जो Bottle खणी उनखे 'बोतल' बणायो अथाई, संस्कृत जो रक्त खणी उनखे 'रत' बणायो अथसि, हिंदीअ जो 'डूबना' खणी उनखे 'बुडणु' बणायो अथाई! अहिडीअ तरह ओलह तोड़े ओभर पासे वारा अखर खणी मरूज करे पंहिंजा करे छडिया अथसि।

थोरे में इएं करे चइजे त सिंधीअ में भारती बोलियुनि खे उहो की ख़ज़ानो मिलंदो, जो बीअ कंहिं बि बोलीअ मां हासिलु थियणु मुशिकल आहे।

इस्म जी पछाडी करण में सिंधीअ संस्कृत ऐं प्राकृत जी पोइवारी कंदे पंहिंजे निराले सुभाअ मुजिबु बदल सदल पिण आंदी आहे। सिंधी लफ़्जुनि खे हिकु खासि अंदाज़ आहे, छाकाणि त आर्यनि तोड़े गैर आर्यनि जे बोलियुनि खे पंहिंजो करण वक्त हिन पंहिंजे खासि आवाज़ जी रंगति सां उन्हनि जे शब्दनि खे अति सुंदरु बणाए छडियो आहे।

इन में को बि शकु कोन्हे त सिंधी बोलीअ में 70 सेकड़ो शब्द संस्कृत जा ई आहिनि। सिंधीअ अरबी फ़ारसीअ जा लफ़्जु बि खंया आहिनि, पर उहे लफ़्जु सिंधीअ में अची खासि रूपु अख़्तियारु कनि था ऐं सिंधी बोलीअ जा नेम मजीनि था। मिसला अरबीअ जो 'मदहोश' लफ़्जु सिंधीअ में मूढलु, मख़मोर बणिजी वेठो आहे त फ़ारसीअ जो दाह लफ़्जु डाह (बानिही) बणिजी वियो आहे!

सिंधीअ जी साराह कंदे ए, ट्रम्प हिन बोलीअ जे हिक खूबीअ जो वर्णन हीअं कयो आहे-

(1) Diminutives इस्म खे नंढो करण में सिंधी सभिनी बोलियुनि खे गोइ डेई वेई आहे। सिंधी शाइरनि डाढी नफासत ऐं नजाकत सां 'ड' गडे इस्म खे प्यारो बणायो आहे, जंहिं करे उन्हनि लफ्ज़नि में हिक अजीब रंगति अची वेई आहे। मिसला-

पंध	मां	पंधिडो
हथ	मां	हथिडो
जानि या जिंदु	मां	जिंदुडी
विजु	मां	विजुरी
हदो या हिंयो	मां	हींअरो
धीउ	मां	धीअड़ी
अखि	मां	अखिड़ी
गाल्हि	मां	गाल्हिड़ी
दिलि	मां	दिलिड़ी
झाती	मां	झातीअड़ी

नंढे करण जो बियो नमूनो सिंधीअ में इहो आहे त मुजकरु इस्म खे मोन्सु बणायो वेंदो आहे। मिसला-

कात	मां	काती
डीओ	मां	डीआटी

टियों नमूनो पिण अखितयारु कयो वेंदो आहे, जडहिं लफ्ज़ में ण या र अणु में ई पियल हूंदी आहे त उन में बी 'ड' विधी वेंदी आहे। मिसला-

थोरो	मां	थोरडो (तमाम थोरो)
घणो	मां	घणरो (थोरो वधीक)

कड़हिं थोरड़ो खे थोरेड़ो चई अजां बि कुझु अंदाज घटाइबो अथसि
याने थोरड़ो माना Very little ऐं थोरेड़ो माना Extremely little.

कां,ी ि 'उका, ो काक्किणि

लिखंदड़ जो नालो	वक्तु	किताब जो नालो
(1) कैप्टन स्टैक	1848	अंग्रेजी सिंधी लगत
(2) कैप्टन स्टैक	1800	सिंधी अंग्रेज लगत (देवनागरी लिपीअ में)
(3) पादरी शर्ट	1879	सिंधी अंग्रेज लगत
मिर्जा सादिक अली बेग	मुंशी उधाराम थांवरदास मीरचंदाणी	
(4) परमानंद मेवाराम मलकाणी	1910	सिंधी अंग्रेजी लगत
(5) मिर्जा कलीच बेग	1913	लगात लतीफी
(6) मिर्जा कलीच बेग	1923	लगात कदीमी
(7) भेरूमल महरचंद	1907	गरीब अललगात
(8) अब्दुल रहीम वफा	1866	जवाहर लगत

इन्हीअ खां सवाइ लफ़्ज़नि जे धातुनि सूधा पिण के किताब तयारु थिया
हुआ, जे हेठियां आहिनि-

लिखंदड़ जो नालो	वक्तु	किताब जो नालो
(1) पादरी शर्ट	1866	अखर धातू
(2) आखवंद फ़तह मुहमद	1866	काशिफ़ अलगमूज़ अब्दुल्लाह हालाई
(3) झमटमल ठारूमल वसणाणी	1866	वैतपति कोष
(4) मिर्जा कलीच बेग	1921	Philological Curiosities फ़्लालॉजीकल क्यूरास्टीज़ (बु भाडा)

पढिजे, लिखिजे या गाल्हाइजे बोल्हाइजे थो, तड्हिं इहो लफ्जु पंहिंजी समूरी दुनिया असां अगियां आणे थो।

सिंधी हिक प्राचीन बोली आहे। जिते संदसि भेनरुनि झूनो लफ्जु खीर विसारे, फ़क़ति दुग्ध मां दूध खंयो आहे। उते सिंधी उन प्राचीन लफ्ज 'खीर' खे पाण वटि सोघो रखी वेठी आहे।

कुरान शरीफ़ जो सभ खां पहिरियों तर्जुमो सिंधीअ में थियो हो। अरबनि सिंधी शइर व अदब जी घणी साराह कई आहे। अरब दरबार में सिंधी क़सीदा पढ़ण वारे खे इनाम डिना वेंदा हुआ। उन ज़माने में सिंधीअ एतिरी तरकी कई हुई, जो हर चीज़ ऐं उनजे मुख़्तलिफ़ हिसे जा मुक़ामी नाला रखिया विया हुआ। चौपाये माल जे हरहिक जानवर जो नालो, उन जी उमिरि, रंग ऐं नस्ल जो नालो ऐं कुंड कुड़िछ में पैदा थींदडु गाहु, वलि, गुल, पन, वण, बूटे जो संदसि ख़ासियत ऐं बनावत मुताबिक़ नालो रखियो वियो हो। सिंधी ग्रामर ऐं एतिरी वसअत ऐं लचक आहे, जो सभिनी भाषा शास्त्रियुनि उनजी साराह कई आहे। उन्हनि जो चवणु आहे त सिंधी बोलीअ पंहिंजे लाइ ग्रामर जी अहिडी सूत अखित्यारु कई आहे, जो हूअ पंहिंजे सभिनी इंडो-आर्याई भेनरुनि खां रस ऐं मेठाज तोड़े अमली खूबियुनि में गोइ खणी बीठी आहे।

विरिहाडे खां अगु सिंधी इलाक़ाई सरकारी ज़बान हुई। सभिनी सरकारी ऑफ़ीसुनि, कोर्टुनि ऐं असेम्बलीअ में अंग्रेज़ीअ सां गड्डु सिंधीअ जो इस्तेमालु आम हो।

विरिहाडे बैदि असांजी बोलीअ लाइ हिंद तोड़े सिंध में ख़तरो पैदा थी वियो आहे। 1860 ई. में जड्हिं फ़्रांस, स्पेन ऐं नेपल्स गडिजी इटली फ़तह कई, तड्हिं इटलीअ जे मुहब वतन गैरी बालडीअ चयो, “मुल्कु वियो त नेटि वरी पवंदो, पर मुंहिंजी बोली शाल मूखां न वजे!”

अजु असांजे दिलि मां बि इहा ई सदा निकिरी रही आहे, “सिंध त वेई, पर शाल सिंधी असां खां न वजे!”

कां,ी गोीब, े कीपीब, ो उ कडोडे

हिंदुस्तान जो विरहाडो थियण बैदि सिंधी बोलीअ जे लिपीअ जो मसइलो खडो थी वियो आहे। लिपीअ जे बारे में ब धुरियूं पंहिंजा मुख्तलिफ वीचार रखनि थियूं। जेका धुरि सिंधीअ लाइ देवनागरी लिपी मुकररु करण जे फाइदे में आहे, उनजा वीचार हेठि डिजनि था-

प्रोफेसर मनोहरदास कौड़ोमल पंहिंजे पुस्तक ‘अ जनरल सर्वे ऑफ सिंधी लैंगवेज एण्ड लिटरेचर’ (A General Survey of Sindhi Language and Literature) में लिखे थो त-

(1) कैप्टन जॉर्ज स्टैक जो सन् 1843 ई. सिंध में हैदराबाद जो कलेक्टर हो ऐं जो सिंध ते अंग्रेज़ि जे फतह खां पोइ सिंध जो हाकिम हो, तंहिं टे पुस्तक लिखिया, जे आहिनि- 1. अंग्रेज़ी-सिंधी शब्द कोष 2. सिंधी-अंग्रेज़ी शब्द कोष 3. सिंधी ग्रामर। इहे टेई किताब हिक देवनागरी लिपीअ में छपाया। हू साहिबु सिंधी बोलीअ लाइ देवनागरी लिपी अपनाइण जे फाइदे में हो।

(2) डॉक्टर ट्रम्प चयो त-

सिंधी बोलीअ लाइ देवनागरीअ खां सवाइ का बि आईवेटा न ठहंदी। अरबीअ जा अखर प्राकृत मां निकितल बोलियुनि सां ठहिकाइण में घनी दिक्त था पेशि कनि।

प्रोफेसर मनोहरदास जो चवणु आहे त जहिं वक्त अंग्रेज़ि सिंधी बोलीअ लाइ आईवेटा मुकररु कई, उन वक्त मुसलमाननि जो ख़्याल न रखी देवनागरी लिपी काइमु कनि हा त हिंदुस्तान जे ब्रियनि प्रांतनि जहिङोकि बँगाल, गुजरात जे मुसलमाननि वांगुरु सिंध जा मुसलमान पिण इहा देवनागरी लिपी ई सिखनि

हा। गुजरात जे बोरियनि, खोजन ऐं कछी मुसलमाननि गुजराती लिपीअ खे पंहिंजो कयो, बेंगाल जे मुसलमाननि बेंगाली लिपीअ खे पंहिंजो कयो ऐं कोंकण ऐं महाराष्ट्र में रहंदड़ यहूदियुनि उन प्रांत जी लिपी अपनाई।

प्रोफ़ेसर साहिब जो चवणु आहे त प्रसिद्ध सिंधी आलिमु श्री लालचंद अमरडिनोमल पिण इन ख्याल जो हो त “हिंदुस्तान में अचण बैदि सिंधियुनि खे सिंधी बोलीअ लाइ देवनागरी लिपी कतब आणणु घुरिजे, छाकाणि त इहा ई सिंधीअ जी असुलोकी, वाजिब ऐं सहज सुभावीक पोषाक आहे। सिंधी संगीतमय भाषा आहे, जहिंजो हरहिकु लफ़्जु हर्फ़ इलति सां पूरो थिए थो। देवनागरीअ में अचण बैदि सिंधी गैर सिंधियुनि जे वधीक वेझो ईदी।”

महाराष्ट्र जे प्रसिद्ध भाषा विज्ञानी काका कालेकर जो चवणु आहे त “सिंधी भाषा ऐं सिंधी साहित असां भारतवासियुनि जो हिकु क़ीमती धन आहे। भाषा शास्त्रियुनि लाइ सिंधी भाषा जो अभ्यास करणु अहमियत वारो आहे। संस्कृतीअ जे ख्याल खां बि सिंधी भाषा जो साहित घटि अहमियत वारो कोन्हे। पवित्र भगिती, उत्कट प्रेम ऐं सूफी वेदांती तत्व ज्ञान, इन्हनि टिनि ग़ाल्हियुनि जे वीचार खां हिन बोलीअ जो ख़जानो पंहिंजो ख़ासि महत्व थो रखे।

सिंधी नर्वासियुनि असां लाइ हिक क़ीमती पूंजी आंदी आहे। वेदांती संत कवी सामीअ जा श्लोक देवनागरीअ में छपाया विया आहिनि। ज़ुहिं ‘शाह जो रसालो’ ऐं सिंधी लोक साहित्य देवनागरीअ में छपिबो ऐं संदसि हिंदी तजुर्मी पिण डिनो वेंदो, तड़हिं सिंधी भाषा जे अभ्यास लाइ ऐं सिंधी संस्कृतीअ खे जाणण लाइ मौजून मसालो मिली वेंदो।”

श्री लोकनाथ जेटली पंहिंजे पुस्तक ‘सिंधी बोलीअ जी लिपी- हिक विज्ञानिक नज़र’ में चवे थो त-

अरबी देस जी तहज़बी ड़ाहुं न निहारे, पंहिंजे देस जी तहज़ीब अपनाइणु

घुरिजे ऐं उहा लिपी अपनाइणु घुरिजे, जेका हिन भूँइ जी उपज आहे ऐं जहिं लिपीअ जो भारत जे घणियुनि लिपियुनि सां सम्बन्ध आहे।

भारत जे धार धार प्रांतनि में रहंदइ भारतवासियुनि जूं के तहजीबी खसूसियतूं जरूर आहिनि, लेकिन बुनियादी तौर सारे भारत वर्ष जी हिक ई संस्कृति आहे। सजे हिंदुस्तान जे कल्चर Culture जो तालुक आहे वेदनि, उपनिषदनि, पुराणनि, गीता ऐं बियनि धर्मी ग्रंथनि सां। भारती कल्चर जूं खसूसियतूं आहिनि हिकु ईश्वरवाद, आत्मा जी अमरता, पुनर्जनम, कर्म, मोक्ष, निर्वाण वगैरह। हाणे उन्हनि चीजुनि खे जाणण ऐं महफूज रखण लाइ असांखे इहा लिपी सिखिणी पवंदी, जहिं में उन्हनि विषयनि ते असली ग्रंथ लिखियल आहिनि। देवनागरी लिपीअ सां मानसिक लागूपो हुअण करे उन लिपीअ अंदरि आंदल साहित्य डाहूं असांजो मानसिक लाडो रहंदो।

देवनागरी लिपीअ सां नाता टोड़ण करे असीं पंहिंजे अथाहु ज्ञान जे भंडार खां वांझिजी विया आहियूं। उपनिषदनि जे अमीक में गोतो लगाइण खां कासिर रहिजी विया आहियूं। नीति, स्मृति, न्याउ, तर्क, मीमांसा ऐं दर्शन जाणण खां महरूम थी विया आहियूं। जीवन जूं राहूं जे असांखे ऊचाईअ ते पहुचाईनि, उन्हनि जो असांखे पूरो डसु नथो मिले। नतीजो इहो निकितो आहे त साधू वासवाणीअ खां सवाइ बी का बि अहिड़ी हस्ती पैदा न करे सधिया आहियूं, जहिंजो सारे भारत या सारीअ दुनिया में नालो रोशन हुजे। साधू जनि जे ज्ञान ऐं अनुभव जो राज आहे, हुनजे भारती फेलसूफीअ जी जाण।

सिंधी बोली मरहटी ऐं गुजराती बोलियुनि खे नजदीक आहे। सागीअ तरह बेंगाली ऐं सिंधीअ में बि को थोरो ई फर्कु आहे। सिंधीअ में उचार सिधा आहिनि ऐं बेंगालीअ में गोल। देवनागरी लिपी अपनाइण करे बियुनि बोलियुनि जे साहित्य सां डे वटु करे, पंहिंजी बोली ऐं साहित खे मालामाल करे सघंदासीं ऐं बियनि प्रांतनि जे माणहुनि सां तहजीबी नाता पुख्ता करे सघंदासीं।

देवनागरी लिपी अपनाइण करे कछियुनि, मेमणनि ऐं बोरियुनि खे पाण सां गडे सघंदासीं। तादाद में बि ड़हनि लखनि मां वधी वीह लख थी वेंदासीं। बोलीअ जे ओसरि लाइ सरकार खां रियायतूं ऐं सहूलियतूं हासिलु करे सघंदासीं। साहित लाइ बि बीणा पाठक मिलंदा, जंहिं करे साहित्यिक उन्नति थींदी।

देवनागरी, सिंधीअ लाइ सिहतमंद लिपी आहे। सिंधी संस्कृत मां फुटल बोली आहे। जंहिं सूत में असांजी बोलीअ जो हिन महान् आर्य बोलीअ सां नातो आहे त उहो नातो टोड़ियूं छो? देवनागरी लिपी अपनाइण सां असांजो कुदिरती लाड़ो संस्कृत भाषा ड़ाहुं थींदो। हिन वक्त असांजी जातीअ जा नौनिहाल स्कूलनि ऐं कॉलेजनि में संस्कृत बदिरां प्रश्न पढ़नि था। भला पारसी पढ़ण मां हू छा वटींदा? होड़ाहुं संस्कृत पढ़ण करे आर्य संस्कृतीअ मां बखूबी वाकुफु थींदा। संस्कृत बोलीअ में बियुनि बोलियुनि खे सुंदरु ऐं वसीअ करण जी ताकत आहे। हिंदी, बेंगाली वगैरह बोलियुनि खे जड़हिं कंहिं नएं अखर जी ज़रूरत पवे थी, तड़हिं उहे उमालक संस्कृत जे भंडार मां अखर खणी वठनि थियूं, पर सिंधीअ पंहिंजे लाइ इहो दरवाज़ो बंदि करे छड़ियो आहे। छाकाणि त हुन पंहिंजे किस्मत जी वाग़ पारसी ऐं अरबीअ सां बधी आहे। इन करे सिंधियुनि मथां अरबी तहजीब ग़ालिबु पइजी वेई आहे।

अरबी लिपी अरबी बोलीअ जे आवाज़नि खे सूत ड़ेई सघे थी, पर संस्कृत जे कुटुम्ब वरियुनि बोलियुनि जा सुर ऐं आवाज़ उन लिपीअ में पूरीअ रीति नथा अची सघनि। अरबीअ लिखण जे करे असां के उचार ई बिगाड़े छड़िया आहिनि। मिसला-

प्रकाश खे परकाश

प्रकृत खे प्रकृति

पत्र खे पतरु

द्रोपदी खे द्रोपती

अरबी लिपी सुभावीक जबान मां निकिरंदड़ केतिरनि उचारनि खे कलमबंद करण सां कासिर आहे। सिंधी बोलीअ में वैदिक संस्कृत जा उचार अजु बि मौजूद आहिनि। मिसला-

यसू न	कां,ी
जूर्य	(ऋग्वेद मंडल 4, सूक्त 2, मंत्र 7) झूड़ (बुढो)
वारा:	(ऋग्वेद मंडल 2, सूक्त 4, मंत्र 4) वार
बल:	(ऋग्वेद मंडल 7, सूक्त 18, मंत्र 7) भलो
गळ हम	(ऋग्वेद मंडल 2, सूक्त 11, मंत्र 15) गूढो
जूर्न	(ऋग्वेद मंडल 2, सूक्त 26, मंत्र 5) झूनो

सिंधीअ में हिकु लफ़्जु आहे अणासो (महिनत न जिनि जे मन में, तिनि जी मिटी अणासी)। संस्कृत जो लफ़्जु आहे अ+नासः (उहो, जहिंखे नकु न हुजे याने निर्लजु)। सिंधीअ जा 70 सेकड़ो लफ़्जु शुद्ध संस्कृत लफ़्जु आहिनि। सिंधीअ जो व्याकरण बि संस्कृत व्याकरण जहिड़ो आहे। जेकडहिं सिंधीअ खे अरबी लिपीअ में थो लिखिजे त उनजे असली उचारनि जो कंधु भजी थो पवे। असांजी बोलीअ में केतिरा ई द्वत अखर ऐं अधु अखर आहिनि, जेके अरबी लिपीअ में लिखी कोन सघिबा आहिनि।

असांजी लिपी हजारनि सालनि खां देवनागरी ई थी रही आहे ऐं न अरबी। (अ) डेरेस (दारा) जे सिंध फ़तह करण खां पोइ (ईस्वी सन् खां 516 साल अगु) उते खरोष्ठी लिपी आई हुई, पर उते जे रहंदड़नि पंहिंजी लिपीअ जे भेट में खरोष्ठीअ खे गडह चुप लिपी चई ईस्वी सन् जे पहिरीं सदीअ में ई हकाले कढियो। (ब) अशोक बुद्ध धर्म जो प्रचार ब्राह्मी लिपीअ में कयो। उन वक्त सिंध में पाली चालू हुई ऐं सिंध जी पाली मगध जे पालीअ खां वधीक ठेठ हुई। अशोक जी हुकूमत सिंध में बि हुई ऐं उते ब्राह्मी लिपी चालू हुई। (ब) कंशक संस्कृत में ई बुद्ध धर्म जो प्रचार कयो हो। हुनजे डींहीनि में संस्कृत जा मशहूर लेखक चरक, वासोमतर, नागार्जुन ऐं अश्वघोष थी

गुज़रिया आहिनि। कंशक खां पोइ संदसि पुट होशक ऐं होशक जे पुट वासुदेव जे डींहीन में बि संस्कृत चालू हुई।

सिंध ते मुसलमाननि जइहिं काह कई, तइहिं बि उते जी लिपी देवनागरी ई हुई। मुहमद बिन कासिम जे अचण वक्त सिंध में ब धर्म चालू हुआ, हिंदू ऐं बुद्ध धर्म। झोक ऐं भुडैसर में बुद्ध धर्म जे पुराणनि मंदरनि जा निशान अजु बि डिसण में अचनि था। ब्राह्मणाबाद ऐं बुद्ध स्तूप आहे ऐं मीरपुर खासि में काहूअ जो दड़ो, जे बई बुद्ध धर्म जे फहिलाव जे साबिती डियनि था। तहकीक उन्हनि हिंदुनि ऐं बौद्धियुनि जी लिपी देवनागरी ई हूंदी।

चच नामे जे सुफ़हे 14 ते लिखियल आहे त “चच जवाबु डिनो, ‘हिंदुनि जा चारई किताब मूखे बर ज़बान याद आहिनि, जेकइहिं तव्हां मूखे इजाज़त डियो त मां उन्हीअ मां चूंड उमदा टुकरा चई बुधायां।” अजा हुन ग़ाल्हायो पिए त देबल मां का लिखपढ़ अची पहुती। वज़ीर इहे ख़त चच खे डिना। चच उहे काबिलियत सां पढ़ी डेखारिया ऐं उन्हनि जा जवाब बेहद चूंड लफ़ज़नि ऐं तमाम सुंदर अखरनि में लिखी डिना।

मथिएं लिखण मां साफ़ ज़ाहिर आहे त राइ सहासीअ जे डींहीन में सिंध में देवनागरी लिपी चालू हुई। न त छा हिंदुनि जा चार ई किताब (वेद) अरबीअ में लिखियल हूंद?

अरबनि मुहमद बिन कासिम जे महनदारीअ हेठि सन् 711 ई. में सिंध फ़तह कई ऐं ब साल उते रहिया। उन खां पोइ ख़लीफ़े मुहमद बिन कासिम खे माराए छडियो। तारीख़ मासूमीअ में उन वक्त अहिवाल् ह्रीउ लिखियलु आहे, “रवायत कई अथनि त मुहमद बिन कासिम जे फ़ोत थियण खां ब साल पोइ हिंदुस्तान जा माण्हूं बगावत करे बे फ़रमान थिया ऐं फ़क़ति दीबालपुर जे सरहद खां वठी समुंड ताई मुल्क ख़लीफ़नि जे गवर्नरनि जे तसरुफ़ में रहियो। मथीअं ग़ाल्हि जी पुष्टि एलफ़िस्टन जे लिखण मां बि मिले थी।

मुहमद बिन कासिम खां पोड़ सिंध में घणे भाड़े वरी हिंदुनि जी हुकूमत काइमु थी वेई, जा सूमिरनि ऐं समन ताई हली। समन राजाउनि पाण ते 'जाम' खिताब रखियो। पहिरियों राजा जाम अनड़ या अनीराय हो, बियो जाम जोयो ऐं टियों जाम तमाची। चोथों जाम मुसलमान थियो ऐं पंहिंजो नालो जाम खैर अलदीन रखियाई। उन वक्त ताई चोड़हीं सदीअ जी पछाड़ी थी चुकी हुई। हाणे 750 ई. खां वठी 1372 ई. ताई हिंदू हाकिमनि जे हुकूमत हेठि अरबी लिपी कीअं हली हूंदी? समन हाकिमनि जे बारे में लिखियलु आहे-

Samma, though they might profess themselves Musalmans, were Rajputs at heart. (Page 98, Sind Gazetteer)

जाम खैर अलदीन खां अगु त अरबी लिपी हलण जो अनुमान ई नथो कठी सघिजे। उन खैर अलदीन खां पोड़ अरबी लिपी शुरू थियणु मुमकिन आहे बि ऐं न बि आहे, छाकाणि त इहे मुस्लिम राजपूत दल करे राजपूत ई हुआ।

चोड़हीं सदीअ जे आखिरि ताई (1372 ई.) सिंध जे बोलीअ जी लिपी दरबारी तरह बि देवनागरी ई हुई।

अंग्रेज़नि जे राज जी शुरूआति में हिंदू देवनागरीअ में ऐं मुसलमान अरबीअ में लिखंदा हुआ कैप्टन जॉर्ज स्टैक पंहिंजो 'सिंधी ग्रामर' नाले किताब देवनागरीअ में लिखियो। उन किताब जे मुंढ में कैप्टन साहिब लिखे थो-

Learned Musalmans read Arabic and Persian, Hindus the latter or Punjabi and Hindi.

उन वक्त जा हिंदू देवनागरीअ लिपीअ में ई कमु हलाईदा हुआ, तंहिं जूं हिक न पर कई साबतियूं आहिनि। हिंदुनि जो को बि धर्मी ग्रंथ अरबीअ में लिखियल न हो। इन करे हिंदुनि खे गुरुमुखी या हिंदी सिखणी पवंदी हुई। सिंधी हिंदू असली वापारी कौम आहे। उन्हनि जी सरकारी नौकरी करण

में का बि दिलचस्पी न हुई, न आहे। इनकरे के गाण गुणिया हिंदू ई मुस्लिम हाकिमनि वटि नौकरी करण सांगे पारसी पढ़ंदा हूँदा।

24 अप्रैल ते 'हिंदुस्तान' अखबार में खबर शायी थी हुई त "सिंध जे भंभोर शहर जी खोटाई कंदे उतां ब हज़ार साल अगु जी तहज़ीब जा उहिजाण हथि आया आहिनि ऐं उतां देवनागरी लिपीअ जा सिक्का पिण लधा आहिनि।"

मुहमद सदीक मेमण पंहिंजे किताब 'सिंध जी अदबी तारीख' सुफ़हे 16 ते लिखे थो-

"सिंध में अरबनि जे अचण खां अगु सिंध जा माण्हूं पंहिंजी बोली देवनागरी (शास्त्री) या संस्कृति या हिंदू सिंधी अखरनि में लिखंदा हुआ।"

मथियनि हवालनि मां साबित आहे त अरबनि जे अचण खां अगु सभु सिंधी देवनागरीअ में लिखंदा हुआ ऐं अरबनि जे अचण खां पोइ बि हिंदू देवनागरीअ में ई लिखंदा हुआ। अंग्रेज़नि जे हुकूमत में बि सरकारी छपियल दरसी किताब सतें दर्जे ताई देवनागरीअ में ई छपियल आहिनि। गोठनि जे स्कूलनि में हिंदू सिंधी लिपी सेखारी वेंदी हुई।

सिंधी हिंदुनि जो पछापड़ीअ ताई देवनागरीअ सां वाहिपो हलंदो थे आयो। अटिकल 50 साल अगु हैदराबादी आमिलनि खां सवाई बाकी बिया सिंधी हिंदू अरबी लिपी जाणंदा बि कीन हुआ।

जड़हिं 1853 ई. में सिंधी बोलीअ लाइ लिपीअ जो सुवाल उथियो त खुदि अंग्रेज़ हाकिमनि में ब मत थी पिया हुआ। कैप्टन ब्रोक (जो सर रिचर्ड जे नाले सां पोइ मशहूर थियो) अरबी लिपीअ जे फ़ाइदे में हो ऐं कैप्टन स्टैक देवनागरीअ जे फ़ाइदे में। मिस्टर फ़्रेअर जो चवणु हो त हिंदू अरबी कोन सिखंदा ऐं मुसलमान देवनागरी कोन क़बूलींदा। आख़िर 1853 ई. ईस्ट इंडिया कम्पनीअ जे डायरेक्टर्स फ़ैसिलो कयो त अरबी लिपीअ खे आजमाए डिजिजे। मिस्टर फ़्रेअर ऐं मिस्टर एलिस किनि डेही आलिमनि जे मदद सां

नई लिपी जोड़ी, जहिं में अरबीअ जे 29 अखरनि जो तादाद वधाए 52 कयो वियो ऐं इहा जुलाई 1853 ई. में छापे में आई।

(Sind Gazetteer, Vol. A, Page 474).

मथिएं लिखण मां साफ़ ज़ाहिर आहे त अरबी लिपी सरकारी फ़रमान सां सिंधीअ मथां मदी वेई। मुसलमाननि जो ज़ोरु हुअण करे हिंदुनि खे उन ग़ाल्हि ख़िलाफ़ आवाज़ उथारण जी ताक़त कोन हुई।

पहिंजे तहज़बी जे रख्या लाइ सिंध छड़े अडियल ज़िंदगीअ खे डाहे नए सिर, नए ज़माने में, बेसहारे पेर खोड़े, नई ज़िंदगीअ जो सृजण करण जी जिते तक्लीफ़ वरिती अथऊं, उते बाक़ी असली लिपी अपनाइण करे जे रंडकूँ ऐं मुश्किलातूँ ईदियूं, उन्हनि तक्लीफ़ुनि जे डप करे पहिंजे मथां मदियल चीज़ खे चंबड़ी पऊं?

राजा कंशक तुर्क घराणे जो न हो, हू योहिची (Yuehchi) हो। श्री बी. एन. लूणिया लिखे थो त-

The Sakas in their turn were a section of the great nomadic race called Yuehchi.

The Kushans were the Yuehchi or Kushans, (Ancient Indian History by James H. Gense and Alex A. Silveria).

सागिए किताब में 51 सुफ़हे ते लिखियल आहे-

The next king of the line bore an Indian name Vasudeva. His coins exhibit on the reverse the Hindu God Shiva.

‘सिंध में मौर्य घराणे जी हुकूमत’ जे सिरे सां श्री भेरूमल आडवाणीअ पहिंजे किताब ‘सिंधी बोलीअ जी तारीख़’ में लिखियो आहे त “महाराजा

चंद्रगुप्त जे वक्त में बुद्ध धर्म जोरु हो। उन वक्त पाली बोली चालू हुई, जा रफ़ता रफ़ता अहिड़ो आम थी, जहिड़ी हींअर हिंदुस्तानी बोली आहे।”

सिंधी बोली ब्राचड़ अपभ्रंश, जा प्राकृत जो बिगिड़ियल रूप हुई, मां ई पंहिंजो रूपु अखृत्यारु कयो आहे। इहा बोली डुहीं सदीअ ताई सिंध में गाल्हाइबी हुई। श्री भेरूमल लिखे थो त “वोलनर साहिब ऐं बियनि आलिमनि इहो बिलकुल वाजबी अनुमान कढियो आहे त सिंधी, हिंदी ऐं बियूं डेही आर्य बोलियूं सन् 1100 ई. धारे सूमिरनि जे साहिबीअ में प्राकृत मां फुटी धार थियूं हूंदियूं।”

तंहिंजी माना त सिंधी बोलीअ पंहिंजो रूप यारहीं सदीअ में याने 900 साल अगु वरितो पोइ ‘रोफ़तह अलइक़ला’ नाले पुस्तक जी बोली सिंधी कीअ हूंदी?

सिंधी लिपीअ में हिक अखर लाइ बू टे सूरतूं आहिनि। मिसला स स, ज ज ज ज, क ऐं क़, अ ऐं अ, त ऐं त, ह ऐं ह। इहा लिपीअ जी खामी आहे। उन खां सवाइ खुशि, फ़तवा, दावा लफ़ज़नि में चवण ऐं लिखण में केडो न फ़र्कु आहे? अहिड़ी लिपी गैर विज्ञानिक ई आहे।

जेके सिंधीअ जे चालू सिंधी लिपीअ जे फ़ाइदे में आहिनि, उन्हनि जो चवणु आहे-

(1) सिंधी बोलीअ जी लिपी अरबी लिपीअ जे किस्म में अची वजे थी, पर सिंधीअ खे पंहिंजू के खसूसियतूं आहिनि, जे हिन खे अरबीअ खां न्यारो रखनि थियूं। सिंधी अखरनि में के अहिड़ा अखर आहिनि, जे निजु सिंधी आहिनि याने उन्हनि जो कंहिं बीअ बोलीअ ते मदारु न आहे, जीअं ज़, ग़, ड़, ब़ वगैरह; सिंधी अखरनि खे पंहिंजो रूपु आहे।

(2) सिंधी बोलीअ में दुनिया जे सभिनी बोलियुनि जा उचार ऐं आवाज़ अची वजनि था। उचारनि जे मामले में सिंधी न रुग़ो अरबी, पारसी ऐं उर्दूअ

खां वधीक तरकी कयल आहे, पर बियुनि हाणोकियुनि बोलियुनि खां वसीअ आहे।

(3) तवारीख़ जे वर्कनि वराइण सां ख़बर पवे थी त सिंधी बोलीअ जी लिपी हिक सदी अगु मुकमल रूप में मुक़ररु थियल कान हुई। जुदा जुदा माण्हूं जुदा जुदा किस्म जे लिपियुनि में लिखंदा हुआ। मीरनि जे ज़माने में दरबारी बोली पारसी हुआण करे बोलीअ ते उनजो असरु पवणु सुभावीकु हो। घरनि में ज़ालूं गुरुमुखी लिखंदियूं हुयूं। वापारी हटाई लिपी हलाईदा हुआ। पर अंग्रेज़नि जड़हिं सिंध फ़तह कई, तड़हिं कारोबार जे सफलता जे ख़्याल खां बोली ऐं लिपीअ डाहूं बि हुननि जो ख़्याल वरियो। सरकार पोइ हिक कामेटी ठाही, जहिं हाणोकी सिंधी ब्रावंजाहु अखरी लिपी ठाहे तयारु कई।

उन खां पोइ इहा लिपी याने हाणोकी सिंधी लिपी क़ाइमु कई वेई ऐं मुल्क जो सारो निज़ाम उन में ई हलण लगो। उन डीहं खां वठी हाणोके समे ताई सिंधियुनि जे साहित, तइलीम ऐं तहज़ीब जो उन लिपीअ द्वारां ई पिए कमु हलियो आहे। हिंदुस्तान में अचण खां अगु जेको बि वरिसो साहित जे रूप में असांखे मिलियो हो, सो उन ई लिपीअ में हो। उन लिपीअ खे सांदहि बिनि सौ सालनि ताई पाले निपाए असां वडो कयो आहे ऐं उन खे पहिंजो समुझी खेसि तरकी डिनी आहे।

(4) क़ां,ीब, ी कीपी गव्वतिण यां क़ां,ी याक्क, ी एमकखे बछी इंदोध क़ च नबों याक्क क़क़रणचाक्क ?ी इंदोप्रक़्क़ा क़ा न क़न इब्द, ी याक्क़ व र देइनामरी कीपीब खें इउ ख़्च नेन हारि यन्नंदाप्रक़्क़ो न बयां पसणे याक्क, ी एम सो बयां एां एक्क ी इंदोध याक्क, ी न रइउ न क़ीवण रे बयां नसिक्क, ी क़डेठ हारि ?ींदो जड़हिं असांजो पुराणो साहित असां खां खसिजी वेंदो, तड़हिं असीं यतीमनि जियां थी पवंदासीं। ईदइ नस्ल खे न पाण विंदुराइण लाइ, न इल्म पिराइण लाइ के किताब मिलंदा। इन करे सिंधी बार पुठिते पइजी वेंदा।

खेनि पंहिंजे अमली ख़ज़ाने ऐं तहज़ीब जी ज़ाण न रहंदी।

(5) देवनागरीअ में सिंधी सेखारण वक्त माइटनि खे सुभावीक इहो ख़्याल थींदो त अगो पोइ असांजा ब़ार फ़क़ति हिंदी ई वेही सिखनि। इन मनवृत्तीअ जो नतीजो इहो निकरंदो त आहिस्ते आहिस्ते माइटनि ऐं ब़ारनि मां सिंधीअ लाइ प्यारु ऐं चाहु घटिबो वेंदो ऐं ब़ोलीअ जो ख़ातिमो अची वेंदो। (इन चवण में सोरहं आना सचु समायल आहे, छाकाणि त स्कूल में देवनागरी लिपीअ में सिंधी पढ़ंदड़ शागिर्द कॉलेज में सिंधी विषय बदिरां हिंदी ई खणंदा आहिनि।)

(6) सिंधी लिपीअ पंहिंजे हालतुनि में वायुमंडल अनुसार विज्ञानिक उन्नति पिए कई आहे। उनजो मिसाल ब़ोलीअ जा के लफ़ज़ बख़ूबीअ बुधाए सघनि था।

(7) दुनिया जे एकड़ि बेकड़ि लिपीअ खां सवाइ (जहिड़ोकि चीनाई ब़ोलीअ जी लिपी) बाकी सभु लिपियूं सुम्हियल नमूने में याने Horizontally लिखियूं वजनि थियूं याने खाबे खां साजे तरफ़ या साजे खां खाबे तरफ़। हथु लिखण वक्त सुम्हियल नमूने में सिंधो हलंदो वजे थो (Straight in horizontal way) तंहिं करे जेका लिपी घटि उभी (Less Vertical) ऐं वधीक सुम्हियल (More Horizontal) हूंदी, सा वधीक सहूलियत सां ऐं तकिड़ी लिखी सघिबी, छाकाणि त उन वक्त हथ ऐं क़लम जो सहकारु वधीक थिए थो। जंहिं तरफ़ हथु वधे थो, क़लम खुदि-ब-खुदि ओड़ाहुं वधे थो। देवनागरी लिपीअ में सभु अखर उभा (Vertical) आहिनि, इन करे क़लम हर घड़ीअ हेठि मथे थो करिणो पवे। पर सिंधी लिपीअ जा अखर उभा न आहिनि, इन करे क़लम खे हलण में घटि तकलीफ़ थिए थी।

(8) देवनागरी लिपी अपनाइण करे सिंधीअ जे हिजयनि में सही ऐं ग़लत सुजाणण जी तकलीफ़ थींदी। सिंधीअ में अहिड़ा के लफ़ज़ आहिनि, जिनि

जा उचार सागिया आहिनि, पर संदनि हिजे बदलियल हुअण करे संदनि अर्थु बियो आहे। अहिडा लफ़्ज देवनागरीअ मे कीअं लिखिबा? मिसला-

अमल	अमल
महल	महल
ताला	ताला
चाक	चाक्
किलो	किलो
कमर	क़मर
सही	सही
हाल	हाल
सदा	सदा
आला	ऑला
हल	हल
आर	आर

(9) टेलीग्राफीअ में संधनि खे सेखारण ऐं बियुनि नाजुक हालतुनि में इहा लिपी वधीक कारागर लेखी वजे थी, जहिं जो बुनियाद लीक ऐं टुबिके Dash and Dot ते बुधल आहे। असांजी सिंधी लिपी इन लिहाज् खां तमाम कारागर लिपी आहे। छो त इहा घणो करे लीक ऐं टुबिके ते बुधल आहे।

(10) लिपी उहा सुठी, जहिं में हर लफ़्ज साफ़ ऐं सवलो हुजे। इन हिसाब सां देवनागरी अण चिटी ऐं डुखी आहे, छाकाणि त उन लिपीअ में लफ़्ज ऐं अखर हिक बिए जे पेट, पेर, गिची या मथे ते इंगण विंगण विझियो पिया आहिनि। इन हिसाब सां सिंधी बोलीअ जा लफ़्ज साफ़, सवला ऐं चिटा आहिनि।

(11) देवनागरीअ में गडियल आईवेटा कान्हे। इनकरे हरहिकु हर्फु ऐं लफ़्जु अलगि लिखिणो थो पवे याने हरहिक हर्फ लिखण खां पोइ कलम

मथे खणिणो थो पवे। पर अरबी सिंधीअ खे गडियल आईवेटा आहे, जहिं करे लगातार कलम हिक हर्फ खां बिए, बिए खां टिएं ताई हलंदो थो हले, जहिं करे वक्त जी बचत हिक पासे त सहूलियत बिए पासे थिए थी।

(12) सिंधी लिपीअ में जडहिं चार उचार था करियूं प, तडहिं अवलि उन हर्फ जो उचार था करियूं ऐं पोइ संदसि लाकना याने जेरि था डियूं। इहो तरीको विज्ञानिक आहे। पर देवनागरीअ में प लिखण लाइ अवलि लाकना 'प' डींदासीं ऐं पोइ प लिखंदासीं। सिंधीअ में आवाज ऐं लिखण जो सम्बंध विज्ञानिक आहे।

(13) देवनागरीअ में निड़ी, चपनि, तारूं, डुंदनि मां निकिरंदड़ आवाज तरतीब सां बीहारियल आहिनि। अहिडे नमूने जा उचार सिखण में सहूलियत थिए थी, इऐं चवणु ठीकु न आहे; छाकाणि त हर्फ त सभु जुदा जुदा सिखिणा आहिनि। सिंधीअ में बि अहिडीअ तरह तरतीब सां अखर बीहारियल आहिनि। मिसला-

ब ब प भ, त ठ ट त थ, द ध ज ड ढ, ह ग ज झ च छ वगैरह। याने सागीअ शिकिल वारा अखर सागिए गिरोह में बीहारिया विया आहिनि। इन करे बारनि खे लिखावट सिखण में डुखियाई नथी थिए। मनो विज्ञान जा जाणू उन खे Sight Method जो तरीको सडीनि था याने सागी शिकिल वारा अखर हिक गिरोह में डिसी बारु सभिनी अखरनि खे जल्दु लिखणु सिखंदो। हिक शिकिल सिखण खां पोइ बार अहिडा अठ नव अखर लिखणु सिखंदो, फकति नुकता घटाईदो वधाईदो वेंदो, जहिं करे उन रादि में संदसि चाहु थींदो।

(14) के चवनि था त नुकतनि जो मूझारो देवनागरीअ में न आहे। पर हिंदीअ में बि अजु कल्ह नुकतनि खां मदद वरिती पेई वजे। वडी गाल्हि त देवनागरी लिपीअ में सिंधी आणण वारा देवनागरी अखरनि जे हेठां मथां लीकूं ऐं टुबिका डेई सिंधी अखर लिखनि था।

(15) सिंधी वापारी आहिनि। वापार सांगे हुननि खे फ़क़ति दुनिया जे कुंड कुडिछ में वजिणो पवे थो। सिंधी देवनागरी लिपी त हूंअं बि था सिखनि, छाकाणि त हिंदी राष्ट्र भाषा हुआण करे सिखणु लाज़मी आहे। पर उन सां गडु जे अरबी लिपी सिखियल हूंद त मुस्लिम देशनि में वापारी बणिजी न रुगो उते जी बोली गाल्हाए सघंदा पर लिखी बि सघंदा, जंहिं करे वापार में सफल वेंदा।

(16) क्वां,ीब, ो यारो यार्क् वप्प ो यत्रहीं यदीब एां इत्री शब्द व्हीवो बाहेप्र वाने बड़ातर्ी नोडेउनबों हाणों ो कीपीब खें इक्वो इीक्वोप्रपुकीवो पुक्कीवो बाहे रें ज्ञन तज्कीपीब खें बयां इक्व खठद बाहेधबक्वडीहहाकि खें कीपी'ीब' गक्वितगीत

(17) जंहिं बोलीअ खे लिपी न हूंदी आहे या उन जी लिपी अण-सुधिरियल या निकमी हूंदी आहे, उन ई बोलीअ जी लिपी नई मुकररु कबी आहे। पर जंहिं सूरत में असां वटि काराइती ऐं सुधिरियल लिपी आहे, तंहिं सूरत में बदिलाई छो वजे?

(18) पूरी हिक सदी असां अरबी लिपीअ में लिखियो पढ़ियो आहे, जंहिं करे उन सां असांजो प्यारु बुझी वियो आहे, पोइ उन खे असीं कीअ ऐं छो छडियूं?

(19) अरबी लिपीअ मां मुस्लिम सभ्यता जी बूइ थी अचे, इहो दलील डियणु पिण ठीक न आहे, छाकाणि त सजे हिंदुस्तान ते उन सभ्यता जो थोरो घणो असर पियल आहे। अंग्रेज़नि जी सभ्यता जो बि असर असां ते काफ़ी आहे, पोइ उन मां छोन थो छोटकारो हासिलु कयो वजे? जेकडहिं तामिल ऐं बंगाली जुदा लिपियुनि में लिखण सां धर्म खे हाजी नथी रसे त अरबी लिपी कम आणण सां असीं शेख कोन थी पवंदासीं!

दुनिया में हर कौम हिक बिए खे डिनो वरितो आहे। हर कौम जो बिए कौम ते असर थियो आहे ऐं उन असर करे ई दुनिया तरकी कई आहे। इन करे तंग ख्याली छडे डियणु घुरिजे।

(20) देवनागरी लिपीअ में सिंधी ईदी त असीं बियनि हिंदुस्तानियुनि जे वेझो ईदासीं, इहो दलील पिण ठीक न आहे। छाकाणि त हिंदुस्तान में जेतिरियूं बोलियूं आहिनि, ओतिरियूं लिपियूं आहिनि। गुजराती ऐं बेंगाली लिपियुनि में तफावतु आहे, गुजरातीअ लाइ बेंगाली अहिडी आहे, जहिडी हुन लाइ सिंधी। पोइ बेंगाली गुजरातीअ जे समुझण लाइ पंहिंजी लिपी छोन था फराईनि? बोली समुझण लाइ बोली सिखिणी पवे थी, फ़क़ति लिपी सिखण सां कमु नथो हली सघे।

(21) भारती अगुवाननि जो ख्याल आहे त सभिनी प्रांतनि जे बोलियुनि जी लिपी फेराए हिक देवनागरी कई वजे। पर ताजो गुजराती बोली (जहिंजे लिपीअ ऐं देवनागरी लिपीअ में बिलकुल थोरो तफावत आहे), पंहिंजी लिपी फेराइण खां साफ़ इंकार कयो। खुदि काका कालेकर इन्हीअ राइ जो हो त गुजराती लिपीअ में बदल सदल न आंदी वजे त पोइ बाकी सिंधी लिपीअ खे सदिके जी बकिरी करे छो थो बलि चाढ़ियो वजे?

(22) सिंधी बार पंहिंजी सिंधी बोली अरबी लिपीअ में सिखी बि हिंदीअ में घणो होशियार थिए थो, पर होडांहूं मरहतो बार पंहिंजी मरहटी देवनागरी लिपीअ में सिखी बि हिंदीअ में अहिडो होशियार नथो बणिजे। इनकरे लिपियूं फेराए बोलियूं सिखिबियूं या गैर सिंधियुनि खे वेझो आणे सघिबो, इएं समुझणु गुलति आहे।

(23) श्री तीर्थ वसंत पंहिंजे पुस्तक 'सिंधी बोली ऐं लिपी' में लिखे थो त लिपीअ सां अदावत छो थियणु खपे? गुजिरियल जंग में इंगलैंड इटलीअ खिलाफ़ विदियो, पर असां कोन बुधो त अंग्रेज़नि में को अहिडो सामाणो,

जो चवे त अंग्रेजी रोमन लिपीअ में न लिखो। जर्मन ऐं अंग्रेज़नि में भयानक जॉगियूं थियूं आहिनि, पर अंग्रेज़नि पंहिंजी अंग्रेजीअ मां ट्यूटानिक लफ़ज़नि खे ख़रिज कोन कयो आहे। अमेरिकनि अंग्रेज़नि ख़िलाफ़ विद्धिया, पर हुननि अंग्रेजी बोली कान छडी।

मुअनि जे दड़े जे आगाटे हिसे मां जेके शिलालेख मिलिया आहिनि, उन्हनि मां श्रद्धालुनि जी हिक टोली हिक देवता जी पूजा करे रही आहे। उन चित्र मथां ब अखर उकिरियल आहिनि, जे चवनि था त आहिनि व ऐं ग। जींद अवस्ता में वग हिकु पूजनीय देवता आहे। ऋग्वेद ऐं अर्थव वेद में वग एवजि भग देवता जो नालो आहे। इहो भग असांजे बोलीअ में भाग ऐं भगुवान थी पियो आहे। इन्हीअ दड़े जे आखिरीनि ज़माने वारे खंडहर ते मंदर ते खरोष्ठी लिपी आहे, जा साजे खां ड्राए लिखियल आहे।

ईस्वी सन् खां 512 साल अगु ईरान जे बादशाह गस्तसिप जे पुट दारयोश (दारा) सिंध फ़तह कई ऐं उन घराणे जो सिंध ते 330 क-अ तार्ई ज़ाबितो हलियो। उन बैदि सिकंदर अरबेला जे जंग में ईरान खे शिकस्त डिनी। उन्हीअ ज़माने में सिंध त छा, पर मर्कजी एशिया में बि खरोष्ठी लिपी चालू हुई। राजा कनशक, होशन ऐं जशक जे खड़े कयलनि यादगारनि मां इन ग़ाल्हि जी साबिती मिले थी। इहे राजाऊं तुर्कनि जे कोशां घराणे मां हुआ। सिकंदर खां पोइ मौर्य घराणे में खरोष्ठी ऐं ब्राह्मी बई लिपियूं चालू हुयूं।

तल-अल-अमरना, बोघाज़कोई, केश, तल इस्मार जे खंडहरनि मां जेके शिलालेख मिलिया आहिनि, उन्हनि मां पधिरो आहे त सिंध जो सुमेर, असेरिया, बाबल, इलयम वगैरह सां गहिरो तालुकु हो।

अरबनि सिंध ते 712 ई. में काह कई। इन्हीअ करे ब्रह्मणाबाद में लधल सिकनि ते अरबी अखर उकिरियल मिलनि था।

हिंदुनि बराबर वज़न जी तरतीब कई, अंग ठाहियाऊं ऐं बुड़ीअ जी ईजाद

कयाऊं, पर लिपी हिंदुनि जी ईजाद नाहे। रोमन अखर नागरी लिपीअ तां वरिता विया आहिनि, पर बरखु विद्वाननि जो रायो आहे त ब्राह्मी लिपी खालिस हिंदुस्तान जी पैदाइश न आहे।

नागरीअ जा उभा अखर ऐं साजे खां डाए, डाए खां साजे विरूंग ऐं हेठि मथे अड़ियूं ऐं पेच ख्वाहि पेट में बीण थियण (Diphthongs and Triphthongs) जूं चपरूं लिखण में वधीक वक्तु थियूं घुरनि। नागरी लिपीअ जी बनावत अरबी इलामतुनि खां बहितरु नाहे। सिंधी आवाजनि सां ठहिकाइण लाइ मंझिसि घणियुनि तब्दीलियुनि जी जरूरत नाहे।

सिंधीअ खे पंहिंजा निजु सिंधी आवाज आहिनि, जे अरबी पारसीअ में बि कीन्हनि। नागरीअ में उन्हनि आवाजनि लाइ दुबिका ऐं लीकूं डेई पूराओ करिणो पवे थो। सिंधी अरबी लिपीअ में मात्राऊं आसान ऐं मुकमल आहिनि। नागरीअ में केतिरियूं मात्राऊं अरबी लिपीअ नकल कयूं अथनि ऐं अजां बि उधारियूं पिया वठनि। हिक मुकमल लिपी बदिलाए, कसी ऐं ऐबदार लिपी अखित्यारु करणु हिक किस्म जी होड़ियाई थींदी। कुदिरत तरफां अत्ता थियल जनम जनमांतरनि जे वरिसे में डिनल मोकरे मैदान खे घटाए, तहजीबी असर जो दाइरो सोड़हो करण में का सियाणप कान्हे। रोशन दिमाग कौमूं पंहिंजो कल्चरल ऐं अदबी दाइरो वधाइण जी कोशिश कंदिंयूं आहिनि। हिन वक्त हरिको दुनिया अंदरि खियालाति फ़हिलाइण जी कोशिश में आहे। कुदिरत असांखे अगे ई असराइतो ओजारु डेई छडियो आहे। लिपी बदिलाइण करे हिक ई धक सां 75 सेकड़ो सिंधी गाल्हाईदड़नि खे पंहिंजे ज़हनी, अदबी, तहजीबी दाइरे खां खारिज करे था छडियूं।

असांजे लीडरनि भाषा जो गूढ़ो अभ्यास न कयो आहे। इनकरे उन्हनि जे राये खे का ख़ासि अहमियत नाहे। ज़ाहिरी ज़बानी हिकजहिड़ायुनि जे मथाछिरी समक जे ओट ते पंहिंजी राय काइमु करणु ठीकु न आहे।

(‘सिंधी बोली ऐं लिपी’ लिखंदड़ श्री तीर्थ वसंत)।

(24) जेके शख्स देवनागरीअ जे फाइदे में आहिन, उन्हनि मां घणा सिंधी बोलीअ लाइ न, बल्कि हिंदू धर्म लाइ प्यार रखी देवनागरी अपनाइणु था चाहीनि।

(25) हिंदुस्तान जे केतिरनि परगिणनि में सिंधी सेखारण बंदि कई वेई आहे। इन गाल्हि ते मथियां सज्जण को बि एतराज कोन था वठनि। जडहिं इन गाल्हि डांहुं संदनि ध्यान छिकायो वजे थो, तडहिं उहे खामोश था रहनि। संदनि खामोशी इएं थी जाहिरु करे त छा उहे सिंधी बोलीअ जे खातिमे थियण ते खुशि आहिन?

(26) हिक बिनि सज्जणनि खे बुधायो वियो त स्कूल में देवनागरी लिपीअ में सिंधी सिखंदड़ बार कॉलेज में अची सिंधी विषय बदिरां हिंदी था खणनि त उन्हनि जवाबु डिनो त असांजी मर्जी ई इहा आहे त सिंधी बार पस पेशि हिंदी ई सिखनि।

(27) जेकडहिं देवनागरीअ जे शैदायुनि जी इहाई मर्जी आहे त पोइ उहे सिंधी बोलीअ जे मजिनुनि खे छोन था छडे डियनि त जीअं वणेनि, तीअं उहे पहिंजी लैला खे रखनि?

(28) जेको बार देवनागरीअ में सिंधी सिखे थो, सो सिंधीअ में लिखंदो 'जवाहरलालु' पर हिंदीअ में लिखिणो अथसि 'जवाहरलाल'। उहो बार मुंझी थो पवे त इएं सूस्तखतीअ में तफावतु कीअं ऐं छो हूंदो? अहिडा बार सिंधीअ जी मात्रा हिंदीअ में डियनि था ऐं हिंदीअ जी सिंधीअ में, जहिं करे उहे बिन्हीं बोलियुनि में कचा रहिजी था वजनि।

(29) देवनागरी लिपीअ में सिंधीअ जा अखर सभ हंधि सागिया नथा लिखिजनि। अजमेर मां किताब निकिरंदो त उन में हिजेऊं हिकिडियूं हूंदियूं त मुम्बईअ मां निकितल किताब में बियूं। हिक किताब में हिकिडे हंधि हिकिडियूं हिजेऊं आहिन त बिए हंधि बियूं। सागिए स्कूल में हिकिडो मास्तरु हिकिडियूं

हिजेऊं थो सेखारे त बियो बियूं। इन हालति में सिंधी बोली देवनागरीअ जे पलइ पई कहिड़े रसातल खे वजी रसंदी?

(30) देवनागरी लिपी अपनाइण ते जोरु डियण वारा फ़क़ति ज़बान सां ग़ाल्हि चई घर में वजी सुम्हिया पिया आहिनि। हेडो वडो कार्य हथ में खणी केरु सुख सां कीअं थो सुम्ही सघे? जिते उन्हनि खे हिक महिने में हिकु सौ किताब सिंधी लिपीअ मां देवनागरीअ में आणण घुरिजनि, उते उहे हिक साल में हिकु किताबु तयारु करे, पंहिंजी पुठी ठपिरे वेठा आहिनि। सिंध मां आयलु पंजनि सालनि जो बारु हींअर 18 वरिह्यनि जो अची थियो आहे त हुन खे पंहिंजी मातृ भाषा में फ़क़ति 13 किताब पढ़ण लाइ मिलिया। इन हालति में पंहिंजी मातृ भाषा जे साहित्य जी खेसि कहिड़ी जाण हूंदी? हू उन ते कहिड़ो फ़ख़रु करे सघंदो? पंहिंजे बोलीअ जी हू कहिड़ी खिज़मत करे सघंदो। छा उनजी पीढ़ीअ में पैदा थियल शख़्स उन टुटल जंजीर खे वरी जोड़े सघंदो?

किर्वा 1. 1 इछार

बिन्हीं धुरियुनि जे बहस मुबाहिसे खे छडे हकीकत डांहुं नज़र वरायूं त मालूम थींदो त हाणोकी सिंधी लिपी काइमु थिए, सदीअ खां मथे वक्तु थियो आहे। उन लिपी काइमु थियण खां अगु जहिं बि लिपीअ में जेकी बि लिखियलु मिले थो, सो 'न' जे बराबर आहे। सिंधी लिपी मुकरर थियण खां पोइ उन लिपीअ में सिंधी बोलीअ जा सवें न बल्कि हज़ारें किताब मिलनि था ऐं अजां बि सवनि जे तादाद में हर साल वधंदा रहनि था। लिपी फेराइण सां उन कीमती धन जो छा थींदो?

काका कालेकर पाण मरहतो आहे, पर गुजरातीअ में साहित पैदा कंदो आहे। हू असां सिंधियुनि खे सलाह डिए थो त अव्हीं लिपी बदिलायो त असीं अवांजे साहित जी सुगंध वटूं। पर जडहिं हुन अगियां रिथ आई त

गुजराती लिपी बदिलाए, देवनागरी कई वजे। तइहिं हुन चयो त पोइ गुजराती लिपीअ में लिखियल साहित जो छा थींदो? इन करे हुन इन रिथ जी ज़ोरदार मुखालिफ़त कई। (गुजराती लिपीअ जा फ़क़ति के अखर देवनागरीअ खां फिरियल आहिनि, बाकी बिया सागिया देवनागरीअ जहिड़ा ई आहिनि, तहिं हूंदे बि गुजराती पंहिंजी लिपी फेराइण जे बरखिलाफ़ आहिनि। होडांहुं सिंधी लिपी ऐं देवनागरी लिपीअ में का बि समानता न आहे।)

औरंगजेब हिंदुनि जी बर्बादी करण लाइ सभ खां ज़ोरदार उपाव इहो कतबि आंदो हो जो उन्हनि जा धर्मी किताब जलाराए छडिया हुआई। नतीजो इहो थियो जो हिंदू पंहिंजे वरिसे खां वांझिजी विया! पाण ते नाज़ करण लाइ पंहिंजे माजीअ डांहुं इशारो कबो आहे। हरिका क़ौम माजीअ मां ऑक्सीजन खणी ज़िंदह रहंदी आहे। इन करे हिंदू लैला छैला बणिजी पिया!

सिंधी क़ौम हिक बदिनसीब क़ौम आहे, छाकाणि त हूअ निधणिकी आहे। सिंधी क़ौम वटि दूरादेश अगुवान मौजूद न आहिनि। विरिहाडे वक्त हिकु बि अहिड़ो अगुवान न जागियो, जो सिंधु परगिणे मां सिंधी हिंदुनि लाइ को टुकरु घुरे! हिंद में वसिजण महिल हिक बि नेता वसण जी पूरी ऐं सही रिथा तयारु करे अगियां अचण जी समर्थी सारे न सघियो! हींअर बोलीअ जे काइमु थियण जे सुवाल ते या लिपीअ बाबति सही वीचार पेशि करण जी असीं मंज़ांउनि कहिड़ी उमीद रखूं?

सिंधी बार मध्यप्रदेश, राजस्थान वगैरह प्रांतनि में सिंधी नथा सिखी सघनि, छाकाणि त उते जूं प्रांतिक सरकारियूं सिंधी बोली सिखण लाइ को बि बंदोबस्त करण खां साफ़ इंकारी आहिनि। गुजरात या महाराष्ट्र प्रांतनि में (जिते सिंधी घणे भाडे वसियल आहिनि) माइट मुंझियल आहिनि त बारनि खे कहिड़े स्कूल में मोकिलियूं? उन्हनि मां के गुजराती त के हिंदी स्कूलनि में बार मोकिलीनि था। बम्बई शहर ऐं उनजे पसिगरदाईअ में सिंधियुनि जा 50 सेकड़ो बार अंग्रेजी स्कूलनि में तालीम वठनि था।

उन हालति में जडुहिं खुदि बोलीअ जी हस्ती खतरे में आहे, तडुहिं असीं लिपीअ जे सुवाल ते लठियूं कुहाडियूं कीअं था खणी सघूं?

लिपीअ जो मसइलो जहिडो सवलो डिसण में अचे थो, अहिडो सवलो न आहे। हीउ हिकु पेचीदो मसइलो आहे। तडि तकडि में उन बाबति फ़ैसिलो करणु सियाणप न आहे।

जिनि खे सिंधी बोली अचे थी, जेके किताब पढ़नि था ऐं जेके साहित पैदा कनि था, से पंहिंजो समूरो कारोबार सिंधी लिपीअ में हलाईनि था। उन हालति में बदिलियल लिपीअ में केरु किताब लिखंदो, केरु पढ़ंदो ऐं केरु छपाईदो? छा साहित बिना ई बोली जिंदह रहंदी?

सचु पचु त लिपीअ जो सुवाल हिन वक्त उथारणु ई न घुरिजे। भलि त हाणोका नौजुवान अबा बणिजनि ऐं पोइ पंहिंजो फ़ैसिलो डियनि। असांखे पंहिंजो रायो मथिनि मढ़ण जो को बि अधिकार कोन्हे। उन्हनि ई नौनिहालनि खे पंहिंजे हालतुनि सां ठहिकिणो आहे। पंहिंजे हालतुनि जी सही जाण खेनि ई हूंदी। तेसींताई खेनि पंहिंजे साहित खां छिनण गुनाहु आहे। साहित खां छिनल इंसान कपियल टंगुनि वारा लूला लंगड़ा इंसान बणिजनि था। जे टंगूं वरितारुं त धारियूं टंगूं ई वठंदा। उन हालति में बि उहे लंगड़ा ई सडिबा। तंहिं करे हाल फ़िलहाल वीह पंजवीह साल लिपी बदिलाइण जो नालो ई न वठिजे। [इन विच में जेकडुहिं किनि खे गैर सिंधियुनि खे खुशि करण जो ख्याल आहे या खेनि अंग्रेजी पढ़ंदइनि शागिर्दनि जो ओनो आहे, (जिनि खे पंहिंजी बोलीअ सां एतिरो बि प्यार न आहे जो उहा सिखनि, उन्हनि जो ओनो रखण त न घुरिजे) उहे के किताब देवनागरी लिपीअ में आणीनि त हो हर्जु कोन्हे।] किनि सालनि बैदि हाणोका शागिर्द पंहिंजे आजमूदनि मां सिखी पंहिंजी लिपी बदिलाइण जो वीचार करे सघनि था।

NATIONAL COUNCIL FOR PROMOTION OF SINDHI LANGUAGE



राष्ट्रीय सिंधी भाषा विकास परिषद

द्वारा प्रकाशित पुस्तकें, पत्रिकाएं व कोश

1. पखीअड़ा वलर खां विष्णुडिया
2. बहिरतीन सिंधी मज़मून
3. रोशन छांवरो
4. डॉ. चोइथराम परतापराइ गिदवाणीअ जी जीवनी
5. सिंधी तन्कीद
6. बहिरतीन सिंधी नाटक
7. विरहाछे खां पोइ जे सिंधी शहर जी चूंड
8. शाह जो चूंड शइरु
9. कला जो कोहिनूर मास्टर चंदर
10. ए प्रैक्टिकल सिंधी -इंग्लिश डिक्शनरी
11. स्टैण्डर्ड ट्रिलिंगुअल डिक्शनरी
12. सिक जी सौगात (अरेबिक)
13. सिक जी सौगात (देवनागरी)
14. पंडित किशिनचंद टोपणलाल जैतली:
साहित्यिक योगदान
15. माठि जी मुर्क
16. सिंधी अदब में बैदि जदीदियत
17. सिंधी रीडर -I (सर्टीफिकेट कोर्स)
18. सिंधी रीडर-II (डिप्लोमा कोर्स)
19. सिंधी रीडर-III
(एडवांसड डिप्लोमा कोर्स)
20. सिंधी कहाणी - तबसरा ऐं ज़ाइन
21. चव नामह
22. क़रीम सिंध
23. बोलीअ जो सिरिस्तो ऐं लिखावट
24. सिंधी छंद अरुज जो हैंडबुक (अरबी)
25. सिंधी झामा
26. सिंधी छंद अरुज जो हैंडबुक (देवनागरी)
27. हेमलेट
28. गुनाहनि भरियो देवता
29. साहित्य जी परख
30. सैलाब ज़िंदगीअ जो
31. गुजराती एकांकी
32. सुर्ख गुलाब-सुरहा ख्वाब
33. चूंड सिंधी मज़मून
34. अदबी ऑलाप
35. सागर जी सन्तान

वार्षिक पत्रिकाएं

1. पोपटड़ा-I
2. पोपटड़ा-II
3. महक-I
4. महक-II
5. महक-III
6. महक-IV
7. साहित्य सिन्धू

Govt. of India, Ministry of H.R.D. Deptt. of Higher Education
West Block No. VIII, Wing-7, 1st Floor, Sector-1,
R.K. Puram, New Delhi - 110066.

Ph : Nos. (011)-26180104-06, 20863699

Email : ncpsl.delhi@gmail.com Website : www.ncpsl.gov.in
<https://www.facebook.com/NCPSL>

